EL PUEBLO DECIDE EL DESTINO DE CHILE

# LA NACION

Año LI — Santiago de Chile — Domingo 5 de Febrero de 1967 — Precio: Eº [illegible] — Edic. Aérea: Eº 0,40 — N.o 17.959

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

# ESTAS MUY ENFERMA

*por Talmagde Powell*

—TE has vuelto loca, Helen —dijo Theron con segura calma.

Se sentó en el borde de la cama, con los zapatos en la mano. Delgado, cetrino, en arrugado pijama, el hombre pasó los dedos por sus escasos cabellos.

Apartó de su esposa, en la cama contigua, el anguloso e indiferente rostro. Un suspiro silbó entre la fría expresión de sus labios. Sacudió la cabeza, y empezó a desenredar la maraña de nudos en los cordones de sus zapatos y que los mantenía unidos.

Helen yacía con la manta apretada bajo la barbilla, como si tuviera mucho frío. Aunque ya contaba treinta y tantos años, su cuerpo se marcaba firme, joven y seductor bajo las colchas. Su lustroso cabello, rubio como la miel, se desplegaba en abanico sobre la almohada. Aun con sus delicadas facciones contraídas por el terror, era de una rara belleza.

Un ahogado lamento salió de su delicada garganta:

—Theron, yo no he podido hacer eso a tus zapatos.

—Sí, fuiste tú —dijo con decisión—. Te levantaste y anduviste por ahí, otra vez, durante la noche. No dejé mis zapatos así cuando nos acostamos. Nadie más ha estado aquí.

Ella cerró los ojos. Un temblor recorrió su cuerpo.

—Te has empeorado—. La suave voz de Theron llenó la habitación con insistencia—. Oyendo voces extrañas por teléfono. Haciendo compras absurdas y enviándolas a mi oficina.

—Theron, te juro que nunca he ordenado semejantes cosas.

—Ninguna otra persona lo hizo. Desde la muerte de tu tía Dorrie.

—Por favor, Theron.

—Debemos hablar de ello —dijo él.

—Ha ocurrido un nuevo acontecimiento. Ayer de noche me lo contaste.

—¿Cómo? ¿Qué te conté?

—Hablaste en sueños, después de despertarme con tus rondas. Pasé el momento peor de mi vida contigo. ¿No te acuerdas?

Lo miró extraviada.

—No, supongo que no —prosiguió—. Lo reviviste, Helen. Desde que entraste en su cuarto hasta que la empujaste por la ventana.

—No —se defendió—. Yo no la empujé. Ella se cayó. Todos dicen que se cayó.

—Y yo también lo creí.

—¿Qué vas a hacer?

—No sé —la observó. El borde de la cabellera se pegaba a sus sienes y frente perladas por el sudor—. Tendrás que verte con un médico.

Ella se retorcía convulsivamente.

—¿Me oyes?

—Sí, Theron.

—¿Entiendes?

—Sí.

—¿Qué dije?

—Que debía pensar en ir al médico.

—Correcto. Trata de recordarlo. Medita sobre ello hoy.

—Está bien, Theron—. Cerró los ojos agotada. El se vistió y se dirigió a la cocina para hacer café. Mientras lo bebía a solas en el pequeño comedor, se preguntó cuándo había empezado a odiarla.

Alguna vez tuvo que existir amor, o no se hubiera producido el casamiento. Después, el amor se convirtió en resentimiento y éste en algo más fiero. No un solo incidente provocó la cosa. El decursar de la vida misma se encargó de ello, el aburrimiento, la monotonía, la pérdida de interés. La energía vital parecía haberse disipado al transcurrir los años hasta convertirse la existencia en una celda de grises paredes. Dentro de ella, el deseo de escapar, ser libre, compensar las frustraciones acumuladas durante años.

Hacía mucho tiempo, se había dado cuenta de que Helen estaba desilusionada. El no era el hombre que aparentó ser durante el noviazgo. Jamás satisfizo ninguna de sus necesidades físicas, mentales o emocionales. La parte física de su matrimonio no tenía significado alguno para ella desde años atrás.

Este pensamiento lo llenó de amargura y de rabia. Le indujo el obsesivo deseo de probar que ella era la culpable. Sacudió los cimientos de su virilidad, e hizo su odio tan intenso a veces que le producía vértigos.

No había logrado salir adelante en los negocios, y esto era un punto muy doloroso.

Helen trató una vez de decirle que sus opiniones eran demasiado rígidas, y sus maneras para con los demás muy frías. Esto puso de manifiesto, desde luego, la estupidez de ella. Y a él le seguía hirviendo la sangre cada vez que notaba las apagadas murmuraciones acerca de sí.

La vida no era más que un vacío infernal. Hasta la muerte de Dorrie, la tía de Helen.

A la anciana nunca le gustó él. El sentimiento era recíproco.

Dorrie habitaba en una desvencijada casona de dos pisos en un barrio que había sido importante. Theron raras veces acompañaba a Helen a ver a su tía. En una de sus escasas visitas la anciana tropezó en una felpuda alfombra al abrir una ventana y, accidentalmente, cayó y se mató.

Theron sabía que Dorrie había liquidado el negocio del marido; no confiaba en extraños y cualquiera en ella misma para administrar complicados asuntos. Además, lo miserable que era; sin embargo, no se imaginó el verdadero estado de sus finanzas hasta que él y Helen abrieron la caja de seguridad de la difunta.

Allí estaba el tesoro que Dorrie había amasado e ido aumentando durante el curso de su existencia.

Era una pila de billetes de a mil.

Más de doscientos.

Ahora el reprimido deseo de libertad y de una nueva vida se convirtió en llama en el cerebro de Theron. Dorrie era el único pariente de Helen. El dinero le pertenecía, pero él no podía soportar el pensamiento de compartirlo con ella, teniéndola a su lado, siendo Helen la que le diera el dinero, peso a peso, la que se interpusiera entre él y el uso que anhelaba darle a ese capital.

Lograría una grande y magnífica libertad con la herencia. No podía alcanzarla mientras el peso de su mujer estuviera sobre sus espaldas.

Eso era todo, Helen debía irse, y el dinero permanecer. Después de pagar los impuestos quedaba todavía buena cantidad, la suficiente para que un hombre astuto lo cogiera y desapareciese en un lejano edén.

Terminado su café, Theron regresó al dormitorio. Ella había cerrado la puerta. Tosió. No respondió de inmediato.

—Helen —dijo, acercándose a la puerta.

—¿Qué? — La voz que llegó del oscuro y cerrado cuarto le sonó opaca.

—Me voy. No salgas de la habitación. Ni qué decir tiene lo que debes hacer, lo que te puede pasar.

Percibió un ahogado sollozo, y sonrió.

—¿Comprendes, Helen?

—Sí, Theron.

Fue en el ascensor automático hasta la planta baja del edificio. Allí viró y caminó hasta el apartamiento del pasillo.

La encargada, una miope y corpulenta mujer irlandesa, apellidaba Flannigan, contestó a su llamado.

—Buenos días, Mrs. Flannigan —saludó tristemente.

—¿Pasa algo, Mr. Crawley?

—Siento molestarla, pero, ¿me haría el favor de estar al tanto de mi esposa hoy? Pasé otra mala noche.

—Ya veo. Esta es la tercera mala noche que me informa, Mr. Crawley. No quisiera entrometerme.

—La estoy convenciendo de que vea a un médico, Mrs. Flannigan. Resulta difícil a veces hacerla comprender que está enferma.

La expresión de Mrs. Flannigan era seria:

—Sí, está bien; yo personalmente me conduelo ante cualquier tipo de enfermedad, ¿usted me entiende?, pero hay gente en el edificio que no desea estar bajo el mismo techo de...

—Lo sé —atajó él, su voz llena de comprensión hacia su punto de vista—. Haré todo lo posible por evitarle contratiempos por causa nuestra, de ella, aunque esto implique dejar el apartamiento.

Decidió ir a pie al trabajo. Era tenedor de libros en una oficina grande, que se hallaba a 12 cuadras. A seis de su casa, una agencia de pasajes ocupaba los bajos de un edificio.

Se detuvo varios minutos en la acera, olvidado de las personas que se movían a su alrededor, contemplando los alegres y elegantes cartelones en la vidriera de la agencia. Una vez más rechazó el impulso de entrar y pedir un puñado de folletos de viajes, y llevárselos a la oficina.

Ansiaba escudriñar los folletos, estudiar las fotografías y descripciones de los hermosos paraísos de la tierra, pero se dijo que no debía hacer nada que levantara sospechas en un futuro, estropeando los planes para el crimen perfecto. Un crimen original. El asesinato del espíritu.

Con toda intención arribó al trabajo con quince minutos de retraso. Penetró en la oficina encogido y con aspecto cansado. Harkleroad estaba de pie en el umbral de su despacho inspeccionando la labor de los amanuenses, mecanógrafas y tenedores de libros, como todas las mañanas al comenzar la jornada.

Theron captó la dura mirada de Harkleroad mientras colgaba el sombrero. El odio como un gusano reptó por su angosto pecho. Theron, en otro tiempo, consideró como hecho cierto, que ocuparía el puesto que ahora disfrutaba Harkleroad.

Avanzó hacia el acicalado y estricto hombre vestido de gris.

—Siento mucho llegar tarde otra vez, Mr. Harkleroad —. Había profundo y agudo dolor en su voz.

—¿Su esposa de nuevo?

—Sí, señor.

Harkleroad se quitó los espejuelos y los limpió.

—Usted pertenece a la firma desde hace muchos años, Crawley. Nosotros tomamos interés en los problemas de nuestros empleados.

—Está perdiendo la razón —. Theron habló como si tuviera que compartir con alguien esa espantosa realidad—. Estoy seguro de ello.

—Quizás podamos conseguirle dos semanas de permiso. Obtendrá licencia por enfermedad.

—Espero no sea necesario usarla, pero la tendré en cuenta.

A las cuatro y media, salió a toda prisa y se permitió el lujo de un taxi. Lo condujo hasta una vieja casa en lo peor de la zona comercial. Y allí subió por una crujiente y sombría escalera hasta el 2º piso.

Penetró en una pequeña y triste sala de recibo presidida, desde un escritorio, por una enfermera alta.

—¿Mr. Crawley?

—El mismo.

—Justo a tiempo para la cita. El doctor lo atenderá en seguida.

La enfermera lo guió hasta un salón más grande, amueblado con un pesado escritorio, libreros, una alta silla de cuero y un canapé del mismo material.

El psiquiatra estaba sentado detrás de la mesa. Dejó a un lado varios papeles, se levantó y extendió la mano. Su nombre, Narfell. Era alto, musculoso, con aire benevolente y confiado. Su pelo y el bigote, de un blanco brilloso, se notaban cortados con esmero.

—Siéntese, Mr. Crawley —indicó Narfell—. Bueno, ¿cuál es el problema?

—Necesito su ayuda.

—Cuente con ella.

—Se trata de mi esposa.

—Bien.

—Está perdiendo la razón.

—Hay que hacer algo.

—Por supuesto —Theron afirmó—. Usted me va a ayudarla hacia la demencia total.

El rosado del rostro de Narfell se convirtió en rojo vivo.

—Usted está equivocado. Mi recepcionista lo acompañará a la salida.

—Cálmese —replicó Theron—. Conozco bien sus antecedentes. He pasado algún tiempo enterándome. Usted es un curandero, un charlatán. Medra con el miedo de la gente y con su vergüenza por desgracias de las que no se atreven a hablar a plena luz del día. Esos diplomas los obtuvo en cursos nocturnos por correspondencia. Pero no dudo de su conocimiento de la mente humana. Lo tiene para embaucar a sus víctimas. Así que usted es exactamente el hombre que busco.

—Le doy cinco segundos exactos para que salga de aquí —Narfell contestó levantándose de nuevo.

—Y yo le doy cinco mil dólares exactos para que me auxilie en el golpe final.

—¿Habla en serio?

—Esa es una pregunta tonta.

—Si es así —concluyó Narfell volviendo a sentarse—, más vale que discutamos con calma este caso tan interesante.

Era ya de noche cuando Theron regresó a su hogar. No había comido, mas no sentía hambre. Estaba demasiado excitado, pensando en los "tratamientos" que iban a aplicar a Helen.

El apartamiento estaba a oscuras. Esto no le sorprendió.

—Helen —llamó él.

Pasados unos momentos, escuchó un apagado ruido en el dormitorio.

Guió sus pasos hasta la habitación, abrió la puerta. Helen estaba de espaldas a él. Una lámpara de mesa iluminaba el lugar.

—Helen.

Ella no se viró. Abrió la gaveta de la mesita de noche mientras él avanzaba hacia ella. Sacó un pequeño revólver y se enfrentó, por fin, a él. Estaba sosegada y terriblemente bella.

—¡Aparta eso! —exclamó él— ¿De dónde lo sacaste?

—De una casa de empeños de mala muerte.

—De veras estás muy enferma, Helen.

—Estoy cansada de oírte ese disco, Theron. Sé lo que te propones, lo que bulle en tu podrido cerebro desde que tía Dorrie murió. Sin embargo, no podía inculparte hasta estar completamente segura. Todo se reduce a un caso de defensa propia, Theron, aunque la gente no lo haya de ver así. Montaste el escenario demasiado bien para la otra comedia. Sin lugar a dudas habrá una audiencia para determinar mi estado mental, y habré de pasar un tiempo bajo observación. Mas, estoy convencida de que mi restablecimiento será rápido y completo. Y te aseguro que gozaré mi libertad sin el menor remordimiento, pues yo sabré que fue legítima defensa, pura y simple.

—Helen.

Se le avalanzó. Fríamente ella le disparó justo en el corazón.

Cayó con mucho estrépito para un hombre tan delgado. Su cuerpo chocó con el velador de ella. La gaveta volcó su contenido sobre él y a su alrededor.

Expelió la vida en un ronquido, en medio de los folletos litografiados que Helen guardaba en la gaveta. Folletos de anuncios de viajes mostraban los hermosos paraísos de la tierra.

## Un Poema Inédito de Gabriela Mistral

### LA NIÑA DEL PESCADITO

La niñita Esther de Oribe
vino de la playa, corriendo vino
trayendo en la mano apretada
un pescadito.

Abrió la mano y lo dio al padre
y a cada uno de los amigos.
Su mano estaba llena de escamas,
de salmuera, relumbres y brillos.

La miró la biblioteca,
la miraron los umbrales fijos
y ella corría y ella le daba
a cada cosa el pescadito.

Se llenó de escamas el cuarto
y de un golpe de ola frío,
Emilio habló de los dos mundos,
yo del barco que me ha traído.

La madre pensó en las dunas,
yo en los puertos donde he dormido;
iba y venía de mesa en mesa
la mano loca y el pececillo.

Y era tan azul y blanco
y tenía tanto frío
que tiritamos y pescamos
y vimos redes y vimos niños.

Tuvimos los ojos azules
y las manos color cuchillo
y los costados con aletas:
perdimos pies y cuello erguido.

La locuela salió corriendo
con su pescado color vidrio
y con sus dedos asalmuerados
y en falda en falda se lo tuvimos.

Después se durmió de golpe
con su donaire cogido,
con su novedad, con sus albricias
con el océano vuelto hijito.

Las escamas taparon sus ojos,
su almohada, su pecho vivo
y su cama pareció un pez
gris y muerto, en la noche perdido.

A la locuela nadie le hurte
el pez en la ola cogido.
Así dormiría yo alguna noche
que en el mar todavía vivo.

Así me daría a las olas
que la tierra me ha desprendido,
así yo comería sal,
abismo del mar y destino.

Montevideo, Hotel Oceanía,
febrero de 1938.

**Esta poesía fue la única que Gabriela Mistral escribió en Uruguay. Una noche de febrero de 1938, hallándose la escritora en el estudio de Emilio Oribe, apareció de golpe Esther, una hija suya, llevando un pescadito hermosísimo que había recogido en las rocas de la playa.**

**Su entrada interrumpió la conversación. Al otro día de esa visita, la poetisa entregó a Oribe este poema, que no figura en ninguno de sus libros, inspirado en lo que había ocurrido la noche anterior.**

# Los Seres Vivos y el Ritmo Cósmico

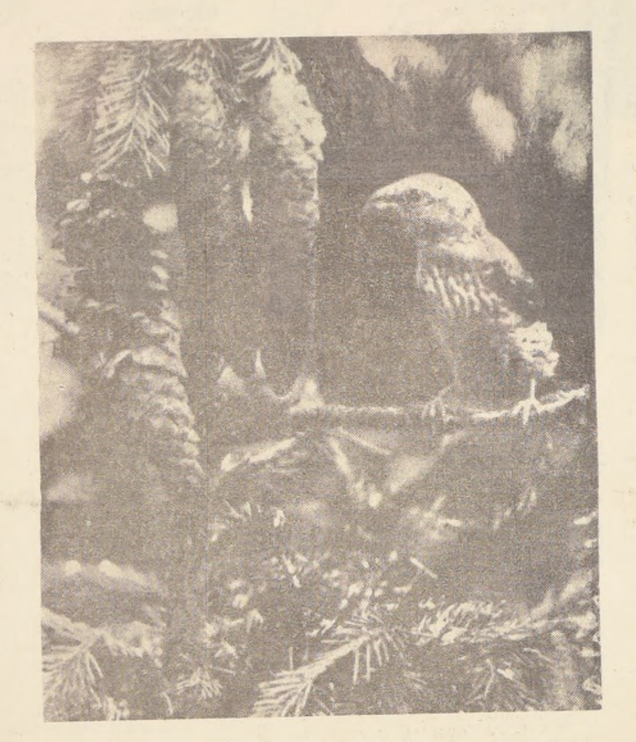
Por CARLOS YAÑEZ BRAVO

**LOS RITMOS NATURALES.**— Los grandes ritmos de la naturaleza actúan poderosamente en la vida de los animales, de los vegetales y del hombre. Así, por ejemplo, el cambio entre el día y la noche produce fundamentales consecuencias para el metabolismo de todos ellos. De la misma manera, las sucesiones de los períodos estacionales: primavera, verano, otoño e invierno, influyen en la vida de los seres organizados por la acción de la energía solar y de otras radiaciones que aún desconocemos y que Waizsacker ha enunciado en su mecánica de los Quanta.

Los ritmos estacionales son diferentes para cada latitud y su influencia tiene que ser diversa sobre los individuos que viven ne las distintas zonas biogeográficas. Durante los meses que para muchos de ellos son de descenso vital para los del otro hemisferio constituyen la época de su máxima actividad orgánica y de su mayor capacidad genésica. Según estudios realizados recientemente, estos ritmos cambiantes del día y la noche, del verano e invierno, de la menguante y la creciente lunar, de las altas y bajas mareas, etc., no representan simples adaptaciones temporales al medio exterior, sino que han producido influencias permanentes en las glándulas endocrinas, que se acomodan a estos ritmos cósmicos y rigen interiormente las variaciones funcionales para cada ocasión.

El ritmo biológico se independiza del ritmo cronológico.

Muchas plantas de nuestro hemisferio, trasladadas a otras condiciones climáticas totalmente distintas, conservan por varios años su ritmo propio interior endocrino, y los primeros años florecen en pleno primavera, de las altas montañas nevadas del Himaprimavera, de las altas montañas nevadas del Himalaya.



La influencia hormonal en los animales, se ha demostrado en el llamado "sueño invernal" de algunos mamíferos, y en el "sueño estival" de otros. En ambos casos los individuos permanecen en "vida latente" o "vida mínima" o "de muerte aparente". Lo curioso es que al llegar la primavera o el verano, segun el caso, aún cuando las situaciones mencionadas retrasan sus manifestaciones físicas, los animales se despiertan siguiendo su ritmo interior endocrino. Cada verano o cada invierno equivale para ellos una nueva vida y es por eso que estos animales no cuentan su edad por "años cronológicos" sino por "veranos o por inviernos de resurrección" Casi todos estos animales tienen larga vida; así, por ejemplo, los caimanes y cocodrilos viven hasta 50 o más años; la salamandra asiática, 60 a 70 años; las iguanas galápagos, 80 años; algunoc murciélagos, hasta 25 años, etc.

Esta misma razón hormonal, se ha dicho, alarga la vida de los individuos sometidos a "congelaciones" e "hibernaciones", pues no hay desgaste vital intenso mientras permanecen en esos estados.

Muchos mamíferos perecerían a la llegada del invierno si no lograran sumergirse en un profundo sueño invernal como acontece con los tejones, los hamster, los erizos de tierra, las marmotas, los lirones, etc. Casi todos se convierten en animales de "sangre fría", pues la actividad metabólica se reduce a un 5% y no necesitan comer durante todo el período que permanecen en "muerte aparente".

Los vertebrados de sangre de temperatura variable (sangre fría) como los lagartos, ranas, sapos, culebras, etc., lo mismo que muchos insectos, quedan en estado de rigidez impresionante durante los meses de invierno. Sin embargo, entre los insectos de verano el único que no conoce un descanso invernal es la abeja de miel, que se refugia en su colmena, donde, por la densidad de la poblaci6n existe un relativo calor, siempre que el cajón esté a cubierto de la lluvia.

El frío es raramente peligroso para las avecillas, debido a su elevada temperatura y a su diminuto tamaño, y de ahí que sean muy independientes del ambiente que los rodea. Existe una de ellas, llamada "piquituerto", que no emigra y pone sus huevos y cría los polluelos en pleno invierno, pues en los bosques en que habita encuentra, en este tiempo, abundante alimento.

Algunos reptiles, que viven en países muy cálidos sufren letargos estivales (cocodrilos, caimanes, etc.), con lo cual la naturaleza los protege del excesivo calor y de la falta de agua. En estos casos, el animal presenta un aspecto rígido como si en realidad estuviera muerto, pero despierta tan pronto como la temperatura desciende en otoño y en invierno. En cambio, los que tienen sueño invernal despiertan con los primeros días templados de la primavera, pero muy lentamente y con gran pereza, y lo primero que hacen al salir de su escondite es buscar alimento y encontrar una compañera para reproducirse.

Existen unos pequeños animalitos (rotíferos y tardígrados) que necesitan mucho tiempo para transformarse en animales reviviscentes; les cuesta bastante volver a sus funciones normales y sólo lo hacen una vez que se han reanudado ciertas funciones bioquímicas y la secreción de fermentos se ha normalizado.

**RITMOS DISTINTOS.**— La naturaleza nos presenta variedades muy curiosas de ritmos biológicos y es así como existen numerosos insectos y pequeños animales que durante la estación de invierno alcanzan una maravillosa actividad vital. Como ejemplos tenemos las "mariposas geómetras", que comienzan a aparecer al final del otoño y principios de invierno. Los machos durante el crepúsculo, vuelan alrededor de los troncos de los árboles donde las hembras los esperan muy abrigaditas en las grietas de la corteza leñosa. Una vez producida la fecundación, suben a la copa de los árboles y allí ponen sus huevos de los cuales salen las larvas a la primavera siguiente, y completan su desarrollo al llegar el invierno.

Existen unos pequeños insectos que carecen de alas y s entretienen jugando y saltando, como verdaderos escolares, sobre la nieve recién caída.

Algunos autores interpretan esta existencia de insectos invernales como que son sucesores de ciertas especies que vivieron durante la época glaciar y acomodaron "para siempre su sistema glandular endocrino" a esta circunstancia, de modo que hoy siguen viviendo en medio de los rigores invernales. Esta razón no nos convence, porque sería la negación de la influencia del medio y de la evolución orgánica. Quizás existen otras causas en la mecánica de las radiaciones cósmicas, que ya se diseñan en el campo de la astrofísica.

**La avecilla llamada "Piquituerto" (Loxi curvirostra) es propia de los bosques de coníferas y su actividad vital más intensa la realiza en invierno. En esta fecha hace sus nidos, pone los huevos, los incuba y cuida solícitamente de la prole. Tal vez la causa más importante de este hecho reside en que, durante la estación fría, estas aves encuentran el máximo de alimentación, pues con el pico, que es fuerte y algo encorvado, levantan las brácteas de los conos de dichos árboles y se comen las semillas, sin encontrar otras especies competidoras; pues han emigrado a regiones más templadas.**

## Saber Adaptarse

Entre los humanos, unos son más adaptables que otros. Algunos pueden vivir felizmente en cualquier parte, en tanto que otros están satisfechos solamente en grandes ciudades. Algunos odian o les gusta el viento, otros el clima caliente y otros la nieve.

Adaptarse a las diferentes condiciones de la vida moderna, es parte de la presión que a todos parece agobiar. Cualquier hombre o mujer parece vivir más fácilmente en el lugar que más le agrade. Por tanto, resulta sensato tener en cuenta esta circunstancia, al planear nuestra vida.

Sin embargo, mucho más importante que adaptarnos al lugar en el que hemos de vivir, es la habilidad de adaptarnos a los pequeños incidentes de la vida diaria, a las condiciones más íntimas en que hemos de vivir. La prueba de vivir verdaderamente con éxito, es precisamente la habilidad de adaptarnos a ciertos cambios en las condiciones físicas o financieras y, más aún, a la pérdida de un ser querido.

Pero muchas personas encuentran difícil adaptarse a pequeños cambios mundanos. Con el fin de vivir graciosamente, de construir un matrimonio o un hogar perfecto, o tener buen éxito en cualquier relación personal, se debe ser adaptable. Una vez que usted deja de luchar contra los cambios, es cuando empieza a encontrar el beneficio de ciertas circunstancias nuevas que antes detestara, y cuando empieza a percibir sus ventajas. De todos modos, la vida le resultará, en esa forma, mucho más placentera.



Muestra artística internacional escolar presentada en el Palacio de las Exposiciones de Roma, en donde participó Chile con un interesante envío de numerosos Liceos Fiscales de diversas zonas del país.

CARTA DE ROMA:

# Actividades Artísticas y Culturales en Italia

Por MANUEL ECHEVERRIA H., Adicto Cultural

Ultimamente, el panorama teatral romano ha presentado una variedad muy grande de comedias, dramas y espectáculos ligeros.

Entre los más importantes, podemos señalar, en primer lugar, la presentación en el Teatro Eliseo de la obra del comediógrafo francés Felicien Marceau "El Huevo", según traducción y dirección de Luciano Salce, quien reeditó esta ágil obra que fuera estrenada hace cerca de 9 años en los escenarios de Roma. En esta pieza, plena de humorismo y de sencilla gracia, que constituye una crítica a la sociedad actual, se destacó la notable actuación del gran actor italiano Giorgio Albertazzi, quien, sin abandonar en ningún momento la escena, cuenta y representa la vida de un pobre diablo que lucha para no sentirse excluído de un mundo cerrado tan herméticamente para él como un huevo.

En rápidos cuadros, presentados mediante una dinámica solución de paneles corredizos, aparecen más de treinta personajes que rodean la vida del principal protagonista. Gran éxito de esta obra, que debido a los compromisos existentes en otras ciudades italianas, fue presentada solamente durante una pocas semanas.

### REGRESO DE ANNA MAGNANI

La actriz italiana Anna Magnani ha retornado al escenario del Teatro Quirino, en donde presentó, la temporada pasada, después de muchos años de ausencia de las tablas, "La Loba", para ofrecernos la tragedia de Eurípides "Medea", en versión moderna de Jean Anouilh (1946). La inolvidable intérprete de tantos films de éxito ha vuelto al teatro para brindarnos, en forma extraordinaria, un personaje que parecería creado a la perfecta medida de su singular y fuerte temperamento artístico. Bajo la acertada dirección del afamado músico Gian Carlo Menotti, el cual con este espectáculo ha debutado brillantemente como director teatral, y ha compuesto, además, la música de fondo, actúan en los principales papeles: el juvenil actor Osvaldo Ruggieri, haciendo un Giasone equilibrado y atlético; Fosco Giachetti, en un Creonte digno y seguro, y Cesarina Gheraldi, extraordinaria en su dramática interpretación de la nodriza. La escenografía estuvo a cargo del artista armenio Rouben Ter Arutunian, quien en el verano último, en el Festival de Dos Mundos de Spoleto, realizó las escenas y vestuario de Pelléas et Mélisande de Debussy.

### TEATRO

Otras obras que hemos podido ver últimamente en los escenarios de Roma son: "Te he esposado por alegría", novedad para Roma de Natalía Ginzburg, presentada por la Compañía del Teatro Estable de Turín en el Teatro de la Cometa; la comedia "La Condesa", del escritor francés Maurice Druon, en aplaudida actuación de María Teresa Albani, en el Teatro "Ai Dioscuri"; la obra del escritor irlandés Sean O'Casey "Rosas rojas para mí", en el Teatro Valle, y las obras surrealistas de Guillaume Apollinaire "Le mammelle di Tiresia" y "El deseo tomado por la cola" de Pablo Picasso, presentadas en un solo espectáculo por la Compañía Centouno, en los lunes de Vanguardia del mismo Teatro Valle.

### ARTE ESCENICO MUSICAL

Con la dinámica comedia musical "Rinaldo in campo", de Garinei e Giovannini, que fue representada por primera vez hace algunos años, con motivo de la celebración del Centenario de la Unidad Italiana, ha obtenido gran éxito la Compañía del famoso cantante Domenico Modugno y la simpática actriz Delia Scala en la sala del Teatro Sistina. El tema de esta pieza cuenta las aventuras de un bandido siciliano durante las luchas entre los garibaldinos y las tropas borbónicas. La sobresaliente actuación, tanto de los actores principales como de las figuras secundarias, la agradable música de Modugno, la acertada escenografía de Coltellacci y la brillante presentación del cuerpo de baile, aseguran a esta comedia repetir el gran suceso obtenido en su estreno.

En el Teatro de la Opera fue llevado a escena recientemente el poema dramático de George Byron, con música de Roberto Schumann, "Manfredi", nunca antes presentado en Italia en forma completa. Estas páginas, consideradas entre las más altas creaciones del gran músico alemá[n] contraron en la interpreta[ción] poema byroniano las mejore[s] ciones para su mejor compr[ensión]. La realización escénica de "M[anfre]di" presentó contornos altame[nte] sitivos, entre los cuales estuvo, e[n pri]mer lugar, la sobria interpreta[ción del] actor Enrico María Salerno y [de] la dirección de Mauro Bologni[ni] debutó solamente hace dos a[ños co]mo director lírico, y la direc[ción or]questal de Piero Bellugi.

Posteriormente, se presentó [la tra]dicional ópera "Tosca" de P[uccini] también bajo la dirección de B[ologni]ni, y con la actuación de la [soprano] australiana Marie Collier y [los] cantantes Giafranco Cecchele [y] Gobbi.

### CONCIERTOS

En el Palacio del Conserva[dores en] el Campidoglio se llevó a e[fecto un] concierto en celebración del [IV] Centenario de la Academia N[acional] de Santa Cecilia, ejecutándose [bajo la] dirección del Maestro Fernand[o Previ]tali, un programa compuesto [por la] "Piccola Cantata d'Amore", p[ara so]prano, coro femenino y orque[sta, es]crita especialmente para esta [impor]tante ocasión por el composit[or Ilde]brando Pizzetti, y la "Sinfonía [núme]ro 2" de Luigi Boccherini (op...

En el Auditorio de la misma [Aca]demia, en la Vía della Concil[iazione] se recordó el 30º aniversari[o de la] muerte del notable músico O[ttorino] Respighi, con un hermoso co[ncierto] en que se incluyeron las s[iguientes] obras de dicho autor: el poema [sinfó]nico "Las Fuentes de Roma", la "Toccata" para piano y [orquesta] (1928), y los "Pinos de Roma", [en pri]mera ejecución; con la part[icipación] del coro de la Academia, de l[os solis]tas: Valeria Mariconda, Ann[a] Rota, Carlo Franzini, y del p[ianista] Guido Agosti.

### LA PLASTICA

En cuanto a las artes plást[icas, ha] continuado abierta en el Pala[cio del] Archigimnasio de Bologna la e[xposi]ción retrospectiva del gran [pintor] italiano Giorgio Morandi, recien[temen]te desaparecido, realizada con [la co]laboración del Ente Autónomo [de la] Bienal de Venecia. Esta m[uestra] constituye la más amplia y co[mpleta] documentación que se haya p[resen]tado al público de la obra de[l gran] maestro. Cerca de trescientas p[inturas,] diseños, acuarelas y grabados [reali]zados durante cincuenta años [de la]bor, por uno de los más grand[es ar]tistas del arte pictórico conte[mporá]neo.

Asimismo, fue inaugurada e[n Ro]ma, en la Galería Nacional d[e Arte] Moderno, la exposición denom[inada] "Aspectos del Arte Holandés Co[ntem]poráneo" que presentó las pri[ncipales] obras de destacados escultores [y pin]tores de ese país, entre los [cuales] podemos destacar al pintor Anthony van der Leck, muer[to en] 1958, quien perteneció al grupo [cons]tructivista De Stijl, ejerciend[o im]portante influencia en Mon[drian]; Wagemaker, pintor autodidact[a de] gran temperamento y uno de [los ex]ponentes más significativos d[el arte] "informal", quien acaba de re[cibir el] Premio Nacional Holandés de[l presen]te año; y a los escritores Carel [Visser,] sobriamente expresivo en sus t[rabajos] en metal, y Joost Baljen, con [in]teresantes obras geométricas de [made]ra y color, sobre las cuales ha [basado] su propia teoría.

### ALUMNOS CHILENOS EN R[OMA]

No podemos dejar de menc[ionar la] interesante Muestra Artística [Inter]nacional de Pintura Escolar, or[ganiza]da por el Centro de Educación [Artís]tica del Ministerio de Públic[a Ins]trucción de Italia, en el Pala[cio de] las Exposiciones de Roma, y a l[a cual] concurrieron trabajos de alumno[s de] cuarenta y un países, entre los c[uales] 7 de Latinoamérica. Una de las [más] destacadas participaciones fue [la de] Chile, tanto por el número d[e] obras seleccionadas como por s[u] calidad y originalidad. Dibujos [prove]nientes de los lejanos Liceos d[e] ...lama, Ancud y de muchas otr[as de] nuestras ciudades se expusieron [jun]to a los trabajos de estudiante[s de] Ceylán Noruega y Nigeria, entre [otros] países, destacándose por sobre [todos] ellos el valioso envío del Liceo E[...] do de la Barra de Valparaíso.

Hacemos votos para que esta[s ini]ciativas educacionales, en el [campo] del arte, se extiendan cada ve[z más] y contribuyan, en esta forma, [a un] mayor conocimiento y com[prensión] entre todos los países del m[undo].



"El Negociante" de Van der Leck (1913), obra expuesta en la muestra holandesa de la Galería Nacional de Arte Moderno de Roma. (Foto gentileza de la Galería.)



Autorretrato de Pablo Burchard E.

LA ACTUALIDAD PLASTICA:

# Un Homenaje a Pablo Burchard

Por RICARDO BINDIS

Tejidos Caupolicán S. A., realizando una labor ejemplar, altamente cultural, ha vuelto a editar un calendario para exaltar la obra de un pintor nacional. Esta vez está dedicado a Pablo Burchard, figura señera de las artes visuales del país. El año pasado se hizo un homenaje a la obra de Pedro Lira, el brillante autor de "La Carta" Las láminas en colores otra vez vuelven a mostrar una extraordinaria fidelidad a los cuadros originales. Las prensas de Lord Cochrane siguen exhibiendo sus bondades. Los característicos empastes blancos están muy bien reproducidos; el pincel seco que se posaba sobre el fondo apenas tocado, muestra claramente la cuadrícula de la tela, con un detallismo increíble y agregando su encanto a la obra del maestro.

Una breve nota sobre la vida y obra del conocido pintor está firmada por Luis Lobo Parga, uno de sus alumnos preferidos. Hay cariño, emoción y conocimiento profundo de la personalidad y obra de Burchard. Las palabras son justas y definidoras: "El tema en la pintura de Pablo Burchard es secundario y de poca importancia, así pintando las cosas más humildes y cotidianas, sabe extraer los atributos invisibles y hacerlos visibles, ordenándolos y exaltándolos; estos atributos los encuentra tanto en un rayo de sol, como en un plato blanco, en las ramas de un árbol o en la corola de una flor". La brevedad del juicio no impide la perfecta ubicación del pintor.

Lobo Parga, que frecuentó bastante el taller del artista y que lo acompañaba en largas caminatas por los parques capitalinos, sabe mucho de las inquietudes, de los ideales y de los amores del viejo pintor. La mano en la barbilla, contemplando el simple espectáculo de unas hojas mecidas por el viento, es una estampa que ha quedado fijada en nuestra memoria como una de nuestras máximas emociones juveniles. Todo lo observaba con ojo de pintor, con criterio plástico. Sigamos leyendo a Lobo Parga: "Como maestro, don Pablo reúne dos características fundamentales: es el principal orientador del movimiento pictórico de su época, aclarando conceptos, para encauzar las bellas artes hacia la búsqueda de su propia existencia, extrayendo lo esencial de las cosas creadas y, como alguien ha dicho, haciendo surgir sus discípulos a su luz y no cobijándolos a su sombra".

Destaca en el conjunto de reproducciones, "Cardenales", de la colección Lobo Parga, hermosa tela que concentra las máximas bondades del arte de Burchard: austero, poético, dignificador de las cosas sencillas. La paleta seca, los golpes espesos de blanco y la libertad del dibujo lo acercan a las mejores telas de los intimistas franceses, a los cuales apenas conoció; sin embargo, hay un enorme parentesco con Bonnard y Vuillard. ¡Qué sensación de tarde sosegada, de entrañable calor familiar, de callada contemplación, hay en la obra del gran pintor! En esta pequeña obrita está el artista en su quintaesencia poética, con todo lo evocador que lo caracteriza.

El bello dibujo que ilustra la crónica, como otros que se reproducen en el bello calendario, poseen el trazo atmosférico, el hábil juego de medias tintas, a las cuales era tan afecto don Pablo. El repaso con el carbón, la insistencia en sus rayitas que envuelven los elementos en una penumbra muy grata, denotan su conocimiento de la forma, su sólida formación artesanal. "Vaso de cerveza", "Nocturno", "Interior del Museo de Bellas Artes", son otras admirables obras que se pueden admirar en este hermoso regalo de "Tejidos Caupolicán" y que debería ser imitado por otras organizaciones industriales. Un trabajo cuidado, hermoso, que debe ser aplaudido en todo lo que vale.

# ¿Por Qué los Jóvenes Norteamericanos se Drogan?

Por GUIDO GEROSA

**¿Existe una razón válida que pueda explicar la locura de los jóvenes norteamericanos, que con tanto furor se dan a las drogas?...**

La droga se ha convertido para Norteamérica de los años sesenta en lo que fue la botella de licor para la Norteamérica de los años treinta. Según cierta estadística, en 1965 se habrían drogado cuatro millones de norteamericanos entre 196, de los cuales un millón con LSD —ácido lisérgico—. En algunas universidades, el 15% de los estudiantes emplean ésta, que entre las drogas es la más perturbadora: ayuda a aprender el alemán en una semana o hace ver murciélagos por las paredes durante toda la vida. Para combatir sus efectos, las farmacias han vendido en un año 123 millones de tranquilizantes.

La más ávida consumidora de drogas es la juventud. ¿Por qué? En un apasionante reportaje sobre el LSD, se ve la foto de un joven que después de un "viaje" —así se llama en la jerga la iniciación a la droga— mientras su compañera duerme exhausta, se sienta a la mesa y escribe una carta. Su contenido dice: "Finalmente me libré de los íncubos. Por una vez me siento bien. Así, podré escribirle a la mamá diciéndole que soy feliz". Es una explicación del significado de la droga para los jóvenes norteamericanos de hoy.

Esa es la "divinidad química", el paraíso artificial que permite destruir la corteza puritana y sentirse libre de modo increíble. Es preciso conocer al norteamericano para comprender esta ilusión, su esperanza absurda y siempre renaciente de retornar a una condición primitiva. El norteamericano es, para quien lo juzgue superficialmente, optimista, amante de la acción, eficiente. En realidad, es melancólico, introvertido, inhibido. En las raíces de sus experiencias está siempre el fondo puritano, la mística crueldad de los Padres Peregrinos. La comunidad de los hombres que crearon Norteamérica se regía por el terror al pecado, sus jefes hacían oscilar ante los ojos de los feligreses las llamas del infierno y las letras rojas flameaban sobre el pecho de los que cedían a la tentación. Desde entonces, la hipoteca puritana ha pesado terriblemente sobre el espíritu norteamericano, y el gran motivo de la vida de aquel país es la búsqueda de cualquier cosa que disipara el íncubo inicial, la persecución de un mágico "sueño americano" que restablezca el equilibrio. La historia del espíritu norteamericano ha resultado así una historia de evasiones.

Los caballeros y las mujeres del viejo sur, con sus crinolinas, sumergidos en aquella atmósfera morbosa que estimulara a Faulkner, se evaden con el sueño de una romántica cortesía que después fue "llevada por el viento". El más alto símbolo poético de la literatura norteamericana, Moby Dick, es una cacería fabulosa, durante la cual el hombre se esfuerza por encontrar su destino. Y el mundo del escritor más estimulante entre los cercanos a los europeos, Hemmingway, es todo evasión, hacia los toros, a las verdes colinas de Africa, a las islas de la barrera de coral.

Frecuentemente la droga representa un camino de salida de la soledad. En los Estados Unidos este fenómeno ha adquirido proporciones alarmantes.

En la aventura del espíritu norteamericano es casi constante el motivo que podríamos llamar "de la droga": fuga de la realidad, ruptura de las inhibiciones, contraposición de imposibles paraísos artificiales a una sociedad ordenada y mecánica. Por ello, esta manía de los jóvenes de anularse en los sueños prohibidos del LSD, execrable hasta donde se quiera, responde sin embargo a una exigencia norteamericana siempre resurgente de ahogarse en un nirvana irracional que envuelva a toda la personalidad. "El juego cambia, señores", predica Timothy Leary, profeta de la droga. "El hombre está a punto de hacer uso de esta central eléctrica que tiene en el cerebro". Protagonista de tal drama es una juventud inquieta, que rechaza la sólida estructura de la "sociedad integrada" creada por los Padres y se identifica con temas de ruptura como las canciones de Joan Baez, la poesía de Ginsberg, la revuelta del "campus" de Berkeley. Conoce su propia fuerza, que deriva del hecho de representar una octava parte de la población y por lo tanto de poder dictar leyes en el gusto, en la moda, en las ventas, condicionando la sociedad conformista contra la que se rebela. Una parte de esa juventud ha escogido en el LSD el arma del chantaje contra un mundo que rehúsa. Una serie de teóricos del desarreglo han construido sobre el uso de esta droga una pseuda filosofía que se nutre de los desechos del psicoanálisis y del budismo "zen", pero que es suficiente para aparecer como única a la torturada sensibilidad de los jóvenes norteamericanos. Una experiencia que, paradojalmente, sienten como religiosa. Norteamérica es el país de Dios y lo busca de los modos más anormales. Así los adeptos de la droga adoptan grotescos rituales tibetanos, se embriagan de misticismo y se refieren a la frase de Aldous Huxley, por cuanto él, una vez que probó la droga, se encontró en contacto "con lo que Adán vio en la mañana de la creación: el milagro de la existencia desnuda".

Es una locura ésta de la droga, pero, como el whisky en tiempos de la Prohibición, rompe la soledad creada por la masa de rascacielos, aplaca los complejos de inferioridad de la minoría —negros y portorriqueños figuran entre los mayores consumidores de LSD—, sustrae a la angustia de una sociedad de organización perfecta, en la cual todos sacrifican en el altar de la eficiencia, divierte aunque sea a su manera.

La droga desencadena los instintos primordiales. Desata en los cuerpos una locura semejante a aquélla de la cual decía Kerouac: "Estamos locos de vivir, locos de hablar, locos de farsas salvajes, ávidos de todas las cosas al mismo tiempo, nosotros que nunca bostezamos o decimos un lugar común, sino que ardemos, ardemos como fabulosas candelas romanas amarillas que estallaran, como si entre telarañas viéramos explotar una luz central azul, y todos gritáramos: ¡aaahhhuuuu!"

La droga es también el demonio y la protesta contra "el íncubo de aire acondicionado" de Miller. Es también otra cosa: en el "kik" del drogado, en su furia, se desmorona la tradición cortés norteamericana y bostoniana, la religión de los buenos modales: le renacen la dureza de la frontera, los aullidos y el furor. Bajo el fondo de las ataduras, resurge la violencia de los instintos primordiales que es la esencia secreta del norteamericano, la base de sus expresiones más auténticas: la epopeya del Far West, el jazz.

La droga es la última reencarnación del Maligno, pero para estos obsesionados jóvenes norteamericanos de los años sesenta es también el modo místico de perseguir por todos los océanos el símbolo del destino, la ballena blanca, Moby Dick. Inútil es decir que esta caza resultará en derrota. Es como en el libro inmortal, se irán al fondo con la nave, arrastrando al infierno un jirón de cielo, y el gran sudario del mar y de la vida cubrirá el último, más absurdo y más culpable de sus sueños de evasión.

## CORAZON CONFIADO

(SONETO)

El corazón que siente va consigo,  
arrebatado, sin pavor ni miedo.  
Lleva dentro de sí raro secreto  
que le sirve de guía en el camino.

Va alborozado en el celeste vino  
de la luz, a la hora cuando temprano  
despierta el bosque, y del trémulo ramo  
parte el sonoro y matinal cariño.

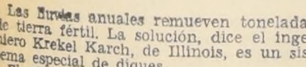
El corazón va noble y va seguro,  
festivo como flámula radiante  
agitada gallarda por los vientos...  
Va palpitando, ardiente, emocionado,  
el viejo corazón arrebatado,  
preso por locos estremecimientos.

**CRUZ E. SOUZA**  
(brasileño)

LA SEMANA CIENTIFICA:

# Sistema de Diques Contra la Erosión

Por el Dr. FERNANDO CASASBELLAS



Las lluvias anuales remueven toneladas de tierra fértil. La solución, dice el ingeniero Krekel Karch, de Illinois, es un sistema especial de diques.

El núcleo del problema del control de las aguas, del cual derivan tantos otros problemas, como la erosión del suelo, las inundaciones y el descenso de las napas subterráneas hídricas, es evitar que las lluvias y la nieve derretida arrasen con la capa vegetal de haciendas y bosques.

Las medidas de conservación son esencialmente las mismas en todas partes: evitar los escurrimientos torrentosos mediante muros, diques o vallas. El método del ingeniero Karch es casi lo opuesto a la práctica habitual; trata de mantener el agua sobre la tierra, comenzando por el principio científico de que la facultad del agua para llevar materias en suspensión depende de la velocidad de circulación. El agua torrentosa arrastra gruesas porciones de terreno fértil; si corre suavemente, poco se lleva; y si está detenida, todo queda ahí. El principio es tan viejo como los egipcios, dice Karch. Ellos lo imaginaron observando año a año cómo las inundaciones del Nilo acarreaban sedimento de primera calidad, recogido mil quinientos kilómetros más arriba, para depositarlos en las riberas bajas, transformándolas en tierras de bendición.

Para actuar según el método natural, Karch empareja las tierras, aunque no queden horizontales, y luego coloca diques de tierra en todas partes donde el agua tiendo a rebalsar. Cuando llueve, queda atajada el agua, formando lagunas extendidas, en tanto que si viene muy alta, golpea al obstáculo y decanta su contenido fértil sobre él, extendiendo más y más la barrera, en un cielo continuo. Ahora bien, si la laguna crece demasiado y tiende a verter su agua, se derrama sobre otra laguna más baja protegida por otra represa. Para evitar que estas superficies inundadas se mantengan mucho tiempo, dañando los cultivos, Karch instala un tubo recto a través de la base de cada estructura. Variando la amplitud de las aberturas el aguas se descarga lentamente en calculados períodos de tiempo.

Además de conservar virtualmente toda el agua que cae sobre la tierra, este método previene el empobrecimento del suelo. Karch instaló su primera estructura en 1945, y, desde entonces, ha hecho más de otras 200 en Illinois central. Todas siguen usándose, y todas han mejorado substancialmente el valor de las haciendas donde fueron empleadas.

### 12 TIPOS DE DOLORES DE CABEZA

Obviamente, no se trata de un dolor de cabeza causado por un tumor cerebral, del mismo modo que uno de alta presión sanguínea, de jaqueca o de meningitis. La víctima puede también necesitar cirugía, fisioterapia, antibióticos, analépticos y una variedad de otros tratamientos. Dolores de cabezas causados por mucha comida, cigarrillos, bebidas, ansiedades pequeñas o poco sueño a menudo cesan con pequeños calmantes o ningún remedio:

Los expertos clasifican las cefáleas en 12 grupos, a saber:

1. **Las jaquecas**, provocadas por brusca dilatación vascular en un lado de la cabeza, y que cesan con preparaciones de ergotina.
2. **Las jaquecas especiales**, acompañadas de lagrimeo de un ojo, que mejoran con antialérgicos combinados con analgésicos.
3. **Cefáleas tensionales:** las preocupaciones producen tensión de los músculos del cuello, que ceden al relajaminto y a cualquier tranquilizador.
4. **Cefáleas por afección nasal o sinusitis:** ceden al tratamiento por especialistas, y en casos simples a antihistamínicos y salicílicos.
5. **Tipos nerviosos y emocionales:** Necesitan desde un tratamiento psiquiátrico hasta un electroshock. Pero hay que examinar cuidadosamente, por si hubiere alta presión, sinusitis o cansancio visual.
6. **Contra dolores de cabeza relacionados con infección y fiebre:** establézcase el diagnóstico y, mientras tanto, se suministran abundantes líquidos y algún salicílico.
7. **Por envenenamientos e intoxicaciones,** recurrir al tratamiento apropiado en cada caso.
8. **Por tumores y abscesos cerebrales,** ordinariamente requieren intervención quirúrgica.
9. **Cefáleas de meningitis o encefalitis:** Hay que investigar el germen y usar el antibiótico apropiado.
10. **Por alta presión sanguínea:** Requieren hipotensores, medidas generales y alimentación sin colesterol.
11. **Debidas a cansancio o tensiones oculares,** y a lesiones de los oídos, de los dientes o de los senos paranasales: Para cada una, recurrir al especialista respectivo.

y 12. **Dolores de cabeza debidos a neuritis y neuralgia:** Recurrir a la vitamina B12 y a la terapia que prescriba el neurólogo.



El ingeniero Krekel Karch, junto a una de sus estructuras que impiden el arastre de los terrenos fértiles.

### EL NACIMIENTO DE LOS PLANETAS

Los planetas se formaron de torbellinos de gases y polvo, con los varios elementos presentes en la usual abundancia cósmica. 90% de los átomos fueron hidrógenos y 9 por ciento, helio. El resto incluyó todos los otros, especialmente neón, oxígeno, carbón, nitrógeno, sílice, magnesio, fierro y aluminio.

El sólido globo de la Tierra misma, nació de una mixtura rocosa de magnesio, hierro, aluminio, y silicatos, con moléculas estrechamente adheridas mediante fuerzas químicas. El exceso de hierro se hundió lentamente a través de las rocas fluidas, para formar un ardiente núcleo metálico.

# Una Nueva Edición de Jotabeche

Por JUAN TEJEDA

En el liceo se nos obligaba a saber que había un hueso llamado etmoides y que otro se llamaba esfenoides. Todos, con o sin vocación por la biología, debíamos conocer los nombres de aquellos huesecillos. Y, con o sin gusto por las letras, debíamos también aprender de memoria que Jotabeche era un autor sumamente divertido. El Estado gastó millones y millones de pesos en meternos aquello en la cabeza. Los profesores decían "Jotabeche" y se reían. Nosotros repetíamos "Jotabeche" y debíamos reírnos también.

Pero cuando intentábamos leerlo y gozar con eso que según el programa era tan divertido, no gozábamos. No hallábamos motivo de risa en sus frases largas llenas de palabras en desuso que nos hacían difícil su lectura; no identificábamos nuestras experiencias de niños o de jóvenes en aquellos cuadros de costumbres que, por lo demás, no teníamos tiempo de desentrañar. El programa era absorbente. Y si sentíamos la debilidad de estudiar con alguna detención una materia de nuestro agrado, el programa nos obligaba a volverle las espaldas y a ponernos a memorizar con gran ahínco los temas más alejados de nuestra manera de ser. Generaciones enteras fueron así alisadas y desvocacionalizadas. Si algunos, más tarde, hemos podido en alguna forma dar un sentido a nuestras vidas, ello fue a pesar de los programas, a pesar del remedo de ciencias que eran aquellas clases de memorización y a pesar del remedo de literatura que eran los cursos en que teníamos que aprender nombres de escritores, recordar dónde habían nacido y si debíamos reírnos o ponernos muy graves al oírlos citar.

Y he aquí que, de pronto, unos días de gripe y la aparición del volumen de artículos recopilados por Pedro Lastra, han hecho más por nuestra apreciación de Jotabeche que todos los años de liceo y los que siguieron después. Porque aquella enseñanza superficial y arbitraria nos dejó una sombra destinada a ocultar en una misma odiosa tiniebla los nombres y las cosas con que más tenazmente fueron violentados nuestros cerebros y nuestros corazones.

La recopilación de Pedro Lastra contiene 17 artículos, 13 de los cuales habían sido ya presentados hace tiempo por Raúl Silva Castro en un libro de Zig-Zag. Lastra los tomó de las "Obras Completas de José Joaquín Vallejo" (1911), y seguramente Silva Castro hizo lo mismo. La selección de Silva Castro lleva una bibliografía de Vallejo que es también breve estudio crítico; la de Lastra contiene una muy concisa advertencia preliminar, un prólogo de un contemporáneo del costumbrista copiapino y un precioso glosario en el que Lastra explica voces, locuciones y nombres propios usados por Jotabeche. Y ese glosario ayudará a los estudiantes más que todos los ditirambos, porque les permitirá entrar directamente a la obra.

Las indicaciones de Pedro Lastra nos muestran a un Jotabeche de lenguaje muy castizo, que seguramente poseía un buen diccionario (quizá el de autoridades) y que se cultivaba en frecuentes lecturas. Hemos comparado sus producciones con los artículos de costumbres que hacía la misma época estaban de moda en España y vemos que en todos ellos hay un lenguaje común, mucho más rico desde luego que el que usamos habitualmente en el periodismo. Aludimos especialmente a Mesonero Romanos y a muchos otros como Manuel Bretón de los Herreros, Antonio Gil de Zárate, José de Grijalba, Fermín Caballero, Eugenio de Ochoa, Juan Pérez Calvo, Enrique Gil y numerosos más, que cultivaron en España el retrato semipsicológico y semiburlesco de tipos humanos. Jotabeche no llegó a afinar del todo las descripciones de tipos determinados como el ratero, el boticario, el diputado a Cortes, el diplomático, la tendera, etc., que fueron materia predilecta de los costumbristas españoles. Hay intentos como en



JOSE JOAQUIN VALLEJO ("Jotabeche")

"El provinciano en Santiago", en "Los chismosos" y en "Algo sobre los tontos", pero con más libertad, sin ceñirse tanto a una forma exigida seguramente por la clase de lector español de periódicos de la época.

Por lo demás, todos aquellos escritores que hemos nombrado tenían un estilo casi igual, de modo que no se sabía quién copiaba a quién. Y ese estilo era también el que utilizaba Jotabeche, admirador de Larra y seguramente lector de Mesonero Romanos y demás bosquejadores de tipos y cuadros de costumbres. Era una moda la frase larga, la sinonimia abundante, la exclamación, la burla más o menos suave, la exaltación de las bellezas naturales, los diálogos breves separados por punto y guión, pero sin aparte, y otras características que resaltan a la primera ojeada al hacer cualquier cotejo, por poco minucioso que sea.

Comparemos estos trozos:

**"No ha muchos años que hacer un viaje era lo mismo que resolverse a un sacrificio y arrostrar con valor peligros inminentes"**, escribió Jotabeche en 1843. Y Mesonero Romanos había escrito en 1833: **"No hace tantos años que un honrado vecino de Madrid, tranquilo y satisfecho bajo el puro cielo que lo vio nacer, dejaba correr sus días sin tomarse gran pena por lo que pudiera existir más allá del puente de Toledo."** Y desarrolla la misma idea, exagerando los peligros y el carácter de hazaña que los viajes tenían. Jotabeche, en el mismo artículo de 1843, dice: **"Diez días de marcha o navegación era todo un trabajo concluido, formaban una época, y época fecunda en recuerdos para toda una vida."** Mesonero, en su artículo de diez años antes escribe, refiriéndose a caso similar: **"…pero este suceso formaba época en su vida."**

Jotabeche dice continuando su idea: **"En el día, ¡qué diferencia!"** Mesonero: **"Ahora es otra cosa."** Y Eugenio de Ochoa, en artículo cuya época no hemos podido fijar, sumamente parecido al de Mesonero y al de Jotabeche, concluye: **"¡Qué diferencia entre esto y lo que sucede en el día!"**

Jotabeche inventa el **"espíritu de subscripción"** en 1844, que le da base a un cuadro de costumbres; Mesonero y Romanos inventa el **"espíritu de asociación"** en 1839, y sobre esa idea desarrolla también un cuadro de costumbres.

En **"Las tertulias de esta fecha"**, publicado en 1842, Jotabeche describe las de Copiapó y las clasifica en perjudiciales, de cortejo, terribles, de juego, amigables, de gusto y de esta fecha. En artículo de nueve años antes, Mesonero las clasifica en tertulias de confianza, de respeto y de gran tono.

En **"Un provinciano en Santiago"** (1844), Jotabeche empieza así:

**"El mahometano tiene que peregrinar una vez en su vida, por lo menos, a la sagrada Meca y visitar los Santos Lugares de sus creencias y tradiciones"**, y luego de desarrollar la idea concluye: **"Tan indispensable como estas visitas es la que tenemos que hacer los provincianos a la capital de la República."**

Mesonero había expresado en 1833:

**"Para los madrileños, en especial, la visita a París es tan necesaria como para los musulmanes la peregrinación a la Meca, o para los ingleses el viaje grande."**

La impresión que nos hemos formado al hacer estas comparaciones (por lo demás inesperadas, ya que poseemos dos libros de artículos de costumbres editados hace más de cien años en Madrid y que habíamos comprado sólo por sus litografías que nos parecieron valiosas) tienden a reducir la estatura de Jotabeche en cuanto a originalidad, ya que se advierte algo más que una influencia, si no una coincidencia abundante con la copia.

Sin embargo, a ratos nos parece mucho más incisivo y más ingenioso que sus maestros españoles, más parco, más concentrado. Quizá por disponer de menos espacio para sus colaboraciones periodísticas, no podía diluirse mucho en excesos verbales como a veces les ocurría a los españoles, los cuales, acaso por la necesidad de llenar más carillas, o simplemente por el genio de la raza, peroraban mucho más. De modo que los artículos humorísticos de Jotabeche nos parecen más humorísticos por su concisión. Véase el elegante desdén con que se ríe de Talca: **"Conoceréis una ciudad tan entusiasta por sus progresos, tan ardiente en sus deseos de adelantar, que no quiere demorarse en aprender, y sólo se desvela por imitar."**

Se ha señalado mucho la influencia de Larra, y Jotabeche (p. 85) lo invoca con veneración, pero lo vemos más cerca de Mesonero Romanos, que nos parece más localista, más descriptivista de seres y de ambientes y menos universal que Larra. Tenemos en la mente el primer artículo que Larra publicó en **"El pobrecito hablador"**, titulado algo así como **"¿Qué es el público?"**, que cuando lo leímos nos pareció una obra maestra, de esas que dan ganas de mostrar a los demás entusiastamente, porque el autor, por encima de la observación inmediata, llegaba a formular pensamientos más universales y menos localistas que los de Vallejo (aunque a ratos éste sabe evadirse de particularismos para llegar a conceptos más generales). Desgraciadamente hemos sabido que esa obra maestra de Larra que tanto nos gustó fue una adaptación de un artículo francés.

Jotabeche, si bien se inclina al romanticismo, se burla de él. Luego de cierta descripción primero solemne, pero que se va haciendo caricaturesca a medida que medita en los siglos que se han necesitado para que los pájaros hayan formado unas imponentes guaneras, escribe: **"Cuestiones son éstas que si me obligaran ahora a resolverlas haría cuenta que me condenaban a prisión perpetua. Felizmente mi escuela las ha dado de mano por antipáticas; que a no ser así, infinitos, entre ellos yo, las habríamos mandado al diablo, haciéndonos antes sectarios del profeta que de los maestros Dumas y Víctor Hugo."** O bien: **"Aquí venía perfectamente una invocación a la musa respectiva; pero no quiero apartarme un punto de los preceptos de mi escuela, que ha incluido, si no me engaño, esta flor retórica en su bando de proscripción."**

Pero es error hacer creer que Jotabeche fue sólo un humorista, y de ahí quizá la decepción provocada en los alumnos cuando creyendo que iban a reír, se encontraban enfrentados a un Jotabeche esencialmente serio, que si bien tocaba las cuerdas del humor, era de un registro mucho más amplio a veces impresionante como en sus descripciones de las vidas sórdidas de los mineros.

Habíamos leído en Domingo Melfi ("Estudios de Literatura Chilena"): **"Pérez Rosales y Jotabeche habían visto ya las minas. Las habían visto indudablemente, pero no en la forma en que las vio Baldomero Lillo. Ellos no pudieron escuchar, en el obscuro subsuelo, la voz lamentable y trágica de una porción de raza que vivía allí encerrada y sometida a todas las torturas del dolor físico y la miseria moral."**

Error.

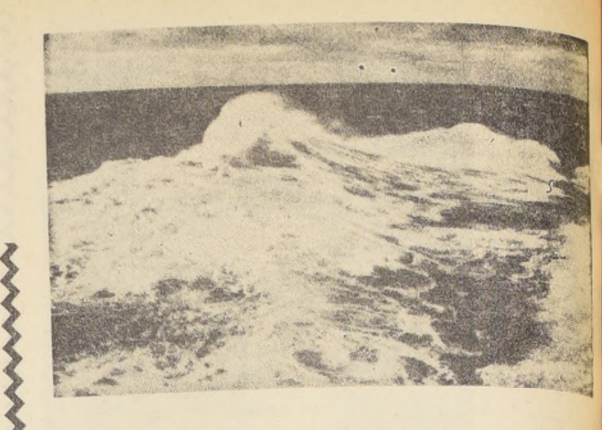
El propio Jotabeche lo desmiente con vigorosas y sombrías descripciones. Léase ésta:

**"A la vista de un hombre medio desnudo que aparece en su bocamina, cargando a la espalda ocho, diez y doce arrobas de piedra, después de subir con tan enorme peso por aquella larga sucesión de galerías, de piques y de frontones; al oír el alarido penoso que lanza cuando llega a respirar el aire libre, nos figuramos que el minero pertenece a una raza más maldita que la del hombre, nos parece un habitante que sale de otro mundo menos feliz que el nuestro, y que el suspiro tan profundo que arroja al hallarse entre nosotros es una reconvención amarga dirigida al cielo por haberlo excluido de la especie humana."**

Y cargado de sentido social y de justiciera ira es su artículo dedicado a los descubridores del mineral de Chañarcillo.

Jotabeche fue, pues, antes que un creador y antes que un humorista, un escritor dotado de un gran don de observación, dueño de un lenguaje grato, rico a pesar de su concisión y del sometimiento a los cánones de moda que exigían a veces repeticiones un tanto oratorias, pero que él sabía sortearlas con toques de humor tomados del costumbrismo español de la época, y que devolvía quizá con mayor impacto. Filosóficamente pesimista, quizá fuera aquella una postura literaria, pues bien se le veía el goce con que iba formando y entrelazando sus frases.

**JOTABECHE: "El provinciano en Santiago y otros artículos de costumbres". Selección y notas de Pedro Lastra. Editora Santiago, 1966.**



# Neruda Frente al Mar

Por JOSE MIGUEL VICUÑA

Ha aparecido recientemente en Barcelona, en **cuidada edición** encuadernada, **Una casa en la arena**, con texto de Pablo Neruda y numerosas fotografías de Sergio Larraín, cuya lente logra lanzar destellos de apasionado verismo onírico sobre rocas y arenas, sobre plantas y empalizadas y paisajes, y detener la ola en pleno vuelo, o mostrar las pisadas, los rincones, los pequeños veleros en el muro, y traducir de modo vivencial y ardiente el rostro misterioso de La Micaela, viejo mascarón de proa. (1).

La casa de Isla Negra —donde Neruda se refugia frente al mar por algunas temporadas— es una fantasía que arranca de las páginas imperiosas de la primera Residencia en la Tierra:

**… sal en rituales olas y órdenes definidos**
**y un olor y rumor de buque viejo**
**de podridas maderas y hierros averiados…**

o, como podría sugerirlo, en su último libro, Emir Rodríguez Monegal, de las lecturas adolescentes de Sandokán, el pirata. Es una casa singular: el piano de palo de rosa, los libros antiguos, la gran ventana sobre el mar, los pequeños objetos, que parecieran en estado de romper su silencio y su contenida quietud: dientes de cachalote tallados por viejos marinos, barcos en botellas, todo, en una extraña mezcla, muestra el originalísimo gusto de Neruda por invadir el mundo que lo rodea íntimamente con referencias a órdenes y construcciones poéticas que anidaban —acaso vírgenes— en su mente lírica, y que ha debido sistemáticamente desalojar en su convicción social de poeta del pueblo.

Todo lo que sugiere suspensos y misterio, ha querido detenerlo un instante en el viviente ajuar de esta casa marinera: viejos mapamundis, reproducciones de veleros famosos del tiempo de los grandes viajes, cables, algas, restos de naufragio. Pareciera, incluso, que se detienen allí el Maelsstrom y los fuegos de San Telmo, preludiando la aparición de los bellos mascarones que colman el ámbito de irrealidad… Hay, pues, aquí, algo como santuario o como museo, hecho de jirones de una vida pasada. Son los tiempos de arena, de vestigios borrados por el viento y el mar, sobre inertes despojos y piedra desolada: Una casa en la arena.

No es como aquella Casa de las Flores de tiempos de juventud y de promesa: Era el amor entonces, era la vida la gracia verdadera: **"Mi casa era llamada la casa de las flores…"** . **"Federico, ¿te acuerdas…?"**

Sergio Larraín, en una nota final, explica: **"Pablo Neruda quería una historia de su casa y de los objetos que en ella tiene. Y yo quería fotografiar arena-aire-espacios. Resultado "UNA CASA EN LA ARENA".**

La historia de cada una de estas piezas de noble arte náutico (particularmente los grandes mascarones de proa de perdidos veleros, como "María Celeste", La Cimbelina, La Sirena, La Micaela, La Bonita), y su azaroso itinerario hasta reunirse frente al mar de Isla Negra, con la colaboración o complicidad de los más entrañables amigos del poeta, se deja deslizar en páginas leves, cordiales y sencillas. Es un extraño libro de prosa suelta y sin aliño (con dos poemas entre medio) que detiene el vago añorar de su palabra en las imágenes fotográficas documentales de Larraín, cuya óptica, estricta en el objetivo, materializa poéticamente la evocación. "Mi criterio al hacer las fotos es dar un vaso para que se vacíe su prosa", dice la nota citada.

Por su parte, Neruda, simplificando la visión, o abandonando la búsqueda, o quizás generalizando demasiado sobre la memoria del pueblo, afirma: **"Los campesinos y los pescadores de mi país olvidaron hace tiempo los nombres de las pequeñas plantas, de las pequeñas flores que no tienen nombre…"**

En una prosa desaliñada y casi sin asunto, va ligando nombres y recuerdos. A propósito de la búsqueda de La Medusa, uno de sus objetos queridos de Isla Negra, cuenta: **"Me ocultaron en Valparaíso, eran días turbulentos y mi poesía andaba por la calle. Tal cosa molestó al Siniestro. Pidió mi cabeza…"**

Y con ese mismo tono bonachón de quien narra sus hazañas a los nietos, subraya la anécdota del pueblo que encendía velas al mascarón de La Medusa y justifica la supresión de este rito: **"Porque como de cuanto pasa en Chile me echan a mí la culpa, me habrían colgado luego la fundación de una nueva herejía".**

Todo esto es leve y grácil; pero en nosotros va creciendo una duda: ¿Por qué se publica este libro en Barcelona, en España?

Para los que han arrostrado orgullosamente el desgarramiento, el dolor, la tragedia de un destierro interminable; para quienes mueren en vida en las prisiones políticas; para quienes sufrieron los vejámenes y las torturas en espera de la pena capital; y también para los deudos de éstos y para los partidarios de la República, hubo en el corazón un alivio constante, como un pequeño monumento íntimo esculpido en luz con los nombres de García Lorca y de los que murieron del **mal de España**: Antonio Machado, Miguel de Unamuno, Miguel Hernández, César Vallejo.

Hubo un rosario de canciones dejadas por ellos entre los soldados, junto con el testimonio de Vallejo, **"España, aparta de mí este cáliz"** y con el poemario de guerra de Pablo Neruda, impreso en las trincheras en papel hecho de camisas de milicianos, **"España en el corazón"**: **" Venid a ver la sangre por las calles…"**.

Desde entonces, Pablo Neruda no había vuelto a publicar en España, así como tampoco había querido exhibir allí Pablo Picasso, ni Pablo Casals pisar la tierra amada ni menos tocar en ella su instrumento glorioso.

Pero hay pasiones y pasiones: **"El viejo tiempo todo roe y va de prisa"**, se descoloran los estandartes y se olvidan los juramentos y los sueños.

¿Qué de extraño tiene que lo haga Neruda, si otros han regresado? se podría decir. Pero hay símbolos, hay actitudes señeras que obligan, so pena de producir la catástrofe moral. Hay caídas que no deben ocurrir: son sin remedio.

Con **Una casa en la arena** sucede algo especial: una nota al final del libro aclara que Neruda **" ha sido, sin lugar a dudas, el primer poeta hispanoamericano de nuestro siglo… "** y se citan algunas de sus obras: Veinte poemas, Residencia, Canto General… No se menciona **España en el Corazón.**

Ya que la obra que se presenta al público español no contiene ninguna de las virtudes líricas ni épicas del gran Neruda, ¿qué sentido tiene que se haya publicado allí?

(1) Pablo Neruda, **Una casa en la arena.** Fotografías de Sergio Larraín. Barcelona. Editorial Lumen. 1966.

# Hojeando Libros y Revistas

### UN POEMA DE BRAULIO ARENAS

**La revista "Orfeo", que desarrolla una activa labor de difusión de poesía nacional, extranjera, contemporánea y antigua, edita ahora una elegante y casi lujosa edición del poema de Braulio Arenas "PEQUEÑA MEDITACION AL ATARDECER EN UN CEMENTERIO JUNTO AL MAR". Es una edición en 8º realizada bajo la dirección técnica de Julio Astudillo y con ilustraciones decorativas de Ludwig Zeller. La impresión estuvo a cargo de la imprenta de la Universidad Técnica del Estado, que hace alarde de su capacidad para editar libros con evidente dominio de las artes gráficas.**

### DETRAS DE LAS MASCARAS

Hay antecedentes para esperar que "DETRAS DE LAS MASCARAS", novela de DANIEL BELMAR que acaba de publicar Zig-Zag, sea una obra valiosa. Su primera obra, "Roble Huacho" (1948) fue, según Ricardo Latcham, "la mejor novela que en los últimos diez años se haya escrito en el terreno de una madura técnica descriptiva". Su tercera novela, "Coirón" fue comparada por Mariano Latorre con "Don Segundo Sombra". Después de haber publicado varias otras obras que también recibieron estimulantes juicios críticos, nos da ahora esta novela que transcurre en el sur de Chile. (Un curioso alcance: ¿por qué en la presentación del autor que hace Zig Zag figuran como obras de Belmar "El Alma y la Danza" y "Eupalinos o el Arquitecto", que fueron escritos por Paul Valery?)

### APUNTES DEL NATURAL

**Don ANIBAL ALVEAR GODOY, ex alto jefe de Carabineros, es también un poeta. Así lo atestiguan su volumen de versos "APUNTES DEL NATURAL" y los laudatorios juicios de varios escritores.**

**Aurelio Pinochet Alvis opina que su libro "señala el nacimiento de un autor nuevo y de una obra brillante".**

**Amanda Labarca dice: "No es la suya una poesía sabia y erudita. Es la que fluye espontáneamente del embeleso que nos extasía ante las pequeñísimas y maravillosas cosas que nos rodean".**

**Y Roberto Meza Fuentes nos entrega un prólogo en el que destaca los valores humanos del general-poeta, el cual parece resumir sus intenciones líricas en estos sencillos versos: "yo le canto al campo, a las flores, a las aves silvestres, al azul del cielo, a la clara fuente". El libro fue impreso en las prensas de Editorial del Pacífico, Santiago.**

### UN BARRIO LLAMADO YUNGAY

MARIA ESPERANZA REYES obtuvo con su novela "EN UN BARRIO LLAMADO YUNGAY…" la primera mención honrosa en el concurso "Daniel Yarur" (1962). Ahora, su obra ha sido impresa por Neupert y sale a luz bajo el sello SIDE, de la Asociación Chilena de Escritores. Es una novela que, a juicio de Mercedes Fuenzalida, que escribe el prólogo, aborda la tragedia de la clase media, a la que llama "clase mártir", oprimida por su anhelo de superación y los modestos medios económicos de que dispone.

### CARTA DE POESIA

**FLORIDOR PEREZ, joven poeta de Los Angeles, se suma con este pequeño cuadernillo de ocho páginas a los difusores de poesía que laboran entusiastamente en diversas ciudades del país. La breve carta de poesía contiene poemas de Jaime Quezada, Gonzalo Rojas, Jorge Teillier, Hugo Sánchez Soto y Floridor Pérez y un breve fragmento de Salvatore Quasimodo. Correspondencia: Casilla 439, Los Angeles.**

### CARTAS A GUILLERMO

GERMAN ARIAS MORALES, profesor nacido en Valdivia, escribió sus "CARTAS A GUILLERMO" en la cárcel. Sobre la naturaleza de esta obra nos informa en el prólogo el escritor Alberto Spikin-Howard:

"El autor de este libro, "Cartas a Guillermo", al solicitarnos el prólogo, nos advierte que hay ciertas cosas sobre las que no se podrá escribir —ciertos tabús— sin poner en peligro su delicada situación personal. El hecho de que esté preso por segunda vez, en el momento de cumplir con su deseo, indica claramente la naturaleza del peligro. No se trata de un hecho cualquiera, de una situación baladí. No se puede escribir libremente sobre el libro, sobre el autor o la causa de su encierro, sin exponernos a riesgos y fastidios.

"Al referirnos por primera vez al problema que en cierto modo afecta al autor de este libro, en nuestra "Carta Abierta a un Colega Periodista a propósito de la Escuela Normal de Valdivia" —publicada íntegramente en la revista "Pec" con fecha 17 de mayo de 1966— sabíamos de antemano las molestias que nos acarrearía la carta, dada la naturaleza del problema tratado, aun cuando lo hiciéramos en forma objetiva y científica, especialmente al declarar que "lo importante, por encima de todo, era decir la verdad, sin temor a que se nos clasificase como a uno de los mismos", continúa Spikin-Howard.

La novela, escrita en género epistolar, fue editada por Arancibia Hnos., Santiago.

### CIENCIA FICCION EN CHILE

**ARMANDO MENEDIN, con su novela "LA CRUCIFIXION DE LOS MAGOS", entra resueltamente en el camino de la ciencia-ficción, género nuevo entre nosotros. En esta breve nota informativa nos limitamos a reproducir dos párrafos claves de sus editores:**

**"Menedín, desde su observatorio, situado en el año 2085, mira Santiago y no sólo ve una arquitectura distinta, sino un mundo de palpitantes ideas. Todo lo que sucede nos parece natural, y resulta así porque el autor envuelve los acontecimientos en una fina atmósfera de realismo mágico".**

**"Existen escenas de gran emoción cuando los condenados se disputan los espejos que reflejan la infancia. Plantea, además, la existencia de los mutantes y de Dios en otras galaxias. Vemos aparecer a Chile como país rector del Cono Sur. La pluralización ha situado a estas naciones a la cabeza de la tecnología mundial. El subdesarrollo pertenece a un triste pasado. Se insinúa la lucha por la conquista del poder entre científicos y militares".**

**("La Crucifixión de los Magos", por Armando Menedín fue publicada por Ediciones Renovación, talleres de Arancibia Hnos., Santiago.)**

### OTRO LIBRO DE CIENCIA-FICCION

"URANIDAS, GO HOME!" es un conjunto de relatos del género de ciencia-ficción, de que es autor RENE PERI FAGERSTROM, chileno, capitán de Carabineros, administrador público egresado de la Universidad de Chile, ayudante de la cátedra de Relaciones Públicas de la Escuela de Ciencias Políticas y Administrativas, piloto civil e intérprete en inglés e italiano. Ha obtenido varios premios literarios.

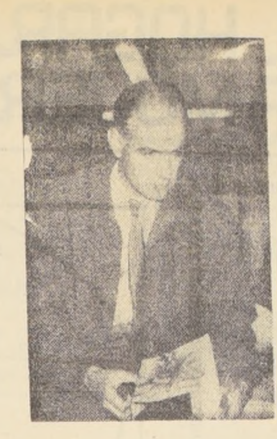
Ahora incursiona en la ciencia-ficción, sobre la que nos informa de manera breve pero valiosa el prologuista Antonio Montero, autor también de obras de anticipación. Dice: "Pasando por sobre la falta de información que nuestros críticos literarios en su mayoría mantienen respecto de estas nuevas ideas en el pensamiento de los escritores podemos decir que ellas arraigan ampliamente en los países de mayor expansión y dedicación al arte de escribir. Inglaterra, Francia, Estados Unidos, Rusia, Japón, son ya una lista demasiado importante para que nos ahorremos nombrar a otras distinguidas naciones del orbe en este campo. Junto a la ficción realista, prolifera allá en igual pie este vuelo de la imaginación, sin temores, sin pensamientos provincianos sobre lo que es serio y lo que no lo es. Es evidente que nuestros críticos literarios no se percatan aún de los proyectos actualmente en marcha, tanto en Rusia como en Norteamérica, para desembarcar hombre en la luna en la presente década."

"Uranidas go home!" fue editado por Arancibia Hnos., Stgo.

**NOTA — La correspondencia y libros destinados a esta página, se ruega enviarlos a J. T., LA NACION, Stgo.**

CARTA DE PARIS

# Ultima Exposición de Enrique Zañartu



Por GASTON SOUBLETTE

(Adicto cultural)

Enrique Zañartu es un pintor chileno, como lo es Roberto Matta y otros que viven en París; pero esto, que es evidente para un chileno, no parece serlo para los parisienses. Aquí Monsieur Zañartu et Monsieur Matta son pintores franceses por el hecho de trabajar en Francia. Por lo demás, nadie, en el ambiente artístico de París, concibe que puedan tener ellos una nacionalidad extranjera, y al fin de cuentas qué importancia puede tener esto para los parisienses cuando de hecho la obra de estos pintores chilenos se da dentro del contexto artístico de la Ciudad Luz.

Es para nosotros que se plantea el problema de la nacionalidad, pues, a la postre, es el pueblo chileno y la cultura chilena los que directa o indirectamente cosechan las glorias de sus artistas, intelectuales y científicos.

Así, pues, como decíamos, Enrique Zañartu es un pintor chileno que vive en París desde hace una docena de años. Ocupa uno de los más hermosos y envidiables talleres del barrio de Saint Germain, desde cuyas ventanas se puede contemplar un espectáculo que evoca un Debussy o un Utrillo, o, si se quiere, una imagen que ha alimentado más de algún lejano sueño de artista o poeta extranjero.

Visitamos el año pasado a Enrique Zañartu en ese taller, donde vimos unas diez telas que ya había expuesto en París y que estaban ahí inactivas. Hemos vuelto este año y esta vez las diez telas del año pasado habían partido para ser colgadas en los muros de las casas de sus nuevos propietarios; en cambio, quince otras estaban ahí listas para ser presentadas.

Tal es la nueva exposición de Enrique Zañartu, la producción de un año, en la cual el artista ha sido lo suficientemente diligente e inspirado como para no necesitar de sus trabajos anteriores.

Pero esta exposición no está destinada a ser presentada en París. Esta vez Enrique Zañartu se va a Alemania con su pintura, donde una importante galería de Münich lo ha invitado.

Su primer contacto serio con Alemania se produjo el año pasado, cuando realizó en Münich un curso de grabado, que dejó muy buenos recuerdos, y que le valió una rápida y excelente reputación en el ambiente artístico de la ciudad germana, lo que ha motivado esta invitación y, ciertamente, parte del estímulo creador que llenó todo un año de intenso y fecundo trabajo.

Con mucha sencillez, y casi sin palabras, el artista fue colocando ante nuestros ojos sus nuevas creaciones. La luz del cielo de París entraba a raudales por los grandes ventanales del taller; los grandes caballetes portátiles sostenían las no menos grandes telas.

En realidad, se necesita mucha luz para captar el secreto que oculta la penumbra de estas obras.

Después de un largo silencio, Enrique dice: "Creerás que me he esforzado últimamente por hacer una obra en blanco; sin embargo, me resulta siempre esta atmósfera nocturna...".

No sé hasta qué punto un artista puede engañarse a sí mismo en este aspecto, lo cierto es que no hay que hacer mucho caso de los comentarios del autor sobre su propia obra... Entre quince telas, de profunda gravedad, hay, sin embargo, una sola tela blanca, de esas que el artista dice querer realizar, y digo blanca solamente por el contraste.

Para los que no conocen la pintura de Enrique Zañartu, es preciso explicar que se trata de un pintor abstracto. Con todo, hay en su obra un gran rigor formal y una evidente economía de medios. No es el abstracto que se permite hacer cualquier cosa; por lo demás, Enrique Zañartu no le teme a una cierta similitud entre sus obras. Como el retratista o el pintor sagrado de otros tiempos, sus motivos formales están más o menos determinados. Con aquellas formas practica él un hermoso juego de luces y movimientos, que brotan de una oscuridad viviente, a veces profunda, a veces plana.

"La oscuridad protege —explica Zañartu—, te facilita la tarea en el terreno expresionista, pero a tal punto que hay el gran riesgo de caer en la mistificación. Por eso es fácil cubrirse con la oscuridad, pero muy difícil animar dentro de ella un mundo pictórico realmente válido".

En cuanto al deseo del autor de pintar cuadros blancos, es decir "diurnos", se advierte en ello un deseo de evadirse del imperio de la oscuridad, y sin razón, nos parece, pues dentro de ella, él sabe realmente hacer brotar algo vivo de la nada. Y digo brotar, pues la idea de crecimiento, es decir de movimiento interno hacia la manifestación en la luz, es el alma y vida de todas sus obras.

Naturalmente no todas las telas alcanzan el mismo grado de interés. Entre las quince, personalmente escojo unas siete de gran categoría, muy en especial una, de gran tamaño, de fondo particularmente oscuro, del cual emergen algunas formas luminosas de una claridad intensa e hiriente, que avanzan como los reflejos de un relámpago. Creación de gran impacto íntimamente lograda. Porque al fin de cuentas la pintura de Enrique Zañartu, por su recogimiento, es una meditación nocturna y luminosa a la vez, por la claridad que hace surgir de esa noche fundamental en que se gesta todo su universo pictórico.

¿HACIA UN FUTURO?:

# Luis Pauwels y la Literatura Diferente

## Una entrevista al autor de "El Retorno de los Brujos"

Por JUAN JOSE PLANS

DE APRENDIZ de yoga a discípulo de Gurdjieff, el mago fundador de un instituto con carácter esotérico en las afueras de París. Allí aprendió la técnica del "estado de alerta" o del despertar, tal como se enseña en los monasterios budistas, y en las enseñanzas acerca de la posible mutación de la consciencia ordinaria. Abandona el centro y escribe la biografía de su maestro: **Monsieur Gurdjieff.** Publica la revista Planete,, de la que es director, y su éxito más relevante lo obtiene con el ensayo "El retorno de los brujos", en el que ha colaborado Jacques Bergier. La frase que puede sintetizar sus fines puede ser: "Buscamos, en el curso de la historia, correspondencia para el futuro".



### SON INFINITAS LAS POSIBILIDADES DEL HOMBRE

Según André de Cayeux, profesor de La Sorbona, el equipo de su revista comparte el pensamiento de Buffon: "El espíritu humano crece a medida que el universo se desarrolla. El hombre, pues, puede y debe intentarlo todo".

**—¿Qué es Planete?**

—Somos simplemente un grupo, cada vez más grande y ramificado, de hombres que se interesan por cosas de las que no se habla habitualmente en los periódicos y revistas de grandes tiradas. Creemos que son cosas importantes. Pertenecen al orden de lo invisible, complejo que se oculta tras lo visible simple. El grupo es una familia de espíritus que ha tomado conciencia de ella misma a través de nuestra revista, de los libros que publicamos, de las conferencias que dictamos y de toda nuestra actividad. Creo que esta familia de espíritus es bastante vasta (hombres de ciencia, historiadores, filósofos, artistas). Suficientemente vasta para que se hable de un fenómeno **Planete,** de un cierto movimiento intelectual nuevo.

**—Qué es lo que no son?**

—No somos una escuela filosófica. Quiero decir que no creemos detentar la verdad. Pensamos solamente que hay en nosotros mucha energía y que manifestamos mucha curiosidad en la búsqueda del conocimiento, en la interrogación de los grandes aspectos de la realidad que nos rodea.

**—Qué es lo que son?**

—Somos gentes que tratan de interrogar esos grandes aspectos de la realidad con una mirada lo más nueva posible, y con un espíritu libre también todo lo posible de prejuicios, antiguos o modernos. Tratamos de ser investigadores libres, investigadores no condicionados. Nuestras preocupaciones son de orden general, peror no de orden político. No son del orden de la vida cotidiana, de la moral y conducta cotidianas. No pretendemos proponer un sistema de pensamiento, capaz él solo de absorber totalmente el ser humano, de definirlo completamente.

**—¿Es Planete una revista científica?**

—No es una revista científica, pero se interesa en las brechas que la ciencia abre en el muro de la ignorancia e ilusión que nos separa de la realidad. **Planete** no se dirige a los sabios y a los técnicos, sino a los hombres en general. No es una revista para el progreso de las ciencias, sino para el progreso de ideas que tienen relación con la ciencia. Las posibilidades del hombre son infinitas; todos deberíamos tenerlo presente.

### LA IMAGINACION, UNO DE LOS FACTORES FUNDAMENTALES

**—Por sus obras, por la forma de pensar y por las directrices que ha marcado a su revista, nos parece que la imaginación ocupa un papel fundamental.**

—Desde luego. En esta exploración de todas las posibilidades, la imaginación tiene que desempeñar, indudablemente, un importante papel. **Planete** es una máquina destinada a aumentar la facultad de imaginación. No se trata, desde luego, de fomentar la ingenuidad, sino de acelerar el conocimiento, tratando de que la imaginación interrogue directamente la realidad. El investigador, como el escritor, no debe violar las leyes conocidas. Pero acerca del mundo desconocido puede formular, en cambio, cualquier hipótesis. No debe engañar a sus semejantes, pero a veces tiene la obligación de hacerlos soñar, aunque sin olvidar que la ignorancia, la superstición y el juicio falso no son buenas alas para el sueño.

**"En la gran novela de aventuras hallamos el sentido de las infinitas posibilidades de la energía y la voluntad humanas, un elogio del heroísmo y un culto del éxito generoso, que son contrapeso necesario a la llamada novela literaria, que, con demasiada frecuencia, miserabiliza el ser y su destino".**

**—¿Qué dificultad encuentra en nuestra época?**

—El hecho de que los hombres, incluso la mayoría de aquellos cuya misión es dar testimonio, no viven en esta época. No están, mentalmente, a la altura de la realidad que va descubriéndose. Por una especie de complejo fatal, siguen ignorando vastas extensiones del conocimiento, objetos tan esenciales, por ejemplo, como la estructura del tiempo, la naturaleza de la materia viva o las funciones de la mente. No conocen más que ciertas aplicaciones de descubrimientos, que comprometen, sin embargo, íntegramente el comportamiento interior. Es ésta una ciencia sin conciencia, sin cambio de conciencia.

### LA LITERATURA DIFERENTE

**—Bajo la genérica denominación de Literatura diferente, su revista da a conocer narraciones de ciencia-ficción, literatura fantástica, etc. ¿Qué opina de la ciencia-ficción, género que en la actualidad interesa de una forma especial a los lectores españoles?**

—En la gran novela de aventuras hallamos el sentido de las infinitas posibilidades de la energía y la voluntad humanas, un elogio del heroísmo y un culto del éxito generoso que son contrapeso necesario a la llamada novela literaria, que, con demasiada frecuencia, miserabiliza el ser y su destino. En la mejor literatura de ciencia-ficción hay una audacia temática que iguala a las audacias del pensamiento avanzado. El énfasis puesto en la posible existencia de inteligencias diferentes, no sólo en el cosmos, sino también a nuestro alrededor; de universos paralelos; de cambios de carácter del espacio y el tiempo; en la eventualidad de una mutación de la especie; en el esperado contacto con humanidades extraterrestres, etc., es parte de un vívido despertar de la conciencia a las grandes angustias humanas, ya sean tan viejas como la especie o propias de la presente situación. Como señalaba Serge Hutin, exagerando un poco las cosas: "Para escribir el más extraordinario tratado de metafísica del siglo XX, bastaría leer los doscientos mejores cuentos y las cien mejores novelas de ciencia-ficción". La literatura diferente es, en nuestra opinión, una de las armas más poderosas para disipar las alusiones que hemos heredado del antropomorfismo de los últimos siglos.

### DE LA MAGIA A LA PARAPSICOLOGIA

**—Carrel decía: "El hombre, ese desconocido"; usted dice: "El hombre, ese ser infinito". Veamos alguna de las posibilidades...**

—Hay que andar con cuidado: toda magia de ayer puede convertirse en una ciencia de mañana, como se ha comprobado ya en el caso de la alquimia. Vivimos quizás en un tiempo donde se unen todos los tiempos, donde se produce una desocultación general del conocimiento y del poder. La parapsicología es una ciencia nueva que tratar de descubrir las leyes de los llamados fenómenos paranormales: telepatía, telekinesa, precognición, videncia, hipnosis, etc. Hoy se la reconoce como tal y se beneficia con el apoyo oficial en numerosos países, entre ellos los dos más importantes. Pero carece de carta de ciudadanía en muchas partes. Hay menos elementos fantásticos en los pases de Cagliostro que en el hecho de considerar nula en la ciencia la hermosa divisa: "Nada humano nos es ajeno". Pero la gran aventura no se limita a la parapsicología. En el plano de la investigación más clásica, la psicoquímica y la fisiología del cerebro descubren actualmente fenómenos mentales que exceden ampliamente el campo de la psicología admitida. Wilder Penfield, director del Instituto de Neurología de Montreal, y uno de los maestros de la neurología en el mundo, nos enseña cómo resucitar íntegramente, y hasta en sus menores detalles, determinado instante de nuestro pasado, estimulando la corteza del lóbulo temporal con un minúsculo electrodo de plata.

### EL RETORNO DE LOS BRUJOS

**—¿Pensaba que su ensayo "El retorno de brujos", publicado en España por Plaza & Janés, escrito en colaboración con Jacques Bergier, iba a alcanzar el éxito que obtuvo?**

—Cuando Bergier y yo publicamos el libro no pensábamos ciertamente que contaríamos con un público tan vasto. Nuestras ambiciones era profundas: deseábamos tocar el punto más sensible de cierta clase de gentes; pero no imaginábamos que fuesen tan numerosas. El libro exigió años de investigaciones en muchos dominios del conocimiento: físico, biológico, histórico, místico, literario, etc. Trataba de conciliar, en cierta medida, el pensamiento antiguo, digamos mágico, con el pensamiento avanzado del presente. Proponía una visión fantástica de la realidad pasada y futura y desembocaba en grandes esperanzas acerca del destino de la humanidad. En el punto de excitación intelectual, de optimismo espiritual en que estábamos, y en el calor de la amistad que nos unía a hombres admirables, muertos y vivos, nos importaba moderadamente tener un gran éxito. Tanto más cuanto que sabíamos que nuestro libro era imperfecto, que nuestros propósitos excedían con frecuencia a nuestras posibilidades. Pero siendo las cosas como son, importa aceptar la lección y asumir las responsabilidades. De nada sirve reducir al mínimo la acogida que se os dispensa: eso no es modestia, sino una escapatoria.

**—Siempre se hacen tres preguntas: ¿Qué somos? ¿De dónde venimos? ¿A dónde vamos? Esto queda reflejado en sus obras y en sus artículos. ¿Por qué esas tres preguntas?**

—Sin duda, a causa del sabio que me educó, obrero místico y teilhardiano sin saberlo, nunca he dejado de hacerme las tres preguntas que acaba de mencionar. Son tres preguntas que obsesionan a la especie humana, y que ésta ha respondido muchas veces en ese largo viaje donde se pierde con frecuencia el equipaje. En **El retorno de los brujos** no hicimos otra cosa que repetir estas preguntas, pero de una manera resueltamente presente, es decir, bárbara: como hombres impacientes, violentos, que utilizan todas sus armas al mismo tiempo, desde la lanza hasta el cohete y desde el sortilegio hasta la ecuación.

**(De "La Estafeta Literaria". MADRID.)**

# Estampa de Don Jacinto

★ Benavente, el hombre que supo ver toda una época española ★

Por FRANCISCO DE P. GRISOLIA

En aquel tiempo ya era pichón de periodista. Aunque tuviese otra carrera tan dispar y ajetreada como la de marino, estaba inoculado desde mozalbete con el veneno que nunca se elimina, la tinta de imprenta. En la plenitud de los años impetuosos, no hay fiebre de más intensos escalofríos que la de "leerse". Comprar un diario en la calle y, bajo la luz de un farol, desplegarlo inquieto para ver si está allí —como efectivamente está en todos los ejemplares— nuestro primer artículo, es una experiencia sin término de comparación. Con la aventura espacial, tal vez, porque ambas abren un horizonte infinito de ilusiones.

No recuerdo exactamente el año. Debió ser por el 30, más o menos. Margarita Xirgu, en el apogeo de su talento, hizo una temporada inolvidable en cierto teatro de Barcelona, el "Goya", que después degeneró en cine y no sé si existe aún. Estuvo llena de acontecimientos. El primero fue la aparición de Margarita "en camisa", naturalmente una prenda recatada, pudorosa, "sin nada de particular". La cubría mucho más que los vestidos usados ahora por las mujeres en la calle pero...

La obra era "Nuestra Diosa", de Bontempelli; su tesis, que la mujer es el vestido. Lo demostraba a partir del primer acto, donde la protagonista aparece en su tocador, con la consabida camisa nada más. A medida que avanza el día endosa distintos atavíos, se vuelve mística, activa, amorosa, mundana y otra vez como muñeca al despojarla su doncella del traje de noche... y vuelta a la camisa. Creo que muchos jóvenes y viejos se aprendieron de memoria el primero y el último acto.

Después de aquello vino otro estreno mucho más importante. García Lorca, poco representado entonces en Barcelona, "subió" a escena con el clamoroso éxito correspondiente. Creo que fue "Mariana Pineda".

Luego llegó "La Mariposa que voló sobre el mar", de don Jacinto. ¡La que se armó! Algún crítico dijo, aproximadamente: "No es mariposa, apenas mosquita, y bien ahogada está". Toda la larga polémica suscitada por el teatro benaventiano de sus últimos años de intensa producción, o sea hasta la guerra civil, se desató en aquel estreno.

En realidad, ahora, al recordar la obra de Benavente de modo global, resulta extraño que el mismo hombre que escribió "El Nido Ajeno", "La Noche del Sábado", "Señora Ama", "La Malquerida" y sobre todo, "La Ciudad Alegre y Confiada" y muy, muy sobre todo, "Los Intereses Creados", hiciera luego tanta comedieta de poca sustancia en la apariencia. Pero así son las cosas y los hombres.



Benavente a los 86 años

A Benavente acabó por exigírsele que fuera siempre genial. Error grave, en el cual incurrían no pocos de mala fe. Al fin y al cabo, la característica esencial del genio es dar chispazos. Y ya es bastante.

Sin embargo, su maestría, su oficio, obligaban al público a acudir en tropel para aplaudirle. Sus estrenos, salvo rarísimas excepciones, eran lo que ahora se llama con terrible vulgaridad "taquilleros". Explicación probable del encono de no pocos críticos y autores.

Esa popularidad de Benavente, gran jerifalte de la escena española durante medio siglo, le valió una leyenda. ¡Cuántas "agudezas", cuántas supuestas paradojas suyas nunca las dijo! Lo mismo que don Francisco de Quevedo, hubo de cargar con sus propios pecados y los de muchísimos imbéciles.

Para un muchacho de aquellos turbulentos años, Benavente más que un hombre era un nombre. Se sabía de su existencia, pero de lejos, y después de todo no tenía importancia. Lo importante era polemizar, estar en contra de sus comedias retrato de una sociedad española a la cual nosotros queríamos cambiar. ¡Y vaya si la cambiamos los de la generación del 14 de Abril!

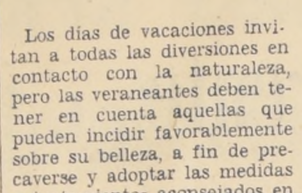
Aquí viene la explicación, el motivo de haber dicho que en ese tiempo ya andaba metido en periódicos. Un grupo de compañeros, tan entusiastas como escasos de dinero, acabábamos de fundar una revista. Gracias a que casi todos trabajábamos en diarios de verdad, teníamos el preciado privilegio del pase libre a los teatros, según la tradición española, al menos entonces. Una noche, en el "saloncillo" del "Goya", estaba tratando de lograr que Margarita me dijera algo para la recién nacida revista. Me encontré de pronto ante el mismísimo don Jacinto, el de verdad.

—¿Este señor es Benavente?, pensaba mirándole. Ni siquiera se parecía demasiado a las fotografías. Tan amable, tan fino, hablando bajo y sencillo... ¡y no dice chistes! Nada de eso. Sus palabras eran naturales, a un kilómetro de la afectación. Tampoco fumaba el eterno puro que Bagaría le adjudicó, adornándoselo maliciosamente hasta con florecitas. A primera vista, un perfecto "gentleman" extraviado en España. Pero, no. Los ojos, aquellos ojillos de malicia bonachona, eran netamente españoles.

Ojos punzantes, irónicos, que cuando miraban, calaban. ¡qué diablos de fotografía hubiera podido captarlos! Ellos sólos eran todo don Jacinto. ¡Y pensar que los devoró la tierra!

MISCELANEA.-

## El Verano y su Epidermis



Los días de vacaciones invitan a todas las diversiones en contacto con la naturaleza, pero las veraneantes deben tener en cuenta aquellas que pueden incidir favorablemente sobre su belleza, a fin de precaverse y adoptar las medidas y tratamientos aconsejados en cada caso.

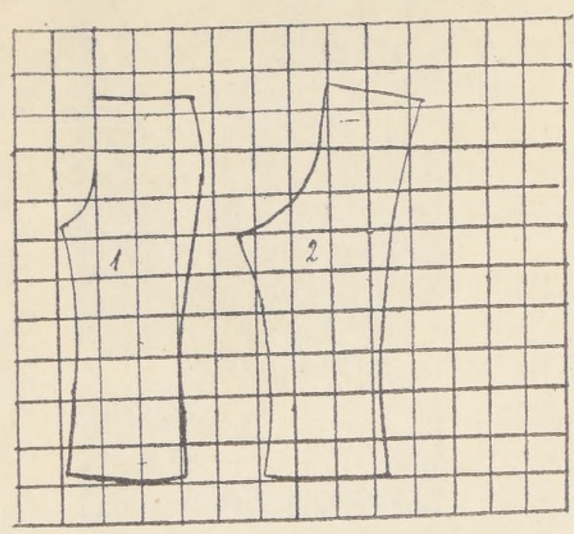
La epidermis requiere cuidados especiales durante la temporada de verano, para evitar consecuencias desagradables ulteriores, como son la sequedad, enrojecimientos, asperezas, puntos negros y poros abiertos. Se lavará la cara menos que de costumbre, con agua tibia y un jabón suave. No se lave la cara hasta un buen rato después de haber llegado a casa, y tampoco antes de salir. Sustitúyase el lavado frecuente con una limpieza tres veces por día con una crema o leche de limpieza. Será moderado el uso de astringentes; una loción de hierbas o agua de rosas bastará para quitar todo resto de crema y procurar una agradable sensación de frescor. Cuando se disponga de refrigerador, se hará enfriar el líquido antes de aplicarlo.

Un cubo de hielo refresca las pieles gruesas y grasosas, pero el tratamiento es algo drástico para las pieles sensibles. Aunque se trate de una epidermis poco delicada, no se pondrá jamás el hielo en contacto con ella.

## Ventana de la Moda

A pedido de la señorita María de los Angeles, de la ciudad de Osorno, publicamos un molde de pantalón, de líneas modernas.

El molde, a escala de 10 cm. para talla 44, va a continuación.



1.—Mitad delantero.
2.—Mitad espalda.

# PARA EL HOGAR LA MUJER Por Georgette

## Cofre de Secretos

Señora Georgette:

Su página femenina es leída también por nosotros; prueba de ello es que yo me permito molestarla para rogarle me dé un consejo para solucionar mi problema. Soy casado hace 6 años, tengo 44 años, y mi mujer 26. No tenemos hijos y nuestro hogar, aparte del dolor de no haber niños, está lleno de comodidades. Soy un poco celoso y, sobre todo, muy susceptible. Nunca hemos tenido motivos serios de disgustos, salvo una que otra riña, indispensable entre marido y mujer.

Desde un tiempo a esta parte me han estado llegando anónimos diciéndome que Alicia me traiciona, pero no dan detalles, y, a pesar que la vigilo y llego en forma intempestiva a mi casa, nada he logrado saber. Sufro horriblemente y nuestra tranquilidad se ha derrumbado porque estoy neurótico. Un amigo me asegura que es venganza de una mujer que abandoné y que sabe cómo atacarme dado que conoce mi carácter. Le agradeceré dé pronto curso a su respuesta.

**Otelo.**

**Respuesta:** Muy bien elegido su seudónimo, amigo mío, inconscientemente Ud. reconoce que tiene celos sin fundamentos, porque no puede aferrarse a unos anónimos que son producto de seres ruines que esconden la mano tras haber lanzado la piedra. Si no ha notado ningún cambio en su esposa, si a pesar de llegar a distintas horas a su hogar, siempre la encentra allí, tome la costumbre de fijarse si las cartas traen firma; en caso contrario, rómpalas sin leerlas y no siga alimentando un celo morboso que llevará la desgracia a su hogar. En el fondo siente terror de la diferencia de edad, pero ése no es un factor importante para la felicidad de una pareja.

A E C F

## Clases de Corte y Confección

Prop. Registr. 29720

**LECCION Nº 16**
**MANGA GUANTE**

Esta manga lleva este nombre por ser ajustada [illegible] como un guante. Se construye un rectángulo A.B.C.D. [illegible] largo de la manga por la medida del grueso de brazo. [illegible] divide por una vertical E.F.

Desde el punto E se bajan 15 cm. para la [illegible] del grueso de brazo. Desde E se baja el largo de codo [illegible] se aplica en este punto la mitad del grueso de codo [illegible] ra cada lado.

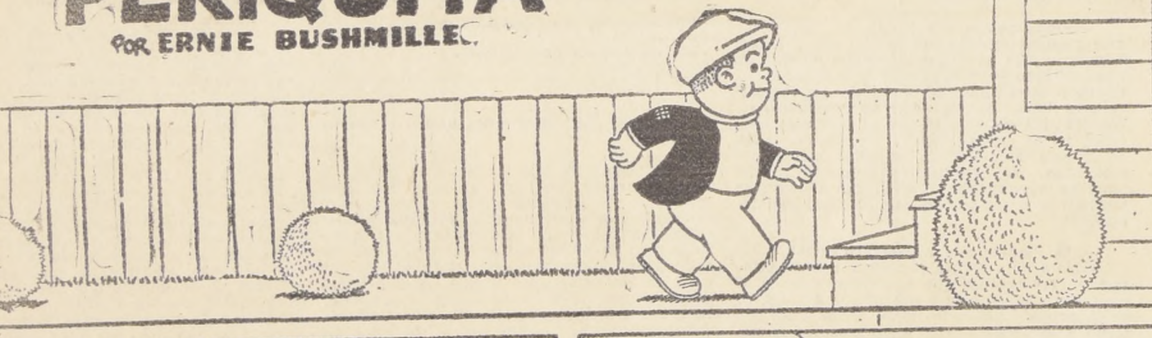
En el punto F se separan 5 cm. para cada lado [illegible] servirán para una pinza hasta el codo.

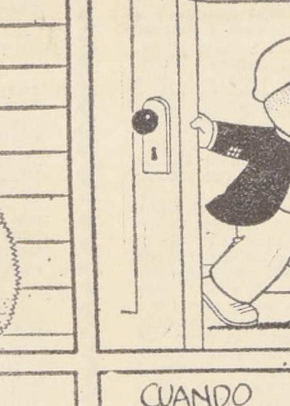
Después de la pinza se aplica la mitad de la med[illegible] de puño y se le da una subida de 5 cm.

Se cierran los costados de la manga y se dibuja [illegible] sisa, tal como el croquis en curva de un lado.

Esta manga, al igual que todas las que no tienen [illegible] reja la sisa, debe colocarse a 5 cm. de distancia de la [illegible] tura de la blusa de debajo del brazo, y la parte correspondiente a E.B. pertenece a la espalda.

Al cortarla en género debe recordarse que deben [illegible] rarse las sisas para no cortar las dos para el mismo bra[illegible]













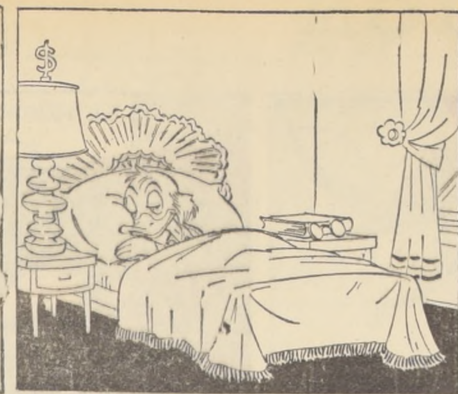


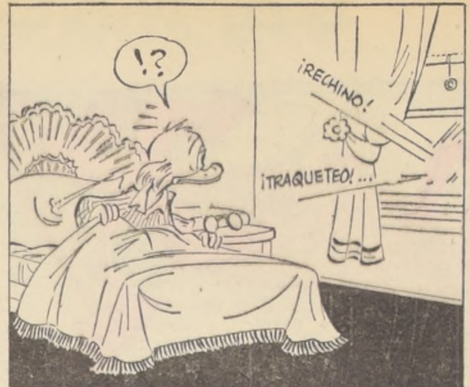


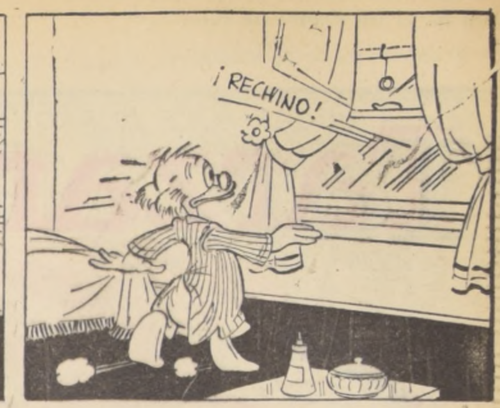



# EL PATO DONALD

Por WALT DISNEY











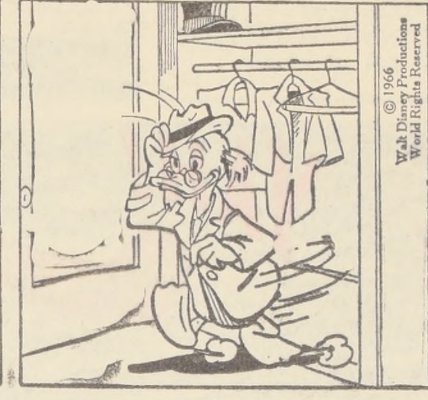




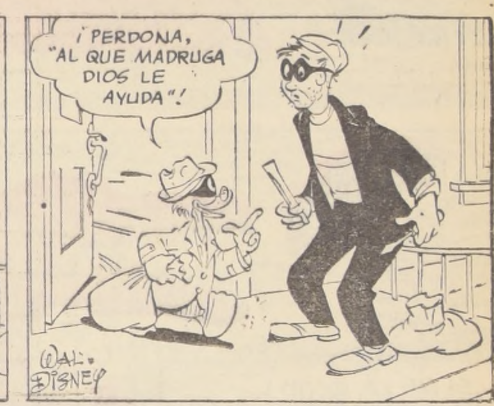






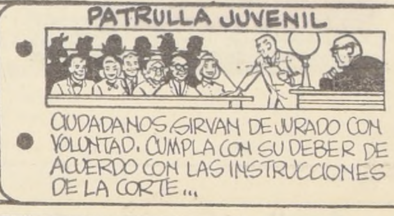





# DICK TRACY









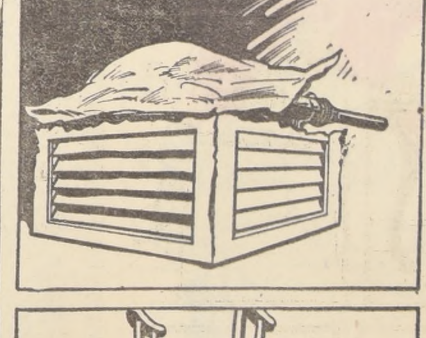




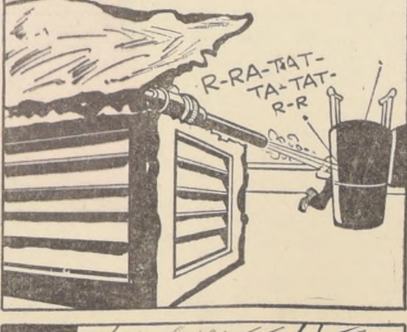


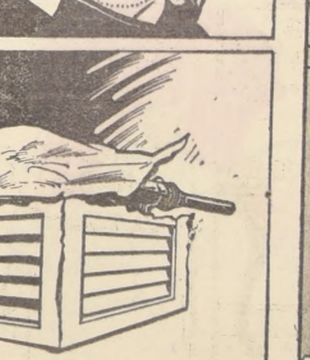


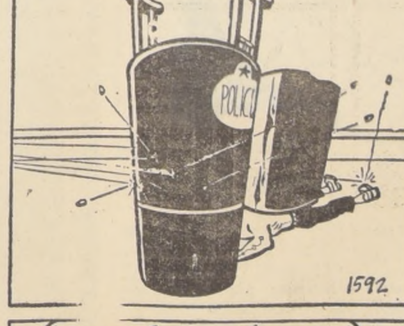






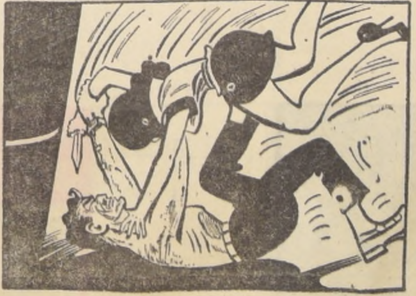
















## Para Colorear y Ganar Eo 5



El que mejor pinte este dibujo obtendrá Eº 5 de premio. El dibujo, ya pintado, se enviará antes del próximo domingo a la Casilla 81-D, Santiago; o se depositará en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

Nombre: ........................................

Dirección ........................................















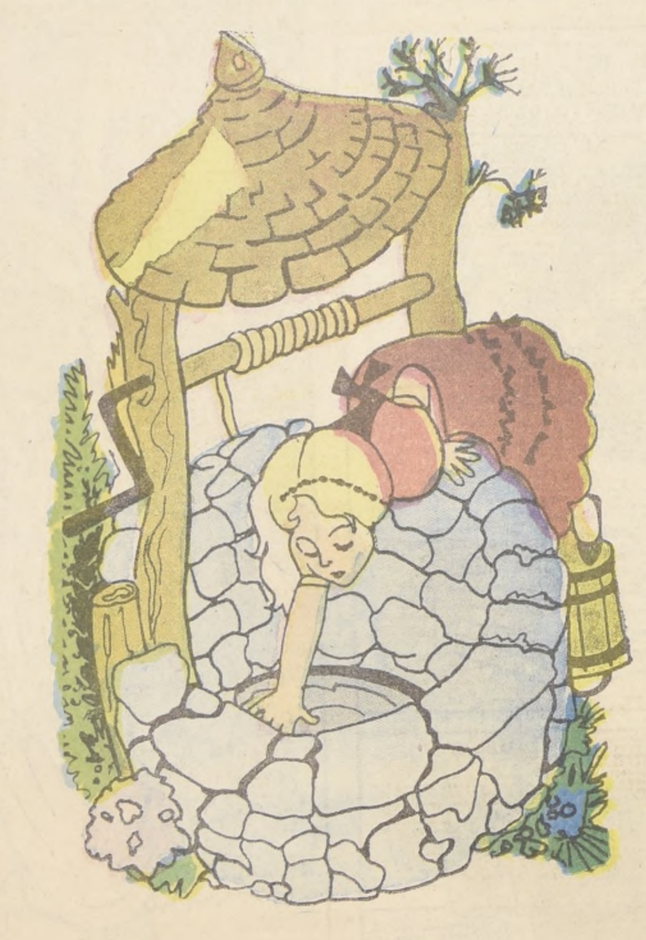







CUENTO INFANTIL:

# El Pozo Mágico



En remotos tiempos vivían con su madre dos niñas que se llamaban Alda e Hilda. La segunda era buena y hermosa como un sol, en tanto que la hermana era fea y perezosa. La madre, sin embargo, quería más a esta última, quizá porque tal vez fuera cierto que Hilda no era verdaderamente hija suya. Lo cierto es que Hilda trabajaba de la mañana a la noche, en tanto que Alda no sólo no hacía nada, sino que la atormentaba con sus malos modos.

Un día en que Hilda, ya cumplida gran parte de su tarea, hilaba junto al pozo, se pinchó un dedo y manchó el huso con sangre. Quiso limpiarlo y el huso escapó de sus manos cayendo al fondo del pozo. La niña lloró mucho y al enterarse su madre de lo que había pasado, solamente se encogió de hombros diciéndole que debía encontrar la manera de sacar de allí el huso. Trató Hilda de obedecerla y al inclinarse sobre el brocal, resbaló y cayó al agua. Al llegar al fondo del pozo se desmayó.

Cuando abrió los ojos se halló en un lugar maravilloso, una pradera llena de flores y una casita de techo rojo. Hilda se acercó a la casita y vio que en el horno se cocían muchos panes que gritaban:

—¡Ya estamos cocidos, sácanos de aquí!

Hilda libró a los panes de morir quemados y siguió su camino. Más adelante vio un manzano, tan agobiado por el peso de las manzanas, que gritaba:

—¡Mis ramas me pesan, sacúdeme!

Así lo hizo Hilda y el manzano volvió a levantar sus ramas al cielo. Siguió caminando Hilda y llegó a una casita cuya dueña estaba sentada a la puerta. Se trataba de una anciana con dientes muy largos. Asustada iba a echar a correr, pero la anciana le dijo con voz suave:

—¡No te vayas, me gustaría tanto que te quedaras conmigo. ¡Quédate con la vieja madre Escarcha!

La niña ya no tuvo miedo, se quedó y fue muy feliz, porque trabajaba sin que nadie la retara. Un día sintió deseos de volver a ver a su mamá y la anciana le dijo:

—Está bien. Has sido muy buena conmigo y yo misma te llevaré, pero antes quiero darte algo.

Llevó a la niña junto a una puerta que al abrirse dejó caer una lluvia de monedas que se pegaron a sus ropas y sus zapatos. Después Hilda se encontró sola y cerca de la casa de su madre. Cuando llegó, el gallo cantó alegremente. Al oírlo salieron Alda y la madre y abrazaron a Hilda que creían perdida. Pronto empezaron a preguntarle de dónde había sacado aquellas monedas, y la madre pensó que Alda también podría conseguirlas. La puso a trabajar junto al pozo hasta que se echó a él.

Sucedió como en el caso de Hilda, pero cuando los panes le pidieron que los sacara del horno, vio que eran muchos y siguió el camino. Al manzano cargado le dijo que era demasiado trabajo sacudirlo y a la madre Escarcha pronto se cansó de hacerle el trabajo.

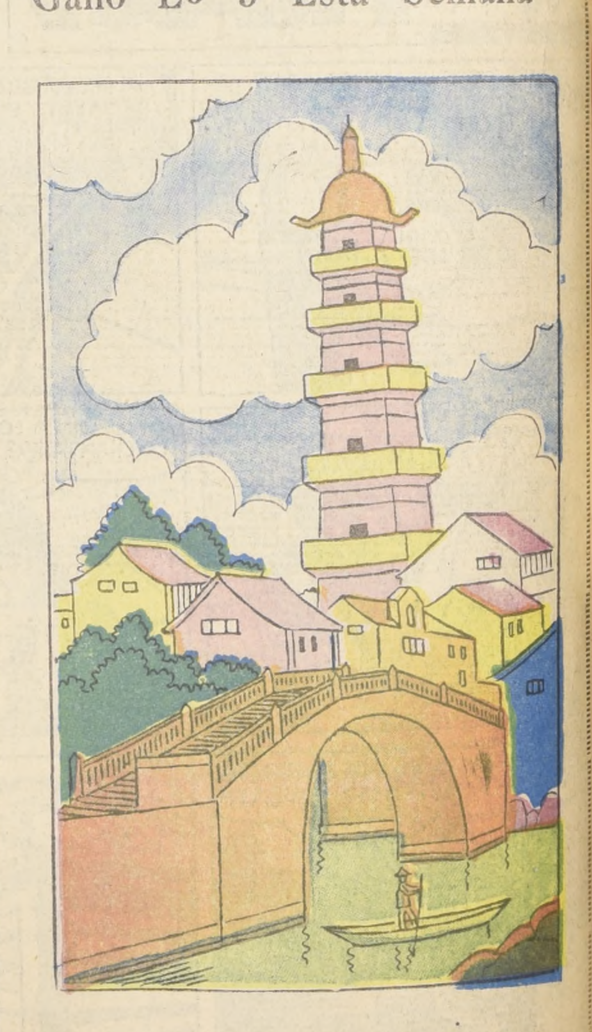
Entonces ésta le dijo que no necesitaba más sus servicios. Alda se puso muy contenta esperando la recompensa, pero cuando la madre la llevó a la puerta, cayó sobre ella una lluvia de alquitrán.

Al llegar a su casa y verla embadurnada, la mamá intentó protestar contra la madre Escarcha, pero la misma Alda le respondió, ya completamente cambiada:

—No, mamá. Solamente he recibido lo que merecía. No supe ser buena con los panes, ni con el manzano ni con la madre Escarcha. Ni siquiera a ti te he ayudado nunca. En adelant e seré muy distinta.

Y desde entonces Alda fue tan buena y trabajadora como su hermana y entre las dos hicieron la felicidad de su mamá.

## Ganó Eo 5 Esta Semana



Teresa Pardo Morales, Jovino Troncoso 1815, ganó esta semana cinco escudos por haber coloreado mejor el grabado de Adduard. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana de EL DIBUJO PARA COLOREAR, que aparece en la Página 7 de este Suplemento.

SEGUNDA SECCION

# LA NACION

SANTIAGO DE CHILE DOMINGO 5 DE FEBRERO DE 1967

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

# Isleños de Juan Fernández Aclamaron al Presidente Frei

**ISLA JUAN FERNANDEZ, actual Róbinson Crusoe. (Especial para "LA NACION").— "Les felicito por el esfuerzo desarrollado con plena conciencia comunitaria", dijo el Presidente Frei al agradecer las vibrantes demostraciones de entusiasmo con que los habitantes de la Isla Róbinson Crusoe testimoniaron su afecto a la persona del Presidente Frei, primer Jefe de Estado que visita esa lejana posesión chilena.**

**A las 8.55 horas de ayer amarizaron en la amplia bahía de Juan Fernández los dos aviones Grumann de la Fuerza Aérea de Chile, que condujeron al Jefe del Estado; la Primera Dama, señora María Ruiz Tagle de Frei; al Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, General Máximo Errázuriz Ward; al Edecán Aéreo, Eduardo Fornet, y otros jefes y familiares.**

**En el nuevo muelle, construido hace algunos meses en tiempo record, dieron la bienvenida al Presidente Frei, familiares y comitiva, el Subdelegado subrogante, Osvaldo Vejares; el presidente de la Cooperativa de Pescadores, Rolando Mena; el presidente del Sindicato de Pesca, Gabriel Andour; la presidenta del Centro de Madres y la totalidad de los habitantes de esta posesión chilena.**

### DETENIDA VISITA

Inmediatamente después de cambiados los numerosos saludos en que cada isleño quería estrechar la mano del Presidente Frei, el Jefe del Estado visitó los almacenes de la Empresa de Comercio Agrícola, pudiendo apreciar la forma en que está siendo abastecida la isla y las actuales disponibilidades de alimentos. Posteriormente se dirigió al edificio donde funciona el Servicio Nacional de Salud, el local de la Escuela Pública, el Retén de Carabineros y las Estaciones de Meteorología y Radio de la Fuerza Aérea y de la Marina.

Lo sorpresivo de la visita presidencial, que sólo fue conocida por los isleños cerca de las seis de la mañana, no fue óbice para que en contados minutos se congregara una multitud de personas en el muelle para vitorear al Presidente Frei.

### TIPICO ALMUERZO

Cebiche de langostas, perol de langostas, frutas y café constituyó el menú del almuerzo con que fue homenajeado el Presidente de la República, ofreciendo el improvisado ágape el Subdelegado subrogante, sargento de Carabineros Osvaldo Vejares, quien expresó la adhesión de los pobladores hacia los programas puestos en práctica por el Gobierno y agradeció la forma en que se les estaba ayudando a la labor comunitaria que realizan.

### PETICIONES

Posteriormente los dirigentes del Sindicato y de la Cooperativa pesquera, hicieron presente la necesidad de que se les preste colaboración para adquirir una goleta, se vaya a la creación de una Subagencia del Banco del Estado y que se les envíen árboles y cemento que precisan con urgencia.

El Presidente Frei, visiblemente emocionado por el sencillo gesto de un pescador que salió especialmente en su bote a pescar una descomunal langosta de más de siete kilos para obsequiársela, y por la emotiva recepción de que había sido objeto, expresó algunas breves palabras de agradecimiento. Manifestó que le agradaba sobremanera el esfuerzo colectivo por el desarrollo del potencial de la isla y la plena conciencia de que sólo en comunidad se podría realizar cierto tipo de trabajos de adelanto y urbanismo. Asimismo, accediendo a las peticiones formuladas, dijo que de inmediato serían enviados árboles en cantidad suficiente para materializar un programa de forestación y cuatrocientos sacos de cemento para la construcción de la avenida costanera.

El Primer Mandatario, quedó extremadamente impresionado cuando pudo apreciar en la parte suroeste de la isla, la forma en que los propios pobladores están construyendo una pista de aterrizaje. En ese instante había cincuenta personas trabajando con palas y otros utensilios de construcción en las labores de relleno y despeje de cuatrocientos metros de la cancha, susceptible de ser aumentada a mil o mil doscientos metros.

Posteriormente el Presidente Frei y un numeroso grupo de pobladores visitaron los lugares donde cuenta la historia literaria que vivió Robinson Crusoe, el sitio en que se alzan los restos de un derruido fuerte español, las cuevas donde tuvieron que vivir el martirio del destierro los patriotas durante la Reconquista Española y el cementerio donde yacen los restos de los marinos del Dresden, hundido durante el primer conflicto mundial del presente siglo.

### BAÑO PRESIDENCIAL

Alrededor de las 13 horas, el Presidente Frei, acompañado del General Máximo Errázuriz y del Comandante Fournet, disfrutaron durante un cuarto de hora aproximadamente de un baño de mar, en las tranquilas aguas de la amplia bahía.

A las 14,10 horas, el Presidente Frei, se despidió de la población de Juan Fernández, la que desde el muelle volvió a reiterarle su aprecio, obligando al Presidente Frei a agitar repetidamente sus manos y alzar sus brazos saludando y agradeciendo este fervor del auténtico pueblo insular chileno.

### EN EL CONTINENTE

BASE AEREA DE QUINTERO. (Por Adriana Segura, corresponsal).— "El espíritu de comunidad y armonía que acabo de ver en la Isla de Juan Fernández, indica el alto grado de superación alcanzado por esta gente esforzada, que vive en un territorio áspero y difícil", fue lo primero que manifestó el Jefe del Estado, que arribó a esta Base Aérea a las 16.45 horas, después de su sorpresiva visita a la Isla de Juan Fernández.

El Primer Mandatario dijo a los periodistas porteños que "me abocaré a obtener los medios para que una rápida industrialización de los productos marinos y su correspondiente proceso de comercialización redunden en un positivo progreso económico de esa parte de Chile. Como Presidente, considero un deber conocer los diferentes lugares del territorio nacional que me son desconocidos, de ahí mi visita a esa histórica isla, que, en medio del Pacífico, se esfuerza y lucha por un destino mejor".

Más adelante expresó:

"Siento un especial reconocimiento por la población de Juan Fernández, ya que en 1964, con ocasión de la elección presidencial, la única mesa receptora de sufragios fue la primera en el país en dar a conocer un halagador resultado. Obtuve una mayoría de un 78,8%, y fue la primera cifra que se conoció".

"Pero, no sólo ese hecho, sino otros —dijo el Primer Mandatario—, me llenan de orgullo. Hace algún tiempo firmé un decreto autorizando la creación de una cooperativa en esa isla y ahora he podido apreciar cómo el espíritu de iniciativa ha permitido reunirles una suma cercana a los quinientos millones de pesos, que van a ser invertidos en la adquisición de nuevos elementos que les permitirán ampliar y aumentar la extracción de las especies marinas".

Luego, el Presidente Frei revistó la Guardia en la Base de Quintero y se despidió de los periodistas, elogiando la forma en que la Fuerza Aérea está utilizando al máximo las nuevas técnicas y medios aéreos. Se refirió a la precisión con que se realizó el amarizaje y el despegue, en que los aviadores utilizaron el sistema de pequeños cohetes "JATOS".

A las 17.45 horas, el Primer Mandatario y una caravana de automóviles se dirigieron al Palacio de Cerro Castillo, donde terminará de pasar el fin de semana.



**La presencia del Presidente Frei en la Isla Juan Fernández, movió a un pescador a probar suerte en las tranquilas aguas, consiguiendo una hermosa langosta de más de siete kilos que obsequió al Jefe de Estado y a la Primera Dama, señora María Ruiz-Tagle de Frei**





**Un día de fiesta vivió ayer la población de la Isla Róbinson Crusoe del Archipiélago Juan Fernández, cuando sorpresivamente fue visitada por el Presidente Frei, su esposa, el Comandante en Jefe de la FACH, General Máximo Errázuriz y su Edecán, Comandante Eduardo Fournet, además de familiares. El Presidente Frei conoció los lugares donde vivieron su cautiverio los patriotas durante la Reconquista Española, y otros históricos puntos, recibiendo entusiastas aclamaciones de parte de la población que no le abandonó un solo instante.**



**La histórica posesión chilena de la Isla de Juan Fernández fue descubierta en 1572, por el navegante español del mismo nombre. Este histórico lugar fue visitado ayer por el Presidente Frei y los aviones Grumann, de la FACH, utilizaron las tranquilas aguas de sus bahías para posarse como modernas flotas, cumpliendo su misión de resguardo de la soberanía nacional.**

# GRIETA PARALIZO AYER CERRILLOS

Hasta las 4 horas de hoy, estuvo suspendido el movimiento de aviones en el aeropuerto de Los Cerrillos, debido a una grieta que se produjo en las pista en la tarde de ayer.

Tanto las compañías nacionales como internacionales debieron suspender o desviar sus vuelos miéntras cuadrillas de trabajadores reparaba la falla. La grieta fué descubierta a las 17.45 horas y los trabajos se prolongaron hasta después de medianoche.

En tales circunstancias los aviones de Lan, que estaban en vuelo aterrizaron en El Bosque, incluyendo uno de Arica y otro de Tocopilla. Otro de Punta Arenas se quedó en Pto. Montt, y lo mismo ocurrió con uno procedente de Arica que quedó en Antofagasta, debido a que la pista de El Bosque no es operable en aterrizaje nocturno.

Entre las Compañías Internacionales, Braniff-Panagra quedó demorado en Buenos Aires y Aerolíneas Argentinas se devolvió a Mendoza. También sufrieron demoras Canadian y un vuelo especial de Luthansa.

Para estudiar la solución de este problema se realizó una reunión en que participaron el general Osvaldo Croqueville y Gerentes y Ejecutivos de las líneas aéreas que operan en nuestro país.

# CHOQUE EN CARRERA DE REGULARIDAD

Un automóvil que participaba en la carrera de regularidad entre Mendoza y Rancagua, protagonizó un violento choque con un camión, a la altura del kilómetro 38, de la Carretera Panamericana Norte.

A consecuencias de la colisión resultó con heridas de gravedad el conductor del automóvil, Juan Carlos Baldillou, de 44 años, de nacionalidad argentina, que gobernaba el coche número 44. El copiloto, Santiago Peviyú también resultó herido, pero levemente. Del mismo modo, la esposa del conductor también recibió algunas lesiones de poca importancia.

Trasladado a la Posta de la Asistencia Pública, Badillou fue internado, en estado de observación.

El chofer del camión, Manuel Rojas Riveros, de 38 años, no sufrió heridas, pero fue detenido por la responsabilidad que pudiera caberle en el accidente.

El choque se produjo a las 16 horas, al tratar el piloto del automóvil de adelantar a otra máquina, sin percatarse del avance del camión, en sentido contrario.

# Estados Unidos y URSS Lanzaron Naves al Espacio

CABO KENNEDY, 4 (UPI).— Estados Unidos lanzó al espacio un satélite fotográfico en viaje de 92 horas a la Luna, para realizar una exploración final de las zonas más ventajosas donde podrían descender los austronautas de la nave Apolo.

El aparato fotográfico, designado Lunar Orbiter 3, tiene propósito de despejar el camino para los alunizajes y acas hasta proporcionar una vista del equipo Surveyor que llegó a fotografiar un cráter humeante.

### OBSERVATORIO

MOSCU, 4 (UPI).— La Unión Soviética lanzó un observatorio a una altura de 20 kilómetros para tratar de obtener datos importantes sobre el Sol. La noticia la proporcionó Vladimir Krat, Director del Observatorio de Pulovo, cerca de Leningrado, que señaló que el globo de investigación solar fue lánzado al espacio en noviembre último.

Según el astrónomo soviético, "los resultados que se obtengan serán de indudable e inmenso valor para el estudio de la heliofísica".

"A la altura de 20 kilómetros, el observatorio automático podrá funcionar lejos de las interrupciones atmosféricas o la interferencia del vapor de agua", dijo TASS citando las declaraciones de Krat.

El observatorio espacial está provisto de un telescopio con espejo, una cámara fotográfica con un espectógrafo solar e instrumentos de óptica y de transmisión.

# GUERRA AL UNIKINI EN ESTADOS UNIDOS

**NUEVA YORK, 3.— (EFE).— El consejo municipal de Nueva York está considerando la propuesta presentada por el concejal Santucci en la que solicita sea promulgada una ley que prohiba totalmente la exhibición de mujeres en "Unikini" ante el público.**

**Santucci ha apoyado su petición basándose en diferentes informes en los que se cita el caso de mujeres vestidas únicamente con una diminuta pieza. La aparición de dos camareras en un restaurante de la ciudad (que comparecieron ante un tribunal que determinó no habían violado el código penal) se extendió y poco antes de la aparición del invierno pudieron verse algunas mujeres conduciendo sus automóviles, provistas únicamente del "Unikini", así como otras que trabajaban como lava-coches.**

**Si llega aprobarse la propuesta del concejal, se prevé la imposición de multas de cien dólares, además de 30 días de cárcel, y no sólo a las que se presenten vestidas precariamente ante el público, sino también a los propietarios de los locales.**

**Santucci terminó urgiendo la necesidad de la aprobación de su propuesta para evitar que puedan presentarse casos similares en las playas en el verano próximo.**

# GRAVE PILOTO DE AVION ACCIDENTADO

**MENDOZA (Argentina) 4 (ANSA).— Salvaron sus vidas los cuatro tripulantes del avión carguero chileno que cayó en la cordillera, pero todos ellos sufrieron quemaduras y uno se encuentra en estado muy grave.**

**El accidente ocurrió en el paso "La Yareta" a unos tres mil metros de altura sobre el nivel del mar, cuando el avión Curtiss C-46 de la Línea Aérea "Alfa" de Chile se disponía a cruzar la cordillera llevando a su bordo más de cinco toneladas de carne enfriada.**

**El avión iba a cargo del comandante Gustavo Justo Latorre de 33 años de edad a quien acompañaban el copiloto Hernán Núñez Olivares y los mecánicos Arturo Nicolás Vásquez, y Juan Guzmán desde hacía varios meses, el "Curtis" estaba asignado al "Puente Aéreo" tendido entre Mendoza y Santiago de Chile para el transporte de carnes enfriadas, que llegan al consumidor chileno el mismo día de haber sido faenadas en Mendoza.**

El Curtiss decoló a las 17.02 hora local de Mendoza y se dirigió hacia el sudoeste para intentar el cruce de la cordillera a la altura de Tunuyán. A las 17.45 hora local cuando avistaron los pilotos el Cerro Amarillo, mantuvieron el último contacto de radio con la Central de Circulación Aérea de Mendoza, hasta ese momento, nada hacía prever que pudieran surgir inconvenientes en el vuelo. La inquietud comenzó a producirse cuando el área de control chileno logró establecer contacto con el Curtiss, que no llegó a destino a la hora prevista ni regresó a su lugar de origen.

Alrededor de las 19 (hora local) se declaró al aparato en estado de emergencia y se decidió emprender su búsqueda.

Para esa hora ya había ocurrido el accidente. El avión cruzaba la cordillera con condiciones meteorológicas adversas cuando una corriente descendente lo precipitó hacia las montañas.

El piloto, al advertir que con los 5.000 kilogramos de carnes a bordo la potencia de los motores resultaba insuficiente para restablecer la altura normal de vuelo, decidió rápidamente un descenso de emergencia en plena montaña.

Para ello enfiló la máquina hacia el paso "La Yareta" y tomó contacto con tierra con el tren de aterrizaje plegado. El avión hizo fuertes impactos sobre una meseta y luego de dar varios tumbos se incendió.

Una comisión de técnicos de las Naciones Unidas y fabricaciones militares que realizaban trabajos de investigación minera para el "plan cordillerano" alcanzó a ver la caída del "Curtiss".

Los geólogos se dirigieron rápidamente hacia el lugar y lograron auxiliar a los tripulantes.

Trasladados éstos al hospital regional "Carlos Ponce" de Tunuyán pudo establecerse que Hernán Núñez Olivares había sufrido graves quemaduras de segundo y tercer grados en el 70% de la superficie del cuerpo, el piloto Latorre tenía quemaduras en el vientre 20% del cuerpo y los otros dos tripulantes quemaduras y contusiones de carácter leve.

Núñez Olivares fue trasladado en una ambulancia hasta el Instituto del Quemado en la ciudad de Mendoza en donde se lo someta a un tratamiento especial. Su estado es gravísimo.

A los demás tripulantes se los considera ya fuera de peligro.

El avión "Curtiss" está prácticamente destrozado y su recuperación se estima imposible.

# MULTITUD ENFURECIDA PRETENDIO LINCHAR A UN ASESINO

RIO DE JANEIRO, 4 (ANSA).— Una multitud enfurecida, compuesta por más de dos mil personas, luchó durante varias horas con la policía del Municipio de San Anastasio, en el Estado de Sao Paulo, exigiendo la entrega del asesino Ignacio Antonio da Silva, el cual violó y mató a la profesora Zuleika Rapchman, en diciembre del año pasado, en dicha localidad. La multitud quería hacer justicia, a toda costa, con sus propias manos. El delincuente había sido detenido en la localidad de Presidente Prudente, desde donde fue llevado a San Anastasio, para ser interrogado por el juez local. A pesar de los esfuerzos de las autoridades por mantener escondida la presencia del criminal en la ciudad, poco a poco se fueron formando grupos de personas frente al edificio del tribunal, y cuando comenzó el interrogatorio, la multitud, enfurecida, intentó invadir el tribunal, siendo contenida a duras penas por los efectivos de la policía que usaron bombas lacrimógenas. Algunos agentes del orden aprovecharon la ocasión para retirar al delincuente de la sala del tribunal, lo llevaron disfrazado de policía, a la localidad de Presidente Prudente, donde será juzgado, para evitar su linchamiento.

# FRENTES DE LA POLITICA

## La Reforma Constitucional: De la Cámara al Senado

● La Cámara de Diputados aprobó el primer trámite del proyecto de Reforma Constitucional enviado por el Presidente Frei, en orden a otorgar al Ejecutivo la facultad de disolver, por una vez, durante su mandato el Congreso Nacional.

★ **La aprobación de este proyecto implica para el actual Congreso proceder a su autodisolución como única manera de superar la crisis institucional que ha gravitado negativamente sobre la marcha del país en las últimas décadas. Sin embargo, a pesar del nivel de solución definitiva a un problema de fondo en que el Ejecutivo ha situado el Proyecto de Reforma, se ha puesto en evidencia durante su tramitación en la Cámara, que no todos los partidos están dispuestos a contemplar en primer término la conveniencia nacional, posponiendo las apreciaciones de índole puramente partidista.**

★ De hecho, sólo el Partido Demócrata Cristiano fue consecuente con el espíritu del Ejecutivo defendiendo el despacho del proyecto en los términos en que ése había sido entregado originalmente por el Primer Poder. Las restantes colectividades pretendieron introducir toda suerte de modificaciones y enmiendas que, en lugar de complementar el texto original, tendían más bien a distorsionarlo, apartándolo decisivamente del propósito contemplado por el Ejecutivo.

★ **En general, da la idea que algunos partidos aceptaron sólo "en principio" la idea de Reforma Constitucional como un recurso efectista para no aparecer en una posición desmedrada ante la opinión pública, hurtando el bulto a comparecer ante un nuevo pronunciamiento ciudadano.**

### ESTRATAGEMAS DEL FRAP

★ Los comunistas, por ejemplo, dicen no oponerse a la renovación del actual Congreso pero consideran que no procede dar a esta medida el carácter de un derecho constitucional del que puedan hacer uso todos los mandatarios posteriores que lo requieran. Es decir, en lugar de encarar la Reforma Constitucional como una solución de fondo, los comunistas prefieren considerarla una medida de emergencia aplicable sólo a la situación presente, con lo que, automáticamente, la minimizan reduciéndola a la condición de un recurso político eventual.

★ **Los socialistas, por su lado, han insistido en sus círculos directivos en condicionar el apoyo a la Reforma al hecho de que el Presidente Frei ponga en juego su mandato. Además, los parlamentarios socialistas fueron explícitos para aclarar que su aprobación del Proyecto en la Cámara de Diputados, no comprometía las actuaciones de su partido en la tramitación que deba seguirse en el Senado.**

**A estas inequívocas declaraciones deben añadirse algunas expresiones del diputado comunista Jorge Montes para apreciar la inconsistencia del aparente apoyo prestado por el FRAP a la iniciativa de Reforma Constitucional. El diputado Montes especificó que comunistas y socialistas actuarán en el Senado como FRAP, consultándose recíprocamente y votando en común las resoluciones.**

**Las declaraciones del diputado Montes revelan, pues, que tras el pretexto de la "unidad de la izquierda" los comunistas buscarían amparo tras los socialistas para rehuir el enfrentamiento popular. No hay duda de que ante una renovación del Congreso el Partido Socialista sería el más descapitalizado en relación a su base electoral actual. De ahí que sea también el partido que más premiosos motivos tiene para oponerse al cumplimiento de una Reforma Constitucional. La declaración comunista de "actuar en conjunto" estaría haciendo el juego a los temores socialistas y dándoles carta blanca para adoptar cualquier medida rectificadora de su votación en la Cámara de Diputados en la seguridad de que contaría con el apoyo seguro de sus aliados.**

### EL COJO Y EL EMPEDRADO

● Sin embargo, el mismo diputado Jorge Montes tuvo la impudicia de publicar en "El Siglo" un artículo comentando el despacho de la Reforma Constitucional en la Cámara, donde sostiene la peregrina tesis de que la Democracia Cristiana... no quiere las elecciones.

● El diputado comunista funda su extraordinaria proposición en el hecho de que los diputados democratacristianos rechazaron las enmiendas propuestas por los partidos de oposición. Lo que el diputado Montes no aclara es que tales enmiendas tendían precisamente a mutilar el cuerpo del proyecto original hasta el punto de hacerlo incompatible con las finalidades para las que fue concebido. En cambio, al rechazar tales modificaciones defender el texto original, la representación Demócratacristiana cautelaba la operabilidad de la Reforma y empujaba al precavido señor Montes y a sus amigos socialistas a tener que ratificar su mandato ante una nueva consulta popular.

### UN PRESIDENTE DESMENTIDO

● **En el Partido Nacional se produjo una pintoresca salida de madre del presidente de esa colectividad, García Garzena, quien, adoptando el tono demagógico del tabloide a que hacía declaraciones expresó que la Reforma Constitucional "era una lesera..."**

● **Sin embargo, el señor García se vio desmentido por el senador Pedro Ibáñez, que en las actividades privadas es su Jefe directo y que promovió a su empleado a la presidencia del Partido Nacional como una manera de neutralizar la influencia de Francisco Bulnes en la nueva colectividad derechista.**

Pedro Ibáñez, no considerando en absoluto que la Reforma fuera una tontería, se apresuró a enviar un cable a Salvador Allende urgiéndolo a convocar al Senado para tomar conocimiento del proyecto de Reforma. En su párrafo, el senador Ibáñez especificó: **"Tengo la absoluta certidumbre de que usted acogerá mi petición en resguardo del prestigio y de la autoridad del Senado y para evitar a la vez la muy inconfortable situación que se produciría si nuestra Corporación fuese convocada por otros medios."**

### Y OTRO PRESIDENTE SORPRENDIDO

● Salvador Allende no participó de iguales inquietudes que el senador derechista, lo que lo puso en situación de tener que recibir dos oficios del Ejecutivo notificándole la urgencia para el proyecto y solicitándole que convocara al Senado, antes de que pudiera apreciarse alguna reacción suya sobre este punto.

● **El martes el Senado deberá tomar conocimiento del proyecto de Reforma Constitucional, que llega a la Cámara Alta con el antecedente de haber sido aprobado por unanimidad en la Cámara de Diputados.** De acuerdo con ese precedente, podría pensarse que no habrá dificultades para su pronto despacho si todos los partidos mantienen en el Senado la misma posición que sostuvieron en la Cámara. El peligro radica precisamente en que ello no ocurra, y es a esa posibilidad a la que debe estar atenta la opinión pública. El Senado es la zona conflictiva en la crisis que se busca superar y hay pocas razones para no pensar que quienes han llegado a los extremos de anarquía cívica que ha sido posible contemplar en el Senado en los últimos años, no sean también capaces de ignorar una vez más lo que ha venido a convertirse en una clara e inequívoca voluntad nacional.

## Exito Tiene Gira de Aylwin en Magallanes

PUNTA ARENAS, (Corresponsal).— Exitosa por todos conceptos ha resultado la gira que realiza por la Provincia de Magallanes Patricio Aylwin, presidente del PDC y su comitiva.

Un acto público efectuado ayer, en el Teatro Municipal de esta ciudad tuvo una gran concurrencia y los oradores fueron largamente ovacionados.

El presidente de la Democracia Cristiana, al analizar el momento político expresó que no habrá concesiones en relación al proyecto que dispone la disolución del Congreso afirmando enfáticamente que al producirse nuevas elecciones abriga la seguridad e que su partido ganará ampliamente sin variar ni un ápice su programa de acción política, social y económica.

La gira de Aylwin y su comitiva comprende Puerto Natales y Puerto Porvenir donde se han programado varios actos públicos.

# EN MAS DE 334 MILLONES DE DOLARES AUMENTAN RETORNOS POR EXPORTACIONES

Un aumento de casi 335 millones de dólares registran los retornos al país por concepto de exportaciones mineras, industriales, agropecuarias y marítimas, de acuerdo con un informe dado a conocer por el Banco Central.

Los retornos que en 1962 registraron un total de 338.733.000 dólares, se elevaron durante el año que acaba de terminar a US$ 672.983.000. Durante este lapso, la mayor curva de aumento corresponde a los años 1965 y 1966, con un total de 234.000.000 de dólares de incremento en relación con los años 1963 y 1964, durante los cuales los retornos aumentaron alrededor de 99 millones de dólares.

**La vigorosa política puesta** en práctica por la actual Administración para aumentar las exportaciones y, consecuencialmente, los retornos tan necesarios para el desarrollo de las diferentes actividades nacionales y para atender compromisos, como las compras de productos alimenticios en el exterior, de acuerdo con estas cifras ha evidenciado sus frutos.

En su informe el instituto emisor chileno expresa este "notable incremento" ha quedado demostrado de acuerdo con "las cifras que ha computado el Banco Central entre los años 1962 y 1966".

Agrega enseguida:

"Del cuadro que más abajo se inserta, puede demostrarse que no sólo han subido los retornos de la gran minería del cobre, sino de la mediana y pequeña minería, siendo excepcional, en este último caso, el incremento de las cifras por las exportaciones de hierro.

Igualmente es importante el crecimiento de los retornos industriales, que siendo en 1962 de 26 millones 457 mil dólares, alcanzó en 1964 a 43 millones 304 mil y en 1966 a 72 millones 813 mil dólares.

El movimiento global de los ingresos en dólares por nuestras exportaciones subió de 338 millones 733 mil en 1962 a 438 millones 540 mil en 1964 (más de 99 millones de aumento), en tanto que el crecimiento sobre el primer año señalado, comparado con 1966, sobrepasa los 334 millones.

Entre 1964 y 1966, los dos primeros años del actual Gobierno, el aumento de los retornos alcanza la cifra record de 234 millones 443 mil dólares.

A continuación se acompaña un cuadro completo sobre este notable crecimiento de los retornos, por rubros y por años:

MONTO DE LOS RETORNOS EFECTUADOS

( Cifras en miles de dólares )

| | 1962 | 1963 | 1964 | 1965 | 1966 |
|---|---|---|---|---|---|
| GRAN MINERIA | 215.121 | 195.023 | 237.641 | 282.208 | 359.645 |
| Cobre | 196.526 | 186.544 | 223.941 | 263.113 | 340.471 |
| Hierro | 2.907 | 1.968 | 1.200 | 2.875 | 2.950 |
| Salitre y Yodo | 15.688 | 6.511 | 12.500 | 16.219 | 16.224 |
| PEQUEÑA Y MEDIANA MINERIA | 66.816 | 95.898 | 125.659 | 147.639 | 205.212 |
| Cobre | 31.571 | 46.857 | 62.659 | 92.679 | 141.475 |
| Hierro | 31.880 | 48.348 | 61.092 | 54.485 | 62.494 |
| Otros | 3.365 | 693 | 1.908 | 475 | 1.243 |
| AGROPECUARIOS Y DEL MAR | 30.339 | 32.563 | 31.936 | 31.235 | 35.313 |
| INDUSTRIALES | 26.457 | 38.557 | 43.304 | 55.280 | 72.813 |
| TOTALES | 338.733 | 362.041 | 438.540 | 516.362 | 672.983 |

J.V.R.

ALBERTO GARFIAS Z.
Jefe de Codificación
Sección
Sistematización de Datos

# La Crisis Institucional

## Su Diferencia con lo que se Entiende por Crisis Política.- Entrevista en TV al Catedrático Francisco Cumplido C.

**Este viernes, por una red nacional de televisión, se le preguntó al Profesor de Derecho Político e Institucional en la Facultad de Derecho de la Universidad de Chile y Director del I. de Ciencias Políticas y Administrativas, de la misma Universidad, don Francisco Cumplido C., qué es una crisis institucional y cuáles son las diferencias que la distinguen de una crisis estrictamente política. Esto, en un minuto en que se habla de las dos cosas, sin que muchos de los que participan en el debate tengan una noción clara de una cosa y otra.**

**Formuló las preguntas el Director de la Revista Siete Días, Fernando Reyes Matta.**

**El texto completo de la entrevista es el siguiente:**


PRESIDENTE FREI


PATRICIO AYLWIN

**REYES MATTA:** Indudablemente, tal como decíamos existe en el país una situación de expectación latente frente a lo que está pasando y a lo que va a pasar. Se habla de crisis política. Se habla de crisis institucional. Pero, más allá del juego de las palabras y de los conceptos, quisiéramos saber QUE ES UNA CRISIS INSTITUCIONAL.

**FRANCISCO CUMPLIDO:** La pregunta es muy interesante. En verdad, muchos de los televidentes se habrán preguntado qué es lo que debe entenderse por una crisis institucional y qué la diferencia de una crisis política.

La crisis institucional afecta a las normas fundamentales del régimen político de un país. Tiene efectos permanentes; en cambio, la crisis política es sólo una contingencia transitoria en el desarrollo de la vida de un país.

**REYES MATTA:** Pero hablemos un poco de los conceptos. Cuando Ud. habla de crisis institucional —y alejándolo un poco del hecho que pudiera pensarse— Senado o Poder Ejecutivo actualmente, Parlamento o Poder Ejecutivo enfrentado, en qué otro caso tenemos otros ejemplos de crisis institucionales en Chile.

**FRANCISCO CUMPLIDO:** Un caso claro, que acaba de resolverse afortunadamente, es el del Derecho de Propiedad.

El Derecho de Propiedad contenido en la Constitución del año 1925 respondía en su plenitud, al concepto liberal-individualista clásico; en consecuencia era el instrumento y la garantía necesaria para desarrollar ese Derecho de Propiedad, en un régimen liberal.

Desde luego, desde el año 1925 hasta el año 1967, han cambiado fundamentalmente los problemas sociales y los medios de solución. Luego, el instrumento del año 1925 y la garantía misma, era un instrumento y una garantía no adecuada para la solución de los problemas que el minuto presente exigía.

**REYES MATTA:** La letra constitucional se ha quedado atrás...

**FRANCISCO CUMPLIDO:** Exactamente. La Constitución del año 1925 no responde a las exigencias de la realidad social y política actual en Chile.

**REYES MATTA:** Y una crisis política, ¿qué salida tiene?

**FRANCISCO CUMPLIDO:** Una crisis política puede resolverse normalmente por el cambio de Gabinete, en que se incorporan al Gabinete militantes de diferentes partidos. Porque la crisis política se suscita cuando un partido político no tiene una mayoría suficiente para poder gobernar, y, en consecuencia, tiene que llegar a un Gobierno de coalición: lo que, en el fondo, significa transigir el programa del partido político que obtuvo el Poder. Es, en consecuencia, una situación temporal o transitoria.

En cambio, en la crisis institucional, prácticamente la solución debe buscarse en forma permanente, en forma definitiva para que el Poder —o el partido político que llegue al Poder— tenga la suficiente mayoría para poder aplicar su programa, sin transigirlo en ninguna forma.

**REYES MATTA:** Pero, estamos hablando actualmente de un problema chileno; existen, sin embargo, antecedentes de crisis institucionanes en otros países, en el mundo... ¿Ud. puede darnos, ahora, ejemplos?

**FRANCISCO CUMPLIDO:** Sí, las ha habido muchas. Tal vez una muy clara, patente y actual, es la crisis que se produjo en Francia, el año 1958. El régimen parlamentario francés, debido a la existencia de multiplicidad de partidos políticos, produjo durante la Cuarta República Francesa un desgobierno. Y ese régimen parlamentario fracasó y estuvo a punto Francia de no salir por las vías más satisfactorias de su crisis y hubo necesidad entonces de introducir al régimen político francés modificaciones sustanciales, que transformaron al Presidente de Francia en el árbitro entre el Parlamento y el Gabinete, árbitro que entre otras facultades, está dotado de la posibilidad de consultar en Referéndum a la ciudadanía, para resolver las discrepancias que puedan suscitarse, entre el Parlamento y el Gabinete.

**REYES MATTA:** Aquello derivó en el ascenso al Poder del general De Gaulle, como recordamos...

**FRANCISCO CUMPLIDO:** Exactamente.

**REYES MATTA:** Sí...

**FRANCISCO CUMPLIDO:** Hay también las crisis institucionales que se han ido produciendo en todos los países de las democracias occidentales.

Y ello obedece a una causa muy clara: los países marxistas, las monocracias marxistas, tiene un poder de programación y ejecución extraordinariamente eficaz. ¿Por qué?

Porque existe un partido único en el que orienta ideológicamente al Gobierno; luego, las decisiones fundamentales no están sujetas a una revisión continua por la opinión pública, sino que es el partido y el Gobierno que las impulsa. En las democracias occidentales, existe el verdadero drama de tener que armonizar una planificación y una ejecución eficaz que pueda resolver los problemas que las sociedades-masas exige en un constante desafío, y, por otra parte, la necesidad de mantener un régimen democrátido pluripartidistas, en que las diferentes corrientes de opinión puedan expresarse en el régimen político.

Así (ocurre) ha ocurrido en muchos países, que para mantener el régimen democrático, al cual todos nos adherimos, la oposición ha adoptado una actitud econmiástica, puesto que no ha entrabado la acción del Gobierno, sino que ha estado en constante crítica a la opinión pública en su oportunidad de las actuaciones del Gobierno, y de esa manera, entonces, la opinión pública, en su oportunidad, ha podido irse pronunciando sobre si el Gobierno o la oposición tenía la razón, a través de las elecciones.

**REYES MATTA:** Bueno, lo que preguntan ustedes y todos en general: ¿Qué salida hay ahora para el problema?

**FRANCISCO CUMPLIDO:** Lógicamente, la salida es la modificación de la Constitución Política en todas sus instituciones-fundamentales. Ya se ha cumplido una etapa: la modificación del Derecho de Propiedad.

Penden del Senado, hace algún tiempo, algunas reformas que tienden a dar al régimen político chileno los instrumentos necesarios para resolver los problemas sociales del minuto presente.

Pero esta situación se ha agravado, a mi juicio, después de examinar objetivamente la situación política chilena, porque los partidos de oposición no han adoptado la actitud que en un régimen democrático deben observar; porque, en lugar de hacer una oposición o una crítica con altura de miras, señalando otras mejores situaciones, han entrabado la acción del Gobierno en proyectos de ley que son fundamentales.

En consecuencia, la renovación parcial del Senado —establecida en nuestro sistema constitucional del año 1925 que, evidentemente, podía responder en plenitud a una época en que la solución de los problemas sociales podía esperar algún tiempo—, ya HOY no resiste el menor análisis.

**REYES MATTA:** Ud. habla de la situacion social, y, más allá de la teoría política, indudablemente que están los hombres, está la realidad social que, en definitiva, creo que es la que va a determinar los instrumentos jurídicos y políticos que la rijan. La situación social, actual de Chile, ¿qué solución recomienda, de acuerdo a lo que usted, como un experto, como un catedrático de esta materia, puede señalar?

**FRANCISCO CUMPLIDO:** Yo creo que la ciudadanía se pronunció en forma clara respecto de diferentes alternativas de las soluciones al problema social.

Acogió lo que se ha denominado la Revolución en Libertad, es decir, transformaciones profundas de las estructuras, pero dentro de un régimen legitimista y de un régimen legalista. Luego, la ciudadanía que eligió esta alternativa, está en la obligación y tiene el deber de dar los instrumentos necesarios, para que esa alternativa pueda realizarse.

Esta crisis institucional no es nueva: ya se ha planteado en Chile en diferentes oportunidades y en diferentes Gobiernos.

Hay partidos políticos que hablan del partido único de Gobierno como si esto fuera un estigma, olvidándose que en las naciones más democráticas del mundo, normalmente, hay un partido mayoritario, que es el que gobierna.

En Inglaterra, por ejemplo, bajo el sistema parlamentario, naturalmente, hay un partido que gobierna y otro que fiscaliza. En los Estados Unidos de Norteamérica, un régimen democrático, hay un partido que gobierna —también— y [illegible] men presidencial, a quien se ha dotado de los instrumentos necesarios [illegible] del Poder Ejecutivo. Porque la doctrina constitucional contemporánea ha afectado —precisamente— a lo que le señalaba para las democracias occidentales— la necesidad de dar fortaleza al Poder Ejecutivo, sin que esto signifique, en forma alguna, suprimir la oposición.

Nadie ha pretendido suprimir la oposición, porque eso sería el término de la democracia. Pero sí, darle al Gobierno una mayoría suficiente para poder ejecutar su programa.

**REYES MATTA:** Ahora, los teóricos de la Doctrina Política e Institucional, ¿qué recomiendan en términos generales, qué recomiendan como salida frente a esta crisis?

**FRANCISCO CUMPLIDO:** Hay diferentes soluciones. Desde luego algunos países han adoptado el sistema de dar al Presidente de la República, como ocurre en Francia, atribuciones extraordinarias. Se ha establecido claramente el ámbito de la Ley y de la Potestad Reglamentaria del Presidente de la República. Se ha dado al Presidente de Francia la posibilidad de convocar a Referéndum, para resolver conflictos entre poderes.

Otros países como Alemania, por ejemplo, han modificado su Sistema Electoral, porque, aunque parezca extraño, el Régimen de Representación Proporcional, del cual nos vanagloriamos, suele conducir a estas crisis institucionales, porque da a un determinado partido, la mayoría suficiente.

Por eso en Alemania se ha mezclado, o se ha armonizado un sistema de Representación Proporcional, hasta una determinada cuota de la Cámara, y otra cuota sobre la base de Colegios Multiuninominales (no está claro), es un sistema mayoritario.

Esto permite darle a un partido una mayoría suficiente, respetando y manteniendo una oposición. Por último, la solución que se ha propuesto por el Presidente de la República es la disolución del Congreso Nacional y llamar a nuevas elecciones.

Esto coloca evidentemente a la ciudadanía en una encrucijada, y al mismo tiempo la coloca en una obligación ciudadana, en la que la ciudadanía debe meditar profundamente sobre cuál va a ser el camino que va a escoger.

El Presidente de la República, y lo espero el Congreso Nacional, darán al pueblo de Chile, la posibilidad de elegir definitivamente algunas de las alternativas sobre las cuales ya se pronunció en otras oportunidades.

**REYES MATTA:** Muy amable Sr. Cumplido. Muchas gracias por haber concurrido a esta entrevista. A Uds., buenas noches y muchas gracias por su sintonía.

## CONSTITUCIONAL ES PROYECTO DE LOS TELEVISORES

"Si en la especie no hay derechos adquiridos, no puede sostenerse que se vulnera, en modo alguno, el derecho de propiedad que garantiza la Constitución. Por lo demás, lo que se incorpora al patrimonio y queda bajo el amparo de una garantía, son sólo los derechos legitimamente adquiridos por los contratantes como consecuencia de actos y contratos validamente celebrados, y, en ningún caso, aquellos que, según la legislación bajo cuyo imperio se celebró el contrato, están sujetos a una sanción de ineficacia o nulidad por contravenir normas prohitivas o de derecho público nacional".

He aquí un acápite del informe de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia del Senado, que declara constitucional el proyecto de ley de la Cámara de Diputados, que establece normas sobre la venta de televisores y permite reclamar lo cobrado en exceso.

Este informe y este proyecto serán votados, por el Senado, el próximo martes.

## Lorca Agilizará el Trabajo de la Cámara

**En amplia entrevista de prensa, Alfredo Lorca Valencia, nuevo presidente de la Cámara de Diputados, señaló su decidido propósito de contribuir a la agilización y perfeccionamiento del trabajo legislativo, y de poner todo lo que esté de su parte para el afianzamiento de la armonía entre las dos ramas del Congreso Nacional.**

**Señaló que el progreso del país requiere una superación definitiva de las dificultades, que hasta ahora han entorpecido el cumplimiento del programa del Presidente Frei; afirmó que las reformas constitucionales propuestas en el proyecto general del Gobierno, aprobadas hace más de un año por la Cámara de Diputados, conducen al vigorizamiento de las instituciones democráticas del país, y dijo que ellas, de haber sido despachadas oportunamente, hubieran evitado la crisis institucional que originó el actual proyecto que autoriza la disolución y renovación del Congreso Nacional.**

**En cuando al problema de los vetos, que últimamente ha originado diferendos entre la Cámara y el Senado y entre el Senado y el Ejecutivo, Lorca se manifestó partidario del nombramiento de una Comisión Bicameral o Mixta, destinada a fijar criterios sobre la materia. A su juicio, la Contraloría carece de facultades legislativas para resolver sobre los vetos.**

**Lorca informó también que después del receso de verano, reactualizaría el proyecto de su antecesor, Eugenio Ballesteros, sobre reforma del Reglamento de la Cámara. Adelantó que este proyecto da preeminencia al trabajo de las Comisiones Permanentes de la Cámara. "En el tercer trámite de la Reforma [illegible] —comentó— el hemiciclo tendrá que realizar alrededor de [illegible] votaciones. [illegible] un más expedito trámite legislativo, la Sala se vería pronunciando sobre las cosas fundamentales y dejar el resto a un efectivo trabajo de las Comisiones". Dijo además que la proyectada reforma del Reglamento adjudicará los tiempos que se hace uso, en [illegible] cidentes, en proporción al número de [illegible] rios de cada partido, como ocurre en el Senado.**

**Lorca anunció que en la próxima semana visitaría en función de saludo, al Presidente de la República y al presidente de la Corte Suprema.**

**Respondiendo a una última pregunta, manifestó que espera la visita de [illegible] del Senado, [illegible] Allende, a quien "admira y respeta". [illegible] saludarlo —comentó— [illegible] que el senador Allende es partidario de las formas más tradicionales y [illegible] dicho que se debe [illegible] darse al recién elegido. Precisamente [illegible] caso".**

**LA NACION** Empresa Periodística LA NACION • Fundada el 14 de Enero de 1917 • Agustinas 1269 Tel 82222 - Cas. 81-D
Presidente del Consejo: JORGE CASH M. • Director: JUAN GOÑI S.
REPRESENTANTE LEGAL: EDUARDO LABBE J. • TODOS DOMICILIADOS EN AGUSTINAS 1269

# Un Debate Sobre la Reforma Constitucional

Un reciente foro transmitido por televisión dio oportunidad de asistir a un debate amplio sobre la iniciativa de Reforma Constitucional propiciada por el Ejecutivo. Representantes de los partidos Nacional, Radical y Demócrata Cristiano precisaron con claridad sus puntos de vista y adquirieron en el tono y fondo de sus argumentaciones una dimensión verdaderamente representativa de las distintas posiciones en conflicto.

Contra las aseveraciones de los señores Jaramillo y Durán, el señor Fernández, Presidente de la Comisión de Constitución de la Cámara, tuvo la virtud de poner en su justo lugar los términos de la crisis institucional denunciada por el Presidente Frei.

Los señores Jaramillo y Durán estuvieron coincidentes en atribuir un carácter sólo político a la renovación del Congreso que sucedería a la aprobación de la Reforma auspiciada por el Ejecutivo. Para el Senador Durán se trataría de un muñequeo político, a su juicio, inconveniente, donde se estaría probando quién es más forzudo y quién gana a quién. El Senador Jaramillo interpretó la Reforma como un desafío del Ejecutivo, con cuyo tenor su Partido discrepaba fundamentalmente, pero que lo aceptaba, no obstante, por sentirse seguro de las propias fuerzas.

Lo que ambos senadores de oposición parecieran no advertir —según se desprende de sus declaraciones— es que el fondo del problema no radica en un desafío de un poder a otro ni en un ocasional forcejeo entre partidos. La Reforma Constitucional se presenta como la única salida legal posible ante una situación cuyo mantenimiento resulta intolerable para un Gobierno que se haya propuesto lealtad al mandato que le confiriera mayoritariamente la ciudadanía.

Nuestra actual organización institucional hace imposible que un gobierno pueda cumplir rectamente con su programa sin verse entrabado por grupos minoritarios con los que, a mayor o menor plazo, debe transar para sacar adelante siquiera una pequeña parte del bagaje original de iniciativas y proyectos. Pero cada una de estas transacciones significa una nueva frustración del anhelo popular y un nuevo y sólido aporte al descrédito de la función política y del desempeño de los poderes del Estado. Estas transacciones y este descrédito no son lo que constituye, en sentido propio, la democracia, como erradamente parecieran pensarlo los grupos representados por los señores Jaramillo y Durán. Democracia es la posibilidad que tiene el pueblo de gobernarse a sí mismo, contando para ello con instituciones que permitan el cumplimiento de su voluntad y delegando poderes en mandatarios cuya autoridad radica en ser los ejecutores políticos de los designios colectivos.

Por eso el mandato original del pueblo, si ha de mantenerse en toda su pureza democrática, no puede irse desvaneciendo poco a poco en trámites, arreglos y componendas que terminan desvirtuando completamente las iniciativas originales de un Gobierno despachadas de acuerdo con el programa que se ofreció a la ciudadanía y que ésta suscribió con su aceptación.

De ahí que el Diputado Fernández haya puesto el dedo en la llaga al recordar a sus colegas del Senado las muchas iniciativas del Ejecutivo tramitadas y postergadas en las Comisiones de la Cámara Alta. Y de ahí también el valor de su alerta sobre la necesidad de no someter a igual trámite dilatorio el actual proyecto de Reforma Constitucional. A través de dicho proyecto, avalado por el gesto moral de 97 parlamentarios que aceptaron hacer dejación de sus cargos al impulsar adelante la Reforma, se persigue rectificar uno de los vicios más graves que afectan el funcionamiento de nuestra democracia.

Se trata en este caso de impedir que los sucesivos gobiernos deban diluirse en una transacción global de sus propósitos donde pierdan su fisonomía y su aliento inicial para prolongar una borrosa cadena de realizaciones a medias y de desconocimiento del anhelo popular. Como lo señaló el Diputado Fernández: "justamente lo que el pueblo quiere es que las cosas no sigan siendo así, porque así no se resuelven los problemas de la gente". Es decir, en la Reforma Constitucional se trata de interpretar una vez más una posición mayoritaria de la ciudadanía y no tan sólo de llevar adelante un desafío o un cotejo de fuerzas como prefieren considerarlo, en perspectiva más menguada, algunos sectores de la oposición.

# Aporte Agrario al Progreso Económico

Con muy justificadas razones, los campesinos miembros del asentamiento del fundo Las Mercedes, en Isla de Maipo, celebraron con una demostración de aprecio a la CORA, representada en el acto por su vicepresidente, Rafael Moreno R., la creación de este nuevo conglomerado de obreros del campo, propietarios de la tierra que trabajan, que lleva el número 91.

Sobre este asentamiento —como lo han hecho todos los fundados en el país bajo la asistencia de la CORA— un verdadero porvenir para el hombre de la tierra, abandonado hasta ahora de toda ayuda y de toda solidaridad. La Reforma Agraria, aplicada a través del sistema de asentamientos, que es una creación auténticamente nacional, original de nuestros técnicos, no es una simple subdivisión de la tierra. Va mucho más lejos, ya que, junto con conducir al rango de propietario al trabajador directo del agro, le infunde el sentido de la colaboración en las faenas, dándole a conocer los beneficios del cooperativismo, que es la forma única ideada hasta la fecha para explotar con éxito cualquier empresa en este mundo moderno, en que los equipos e investigaciones técnicas requieren de inversiones cuantiosas, inalcanzables por el pequeño propietario independiente y reacio a la acción comunitaria.

Las bondades del sistema puesto en práctica en Chile, no son ya meramente teóricas; la práctica las ha comprobado con mucha elocuencia, como lo reveló Rafael Moreno en la inauguración de Las Mercedes, a que nos estamos refiriendo, al hacer constar que el ingreso medio de la familia campesina había sido elevado a 7.000 escudos anuales en el ejercicio 66/67, contra los misérrimos 1.200 que percibían con anterioridad a la implantación del sistema de asentamientos. Estas cifras corresponden a moneda de valor constante y, por lo tanto, su gran diferencia no es producto de la inflación.

Es el resultado del aumento de la producción logrado por los campesinos asentados, que demostraron una eficacia y capacidad de trabajo que se traducen en cifras tan espectaculares como haber obtenido cosechas superiores en más de 170% al promedio de iguales campos circunvecinos explotados por los patrones tradicionales. Tal impresionante incremento del rinde campesino no significa sólo un beneficio para el trabajador que lo logra: representa, conjuntamente, un progreso singularmente importante para toda la economía nacional. Porque, en Chile, hemos estado obligados a importar, durante los últimos años, 120 millones de dólares en productos agrícolas alimenticios, porque nuestros productores del ramo no se mostraron capaces de mejorar sus métodos para obtener más bienes de las tierras que poseían.

Liberados esos 120 millones, más adelante, por obra de los asentamientos campesinos, podremos dedicarlos a la importación de equipos y técnicas productivos de diversos ramos —entre ellos la propia mecanización agrícola—, que irán generando nuevas riquezas para satisfacer mejor las necesidades del consumo interno y entregar excedentes exportables, que revitalizarán más sólidamente nuestra balanza de pagos internacionales.

Este es el gran aporte que la Reforma Agraria hará a la economía nacional, cuyos efectos ya comienzan a dejarse sentir, como lo comprobaron los asentados de Choapa al exportar a EE. UU. una partida importante de melones, que, con anterioridad, jamás los antiguos propietarios pudieron comercializar con el exterior, hecho que Rafael Moreno recordó como una manera de enaltecer y dignificar al campesinado nacional.

Por una paradoja triste de nuestro enconado ambiente opositor, estos magníficos resultados del sistema son los que desesperan y enardecen a los que se sienten exhibidos ante el país y el mundo como incapaces o carentes del empuje necesario para aprovechar, en beneficio común, la riqueza que poseían. Los otros obstruccionistas, comprendiendo que de estos progresos derivarán bienestar y un ambiente de satisfacción para la masa asalariada, atacan el programa agrario, a la espera de que se prolongue la miseria, en cuyo caldo se cultivan las rebeldías irracionales en que prosperan los pescadores de ríos revueltos.

Cien mil familias incorporará la Reforma Agraria a la propiedad de la tierra en que trabajan, que, en conjunto, suman alrededor de 600.000 personas, que pasan a incrementar el consumo y la producción, con lo que el resto de las actividades económicas también se fortalece, como ha quedado comprobado con el aumento extraordinario de la producción y ventas industriales, registrado en 1966, proveniente, en su mayor parte, de la elevación de los ingresos de los asalariados del agro.

Así es como vamos caminando hacia el despegue del subdesarrollo, con lentitud derivada de los obstáculos que la politiquería herida opone a la aprobación del proyecto, pero con una seguridad que el vicepresidente de la CORA destacó en el discurso que comentamos, declarando que el Gobierno "por motivo alguno" desistirá de sus planes en este sentido.

# Las Razones de Chile y las Razones de "El Siglo"

El diario "El Siglo", en su editorial de anteayer, vuelve a su norma habitual: desfigurar los hechos y faltar a la verdad, sin ninguna preocupación por defender los verdaderos intereses de Chile.

El periódico del Partido Comunista —con evidente mala fe— distorsiona el sentido de los planteamientos que ha hecho el Gobierno, después del rechazo del permiso constitucional por el Senado. Como de costumbre se vuelve a emplear el único argumento que los comunistas usan en política internacional cuando quieren oponerse a algo: el imperialismo norteamericano. Para ellos no existe nada más y nunca les importará dañar a Chile si con ello pueden causar algún agravio a los Estados Unidos. Ese es su juego.

El Gobierno cree, por ejemplo, que el país no puede aislarse de las reuniones interamericanas, porque en ellas se tratan materias que afectan directamente el interés de Chile. Para los comunistas, en cambio, el que el Gobierno señale estos hechos, implica "una dedicatoria clara y precisa: los partidos de Derecha". Por supuesto, a ellos no les interesa si Chile queda realmente aislado o no, dentro del continente americano, y por eso estiman que el juicio del Gobierno no puede estar dirigido a los comunistas.

"El Siglo" le supone al Canciller Valdés el estar realizando una especie de actuación teatral, en la que dice una cosa para realizar después otra. Falta a la verdad. El Ministro de Relaciones ha expuesto a la Comisión respectiva del Senado las dificultades que el Gobierno de Chile tiene para concurrir a los próximos eventos internacionales en los que, a su juicio, Chile debe estar adecuadamente representado. En consecuencia, se está señalando una situación de hecho. "El Siglo", en cambio, supone maniobras tortuosas.

Enseguida, se pretende señalar que las modificaciones propuestas a la Carta de la OEA son el solo producto de la propaganda, pues ellas no significarían ningún avance positivo para América Latina. Ello también es falso. El Gobierno tiene clara conciencia de que en estas materias no se ha logrado el ideal, pero sí se ha avanzado bastante en la aceptación e incorporación de criterios favorables a los países latinoamericanos. Además, de su actuación, junto a la de otros países ha dependido que varias iniciativas contrarias a los intereses latinoamericanos hayan sido detenidas hasta ahora. A este respecto, resulta ridículo que el diario comunista acuse de ingenuidad al Gobierno, que hasta ahora ha tenido éxito en su batalla contra aspectos tan negativos, como el intento de crear una Fuerza Interamericana de Paz. Más bien, los que parecieran estar cayendo en la mayor de las ingenuidades son los comunistas, que conocen por propia experiencia las circunstancias de que en América Latina, cada vez que se ha organizado algún tipo de mecanismo represivo, han resultado ser ellos precisamente "los patos de la boda".

Esta es la "seriedad" de las "razones" del diario "El Siglo".

O.

# Chile y Rubén Darío

**Al nicaragüense de la gran conmemoración de estos días debemos celebrarlo como algo muy propio. Casi podríamos decir que su espíritu, en la porción más importante, nos pertenece. En Chile encuentra Rubén la cuna primera de su gestarse como intelectual. Moldéase aquí la etapa definitoria de su juventud. Danle clima propicio las amistades. Puertas francas y admirativas, los periódicos de la época. La Moneda misma le abre sus salones por la amistad entrañable de Pedro Balmaceda Toro.**

**Es el mismo Rubén Darío el que evoca sus inicios en Santiago. Sus primeras columnas, ya con su firma, apócope de un nombre célebre: Félix Rubén García Sarmiento, e introducción de un apellido persa. "Allí departíamos, hasta muy entrada la noche, a riesgo de alterar la paciencia del director don Eduardo Mac Clure. Allá llegaba Pedro Balmaceda, santiaguino, que sufría nostalgias de París. Alberto Blest, hijo del novelista. Luis Orrego, charlador incansable, mordiente, con los labios siempre entreabiertos por una sonrisa temible. Manuel Rodríguez Mendoza, estirado y friolento, subido el cuello de su ulster, cuando se le pedía un artículo en las horas últimas del día. Julio Bañados Espinoza, que aparecía en la imperial oficina de nuestro director. Aquel joven caballero habría de ser gran figura del Gobierno que años después concluyó con uno de los más trágicos suicidios de la historia..."**

**Su primera firma, en "La Epoca", en "El Heraldo", es sucedida por el nacimiento verdadero de RUBEN DARIO. Es el libro 'Azul", publicado en 1887 en Valparaíso, cuya conmoción llega a España y remece a don Juan Valera, clásico impenitente. Sin embargo, pese a una oposición estética, el crítico español acepta la audacia del inovador, lo apoya y le da su espaldarazo definitivo.**

**Ocioso sería divagar si el poeta habría prosperado sin el eco admirativo y el estímulo de Chile. Cierta noche, Mac Clure, para agradecer un envío de Campoamor, muy en boga entonces, les anuncia a diez redactores: "Doscientos pesos al que escriba la mejor cosa sobre Campoamor". De allí nace la décima famosa: "Este del cabello cano / como la piel del armiño..." Chile estuvo muy hondo dentro de su vida. Aquí aparecieron "Abrojos", "Rimas" y "Azul". Aquí, agradeciendo al país del corazón abierto, surge el "Canto Epico a las Glorias de Chile". Canto que en 1888, cuando es recibido en Lima por el director de la Biblioteca Nacional peruana, Ricardo Palma, le hace titubear. Al tradicionista gruñón, frescas aún las heridas de la guerra del Pacífico, esos versos sonoros y triunfales le escocían más que los emplastos de su vejez. "Iquique despertaba. Era la hora / de los primeros ecos de la tierra / y los primeros himnos de la aurora. / Dos navíos de guerra / que llevan arbolada / la bandera de Chile..." Y al concluir: "Oh, patria, oh, Chile / así acabó magnífico / solemne, hermoso, de grandeza homérica / sobre las anchas olas del Pacífico / el combate más grande que vio América."**

**Es curioso pensar que muchos pasos de Rubén Darío pueden estar aún frescos y vívidos en Santiago. Por calle Puente solía dirigirse al Mercado Central, el mismo que aún vemos, y gustaba de su desorden típico, su aspecto abigarrado y costumbrista. Casas viejas de Santa Rosa y de San Francisco, de Nataniel, innumerables pensiones, más que de mala muerte, de precaria vida, le vieron discutir con la patrona, pedir exquisiteces y regatear precios. El Rubén Darío veinteañero, bohemio e imprevisor, ensayó aquí sus alas para volar después por el mundo.**

**R.**

# Inés de Suárez

En Chile todos reconocemos que nuestra entrada en la historia la hicimos conducidos por la férrea mano de Pedro de Valdivia. También sabemos que a su lado siempre estuvo una mujer, que compartió con él la tarea de la conquista y el acendrado amor a esta tierra: Inés de Suárez.

Fue, por muchos años la única mujer castellana que vivió en nuestro suelo, y difícilmente se concibe que hubiera podido asentarse felizmente la obra colonizadora a no mediar su extraordinaria tenacidad, abnegación y bizarría.

No sólo fue, como toda mujer, el remanso cálido que sostiene e inspira; fue ejecutora denodada de reales hazañas de organización, y cuando fue necesario, supo batirse con fiereza en defensa de la naciente colonia.

Si en la creación del Reino de Chile se yerguen como figuras principales las de Valdivia e Inés de Suárez y si esta creación, como todas es obra del amor parece lógico mirar a ambos como los padres de Chile, sobre todo si se considera el amor que a entrambos unía.

Han pasado ya muchos siglos desde entonces, los suficientes como para que las dimensiones históricas releguen a segundo plano las debilidades humanas, si es que cabe nombrar así a un sentimiento noble y poderoso.

Doña Inés merece, como pocas, un público reconocimiento a su procerato. Es hora de que tenga una estatua. Y el monumento debe erguirse en la misma Plaza de Armas que ella defendiera con bravura y donde luce la estatua ecuestre del conquistador.

En su tiempo, la Inquisición pugnó por separarlos; ya pueden volver a compartir el mismo suelo que tanto amaron, y la admiración y el cariño de los chilenos, que, al igual que ellos, piensan también que la tierra chilena "es tal, que para vivir en ella y perpetuarse no la hay mejor en el mundo".

**S. Baeza P.**

**El drama de tres Presidentes:**

# Balmaceda

Don Manuel Montt cometió el delito imperdonable de poner una valla a las pretensiones hegemónicas patronales y obscurantistas de la vieja aristocracia pelucona, a fin de impulsar el progreso del país. Sufrió lo indecible; Encina habla de una crucifixión, pero todo ello redundó en beneficio de la República. Conservadores, liberales y neo-radicales, con un empeño digno de mejor causa, procuraron dificultar su gobierno. Sin embargo, ellos mismos le erigieron un monumento, junto con su ministro Varas, frente al Congreso Nacional, y hoy la admiración por ambos gobernantes llega al paroxismo de la idolatría.

Manuel Montt tuvo mejor suerte que el otro presidente, señalado como uno de los tres más grandes de la historia de Chile: Don José Manuel Balmaceda, que había sido secretario de Montt en el Congreso Panamericano de Lima. Elegido candidato a la Presidencia de la República, después de muchas dificultades, por los liberales de gobierno y los nacionales, comenzó a gobernar con el anhelo de unir al liberalismo, neutralizar y atraerse a los pelucones, y contribuir al fomento de las obras públicas y de la educación nacional.

Los grupos liberales que no simpatizaron con la candidatura de Balmaceda, grande admirador de Manuel Montt, iniciaron luego una tenaz campaña contra el mandatario, a la cual, como dice alguien, muy conocido, en el libro HISTORIA DE LOS PARTIDOS POLITICOS, se "unieron los conservadores, aliados naturales de todas las oposiciones, prestaron su concurso a esta campaña que pronto adquirió caracteres de inaudita violencia" (Pág. 87).

La obra de Balmaceda, no obstante la irritante oposición de que fue víctima, es enorme: en el orden económico, con la conversión de la deuda externa y las medidas encaminadas a retornar al régimen monetario; en el de vías de comunicación, mediante la línea de vapores con El Callao y Panamá, y la construcción del ferrocarril transandino de Los Andes a Mendoza. La Escuadra Nacional fue aumentada con un blindado, dos cruceros y dos torpederas. Entre las obras públicas cabe destacar: la canalización del Mapocho, el dique seco de Talcahuano, y el costoso e imponente viaducto del Malleco. Se construyeron numerosas vías férreas, puentes, malecones, caminos, edificios públicos, muchos de ellos educacionales, las escuelas Naval y Militar, la Cárcel de Santiago y algunos hospitales. Se fomentó la colonización de la Araucanía, con la llegada de colonos suizos, franceses y alemanes. En 1889 fundó el Instituto Pedagógico, y estableció el sistema concéntrico. En fin, la labor administrativa de Balmaceda sólo podría compararse con la de Montt, de cuyas ideas se había empapado en 1864, cuando le acompañó a Lima.

De sus 14 ministerios, doce organizó para complacer al ya insostenible régimen parlamentario, aunque la Carta Fundamental de 1833 no lo establecía en parte alguna; pero las reformas constitucionales de 1873 y 1874 debilitaron la autoridad presidencial hasta el extremo de que el Congreso llegó a menoscabar las prerrogativas del Primer Mandatario de la República. En esta eventualidad los Jefes de Estado, desde Errázuriz Zañartu hasta Balmaceda, al ver tan disminuidos sus poderes, recurrieron a la más descarada intervención electoral. Balmaceda, en su vida parlamentaria, fue reformista.

Cuando el Presidente dejó fuera del ministerio a los nacionales, éstos se unieron, en revancha, a los dos grupos liberales: disidentes y mocetones, y a los radicales, y formaron "el cuadrilátero" para defender la libertad electoral. Poco después se dividieron los liberales de gobierno, cuyos congresistas quedaron reducidos a 40 de 125 diputados. El Presidente estaba perdido, quedó sin mayoría parlamentaria. El Congreso comenzó a hostilizarlo: fiscalizaba los gastos públicos, reducía el presupuesto y dificultaba la política de construcciones, uno de los puntos más importantes del programa presidencial de Balmaceda.

El 11º ministerio, presidido por don Enrique Salvador Sanfuentes, fue censurado en la Cámara, antes de escuchar a su jefe, por lo cual Sanfuentes declaró que "permanecería en su cargo mientras contara con la confianza del presidente". Exacerbados los opositores, aplazaron la aprobación de las contribuciones, y el Senado se negó a discutir la ley de Presupuestos. Por primera vez en Chile, el Presidente de la República no contaba con el Parlamento. La situación se tornó gravísima: el fisco perdía millones, vinieron las huelgas, hubo refriegas en las calles, y la prensa insultaba al Presidente. Por mediación del Arzobispo Casanova, se cambió el gabinete, por uno parlamentario, y se obtuvieron reformas constitucionales; sin embargo la paz duró poco, y se precipitó la Revolución más inútil y sangrienta de Chile. Se organizó un ministerio con amigos de Balmaceda, entre los que figuraba el despótico don Domingo Godoy, que fue resistido hasta por los propios balmacedistas, y, como en pleno régimen parlamentario, debió abandonar el gobierno a petición del Congreso Nacional, elegido por Balmaceda en 1891.

Don Julio Bañados Espinosa, inteligente, culto y sereno, fue el último Ministro del Interior de Balmaceda. Este caballero, experto en Derecho Constitucional, declaró que la Carta Política de 1833 era "genuinamente presidencial", y, por lo tanto, los ministros debían permanecer en sus cargos mientras contaran con la confianza del Presidente de la República.

Como el Presidente no convocó al Congreso, se echó encima definitivamente a los pelucones y al clero.

El 1º de enero de 1891, fatigado de tanta adversidad, y en vista de que el Congreso no despachó oportunamente los presupuestos, declaró que regirían los del año anterior, lo cual precipitó la guerra civil, con la secuela de calamidades ya conocidas.

**Fidel Araneda Bravo**

# Perfume: En Frasco Chico

Es sabido que Chile, a semejanza de Francia, confecciona los mejores vinos del mundo. La exportación es importante, pero por desgracia en el extranjero —EE. UU., por ejemplo— vale casi igual una botella de tinto chileno y una de francés del mismo tipo. Tradicionalmente eligen el último.

Sin embargo, nuestros caldos van imponiéndose y, a la larga, Chile deberá exportar mucho más.

El consumo interno es generoso. Inundado.

Lástima no saberlo distribuir en cantidades que, mezcladas con los alimentos, en vez de ser nocivas a la salud del pueblo, signifiquen un aporte de energías y salud. El sistema de consumo racional del vino hay que enseñarlo y dirigirlo. Lo primero sería que las viñas productoras establecieran la manera múltiple del envase. Igual que en Francia u otros países europeos y la Argentina. Aquí sólo se conocen las garrafas, la botella y la media botella. No se ha llegado al uso del "cuarto de botella". En Champagne, un precioso pueblito del sur de Francia, hasta el efervescente y lujoso líquido que lleva el mismo nombre, se expende también en botellas pequeñas. ¡Una gloria!

Acá existe la creencia de que donde se produce mucho, es necesario consumir en exceso. Error profundo. Diariamente miles de personas, (sobre todo mujeres) que almuerzan en el centro, si no solicitan una o media botella de vino —lo que es demasiado—, deben privarse del exquisito sorbo, y conformarse con "un lorito" o una copa de "vinillo suelto" y de calidad inferior. ¿Por qué no es posible beber buen vino "reservado o especial", en pequeñas botellas? Es tiempo de que entremos por las normas usuales donde el vino se mezcla como alimento, placentero a la vez. No se trata, evidentemente, de sumergirse en el placer dionisiaco y perder los controles para abandonar el trabajo después. Sólo experimentar las ráfagas aromáticas; es decir, desde la ciudad ardorosa, soñar con las viñas apretadas de hojas y racimos; uvas rubias o moradas que dejan en la boca el cálido sabor del verano. Y recordar, nostálgicos, los lagares que exprimen el zumo que salta entre el orujo y la capitosa entrega. Entonces oiremos que Falstaff nos ofrece la copa y mientras bebemos pausadamente el licor ambarino o espeso, las palabras de Shakespeare, fluirán alentadoras:

"Un buen vino produce un doble efecto; primero se me sube al interior del cerebro, me saca allí todos los necios, torpes y malolientes vapores que lo envuelven; lo hace abierto y ágil, inventivo, pleno de concepciones ligeras, ardientes y deliciosas formas, todo lo cual es comunicado a la voz; la lengua le da expresión y produce excelentes ocurrencias..."

Como la promoción del "cuarto de botella" para los austeros, pero sensibles de paladar.

**Matilde Ladrón de Guevara**

**En serio y en broma:**

# California, Aquí Vengo...

WASHINGTON.— Cuando el rector Clark Kerr fue destituido por la junta administradora de la Universidad de California, recibí inmediatamente una llamada telefónica de mi tío Oscar, quien dijo:

—Oigo que andan buscando un nuevo rector para la Universidad de California. ¿Conoces a alguien con quien yo pueda hablar?

—Vamos, tío Oscar, ¿qué credenciales tienes para ser rector de la Universidad más grande del país?

Y él contestó:

—¿Qué credenciales tenía Ronald Reagan para ser gobernador de ese Estado?

—Eso es diferente, tío Oscar, y no metas la política en esto. Lo hermoso acerca del sistema universitario de California es que está por encima de la política. Ahora veamos. ¿cuáles son tus calificaciones para el cargo?

—Vi las películas "King's Row", "Hermano Rata" y "Knute Rockne" tres veces. Soy uno de los más entusiastas fanáticos de Reagan. Todavía me impresiono cada vez que veo repetida en la televisión la cinta "Días en el Valle de la Muerte".

—Estoy seguro de que el gobernador se sentirá complacido al saber eso, tío, pero él tiene mucho respeto por la educación y no va a nombrar a nadie solo porque lo admire como actor de cine.

—Espero que no —dijo mi tío—. Un sistema universitario estatal es una cosa muy seria y deben nombrar a alguien que sepa manejar muchachos.

—Ahora estás hablando bien, tío Oscar. ¿Qué piensas sobre eso de que los estudiantes paguen por ir a clases?

—No sólo creo que deben pagar, sino que también deben hacerlo los maestros. No puede haber un presupuesto equilibrado en California a menos que los profesores paguen también.

—Eso es demasiado radical, tío. Hay muy pocos colegios en que los profesores tengan que pagar por enseñar.

—Bueno, que se haya hecho de una manera por mucho tiempo no es razón para no cambiar el sistema. Hay que obtener el dinero para el colegio, de alguna manera.

—En los últimos años ha habido bastante agitación universitaria en California. ¿Tienes alguna idea de qué debe hacerse sobre esto?

—Yo organizaría una buena fuerza de policía universitaria. En vez de gastar todo ese dinero en edificios e investigaciones científicas, lo invertiría en equipos para la policía: carros blindados, cascos de acero, máscaras contra gases y cosas por el estilo. Pongamos suficientes policías y los estudiantes entrarán en razón.

—Pero eso es demasiado duro...

—Bueno, lo hicieron en Argentina y desde entonces no hay allí disturbios estudiantiles.

—Tienes razón en eso. ¿Alentarías la independencia y fortaleza del profesorado?

—¿Qué dices?

—Bueno, para tener un sistema universitario excelente, hay que atraer a hombres brillantes, que tengan fe en lo que hacen.

—Yo obtendría control de la biblioteca. Si uno tiene la llave de ella, nadie se le impone.

—Tienes razón. Hay otra cosa en que todos insistirán y es que la universidad debe ser mantenida fuera de la política. ¿Cómo intentarías hacerlo?

—Primero que todo, terminaría con el gobierno estudiantil.

—Bien, tío Oscar, pasaré su solicitud a la Junta de la Universidad, pero no puedo asegurarle que vaya a obtener el puesto.

—¿Por qué no? ¿A quién otro van a elegir?

**Art Buchwald**

# ¿HA MUERTO DIOS?

## El Debate Más Apasionante de Nuestro Tiempo

**Continuación (7)**

### SINTESIS DEL DEBATE ANTERIOR

Frente a los micrófonos de "Radio Portales" se expusieron, a veces en forma apasionada y quemante, opiniones diversas sobre el tema más trascendental de nuestro tiempo. LA NACION las está entregando también a sus lectores y he aquí, en una síntesis orientadora, el resumen de cuanto ya se ha dicho:

**MANUEL OSSA, sacerdote jesuita, Subdirector de la revista "Mensaje". En su primera intervención afirmó categóricamente su convicción de que Dios vive y que quienes plantean una pregunta semejante, "¿Ha muerto Dios?", simplemente llevan el debate a un plan imaginativo.**

**En una nueva intervención, respondiendo a la pregunta ¿en un mundo empequeñecido, en el que no hay dos campos, el de los creyentes y los no creyentes, sino una línea de batalla contra los enemigos comunes, el subdesarrollo, el hambre, la enfermedad, qué lugar ocupa Dios, es imprescindible o no?, el padre Ossa recogió la afirmación de un ateo que le enseñó mucho, Albert Camus, y afirmó que para dialogar no sirven personajes que encarnen posiciones, sino hombres que son lo que son y dicen la verdad.**

**Afirmó que, en cierto sentido, los ateos hacen un gran servicio a los creyentes, pues les ayudan a separar el concepto del Dios verdadero del falso, que puede ser una simple proyección infantil de los propios temores y dificultades, una canonización de los instintos.**

**¿Qué es creer?, se plantea el jesuita Ossa. Y concluye que, en el lenguaje del Evangelio, creer es aceptar que Jesuscrito, el siervo, el hombre, ha sido hecho Señor por su resurrección de entre los muertos, de donde resulta que Dios ha tomado en serio al hombre y, por lo tanto, la fe nos pide tomar en serio la historia, es decir, amar simplemente. La fe es al mismo tiempo amor y esperanza.**

**La posición del ateo puede considerarse dialécticamente como una negación, justamente necesaria para poder creer mejor. Pero la última palabra, es justamente la positiva, la de la fe en el Dios que une a todos los hombres. Por ello, cree que en el futuro nos vamos a ir encontrando, no ya como personajes que encarnan ideas, sino como personas.**

LUIS GUASTAVINO, diputado comunista. Como marxista, declara que no cree en la existencia de Dios. Afirmó, dentro de un estricto respeto a todas las posiciones, que, de acuerdo a su doctrina, fue el hombre quien creó a Dios y no a la inversa.

**HERNAN LARRAIN ACUÑA, sacerdote jesuita, Director de la revista "Mensaje" y de la Escuela de Psicología de la Universidad Católica de Santiago. Afirmó su fe en la trascendencia de Dios y recogió el concepto marxista sobre su inexistencia, para contraponer la afirmacóin de que el hombre necesita a Dios porque Dios existe precisamente, porque El ha hecho al hombre, porque El puso en el corazón del hombre una inquietud que sólo El puede apaciguar.**

DR. HERNAN ROMERO: Cree que es necesario iniciar el diálogo entre la religión y la ciencia positiva. Afirma que el dogmatismo ha dejado de pesar y que deben buscarse nuevos caminos hacia la verdad, aunque él no cree en verdades absolutas que se escriban con mayúscula. La pregunta sobre la existencia de Dios o su muerte se plantea porque perdieron validez los conceptos con los cuales fuimos formados.

En una nueva intervención, respondió a la pregunta ¿Ud. Dr. Romero, en el fondo, tal vez estaría propugnando una nueva religión?, que en realidad no se ve si —como mantuvo otro de los interlocutores, el Sr. Aldunate—, al tener el hombre posibilidades limitadas de percepción, eso le exija aceptar fuerzas superiores o individuos que intervengan en los fenómenos.

La matemática es una ficción de la mente humana para medir e interpretar las cosas, y es natural que las leyes matemáticas se ajusten o representen los fenómenos. De ello no se deduce que exista un ser superior que maneje la fórmula matemática. Está dispuesto a admitir la afirmación del padre Ossa de que los ateos van a hacer la vacuna que unifique a los creyentes, pero eso no significa que haya que creer en la eficacia de los ritos.

Los creyentes suponen que Dios interviene en las cosas humanas, pero si hubiera un Dios encargado de la tierra, que es un pedazo de ceniza enfriado, debería ser un Dios inferior, ya que hay todas las galaxias, y la oración en lugar de ser la expresión de una aspiración, sería una simple petición.

Aunque conoce y admite todas las limitaciones del hombre que se han expuesto, proclama que el hombre cada vez está ampliando más sus horizontes, está a punto de fabricar vidas y por lo tanto, se queda con su fe en el hombre nada más.

**ARTURO ALDUNATE PHILLIPS, ingeniero y escritor. Después de analizar lo que el vulgo entiende por Dios, llegó a la conclusión de que Dios es una inteligencia que se manifiesta a través de todas las expresiones del Universo, tanto en el macrocosmos como en microcosmos. La existencia de las leyes del Universo, descubiertas, pero no explicadas, son la primera manifestación de que Dios vive, eterno.**

**En su siguiente intervención, el señor Aldunate examinó cómo el hombre configura la imagen del mundo físico. Sus informaciones son precarias y caóticas. Por ejemplo, Einstein probó que no hay posibilidad ninguna de que el hombre reciba información de dos fenómenos que se producen simultáneamente. Cuando la ciencia moderna ha ido comprobando estas cosas, se ha vuelto modesta y, aunque avanza cautelosamente, pronto encuentra límites al conocimiento. De ahí surge la itnerrogación geológica: bueno, ¿y quién?, ¿cómo se crearon estas leyes? Esto queda absolutamente fuera del campo científico.**

**Es indudable que existen seres más inteligentes que nosotros. El hombre de ciencia acaba por reconocer una Suprema Inteligencia, un algo que organiza, un algo que da sentido a todo lo que sucede.**

ROLANDO DIAZ MARQUEZ, Pastor Protestante de la Iglesia Presbiteriana. Se refiere al Dios cristiano y afirma que ha habido cambios fundamentales en el concepto que de El se ha tenido. La imagen definitiva corresponde a los teólogos fijarla, como un tema interno de las iglesias. En una segunda intervención, expuso que para él creer es vivir, ser, en una dimensión distinta. Aclara que se trata de algo difícil.

**MOISES MUSA, representante de la Masonería chilena, afirma que el problema de la naturaleza de Dios no es esencial para la masonería. Se trata de un institución de tipo filosófico y filantrópico, en la que se respeta el camino que cada cual emprende para tratar de encontrar la verdad. Rechazó, eso sí, la afirblema de creer o no creer, reconoce su gran importancia por los blem de creer o no creer, reconoce su gran importancia por los efectos que de ello se desprenden.**

Nuevas intervenciones de los señores GUASTAVINO y ROMERO, no añadieron ideas distintas a las ya sustentadas, aunque el señor Guastavino se refirió a las nuevas tendencias de la Iglesia y a la necesidad del diálogo entre todos los hombres, borrando enojosas discriminaciones.

Con estos antecedentes, sigamos hoy las alternativas del apasionante debate:



MOISES MUSA

### VERDAD Y DOGMATISMO

**PERIODISTA.—** Gracias Dr. Romero... ¿Quiere hacer alguna observación Padre Larraín?

**PADRE LARRAIN.—** Yo quisiera referirme a algunas afirmaciones del doctor Romero, pero, espero mi turno.

**PERIODISTA.—** Ya, porque quería cederle la palabra al Pastor Díaz para preguntarle: El Dr. Romero ha dicho que lo más importante es abandonar el dogmatismo y crear una verdad nueva porque dice "para los hombres de ciencia no hay verdades que se escriban con mayúsculas, ya que están —los hombres de ciencia— siempre dispuestos a cambiar sus conceptos porque los crean a base de las experiencias inmediatas y acumuladas... ¿Ustedes comparten tal sugestión?

**PASTOR DIAZ.—** Bueno, en primer lugar nosotros no tenemos una definición de dogma a la manera católica en cierto sentido; tenemos dentro de nuestro cuerpo de doctrina algunas verdades fundamentales, pero si no entiendo mal, lo que se estima es una posición dogmática, es una posición que no admite discusión o estudio; si yo no lo entiendo mal. Mientras que desde el punto de vista del protestantismo, del campo evangélico y en particular de nuestra patria, en Chile, nosotros no tenemos esa categoría de verdades indiscutibles. Es evidente que cualquiera verdad que se afirme, sin lugar a discutirla, no tiene en el día de hoy ningún futuro, porque, en mi opinión personal, el hombre necesita apropiarse de una verdad para que ella tenga una validez, diré, existencial. Ya ha quedado claramente establecido por los procesos históricos, la filosofía, o la práctica —si Uds. quieren— que no se puede sostener nada a fardo cerrado. Yo me permitiría usar una imagen religiosa cristiana —y las imágenes no siempre son lo suficientemente claras para traducir lo que uno está pensando. Para el protestantismo hay un hecho con respecto a la verdad y ese hecho lo pondría yo en aquel velo del templo de Jerusalén que dice en el Nuevo Testamento que se rasgó cuando el Señor Jesucristo era crucificado. Y el Nuevo Testamento, por lo menos, lo interpreta como una apertura de las cosas misteriosas al hombre común, no solamente al sacerdote. Y yo insisto que ni el evangélico ni el pastor, ni el laico se sienten representantes de Dios; nos sentimos siervos de Dios, siervos de Jesucristo, pero en ningún caso representantes sacerdotes. Digo, pues, volviendo a la imagen que proponía que ese rasgarse del velo, del Templo de Jerusalén, significaba para nosotros un acceso a Dios el Padre, a Dios el Hijo, a Dios el Espíritu Santo —aunque me acusen de trinitario— y quisiera ésto relacionarlo con aquella declaración de Jesús cuando El dijo: "Yo soy el camino, la Verdad y la Vida. Por eso yo coincido en aquello de que el dogma no tiene posibilidades de persistir como dogma. La verdad que encierra, sí, puede revalidarse. La verdad que se haya afirmado, puede reformularse, pero como verdad indiscutible... bueno, precisamente este foro es una muestra de que la gente no está dispuesta a aceptar a fardo cerrado y porque lo afirme una autoridad, sea la Iglesia, sea la ciencia, sea quien sea. Así, pues, creo firmemente y eso es lo que estamos haciendo que la interpretación de la fe cristiana debe actualizar. Voy a citar otro hecho, que es una experiencia dentro del protestantismo y que ha costado bastantes luchas. El protestantismo, las Iglesias Evangélicas han hecho nuevas traducciones de la Biblia, las Sagradas Escrituras. Porque si nosotros tomamos la versión Reina Valera 400 años atrás, y la ponemos al alcance del pueblo de nuestros días, sencillamente no la entiende. Es un vocabulario totalmente inadecuado y nuestros amigos, hermanos católicos, seguían hasta hace relativamente poco, trabajando litúrgica y en sus estudios con la vulgata latina, una versión de la Escritura que data de muchos siglos atrás. Sí, yo creo que la fe cristiana no tiene por qué tener miedo a ser hurgada hasta lo más profundo y así puede estar al alcance del hombre de nuestros días, con sus necesidades, con sus angustias, con sus problemas. Pero yo quisiera hacer un alcance, si me lo permita, tal vez, haciendo una pequeña disgresión a algo que se dijo en la audición pasada cuando el señor Guastavino hablaba de Dios, de la Historia, y él decía una frase que a mí me llegó mucho y que me recordó un libro de Unamuno: "La Agonía del Cristianismo", cuando decía que Dios estaba muriendo en el Vietnam y que Dios —decía él— si la memoria no me es infiel, había muerto en España. Y yo pienso que él, sin querer, había tocado una de las verdades más profundas dentro de la fe cristiana: que la participación de Dios en este mundo, en una forma que tal vez escapa a nuestra capacidad de percepción, en una forma que trasciende lo que nosotros nos damos cuenta, en una forma que puede percibirse a veces, —nosotros sostenemos que por revelación libre de Dios— digo que Dios está en este mundo más allá de nuestras percepciones inmediatas y para nosotros la historia tiene finalidad y el ser humano tiene un sentido más allá que el sentido que podíamos medir y probar en los laboratorios con las técnicas o con los sistemas científicos.

**PERIODISTA.—** Muchas gracias, Pastor Díaz. Padre Larraín, sin perjuicio de las observaciones que Ud. quiera formular, quiero plantearle la siguiente cuestión: En el foro pasado, mientras el diputado Guastavino sostuvo que fue el hombre el que creó a Dios y no Dios el que creó al hombre. Ud. respondiéndole dijo finalmente que si el hombre crea a Dios es porque lo necesita. Cabe preguntarse con Ud. mismo, ¿por qué ese hombre necesita a Dios.

### ANHELO DE INMORTALIDAD

**PADRE LARRAIN.—** Su pregunta me lleva de una manera u otra a comentar la afirmación del Dr. Romero: "No necesito a Dios". Muy halagadoramente se refirió a mi llamándose un buen argumentador, pero no pretendo en estas circunstancias —creo que el tema es demasiado serio— ser un argumentador. Pretendo solamente ser un hombre que habla con sinceridad. Creo en la sinceridad del Dr. Romero; espero que él crea en la mía. Sinceramente, no comprendo que un hombre no necesite a Dios. No lo comprendo. Me deja perplejo. Pienso en un Sócrates bebiendo la cicuta con mano que no temblaba, ya que sabía que había un Dios, un Dios que había filosóficamente formulado, fundamentaba la verdad y la justicia que había sido norma de toda su vida. Pienso en un Kierkegaard, en esos hermosos y tremendos capítulos en los cuales describe la angustia, la sensación de una vida que se va, de esa muerte que se hace presente en cada uno de los segundos que nosotros estamos viviendo. Pienso en Unamuno, en ese hombre cuya prosa y cuyo verso maravilloso se centra exclusivamente en el hambre y sed de inmortalidad. Me parece verdad evidente que en todos nosotros existe ese anhelo de inmortalidad y que la muerte es la gran frustración. Por consiguiente, no entiendo, sinceramente, no entiendo, el que una persona tranquila y sincera pueda decir "yo no necesito a Dios", me basto a mí mismo, me bastan mis limitaciones y sé, por lo tanto, que de una manera u otra todo lo que yo haga, todo lo que yo piense está ya minado por la muerte, y consecuentemente está condenado a desaparecer. El hombre sería, como dice Sartre, un absurdo, una pasión inútil. Sinceramente no entiendo ésto. Siento en mí esa hambre de inmortalidad de Unamuno y de tantos otros y, por lo mismo, necesito a Dios. Surge aquí la objeción obvia: Dios existe, ya que Ud. lo necesita. Su necesidad hace a Dios. Si Dios no existiese —frase de Unamuno— Ud. lo inventaría. Pero la objeción vale también para la ciencia, ya que si ésta existe es porque el hombre la necesita. El hombre necesita a Dios pero del que lo necesita no podemos concluír que Dios sea una ilusión, una mera proyección. La pregunta fundamental, a mi modo de ver, es ¿por qué el hombre necesita una cosa que no existe? Ahora bien —y ésta me parece la respuesta obvia— el hombre necesita a Dios porque Dios existe. Es precisamente ese Dios que ha creado al hombre y que lo ha creado como expresión de amor, como inquietud, como búsqueda de amor total. Es ese Dios que crea en el hombre su necesidad y su tendencia fundamental, una exigencia absoluta. El hombre necesita a Dios porque Dios ha puesto en él esa necesidad. Por consiguiente, no podemos deducir en forma precipitada de una mera necesidad la proyección de una ilusión o un invento fantasmagórico. Ortega habla de la beatería. Más de alguna vez dice expresamente que él no admite beatos de ninguna categoría y menos que nada los beatos de la ciencia, es decir, los hombres que se sienten absolutamente seguros. La ciencia está rodeada de interrogantes. Respondiendo a su pregunta, diría yo, el hombre necesita a Dios indiscutiblemente y eso lo vemos a través de toda la historia de la humanidad. Pero no es solamente una necesidad sentimental, sino que es una necesidad que está enraizada en el entendimiento mismo, porque el hombre, quiera o no quiera, busca causas. Por eso es que nació la ciencia. Antes de la ciencia existía la magia... Ahora bien, la magia era una ciencia frustrada, pero el hombre poco a poco la fue purificando y fue buscando explicaciones. La ciencia, por definición, limita su campo de explicación. Ahora bien, siempre el hombre va a buscar la última explicación a la última interrogante; siempre va a ir más allá de la física, a la metafísica. ¡Pero entendámonos...! Más de alguno cree en forma simplista que cuando decimos física entendemos lo tangible, lo existente, lo real y cuando decimos metafísica es lo fantasmagórico, lo etéreo. No hay tal. La física y la metafísica son modos de conocer del entendimiento humano. El campo de lo experimentable de lo físico, lo que está más allá, es lo metafísico; pero es tan real y puede ser infinitamente más real que la misma física.

Por consiguiente hay una exigencia de la razón de buscar una explicación última y esto es perfectamente racional. Y esa explicación última es la que llamamos Dios. El Dr. Romero ha hecho alusiones a imágenes concretas, que la religión católica u otras religiones, pueden dar de Dios. Indiscutiblemente esas imágenes de Dios pueden haber sido distorsionadas en momentos culturales, pero esa distorsión permitirá un mejor conocimiento. El Dr. Romero, es un gran conocedor de Biología, pero al parecer de Teología sabe bastante poco. Cuando hablamos de la inspiración de la Biblia no estamos hablando de una serpiente que mueva la cola y de una manzana colgada de un árbol. Hay algo mucho más profundo. Inspiración significa un Dios que se comunica a su pueblo. Nuestro Dios no da las espaldas al mundo, sino que es un Dios personal, un Dios que se comunica, y eso es lo que llamamos inspiración. Un libro que recoge una tradición secular producto de un Dios que se ha ido comunicando a un pueblo. Sería largo refutar cada uno de los cargos del Dr. Romero y hacerle ver que sus observaciones, son tangenciales; que todos esos dogmas que él elude son en el fondo mucho menos dogmáticos de lo que él se imagina. Ya hablamos del pecado original, del mismo modo podríamos hablar de la inspiración de la Biblia y de la infalibilidad pontificia y conciliar. No es un patrimonio de una persona que en un momento determinado declara porque se le antoja la infalibilidad de algo, sino que la infalibilidad del Pontífice, según nuestra concepción católica, es la infalibilidad de la Iglesia y la Iglesia son todos los seres humanos. Es el Espíritu Santo, el espíritu de Dios que está presente en todos esos seres humanos, católicos, y no católicos. Incluso el Dr. Romero puede estar aportando luces para la infalibilidad de la Iglesia de la cual se hace participante el Papa. Por consiguiente, endríamos que extendernos enormemente para dirigirnos a cada uno de estos problemas, pero, vuelvo a insistir en el punto más fundamental: "un momento de aflicción, y yo invento un Dios que me consuele". Pero queda la pregunta sin contestar... ¿por qué yo invento a Dios?, ¿por qué yo invento una ilusión que me consuela...? y mi respuesta sería: porque detrás de mí está un entendimiento que me lleva a admitir imperiosamente una realidad.

### DOGMATISMO DE LA IGLESIA

Se ha hablado aquí de dogmatismo. Nuestro colega, el Pastor Díaz habló de la posición dogmática del protestantismo. Participamos en gran parte de su posición. El dogmatismo de la Iglesia Católica no significa que no podamos discutir; significa que ha habido ciertas formulaciones, pero debemos entenderlas como grandes marcos. Es como un pintor que retrata un rostro humano. Ahí está el bosquejo, pero lo puede seguir enriqueciendo paulatinamente, añadiendo un rasgo, un matiz, un color que lo va acercando al original. Para nosotros Dios se revela a través de Cristo y, por lo mismo, los dogmas de la Iglesia admiten un enriquecimiento paulatino y profundo. Nuestro dogmatismo, por consiguiente, es profundamente humano, no es estático, no es inquisitorial, sino que supone la colaboración de todos los hombres, la participación de todas las inteligencias, los aportes de la ciencia, los progresos de la técnica.

Hacía alusión, el señor Musa, a los misterios. Pero, no nos escandalicemos de la palabra misterio. La ciencia está rodeada de misterios, rodeada de interrogantes. Ahora bien, recordemos aquí la frase de Pascal: "yo no podría creer en un Dios que pudiese comprender" entendámoslo bien: No se trata de un irracionalismo, de ninguna manera; nuestra creencia es profundamente racional, pero comprender a Dios puede pretender significar encerrarlo en nuestros conceptos. Ahora bien, un Dios que se encierre en nuestros conceptos, un Dios sin misterios, un Dios que podamos explicar sin dificultad alguna, sería un Dios hecho por el hombre, es un Dios limitado, la negación de Dios. Por consiguiente, si somos consecuentes y admitimos un Dios, ese Dios tiene que ser infinito; el infinito no puede caber en el finito de nuestra inteligencia; ese Dios nunca podrá ser plenamente comprendido por los hombres. Pero esto no es limitador, por el contrario es una meta que nos impulsa a todos en conjunto a sumar nuestros puntos de vista, sumar nuestras experiencias de ir descubriendo paulatinamente la riqueza inefable de Dios. Dogmatismo, misterio, por consiguiente, no significan sectarismos. Reconozco que más de alguna vez la Iglesia Católica y otras iglesias pueden haber tomado posiciones sectarias autoritarias, dominantes. Es un defecto, es una lástima, es una tentación. Ahora bien, el objeto de todo ésto es precisamente tomar conciencia de eso, luchar contra esa tentación y llegar a ese espíritu profundamente cristiano que es de abertura a todos los hombres. Descubrimos a Dios y, El lo ha dicho, a través de los hombres: "No puedes pretender —lo leímos en la epístola de San Juan— amar a Dios si no amas a tu hermano". "Mientes porque no puedes amar a Dios que no ves si no amas a tu hermano que ves". Todas estas frases, nos llevan a buscar a Dios entre los hombres; a unirnos profundamente a ellos, a suscitar un diálogo fraternal de modo que todos juntos vayamos descubriendo esa verdad, esa riqueza y esa vida infinita que es Dios y que es la meta eterna de todos los hombres.

**PERIODISTA.—** Muchas gracias Padre Larraín. Le voy a ofrecer la palabra al Dr. Romero para que recoja las observaciones y las afirmaciones del Padre Larraín, pero al mismo tiempo quiero revalidar aquí algo que el Padre Larraín dijo en el foro pasado. Sostuvo él que el hombre necesita una esperanza y que sin Dios, esa esperanza, en el fondo no existe. Ud. Dr. Romero, ¿comparte tal juicio...? ¿Cree Ud. que sin Dios no hay esperanza posible en el hombre...?

### TEMOR A LA MUERTE

**Dr. ROMERO.—** Bueno, yo lo podría contestar de distintas maneras. La primera afirmación es que yo le querría decir a mi tocayo Larraín que yo pertenezco precisamente a esa variedad que, no sé, yo creo que no temo a la muerte, pero la espero con bastante desagrado, de modo tal que he pensado seriamente en convertirme al induísmo para creer más seriamente en la reencarnación porque me gustaría volver a vivir. Pero, eso no pasa de ser más allá de una aspiración. Yo estoy perfectamente conforme con la idea de que me moriré —mientras más tarde mejor— siempre que mi deterioro intelectual no siga en la forma progresiva que hasta ahora y entonces me voy a morir con cierta conformidad...



HERNAN LARRAIN

**PADRE LARRAIN.—** No creo necesario que el Dr. Romero se convierta al induísmo. Nosotros creemos en la resurreción de los cuerpos lo que es también otro tipo de reencarnación y queda más accesible al Dr. Romero.

### VERDAD Y CONOCIMIENTO

**DR. ROMERO.—** Sí, claro. Lo que pasa es que es bastante difícil porque imagínese Ud. que nos vayamos a juntar los 3 mil 300 millones que habemos en este momento con los varios miles de millones que ha habido antes; yo creo que va a ser un conglomerado que a mí no me va a resultar de ningún modo simpático y yo me voy a morir, como he dicho en otra parte; visceralmente presiento que lo voy a sentir mucho, que lo voy a lamentar mucho, pero yo me voy a perpetuar en mis hijos y en mis nietas y en los que vengan después y en lo que haya podido dejar en este mundo. De manera tal que a mí no me... no estoy fundamentalmente disconforme y yo vuelvo a decir que no necesito una imagen de un ser incomprensible cuya manera de entender las cosas está muy por encima de la mía. No tengo ningún inconveniente para aceptar su existencia y por eso es que yo creo que es injusto que me pongan a mí entre los teístas o entre los ateos. Yo no creo, como declaré enfáticamente, en la verdad. Creo en el conocimiento Y creo que el conocimiento es progresivamente creciente, que se está expandiendo y eso para mí resulta un consuelo perfectamente satisfactorio. Yo no sé qué más podría decir.

**PERIODISTA—** Muchas gracias Dr. Romero señor Musa: si como está claro, el hombre podrá un día —ya lo ha intentado un científico italiano con un atisbo de éxito— generar la vida en una probeta de su laboratorio, ¿qué se le deja a Dios? ¿No será ese el minuto que señale la negación absoluta de Dios a quien se cita como el Creador...?

**SR. MUSA.—** El producir vida en una probeta no es producir seres vivientes. En consecuencia, si hemos llegado a este paso inicial yo creo que vamos a demorar millones y millones de años para realizar lo que según las creencias es obra del Creador. De tal manera que hay margen por lo que acabo de exponer para que la concepción que tengamos de Dios y de sus atributos nos permita esperar de El mejores condiciones de vida tanto material como espiritual. De suerte que el descubrimiento que ha hecho el hombre, simplemente lo ha acercado un poco a Dios. Eso es todo.

**PERIODISTA.—** Gracias Sr. Musa. Tiene la palabra don Arturo Aldunate.

### FENOMENO DE LA CREACION

**ARTURO ALDUNATE.—** Antes quisiera agregar algo sobre este asunto de que el hecho de crear la vida en una probeta pudiera negar la existencia de Dios. A mí me parece esto una cosa totalmente equivocada. Porque desde luego lo que se está creando, lo que se crearía, sería tejidos vivos ¿Esto significa crear seres vivos...? Bueno, supongamos que se crean seres vivos monocelulares, lo más insignificantes... ¿qué de extraño tendría que en un laboratorio, el hombre con toda su inteligencia y siguiendo esta tecnología, o sea, este perfeccionamiento neurológico intelectual que tiene, llegara a crear condiciones que la propia materia fue capaz de crear, por qué? Porque así estaba dispuesta la materia hace millones de años. Significaría esto repetir, precisamente, como dice Jordán "el fenómeno de la creación cada vez que se propone" pero quiere decir que estaría la materia hecha de tal manera, configurada de tal manera, para en determinadas características hacer que de ella surgiera la vida. Pero esto sería el encuentro del hombre de cómo hacer que esta materia de determinadas condiciones produjera la vida, así es que esto no le quitaría nada a Dios, al contrario, haría, sencillamente, engrandecer al hombre y quiere decir que el hombre estaría en uno de los escalones más cerca de este perfeccionamiento. Esto es una cosa. Pero vuelvo a esta observación que se hizo, que me parece que es interesante, respecto al hecho de que el hombre esté limitado en sus conocimientos y a que lo que vaya descubriendo sea una ordenación matemática. Desde luego, la postulación de Gaos es una postulación —perdón Hernán— que ya a mi entender no está vigente, por que si efectivamente como se pensó resulta que encontramos que el cerebro del hombre está matematizado, quiere decir que para el hombre el mundo es matematizado si es el único modo que tenemos de conocerlo, desde luego. En este avance que todos ustedes están tan placenteros de encontrar este avance de la ciencia se hace sobre los rieles de las matemáticas y vamos descubriendo nuevas realidades y nuevos conocimientos; entonces, quiere decir que no es un invento, no es una cosa falsa, es una cosa que por lo menos permite el único progreso que parece que podemos tener nosotros. Naturalmente que aquí aparece una posición que es posible, parecida a la que tiene Hernán. Yo siento mucho que Luis Guastavino no esté aquí para haberle formulado una pregunta. Yo tengo informaciones, desde luego un libro "The individual and the Universe", de Lowell, que es muy interesante. El dice que en la Unión Soviética no hay cursos de cosmogénesis, ni cosmología, ni siquiera en que se estudie la ordenación del Universo; más que eso, según esta misma información estaría prohibido traducir libros que traten sobre este tema. ¿Quiere decir que el hecho de que no se puedan traducir libros o que no haya cátedras sobre cosmología, no existe la cosmología? Esto es lo que hay sencillamente, que yo a ellos podrai decirles: "Mire, a mí —como dice Hernán— a mí me basta con esto. No quiero ir más allá". Pero perdónenos que nosotros tenemos otra curiosidad, "sí señor, a usted le bastará hasta aquí pero como yo sé que aquí no termina, a mí me interesa lo que queda más allá". De manera que... y esta angustia la tienen los hombres de ciencia más eminentes. Acabo de recibir una carta de los Estados Unidos en que se me dan algunas informaciones. El Dr. Jesse Grinstay es uno de los descubridores del famoso Quadar, ya la letra dice en su carta: "la dificultad con la cosmología es que es incompleta y filosóficamente insatisfactoria. Siempre le saca el cuerpo a las últimas preguntas que quedan fuera de la ciencia." Quedan fuera de la ciencia y ¿dónde quedan?

(CONTINUARA)

# CUANDO USTED COMA AFUERA

Noches tibias y agradables obligan, más que insinúan, a salir de casa a comer. Santiago, sin ser la última palabra en la materia, tiene lugares atractivos donde se puede pasar un rato agradable y dar un poco de trabajo al paladar.

Tiene, por ejemplo, EL GERMANIA: Alameda Bernardo O'Higgins 2823, fono 94269. Especialidad, platos a base de carne, parrilladas y pollo. Un entrecote, dos personas, E° 18,40.

HONG KONG, Avenida Vicuña Mackenna 83, donde se sirve la comida típica de China. Pollo Hong Kong, E° 7,30. Si se quiere dar un gusto raro, hay sopa de tiburón. Vale E° 18.

EL POLLO DORADO, Agustinas esquina de Estado. Espectáculo artístico a contar de las 21.30 horas. Entrada, medio pollo o medio kilogramo de lomo con ensaladas surtidas, postre y café: E° 30.

ALCALA, PATIO ESPAÑOL, el rincón del más típico ambiente peninsular, ofrece toda la gama de viandas propias de España. Las veladas son amenizadas por un conjunto de violines.

HOSTERIA PROVIDENCIA, en la Avenida del mismo nombre, frente a Antonio Varas. Funciona todo el día, hasta las tres de la madrugada. Espectáculos artísticos los días viernes y sábado.

Otro ambiente chino lo ofrece RESTAURANTE CANTON, en Merced 572. Un "Pato Pekín" vale ocho escudos.

Y si quiere obtener remembranzas italianas, ahí está la TRATTORIA SAN MARCO, de Huérfanos 612. Entre sus especialidades sobresalen la Escalopa San Marco, los capellettis y la lazaña.

Parrilladas, amenizadas con conjuntos folklóricos, las encuentra en "LAS CENIZAS", ex Las Brasas, en Apoquindo con Tobalaba.

Lo mismo que en el RESTAURANTE EL PARRON, Providencia 1188, que se ha hecho famoso por sus especialidades en carne de vacuno, ave, cerdo y en mariscos. Funciona todo el día, mas no ofrece espectáculo artístico.

LE DUE TORRI, San Antonio 258. Especialidades italianas. Fetuchini al Alfredo, Lazaña, Capelletti, Canelones. Escalopas masadas, Congrio Libanesa. Entre los postres destacan la Cassata Due Torri, Zingarella, Zaballoni.

AHUMADA 79. Almuerzo consistente en entrada, sopa, plato de fondo, postre y café. Especialidad en Parrilladas, cuyo precio es de 9 escudos.

IL BOSCO, Alameda Bdo. O'Higgins 877. Sitio tradicional de la bohemia santiaguina. Especialidad en carnes y mariscos. Entrecote, siete escudos.

EL ESCORIAL, Morandé 19 (Entrepiso). Cubierto consistente en dos entradas a elegir, dos platos de fondo a elección, postre (fruta o flan) y café: E° 11,04.

LA MONTAÑA, Independencia 473. Especialidad en Parrilladas y Mariscos. Comidas bailables.

LOS PICAFLORES, Santa Rosa 8496. Su especialidad es la Plateada al Horno con Puré: cinco escudos.

DANUBIO AZUL, Merced 564. También especialidad en comidas chinas. Wantán Frito, cuatro escudos.

EL ORIENTE, Plaza Italia. Albacora con salsa, E° 10,50; Chupe de mariscos, ocho escudos.

## CONSEJOS PARA SU JARDIN

**Con frecuencia las dueñas de casa se preocupan de cómo prolongarle la frescura y lozanía a las flores, sobre todo en el período estival. Para ellas van algunas indicaciones que podrán solucionarle ese problema y les ayudará a su conservación en los jarrones o en la mata misma.**

**Siempre es un pasatiempo agradable dedicarse al arreglo del jardín o interiores del hogar, especialmente los fines de semana en que nos quedamos en casa.**

**Estos pequeños consejos para los que aman las plantas aparecerán semanalmente y podrán serles de algún provecho.**

### PARA MANTENER FRESCAS LAS FLORES

Es necesario cortarlas del jardín en las primeras horas de la mañana, o en las últimas del atardecer.

Evitar tener las manos calientes o sudadas.

Efectuar la operación con unas tijeras afiladas, especialmente, o bien con cuchillo en las mismas condiciones.

Guardarlas en lugar fresco, mejor aún en la bodega si es sombría y fresca.

Cuando las flores estén perdiendo su lozanía, es posible volverlas a su estado primitivo sometiendo la tercera parte inferior del tallo en agua hirviente, dejándolas allí hasta que el agua se enfríe.

Al cambiarlas, nuevamente, al agua fresca, cortarles las partes de los tallos escaldados.

Se ha observado que las flores fecundadas durán menos que las infecundas. De ahí que, para prolongarles su duración en la planta, se procede a cortarles los pistilos con unas tijeras muy afiladas.

El jugo que nutre las semillas y pistilos sólo tendrá que vigorizar los pétalos y logrará que los adornos del jardín persistan por más tiempo.

# Numeran los Caminos que Unen Valparaíso y Santiago

Utilizando distintivos internacionales se puso en práctica la numeración de los caminos nacionales por los cuales se tiene acceso a Valparaíso o Santiago. La medida, junto con cumplir compromisos contraídos por Chile en Congresos internacionales, persigue facilitar la orientación de los conductores de vehículos, especialmente turistas, que en gran número visitan nuestro país.

La señalización, según el lugar, la provincia o el camino, tiene diferentes distintivos. Se trata de un escudo de tamaño regular, en cuya parte superior figura el nombre de la provincia y en el centro el número del camino. Por ejemplo, la Carretera Panamericana, en su tramo de Arica a Quellón, se le tiene asignado el número 5. Cabe hacer notar que han quedado reservados del 1 al 9, con excepción del indicado, para que en el futuro, si las necesidades de tránsito aumentan y se hace imprescindible la construcción de otros longitudinales que permitan la unión de dos o más ciudades por la costa, éstos tengan su respectivo número, como podría ser el caso de Iquique con Antofagasta, Papudo con San Antonio, etc.

**En la señalización de la Carretera Panamericana se incluye además otra característica. Dentro del escudo, cuyo fondo es blanco, se ha impreso un mapa de América, en color amarillo, y además la palabra "VIA-PANAM" (Vía Panamericana).**

**Junto con el número se ha impreso en los escudos las letras CH, que significa que la ruta por donde se transita tiene el carácter de internacional y su término deslinda con la frontera de otro país. Por ejemplo, el tramo comprendido entre Llay-Llay y hasta la frontera con Argentina tiene las características de que es parte de la Carretera Panamericana y, al mismo tiempo, es internacional.**

### NUMERACION CORRELATIVA

Cada una de las 25 provincias también se encuentra identificada con un número correlativo por su posición geográfica. Tarapacá tiene el número 1, por ser la primera provincia; Valparaíso el número 6, por ser la sexta provincia, y Magallanes el N° 25, por ser la última.

Una primera etapa dispuesta por la Dirección de Vialidad consulta marcar la Carretera Panamericana entre Santiago y la Cuesta de El Melón. Además, se colocará en los cruces principales de las zonas de Valparaíso y Santiago, la dirección en que se encuentran ubicadas las diferentes rutas.

**Se estima que en el transcurso del año podrá quedar totalmente terminada la numeración en la Carretera Panamericana y en gran parte de los caminos denominados nacionales.**

**En el futuro, los mapas camineros indicarán el número de cada una de las rutas, de manera que el turista pueda ubicar en forma más rápida y expedita la cantidad de carreteras que deberá ocupar para llegar a un lugar determinado.**

La nueva nomenclatura caminera fue estudiada por los ingenieros Santiago Sánchez, Jefe de la Sección Planificación del Departamento de Estudios de la Dirección de Vialidad; Cristián Altamirano, del Departamento de Conservación, y por Roberto Alvarez, actualmente Jefe de la Oficina que se ocupa de la construcción del camino internacional Valparaíso – Los Andes - Mendoza.

## ESTUDIANTES ANALIZAN VIDA COMUNITARIA EN PUNITAQUI

El Departamento de Acción Social de la Universidad de Chile está actualmente realizando interesantes investigaciones sociológicas en las comunidades del estero de Punitaquí, provincia de Coquimbo, con el objeto de captar las necesidades y problemas más urgentes de los comuneros, para poder realizar un diagnóstico que permitirá, en el futuro, elaborar un plan de desarrollo para la zona.

Sesenta estudiantes universitarios están trabajando en un censo encuesta en 16 comunidades. Paralelamente, un grupo de la Escuela de Psicología ejecuta un estudio antropológico socio-cultural.

### EXTREMA MISERIA

Las condiciones de vida en las comunidades son infrahumanas. La mayoría de ellas carecen de agua, situación que obliga a sus habitantes a recorrer diariamente enormes distancias para acarrear el preciado líquido. La tierra no produce ni lo suficiente para subsistir, lo que impulsa al elemento joven a migrar hacia las zonas que le ofrezcan mejores posibilidades.

El trabajo que realizan los muchachos del Departamento de Acción Social de la Universidad de Chile, es difícil y muy cansador, a lo que se suman las precarias condiciones en que están viviendo. Ellos han solucionado toda clase de problemas como dormir en el suelo, soportar las molestias de parásitos, ratas, murciélagos, etcétera.

### ESTRUCTURA DIFERENTE

La mentalidad y organización de los habitantes de las comunidades de Punitaqui, se distingue por su diferencia y originalidad.

Los intereses fundamentales para los comuneros son los de la comunidad. Su organización responde efectivamente a la estructura comunitaria. La siembra de cada año debe ser aprobada por el comité de pobladores, el producto agrícola es repartido por igual entre todos y la única pertenencia individual es el pequeño huerto que está junto a la casa.

Otro hecho que ha llamado poderosamente la atención del grupo de psicólogos y antropólogos, es la activa participación de la mujer dentro de la vida comunitaria. Las mujeres discuten a la par con los hombres los problemas que se suscitan en la comunidad.

### HISTORIA

Las comunidades, fueron concedidas por merced real del rey de España a sus suboficiales. Con el correr de los años, los terrenos que fueron concedidos sin límite preciso, fueron poblados por otras personas, suscitándose el litigio por la posesión de la tierra.

En el aspecto jurídico, las comunidades presentan un problema complejo, ya que solamente fueron contempladas dentro de la ley en 1962.

El amor a la tierra es el único motivo que ha impedido a los comuneros emigrar hacia regiones más prósperas. Esta es una tradición que se desprende de la colonia y el comunero sigue arraigado a la tierra.

# Original Jornada Unica en "La Puerta de Chile"

**Cinco mil bultos diariamente van y vienen en Bodega de Equipaje de los FF. CC. del Estado**

Ochenta y seis empleados y obreros de la Bodega Emisora y Receptora de Carga, le dan luz verde a cientos de toneladas de carga durante los 365 días del año.

"Tenemos una muy original jornada única, que se inicia a las 6 de la mañana y finaliza a las 10 de la noche", expresa Roberto Gonzalez, funcionario con 29 años de servicio y a quien le faltan 11 meses justos para jubilar. "Esta es la trastienda de la Estación Central, por donde pasan incalculables sumas de dinero y la más diversa mercadería, hacia todos los rincones de Chile", puntualiza Raúl Ahumada, joven ferroviario que hasta hace 3 años se desempeñaba como empleado particular. Se encariña con "esta pega", pese a que el público no nos mira con buenos ojos, agrega.

Pero mientras un bullicioso público invade los andenes de la llegada o salida de los trenes, en una estrecha e incómoda oficina, el incesante repiqueteo de los teléfonos pone en movimiento a otro aspecto de la organización ferroviaria.

"De tres a cinco mil bultos se reciben diariamente", dice el Jefe de la Bodega, Eduardo Campusano Núñez, 52 años de edad y con una vasta experiencia en el manejo de las mercaderías que se amontonan en grandes pilas desbondando el propio recinto de la Bodega, que se hace estrecha para contenerlas.

"Somos la puerta de Chile", dice Eduardo Campusano, y "aunque muchas veces paguemos los platos rotos cuando se extravían los bultos, son muy pocos los que quieren abandonar esta sección considerada por muchos como la "Siberia".".

### SUMARIOS Y SUMARIOS

"Cada pérdida o extravío de un paquete o bulto que es enviado a través de los Ferrocarriles, está asegurado y además de cancelar la Empresa el valor correspondiente se inicia el sumario que termina generalmente con una suspensión, llamada de atención o la exoneración". "Sin embargo, agrega el señor Campusano, cada vez son menos los casos, ya que el sistema de control interno se demora pero llega al final la correspondienta sanción".

Lo que no cuenta este Jefe de Bodega, es que durante 1964 y 1965 hubo tantos sumarios debido a innúmeras causas, que todavía la sección encargada de incoar estos pequeños procesos administrativos, está ocupada en los que corresponden a los primeros meses de 1965.

"Hace diecisiete años que viajo en los coches de carga hacia el sur", expresa Joaquín Buzeta, y "más de seiscientos bultos pasan por mis manos y son registrados en la bitácora de viaje, especificando incluso su contenido".

¿Y no hay robos...?

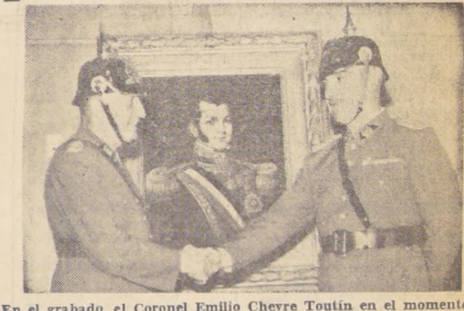
La respuesta llega de inmediato: "Es casi prácticamente imposible que pueda suceder lo del asalto del tren correo, y que se registró en Brasil y en Londres, porque los sitemas de seguridad se han modernizado".

Jorge Robert, uno de los guardia-vigilancia más joven y que ingresó al servicio sólo en noviembre del año pasado, completa la opinión anterior: "No hay robos, pero el personal de guardia de los Ferrocarriles pese a que es escaso debe multiplicarse para prevenirlos. Esa es prácticamente nuestra labor, prevenir, ya que las patios ferroviarios están abiertos a todo el mundo y en cualquier instante puede producirse una acción delictiva".

### ASIGNACION DE PERDIDA

En una de las ventanillas trabajo Luis Porter, quien expresa: "Deberíamos tener una asignación de pérdida, los que trabajamos con dinero, tal como se estila en otros lugares donde los cajeros tienen el permanente riesgo de dar vuelto de más. Pero nosotros tomamos este hecho y otros con especial filosofía. Incluso cuando hasta tenemos que comprar lápices y conseguir calcos en oficinas particulares".

Así trabaja durante casi 16 horas diarias una sola de las muchas secciones de los Ferrocarriles del Estado. Tal vez, la más olvidada, y en donde tienen una jornada única muy especial y por donde pasan miles y miles de millones al año en mercaderías, valores y otras especies tales como los envíos en metálico de los Bancos y que van custodiados en la misma forma y con igual cuidado que la más modesta encomienda.



En el grabado, el Coronel Emilio Cheyre Toutin en el momento de hacer entrega de su puesto de Director de la Escuela Militar al Coronel René Schneider Chereau.

# ¿Viaja Ud. a la Costa?

MEDIOS DE TRANSPORTE A:
VIÑA DEL MAR Y VALPARAISO:

| | HORARIOS | LUGARES | VALOR PASAJE |
|---|---|---|---|
| AUTOS COLECTIVOS "ORTACOL". Bandera 853. Fonos: 63330 68467 | Desde 7 A. M. cada 10 minutos. | Viña-Valparaíso .. .. | E° 16.— |
| AUTOS "TURISAUCO" Balmaceda 1168. Fono 86090 | A medida que se completan. | Viña-Valparaíso .. .. | E° 16.— |
| MICROBUSES A LA COSTA: | | | |
| COSTA AZUL Balmaceda 1098. | 7 — 7,30 — 8 — 8,30 9,15 — 10 y 11 A. M. | Quintero .. .. .. .. .. | E° 3,80 |
| | | Quillota .. .. .. .. .. | 2,50 |
| | | La Calera .. .. .. .. | 2,50 |
| CONDOR BUS Balmaceda 1080. Fono 82921. | 7.30 A. M. | Maitencillo .. .. .. .. | E° 7,00 |
| | | Zapallar .. .. .. .. .. | 6,00 |
| | | Papudo .. .. .. .. .. | 5,50 |
| PULLMAN BUS Maipú 58. Fonos: 92016 90346 | 6,45 A. M., cada 15 minutos. | Cartagena .. .. .. .. | E° 3,40 |
| | | Algarrobo .. .. .. .. | 3,74 |
| | | San Sebastián .. .. .. | 3,25 |
| | | El Tabo .. .. .. .. .. | 3,41 |
| | | El Quisco .. .. .. .. | 3,61 |
| | Reserva pasajes 8 días anticipación. | | |
| VIA NORTE | Todos los días | Tocopilla .. .. .. .. .. | E° 70,00 |
| Tarapacá 1133. Fono: 88719. | 8 A. M. | Antofagasta .. .. .. | 66,00 |
| | | La Serena .. .. .. .. | 15,00 |
| NYLON TUR Morandé 894. Fono: 61268 | Lunes — Miércoles y Viernes, 8 A. M. 40 horas de viaje. | Arica .. .. .. .. .. .. | E° 90,00 |
| | | Antofagasta .. .. .. .. | 60,00 |
| VIA SUR | 8 — 10 — 12 — 14.30 | Concepción .. .. .. .. | E° 15,50 |
| Plaza Almagro esq. San Diego (68625) | 22,15 — 23 — 23,30. | | |
| | 11 A. M. y 22.30 P. M. | Los Angeles .. .. .. .. | 15,50 |
| | 16 P. M. | Puerto Montt .. .. .. | 33,75 |
| | 20.30. | Temuco .. .. .. .. .. | 20,00 |
| | 21.30. | Talcahuano .. .. .. .. | 16,30 |
| | 22.00 | Angol .. .. .. .. .. .. | 18,60 |
| ANDES MAR BUS | 8 A. M. — 14 horas. y 22 horas. | Coquimbo-La Serena . | E° 15,90 |
| AL NORTE: | 12.30 — 15 horas y 23 horas. | Los Vilos .. .. .. .. .. | 6,85 |
| | Idéntico horario. | Ovalle .. .. .. .. .. .. | 13,50 |
| | 21.30 horas, a diario. | Vallenar .. .. .. .. .. | 27,30 |
| | 21.30 cada día. | Copiapó .. .. .. .. .. | 36,65 |
| | 21.15. Lunes-Jueves. | Chañaral .. .. .. .. .. | 46,45 |
| | 21.15. Lunes-Jueves. | El Salvador .. .. .. .. | 53,45 |
| | Viernes, 9 A. M. | Taltal .. .. .. .. .. .. | 54,00 |
| | Todos los días, 9 A. M. | Antofagasta .. .. .. .. | 68,55 |
| A LA COSTA: | 7 A. M. y 9.30 P. M. | Viña del Mar y Valparaíso .. .. .. .. | E° 4,40 |
| | Todos los días, 7 A. M. | Papudo .. .. .. .. .. | 6,50 |
| | Todos los días, 7 A. M. | Zapallar .. .. .. .. .. | 6,95 |

# FERROCARRILES A LA COSTA

Estación MAPOCHO (lunes a sábado), al Puerto.

| Lugar | Horario | | Valor | Pasaje |
|---|---|---|---|---|
| Valparaíso | 7,15, 7,45 horas: | Expreso | E° 6,50 | 1ª |
| | | | " 4,00 | 2ª |
| | 8,30 horas: | Ordinario | E° 6,50 | 1ª |
| | | | " 4,00 | 2ª |
| (Sábado) | 12,00 horas: | Expreso | E° 6,50 | 1ª |
| | | | " 4,00 | 2ª |
| | 14,10, 17,45 horas: | Expreso | E° 6,50 | 1ª |
| | | | " 4,00 | 2ª |
| | 19,30 horas: | Expreso | E° 6,50 | 1ª |
| | | | " 4,00 | 2ª |
| (Domingo) | 8,00 23,00 horas: | Ordinario | E° 6,50 | 1ª |
| | | | " 4,00 | 2ª |

Estación ALAMEDA (día domingo)

| Lugar | Horario | | Valor | Pasaje |
|---|---|---|---|---|
| Pichilemu | 8,00 horas: | Expreso | E° 12,80 | 1ª |
| | | | " 7,70 | 2ª |
| Pichilemu | 8,45 horas: | Ordinario | E° 12,80 | 1ª |
| | | | " 7,70 | 2ª |
| Cartagena | 6,30, 7,00 7,30, 7,55 horas: | Expreso | E° 3,60 | |
| San Antonio | 6,30, 7,00 7,30, 7,55 horas: | Expreso | E° 3,60 | |
| Constitución | 800 y 13,00 horas: (trasbordo Talca) | | E° 16,60 | 1ª |
| | | | " 9,90 | 2ª |
| Constitución | 8,30 horas: (trasbordo Talca) | Ordinario | E° 9,90 | |

# PISCINAS

MUNDT (Avda. Grecia 1051). Días de semana: niños E° 1,50. Juveniles E° 2. Adultos E° 3. Hay atención de Casino. Domingos y festivos: niños E° 2. Juveniles E° 3. Adultos E° 4.

ROSAN (José Zapiola Parc. 4 La Reina). Liebre número dos. Micro 55 Av. España. Niños E° 2. Adultos E° 3,50.

LOS LEONES (Carlos Antúnez 2341). Socios: menores 12 años E° 1. Mayores 12 años E° 3. No socios: menores 12 años E° 4. (Sábados y domingos E° 5.) Adultos E° 8. (Sábados y domingos E° 10.). Bebidas: E° 0,40 c/u. Sandwiches desde E° 1.

## SU SEGUNDA GIRA A EUROPA INICIA HOY EL CORO DE LA "U"

Vía Lufthansa, parte a las 9.30 de la mañana de hoy el Coro de la Universidad de Chile, en un viaje que lo llevará directamente a Frankfort, Alemania.

El conjunto universitario, bajo la dirección del maestro Guido Minoletti, deberá presentarse ante el público alemán pasado mañana martes, iniciando una gira por diversas ciudades de Alemania Occidental.

Tras actuar para la radio, la televisión, y diversos y prestigiosos escenarios de Bonn, Stuttgart, Frankfort, Colonia y otras ciudades, el grupo, compuesto por 50 personas, continuará a Checoslovaquia, respondiendo a una invitación de diversos organismos culturales. Posteriormente actuará en Polonia, cubriendo en su jira las principales ciudades de esos países.

Gracias a un convenio cultural, firmado por Alemania oriental y la Universidad de Chile, el Coro permanecerá durante 10 días actuando en ese país, para luego dirigirse a Gran Bretaña.

La gira culminará en Londres el día 11 de marzo, cuando el grupo se embarque, por vía marítima, de regreso a Sudamérica. El día 31 de marzo llegará a Buenos Aires, para viajar luego a Santiago.

Esta es la segunda gira que el grupo universitario efectúa a Europa, y se realiza debido al interés que sus actuaciones despertaron en la primera oportunidad.

El repertorio que ha preparado está basado en obras de autores universales renacentistas de diversos países, del clasicismo y del romanticismo. También ha incluido música de autores contemporáneos.

## DESARROLLO REGIONAL DE CHILE IMPULSARA "ADELA"

Trascendentales resoluciones para Chile anunciaron técnicos de la misión técnico-financiera internacional ADELA, momentos antes de regresar a Lima, donde funciona la sede latinoamericana de la entidad.

Durante la permanencia en el país de los técnicos de ADELA, se celebraron reuniones y entrevistas que se traducirán en una colaboración directa en el financiamiento de importantes empresas mineras, industriales y agrícolas, programadas para distintas zonas del país. Igualmente, se anunció que se establecería en Santiago una Agencia de ADELA para Chile, con carácter permanente, la que estará a cargo del señor Edmundo Miquel.

**DESARROLLO REGIONAL**

Los expertos de ADELA, se mostraron interesados en colaborar con las obras de desarrollo regional, y en especial, en los programas del Servicio de Cooperación Técnica. Los inversionistas extranjeros solicitaron algunos estudios complementarios de factibilidad al Servicio, terminados los cuales convendrán los términos definitivos de su cooperación.

**LABOR PROYECTADA**

Los nuevos estudios, en su mayoría, se refieren a los parques industriales, centros empresariales proyectados por el Servicio de Cooperación Técnica para concentrar todas las industrias de una ciudad, e instalar nuevas industrias que permitan así mismo, la descentralización económica, con un mejor aprovechamiento de las materias primas regionales. Del mismo modo, los planes persiguen crear nuevas fuentes de trabajo en la zona, diversificando la economía y la producción nacional.

**Economía**

## Ventajoso Comercio con Australia

Fructíferas negociaciones han realizado entre la ECA, y una delegación de expertos australianos que llegó a Santiago el jueves recién pasado, con el objeto de que nuestro país compre trigo en Australia y a su vez ese país adquiera productos chilenos.

Se ha llegado al acuerdo de que por cada dos toneladas de trigo que se adquiera en Australia, este país comprará en Chile una tonelada de mercaderías, por valor equivalentes a la compra chilena.

Este convenio abre amplias posibilidades a nuestro comercio de exportación. Cabe recordar que habitualmente nuestro país adquiere trigo en el exterior, sin que haya compensación, es decir, sin que el país al que le compramos este cereal adquiera productos nacionales.

Las conversaciones las llevaron a efecto, por la parte chilena, el vicepresidente de la ECA, Arturo Montes; el gerente general, Felipe Amunátegui, el Fiscal, Ignacio Echeverría y el gerente de Operaciones, Belisario Velasco; Por la parte australiana, el vicepresidente de la Wheat Board, Gordon Hull y el comisionado comercial del Gobierno de Australia para América Latina Lewis Martin.

Durante el mes de enero recién pasado el alza del índice de precios al consumidor fue de un 2.8% con respecto al mes anterior.

La incidencia en el Indice general de los diversos rubros fue, en forma aproximada la siguiente: alimentación, 2,1%; vivienda 0,1%; vestuario, 0,3%, y varios 0,3 por ciento.

La incidencia anotada para el rubro alimentación de 2.1% fue fundamentalmente motivada por aumento de los precios de artículos integrantes de los grupos "harinas y féculas" y "verduras y frutas".

## NUEVO APORTE AL PROCESO LABORAL

Un importante y valioso contingente de trabajadores calificados se incorporará este año al proceso laboral chileno.

Este aporte humano que se distribuirá en los diversos rubros de la producción será logrado mediante la intervención del Instituto Nacional de Capacitación Profesional, INACAP, que, contando con mayores recursos que el año anterior, podrá desarrollar una actividad superior.

Contando con un presupuesto de 14.173.000 escudos, durante 1966, INACAP logró capacitar a 20.300 trabajadores.

Dicha cantidad, en 1967, tuvo un aumento ascendente a un 55,2 por ciento. Y ello significa que, en el curso del presente período, los trabajadores calificados por este organismo pueden perfectamente alcanzar a 30.073.

Al presupuesto ordinario deben agregarse dos millones de dólares provenientes de un empréstito otorgado al Instituto por el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento.

De esa cifra de trabajadores calificados, 5.233 integrarán un curso para formar obreros sin oficio; 23.178 participarán en cursos de capacitación destinados a obreros ya formados que en la actualidad se desempeñan en la industria, mientras que 1.662 profundizarán técnicas determinadas.

Mediante estos cursos de capacitación y mejoramiento profesional es incuestionable que el nivel laboral experimentará un alza en su aspecto numérico y técnico.

Porque no son brazos que irán a laborar en un solo sector.

Por el contrario, se ramificarán hacia la industria manufacturera y hacia el sector agrícola, rubro este último que resultará el mayor beneficiado, por cuanto si en 1966 se capacitaron 800 trabajadores, en el presente período esa cifra alcanzará a 7.951.

Todo esto sin contar con las inversiones que se realizarán en los Centros de Capacitación ya existentes, cuyos talleres de perfeccionamiento verán redoblada su actividad.

Además en forma experimental este año se pondrá en práctica un plan de aprendizaje destinado a menores.

Jóvenes de 14 a 18 años, que no estudian ni trabajan, podrán obtener una profesión, luego que entre las autoridades pertinentes se dé forma a un convenio que condensa tales aspiraciones del Instituto Nacional de Capacitación Profesional.

## Músicos Chilenos Galardonados en Concurso

**Tres chilenos fueron galardonados por la Casa de las Américas, que funciona en Cuba, al ser seleccionadas sus composiciones musicales como las mejores del Concurso de Composición Musical, realizado en La Habana, a fines del año pasado.**

**Los premiados son los siguientes, por las obras que se indican:**

**"Octeto", de Gabriel Brncic (chileno); "El hombre acecha", de Enrique Rivero (chileno), y Quinteto para flauta grave y cuatro cuerdas, también de un chileno, el compositor Sergio Ortega Alvarado.**

**Los otros premios y menciones fueron alcanzados por el argentino Eduardo Kusnir, con sus "Cuatro marchas heroicas"; Salvador Ranieri (argentino), con "Aulos, cinco entretenimientos para flauta y piano"; el argentino Luis Arias, con "Noquetus", y otros.**

## Congreso Campesino en Valparaíso

Dirigentes de la Confederación Nacional Campesina se reunieron al mediodía de ayer con el Ministro del Interior, Bernardo Leighton, para hacerle entrega de una invitación para el Presidente Frei, al acto de clausura del Segundo Congreso de la Federación Provincial Campesina de la provincia de Valparaíso, que tendrá lugar entre el 18 y 19 del mes en curso, en la plaza de Quillota.

En el transcurso de este torneo, se debatirán temas y problemas que afectan al campesinado de la zona, principalmente en lo relativo a la presentación de un nuevo pliego colectivo, reforma agraria, sindicación táctica y trabajo sindical para el presente año.

Participan en los preparativos de este evento gremial, representantes campesinos de toda la provincia, quienes han manifestado sus deseos de contar con la presencia del Jefe del Estado, entregándole, conjuntamente su respaldo en la crisis institucional que afecta al país.

## BUSCA TRABAJO PARA SUBSISTIR CON SU HIJO

Doña Cora Pino Pino, es una mujer de muy escasos recursos que precisa con urgencia de una ocupación. Es madre de un hijo de tres años y sus aptitudes se encuadran para trabajos de doméstica, cocinera, niña de mano u otro parecido.

La misma crítica situación en que se encuentra con su hijo, la obligan a aceptar cualquier cargo que se le ofrezca a la brevedad. Ruega que los ofrecimientos se los hagan llegar a su nombre, al Correo Central—Santiago.



# El Tacna, 150 Años de Histórica Tradición

La Unidad de Artillería Motorizada Nº 1 "Tacna", cuyos ciento cincuenta años de existencia se identifican con la historia de la Patria, se prepara para celebrar un nuevo aniversario.

Su actual Comandante es el teniente coronel Guillermo Pickering Vásquez. LA NACION llegó en la mañana de ayer hasta el Regimiento y sorprendió a todo el contingente de conscriptos, suboficiales y oficiales en extraordinaria actividad, incluso, fuera de las normales.

Hombres premunidos de los más variados útiles de aseo, ubicados sobre techos, cornizas y ventanas, recorrían centímetro a centímetro la estructura del vetusto edificio, sometiéndolo a un remozamiento total.

El Regimiento de Artillería Motorizado Nº 1 "Tacna" es la única Unidad en el país que ha desarrollado una actividad continuada y sin sufrir recesos. Ahora, su aspecto ha dado un vuelco de 190 grados en cuanto a modernización se refiere. La antigua caballería, que se utilizaba para el desenvolvimiento de la función profesional, ha sido reemplazada por vehículos mecanizados, y los animales despachados a otras unidades que aún precisan de este medio.

**SOLDADOS UNIVERSITARIOS**

En los momentos de nuestra visita, el contingente de verano, formado por alumnos universitarios, que por espacio de tres meses reciben instrucción militar, asistían a clases de Artillera, Supervivencia y Primeros Auxilios. En lo primero, como medio de aprendizaje, se utilizaba un cañón N.A. 105 mm., llamado lanzacohetes o bazuca. En lo segundo, se refería a las formas de supervivencia del soldado en zonas inhóspitas. Cómo utilizar para la alimentación la carne de ciertos reptiles, roedores, etc., y, por último, la necesidad de que cada hombre esté en conocimiento cabal de las fórmulas mínimas de auxilio o socorro para un compañero herido en acción.

**SE POSESIONAN DE PROFESION**

La función que desempeña el Regimiento Nº 1 "Tacna" no se concentra únicamente en la preparación militar, sino que sus principios en el orden cívico se extienden mucho más allá.

Gracias a un convenio suscrito entre la Unidad y el Instituto de Cooperación Técnica, el cincuenta por ciento del contingente normal sale premunido de una profesión (gásfiter, mecánico, electricista, sastre, zapatero o talabartero) que le permite actuar independientemente en la vida civil.

**ALIMENTACION Y MAYOR RENDIMIENTO**

Otro cambio introducido en las actividades de la Unidad se refiere al sistema de nutrición. El sistema que recuerdan nuestros padres y abuelos difiere mucho de lo que señala la época actual. De las fórmulas alimentarias se ha descartado totalmente el trajinado plato de porotos y el pan candeal. Ahora, en este sentido, constituye —para muchos que no están habituados— un verdadero regocijo enfrentarse a la vida militar. El menú es variado y abundante. Como prueba clara, copiamos a continuación el que regía para ayer, en el momento de nuestra visita:

Desayuno: Arroz con leche, café puro y pan.

Colación de las 10.30 horas, sandwich de mortadela o queso y una fruta. Almuerzo, 14 horas: Cazuela de ave, ensalada surtida pan. Comida, 19 horas: Sopa de fideos, con huevos, legumbre y pan.

La gran mayoría del contingente, desde su ingreso al cuartel, ha ganado bastante peso, y de ahí su mayor rendimiento en las actividades diarias.

Los trabajos previos a la celebración —según informó el Comandante Pickering— proseguirán con el mismo ritmo de acuciosidad, a fin de ofrecer en esa oportunidad una unidad que con justificado orgullo lucirá sus ciento cincuenta años de existencia.

# Incendios de Bosques Cuestan 50 Millones de Escudos al Año

Un promedio de 50 millones de escudos anuales está perdiendo el país en daños ocasionados por incendios forestales que se registran a lo largo del territorio.

Durante la 1.a quincena del último mes de enero, estos perjuicios alcanzaron a la suma de cuatro millones de escudos. Actualmente en las zonas de Viña del Mar y Valparaíso mismo, se están registrando alrededor de dos a tres incendios diarios, lo que además de disminuir considerablemente la reserva forestal de la zona, pone en serio peligro la región industrial del sector.

El gerente de la Federación Aérea de Chile, Augusto Orrego, ha regresado del sur del país después de determinar los patrullajes aéreos destinados a detectar y revenir los incendios forestales. Estas operaciones se efectuarán con máquinas de todos los clubes aéreos situados en las provincias forestales comprendidas entre Valparaíso y Llanquihue.

El personero de la Federación Aérea señaló que en esta campaña de prevención de Incendios forestales colaboran además el Cuerpo de Carabineros, personal técnico, profesionales del Ministerio de Agricultura y equipos de las Fuerzas Armadas.

La labor que ya han iniciado los clubes aéreos, indica que durante los meses de febrero y marzo se desarrollará un patrullaje que totalizará alrededor de 700 horas de vuelo, repartidas en la siguiente forma: Valparaíso, 180 horas; Curicó, 120; Concepción, 180; Los Angeles, 100, y Temuco, 120 horas. Esto significa que cada uno de los clubes de estas provincias, realizará cinco horas diarias de vuelo y cuyo objetivo primordial es la detectación de los siniestros y facilitar el acceso al lugar a las patrullas de combate.

La labor que efectuarán los clubes aéreos está siendo financiada a través del Ministerio de Agricultura, el que ha asignado para este objeto la suma de 24 mil escudos.

Este trabajo preventivo —puntualizó el gerente de la Federación— se realizará utilizando cartas camineras de la Dirección de Vialidad, en las cuales se han trazado sistemas de reticulado de 25 por 25 kilómetros, lo que facilitará la información inmediata y expedita del lugar amagado.

El Comité en el cual estará centralizada toda esta labor y que funcionará en Santiago, está integrado por el mayor de Carabineros, Tucapel Vallejos. Luis Letelier, por el Ministerio de Agricultura; el comandante Héctor Ponce Briceño, de la Dirección de Aeronáutica, y Augusto Orrego, por la Federación Aérea de Chile.

Además de lo señalado, el programa consulta la distribución de folletos gráficos en regiones apartadas, destinados a crear verdadera conciencia de protección forestal en la ciudadanía y en los visitantes foráneos.

"Cuando se quema un árbol —expresó finalmente el gerente de la Federación Aérea—, es necesario pensar que sólo el 10 por ciento de las pérdidas corresponden al propietario de él. El otro noventa por ciento, es pérdida que compromete a varios núcleos, como por ejemplo, el aserrador, el fletero, carpintero, etc. Es más conveniente y justo decir: "Se nos está quemando un árbol", que exclamar: "Se está quemando un árbol.

## Viviendas para los Cooperados

Los agradecimientos al Gobierno de importantes sectores populares, ha hecho llegar al Ministro de la Vivienda, don Juan Hamilton Depassier, el Instituto de Viviendas Populares (INVICA).

La razón de tales agradecimientos reside en el hecho de haberse publicado en el Diario Oficial la Ley Nº 16.617, en cuyo artículo 113, se establece una norma que permitirá abrir nuevas posibilidades para que miles de familias puedan contar con su casa propia.

La disposición legal en referencia establece que los que están obligados a tributar el 5% sobre las utilidades podrán cumplir con tal exigencia, destinando esos dineros a fines habitacionales, por medio de préstamos patronales al personal que este en condiciones de obtener viviendas a través del sistema cooperativo.



**ESQUIARAN MIENTRAS ESTAMOS EN VERANO.— Las hermanas Annette y Verena Vogt, de cuya simpatía es testigo el grabado, partieron por el D.C.8 de Panagra a Jackson Hole, Estados Unidos, a practicar esquí, mientras los santiaguinos ya nos hemos olvidado de la nieve con los 32 grados casi constantes que hemos tenido este verano. En Jackson Hole se entrenarán con el ex campeón mundial de esquí, Herbert Thamer, y parten dispuestas a ser serias competidoras en las pruebas de Farellones, Portillo Antuco y Llaima, del próximo invierno (Foto Cerrrillos.)**

## VIGOROSO IMPULSO PARA PRESTAMOS INDUSTRIALES

"Para el Gobierno los puntos de vista de los empresarios, cuando a ellos anima el decidido afán de contribuir al progreso nacional, son un dato indispensable en la determinación de su acción. Aún más, el Gobierno desea y necesita que esos sectores empresariales planteen sus opiniones en la forma en que Uds. lo han hecho: de manera elevada, objetiva e insinuando, con un criterio realista, las soluciones que a juicio de Uds. son las acertadas", dijo el Ministro Domingo Santa María al clausurar ayer la Convención Extraordinaria de la Corporación Chilena de la Madera, acto que tuvo lugar en el Hotel Carrera.

Más de un centenar de delegados industriales y representantes de los Ministerios de la Vivienda, de Agricultura, del Trabajo, de Hacienda y del Ministerio de Economía, estuvieron presentes en las actividades del torneo, además de técnicos de los Ferrocarriles del Estado, Banco Central y de ALALC.

En su discurso de clausura del evento, el Ministro de Economía afirmó, además, que "no resulta posible, para mí ni para los otros Ministros que han asistido a esta reunión proponer de inmediato soluciones, o resolver sobre las sugerencias que Uds. han hecho en estos días de intensa labor. Lo que sí puedo adelantarles es que las consideramos del más alto interés y que trataremos de llegar a decisiones en el más breve plazo posible". Declaró al respecto que "este es un propósito definido de un Gobierno y en especial de un Presidente de la República, que como ningún otro, ha tenido una preocupación preferente por el desarrollo forestal y maderero del país".

El Ministro pasó más adelante, a preocuparse de los aspectos crediticios a través de la CORFO, organismo que "ha dado un impulso sustancial a los préstamos destinados a la realización de nuevos proyectos industriales y al desarrollo intensivo de la reforestación con créditos a largo plazo. Los proyectos de las fábricas de celulosa en Arauco y Constitución —añadió el Ministro— se van convirtiendo rápidamente en realidad y es así como, hace pocos días, se han firmado los convenios definitivos que en breve pertimirán a Constitución tener su propia planta de celulosa, dando un amplio mercado a los bosques de esa zona, productos del esfuerzo tenaz de grandes y pequeños ahorrantes".

Según datos entregados por el Ministro Santa María, la planta de Constitución tendrá una capacidad de 150.000 toneladas de celulosa blanqueada kraft al año, con un consumo de unos 700.000 metros cúbicos de madera al año.

## PDC Triunfó en Elección en la Braden Copper

Holgadamente triunfó el candidato democratacristiano en las elecciones del Sindicato Profesional de la Braden, de Rancagua, luchando con el antiguo dirigente marxista Arturo Miranda Rojas. Arsenio Cortés Rodríguez, abanderado del PDC, se impuso por la suma de 349 votos.

Al mediodía de ayer, se constituyó la Mesa Directiva del Sindicato, la que quedó integrada como sigue: G. Miranda, presidente; Arsenio Cortés, secretario; Carlos Arellano, tesorero, y Mariano Madrid junto a Aldo Almeyda, directores.

## NUEVOS APORTES DE CORFO A GANADERIA

El Comité Ejecutivo Agrícola de la CORFO, aprobó importantes inversiones para financiar obras de desarrollo vitivinícola, avícola y de Centrales Lecheras.

En total significan una inversión de Eº 2.367.167 y US$ 352.950. Los proyectos mas importantes consultados en estas inversiones corresponden a la construcción de las nuevas centrales lecheras de Ovalle y Punta Arenas y a la terminación de la planta lechera de Coihaique.

De acuerdo a las metas del Programa Nacional de Desarrollo Ganadero, especialmente establecidas para el Proyecto de Centrales Lecheras, la nueva Planta Lechera de Ovalle tendrá una capacidad de recepción y tratamiento de 20 mil litros diarios de leche, y la de Punta Arenas, de 15 mil litros diarios. Además de la venta de productos pasteurizados, ambas Centrales producirán una serie de otros productos lácteos, como quesos, quesillos, etc. La Planta Lechera de Ovalle obligará a la CORFO a inversiones que totalizan Eº 600.000 y US$ 150.000, y la de Punta Arenas, a Eº 500.000 y US$ 120.000. La Planta Lechera de Coihaique, cuya construcción quedará finalizada a mediados del presente año, compromete asimismo a inversiones adicionales por valor de Eº 280.000 y US$ 70.000.

**DESARROLLO VITIVINICOLA**

En la misma sesión, el Comité Ejecutivo Agrícola de la CORFO aprobó el otorgamiento de un préstamo a la Cooperativa Vitivinícola de Talca, por Eº 750.000, para el financiamiento de obras correspondientes a la primera etapa del proyecto de ampliación y construcción de nuevas instalaciones, que permitirán que esa Cooperativa eleve su capacidad de recepción y producción en cerca de 1.700.000 litros de vinos. La zona de atracción de esa Cooperativa comprende la superficie de viñas de las comunas de Talca, Maule Pencahue, Pelarco, San Clemente, Río Claro y Curepto.

**DESARROLLO AVICOLA**

La CORFO, asimismo, aprobó el otorgamiento de un préstamo por Eº 223.367 y US$ 12.950, para el establecimiento en la Hacienda Huechún, de Til Til, de un criadero, matadero y planta de incubación de pavos, que permitirá la entrega a mercados consumidores de cerca de 200 mil kilos anuales de carne.

Los fondos mencionados serán invertidos en la adquisición de máquinas incubadoras, construcción de galpones y corrales, etc., consultados en el anteproyecto respectivo.

## VIDA LABORAL

Un total de seis conflictos colectivos quedaron resueltos en las últimas 24 horas, según se informó ayer en fuentes del Ministerio del Trabajo. Afectaban a 93 obreros de la firma Sigdo Koppers, de Copiapó; 12 trabajadores del Servicentro SHELL, de Chillán; 90 obreros de la firma Ernesto Bosso, de Los Angeles; 106 trabajadores de la Industria Eléctrica A. Hidalgo, de Santiago; 36 obreros de la Sección Transporte de los Ferrocarriles del Estado, en Talca, y 48 inquilinos del fundo San Gregorio, de Curicó.

Se reintegraron ayer normalmente, a sus faenas los 30 obreros de la Mina Cuarto La Maratón, de la Comuna de Coltauco, en Rancagua, que habían declarado un paro ilegal por razones económicas. El conflicto quedó resuelto al entrar en conversaciones la parte patronal, el Inspector Zonal del Trabajo y los obreros.

Por Decreto Nº 22, enviado a la Contraloría para su Toma de Razón, el Ministerio del Trabajo y Previsión Social designó a Oscar Ibarra Campos, Consejero de la Caja de los Ferrocarriles, en representación de los empleados de la Empresa.

Alrededor de treinta días van corridos en la tramitación del pliego de peticiones presentado por los obreros y empleados de la Compañía de Gas de Valparaíso (GAS VALPO). Los trabajadores pidieron un reajuste de sueldos, salarios y regalías, del orden del 50%. Dirigentes laborales de la citada compañía manifestaron a LA NACION que esperaban lograr un arreglo con la Gerencia, sin necesidad de ir a una paralización de las faenas. Agregaron que la disposición de ánimo era buena, pero no "eterna". Finalmente, puntualizaron los líderes sindicales que el miércoles próximo —8 de febrero— sostendrán una entrevista con el Director General de Servicios Eléctricos y de Gas, señor Edgardo Cruz Plaza. La reunión fue concertada por el Ministro del Interior, a pedido de los trabajadores.

## DELEGADOS AL CONGRESO DE PRACTICANTES

Se encuentran en Santiago los primeros delegados extranjeros para participar en el Tercer Congreso Mundial de Técnicos en Salud Pública, que se desarrollará a partir de mañana en esta capital.

En el aeropuerto de Los Cerrillos, los delegados extranjeros, fueron recibidos por dirigentes máximos del Colegio de Practicantes de Chile, encabezados por el presidente de la Institución, Diógenes Cerda.

Los representantes extranjeros que arribaron por vía Iberia, fueron Alberto López Conde, presidente de la Confederación Mundial de Técnicos en Salud Pública; Máximo Santa María García, delegado madrileño, y Marcelo Balagüer, también de España.

Las materias centrales que serán abordadas en el transcurso del evento, fueron dadas a conocer en conferencia de prensa en el Círculo de Periodistas, ofrecida por el directorio del Colegio de Practicantes. En esta oportunidad, hicieron uso de la palabra para informar a la prensa, Diógenes Cerda y Santiago Lázaro, presidente y vicepresidente, respectivamente del Colegio, y el senador Renán Fuentealba, que ha prestado su colaboración moral y material para la concretización del evento. También hablaron Alejandro Friz, secretario general y Luis Espinoza, tesorero.

El presidente de la Confederación Mundial, Alberto López Conde, de España, deberá entregar un informe previo respecto de la labor realizada ante las organizaciones mundiales de la Salud, especialmente ante la OMS.

LA CIUDAD
TEMPERATURA DE AYER
Máxima, 32 grados a las 16 horas.
Mínima, 13,6 grados a las 6.15 horas.
PRONOSTICO PARA HOY
Despejado.

## MISION JAPONESA VIAJA A AISEN

## PARLAMENTARIOS DC CON VALDES

## FIRMADO CONVENIO AEREO SOVIETICO-ESCANDINAVO

# Estudian Ampliación de Laboratorio Chile

Después de una permanencia de tres meses en Europa regresó ayer a Santiago el Dr. Luis Cid Rojas, vicepresidente ejecutivo del Laboratorio "Chile". El señor Cid visitó la Unión Soviética, Checoslovaquia, Suecia, Alemania Occidental, Austria, Francia, Italia y Portugal, donde tomó contacto con las firmas que este Laboratorio representa en Chile. Igualmente, revisó la maquinaria que ha sido adquirida en esos países por el Laboratorio Chile, de acuerdo con los planes de ampliación de esta industria química farmacéutica para atender en mejor forma las necesidades de productos farmacéuticos y otros del Servicio Nacional de Salud. En Los Cerrillos fue recibido, entre otras personas, por los señores Guillermo Lois G., Gerente General, y Enrique Oviedo Cavada, Gerente Administrativo del Laboratorio Chile; por la regidora por Providencia Zoy O. de Ilabaca, por los directivos de la "Fundación Irene Frei de Cid", relaciones y miembros de su familia. En el grabado, el Dr. Cid, acompañado del Edecán Militar del Presidente Frei, Comandante Oscar Bonilla, quien lo saludó a nombre del Jefe del Estado, junto al jet de KLM que lo trajo desde Lisboa.— (Foto Cerrillos).

## PRESIDENTE DE LA CRUZ ROJA NORTEAMERICANA LLEGA HOY

Hoy arribará a nuestra capital el presidente de la Cruz Roja Norteamericana, general (R) James F. Collins, conjuntamente con el vicepresidente de dicha institución, Ramone Eaton. La presencia en nuestro país de estos dirigentes máximos de la Cruz Roja Norteamericana obedece al deseo de un mayor acercamiento entre dicha organización y su congénere de Chile y un mayor conocimiento de la labor realizada en este campo en nuestro país.

El Comité Central de la Cruz Roja Chilena ha programado diversos actos y ceremonias en homenaje a los ilustres visitantes. Se destaca entre ellos la inauguración del nuevo edificio del Preventorio Infantil, que posee la mencionada institución en el balneario de Papudo. Este acto inaugurativo se llevará a efecto el 7 del presente, a las 12 horas. A él asistirán los Embajadores de EE. UU. y Suiza; los Ministros del Interior, Defensa Nacional y Salud Pública; el Intendente de la provincia de Aconcagua y autoridades provinciales y locales, como asimismo dirigentes de la Cruz Roja Chilena.

El general James F. Collins, se hizo cargo de la presidencia de la Cruz Roja Norteamericana en 1964, después de 37 años de servicios en las Fuerzas Armadas de su país. Actualmente es miembro de la Comisión Permanente de la Cruz Roja Internacional con sede en Ginebra.

















Señorita Paulina Rojas Leslie, cuyo matrimonio con el señor Mario Letelier Vega se efectuó en Los Angeles, California.

# RECESO DE INDUSTRIA CARROCERA

BUENOS AIRES, (Inter Press Service).— Durante el último año la Industria Carrocera ha alcanzado el menor nivel de actividad del último quinquenio. Esta circunstancia no ha sido ajena a las características que presentó la Industria Automotriz durante 1966, la cual se manifestó en una suba del 0,1 por ciento en la producción de automóviles y en una disminución del 25 por ciento en la fabricación de vehículos comerciales.

★ **El significativo retrasó que experimenta en el país la fabricación de vehículos comerciales, ha dado lugar a que la Industria Carrocera no pueda alcanzar los niveles de actividad que tuviera durante el bienio 1961-1962.**

★ Este proceso se acentúa en períodos -como lo fue 1966-, durante los cuales a la caída de la demanda de vehículos comerciales se le suman problemas de iliquidez en la plaza y un desaliento a las actividades comerciales.

★ **Al terminar el tercer trimestre de 1966 la producción de carrocerías registraba una disminución del 4,2 por ciento en rela ción a igual período de 1965. Es de destacar que los niveles más bajos de actividad correspondieron al primer semestre, posteriormente se observó un incremento en los volúmenes de fabricación, los cuales superaron a los correspondientes a la segunda mitad de 1965.**

★ Durante el período analizado, siguió acentuándose la tendencia a un mayor predominio del carrozado de vehículos de transporte de pasajeros en relación a los de carga. La actividad en este último tipo de tareas volvió a experimentar un descenso, creciendo por el contrario el número de unidades carrozadas con destino al transporte de personas. Este proceso se ha visto facilitado por el desarrollo que ha experimentado en los últimos años el transporte automotor de pasajeros en la zona de la capital federal y el gran Buenos Aires.



# OCURRE

**VIAJEROS.—** A Lima, Martín Lewis, Presidente de la Australian Board, y Gordou Hill, Comisionado del Gobierno de Australia, que firmaron en Chile un convenio triguero y de intercambio comercial con la Empresa de Comercio Agrícola. Prosiguen gira por Sudamérica.

A Japón, Agustín Kanayama, Embajador de ese país, por término de su gestión diplomática en Chile.

A París, Enrique Berstein, Embajador de Chile en Francia, por término de su período de vacaciones. Nacido en Santiago, 11 de julio de 1910. Casado con Marta Letelier. Hijos, Juan Enrique, Juan Sebastián y Juan Pablo. Licenciado en Leyes y Doctor en Ciencias Políticas. Sábado 4.

A Santiago, Edwin Wade, Alcalde de Long Beach. Visita de buena voluntad. Long Beach tiene el caracter de ciudad gemela con Valparaíso.

**NACIMIENTOS.—** En la Clínica Carolina Freire, Paula, hija de Domingo Marcotti Valdés e Iris Vásquez de Marcotti.

En la Clínica Santa María, Ximena, hija de Alfredo Errázuriz Ferrer y Ximena Goycolea de Ferrer.

**FUNERALES.—** Cementerio Católico. Nibaldo Inostroza Riveros. Director de Sociedad Periodística del Sur. Se inició en el periodismo en 1934.

**EXPOSICION.—** Hotel San Martín de Viña del Mar. Del pintor Pascual Gambino. Oleos sobre retratos, paisajes naturalezas muertas, flores, desnudos. Abierta hasta el martes 7.

# CHILE Y PERU COMBINAN ESFUERZOS PARA LUCHAR CONTRA FIEBRE AFTOSA

Se encuentra en Chile, el Vicepresidente del Perú, Edgardo Seoane, como parte de una gira por América Latina, que le encomendara la Organización de los Estados Americanos y la Organización Panamericana de la Salud, con el objeto de coordinar una acción conjunta del continente contra la fiebre aftosa.

El visitante mencionado, se entrevistó ayer, a las 9 horas, con el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli. Asistieron a la reunión el Ministro de Salud Pública, doctor Ramón Valdivieso; el Embajador del Perú, Armando Revoredo Iglesias; el Director del Departamento, de Ganadería, Lautaro Gómez Ramos; el Presidente de la Comisión Nacional de Fiebre Aftosa, Miguel Norambuena; el Presidente del Centro Panamericano de Fiebre Aftosa, doctor Carlos Palacios y otras personalidades.

**PROBLEMA CONTINENTAL**

La fiebre aftosa, según lo manifestó el Vicepresidente del Perú, constituye un serio problemas prácticamente en todos los países de América Latina. Solamente Canadá, Estados Unidos, Centroamérica y México están libres del mal. Anualmente, la fiebre aftosa produce pérdidas entre el ganado, cercanas a los 400 millones de dólares. Como consecuencia, las economías de las naciones que componen la región se ven pesadamente presionadas por esa pérdida.

Con el objeto de alcanzar un efectivo control de la enfermedad, se ha pensado en la posibilidad de impulsar programas regionales, nacionales y continentales. Para la concreción de los trabajos, se contaría con el financiamiento de organizaciones internacionales. Pero, de acuerdo a lo declarado por Edgardo Seoane, para que ello ocurra, es necesario que los países de América Latina desarrollen programas completos de trabajo, con organismos que se hagan responsables de la aplicación de las medidas que conduzcan a la eliminación de la enfermedad. El especialista, insistio en el hecho de que la campaña contra la fiebre aftosa debe ser encarada en una acción conjunta de los países de la zona.

El Ministro Trivelli, por su parte, explicó al visitante los trabajos que el Ministerio a su cargo está impulsando con el propósito de controlar la enfermedad. Destacó la estrecha colaboración que existe entre las autoridades agrícolas de Chile y Argentina en esta materia.

El Vicepresidente del Peru abandonará Chile el próximo miércoles. En el intertanto, mantendrá un programa de conversaciones y sesiones en las que se destaca su visita al Presidente Frei.



# MISAS

**SECTOR CENTRICO.—** Iglecia Metropolitana (Plaza de Armas), 12, y 13 horas; Agustinas (Moneda 1054): 12 horas; Asunción (Avda. Vicuña Mackenna 69): 12,30 y 20 horas; Basílica de la Merced (Merced esquina de Mac Iver). 12,30 horas; Nuestra Señora del Líbano (Avda. España 154): 12 horas; Sagrario (Plaza de Armas 440): 11,30 horas; Santa Ana (Catedral 1505): 12,30 y 20 horas; San Francisco (Alameda Bdo. O'Higgins esq. de Londres): 12, 12,45 y 19,30 horas; Vera Cruz (José V Lastarria 125): 12, 13 y 20 horas; Iglesia de San Agustín (Estado con Agustinas): 12, 13, y 20 horas; Santo Domingo con 21 de Mayo): 12 y 20 horas; Parroquia del Salvador (Huérfanos 1781): 12,30 y 20 horas.

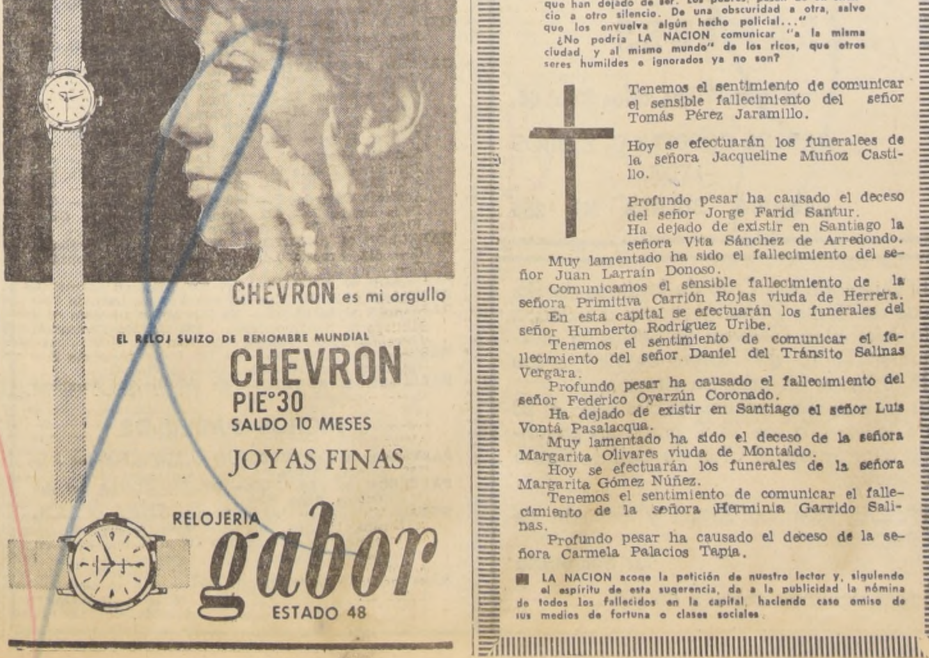


Srta. MARIA ANGELICA ALVAREZ UMAÑA, cuyo matrimonio con el señor Luis E. Celis Gamboa se efectuó ayer en la Parroquia de Los Santos Angeles. Fueron padrinos de la novia el señor Osvaldo Alvarez Pereira y señora Olga Umaña de Alvarez, y padrinos del novio, el señor Owen Bruzzone Rivera y señora Isabel Fariña de Bruzzone. La ceremonia religiosa fue bendecida por el Pbro. don José Manuel Barros Matte.

Testigos en la ceremonia civil los señores (por orden alfabético): Raúl Alamos Pérez, Arturo Alvarez Alvarez, Oscar Alvarez Pereira, Daniel Barriga, Angel Falvovich, Juan Fernández Montalva, Mario Fuenzalida Theare, Miguel Gil Núñez, Elena A. de Guerrero, diputado Renato Laemermann, diputado Juan Martínez Camps, Vicente Mc Intoch, Luis Miranda Sepúlveda, Reinaldo Montilla, José Navarrete Muñoz, Germán Ossandón Véliz, Luis Ramírez Sanz, Jorge Umaña Mella, Juan Urzúa Madrid y Clara Mella de Umaña.









## EL POR QUE DE ESTAS DOS COLUMNAS NECROLOGICAS

Un lector de Concepción (Jaime Amaro),
"He reparado que la odiosa separación que divide a la humanidad entre pobres y ricos no se detiene ni siquiera ante la muerte. Hay muertos pobres, y muertos ricos. Los ricos, a más de la pompa, disponen de los diarios, para notificar "a la ciudad y al mundo", que han dejado de ser. Los pobres, pasan de un silencio a otro silencio. De una obscuridad a otra, salvo que los envuelva algún hecho policial..."
¿No podría LA NACION comunicar "a la misma ciudad y al mismo mundo" de los ricos, que otros seres humildes o ignorados ya no son?

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento del señor Tomás Pérez Jaramillo.

Hoy se efectuarán los funeralees de la señora Jacqueline Muñoz Castillo.

Profundo pesar ha causado el deceso del señor Jorge Farid Santur.

Ha dejado de existir en Santiago la señora Vita Sánchez de Arredondo.

Muy lamentado ha sido el fallecimiento del señor Juan Larraín Donoso.

Comunicamos el sensible fallecimiento de la señora Primitiva Carrión Rojas viuda de Herrera.

En esta capital se efectuarán los funerales del señor Humberto Rodríguez Uribe.

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento del señor Daniel del Tránsito Salinas Vergara.

Profundo pesar ha causado el fallecimiento del señor Federico Oyarzún Coronado.

Ha dejado de existir en Santiago el señor Luis Vontá Pasalacqua.

Muy lamentado ha sido el deceso de la señora Margarita Olivares viuda de Montaldo.

Hoy se efectuarán los funerales de la señora Margarita Gómez Núñez.

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de la señora Herminia Garrido Salinas.

Profundo pesar ha causado el deceso de la señora Carmela Palacios Tapia.

■ LA NACION acoge la petición de nuestro lector y, siguiendo el espíritu de esta sugerencia, da a la publicidad la nómina de todos los fallecidos en la capital, haciendo caso omiso de sus medios de fortuna o clases sociales.

# De NORTE a SUR

## Préstamos a la minería: Arica

ARICA.— Préstamos para impulsar las actividades mineras de la zona, a través de la CORFO, acordó en su última sesión la Junta de Adelanto de Arica. Las firmas mineras favorecidas por esta iniciativa son las siguientes: 40.000 dólares, Minera local San Carlos; 27.000 dólares, Antonio Weimborn y Dietrich y Dietrich, 50 mil dólares para adquirir elementos de trabajo de minería.

Al respecto, el Gobernador y presidente de la Junta de Adelanto Local, Carlos Vildósola, expresó que este organismo estaba especialmente interesado en el fomento de la minería en el Departamento, porque, además de constituir una fuente de trabajo, producía importante cantidad de divisas para el país. Agregó que, de acuerdo a este pensamiento, se estaba ayudando a la mediana y pequeña minería para que duplicaran su actual producción.

## Reducen consumo de agua potable

ANTOFAGASTA.— Por efecto de las inundaciones producidas en el río San Pedro de Atacama por el temporal de lluvia y viento que azotó esa zona, se ha restringido el consumo de agua potable en esta ciudad. Dicha situación se espera que se normalizará tan pronto como se hagan los arreglos en las fuentes de captación.

## Lluvias y vientos en San Pedro de Atacama

SAN PEDRO DE ATACAMA.— Fuertes temporales de lluvia y viento en San Pedro de Atacama que alcanzan hasta Toconao, provocaron el desborde del río San Pedro, que arrasó con el puente del camino de Antofagasta a esta localidad, dejándola aislada.

Telefónicamente fue informada ayer LA NACION de que no habían víctimas de estos temporales, pero que las aguas del río San Pedro habían ocasionado grandes perjuicios económicos, encontrándose entre los daños la destrucción del puente, parte de las instalaciones de captación de agua potable de Antofagasta y la destrucción de siembras de predios que están ubicados en las riberas del río.

## 6 coches salones para San Antonio

SAN ANTONIO.— Mañana, seis nuevos buses reforzarán el servicio de pasajeros a los balnearios Llolleo, San Antonio, Cartagena, San Sebastián, Las Cruces, El Tabo, El Quisco y Algarrobo. Así lo comunicó el propietario de la Empresa Pullman Bus, Ramón Medina Arévalo, al Gobernador de San Antonio, Guillermo Pino Balcázar, agregando que ellos significarán un notable mejoramiento del traslado de pasajeros de Santiago a la costa de San Antonio.

Estos nuevos buses pullman son marca "Magiruz Deutz" y llegaron a Valparaíso el jueves de la semana pasada, siendo desembarcados y trasladados a la capital al día siguiente. El hecho de que deben recorrer mil kilómetros antes de trasladar pasajeros, retardó para mañana su entrada al servicio.

## Semana Elquina celebran el 18

VICUÑA.— En su última sesión el Municipio local acordó el pago de luminarias que fueron instaladas en diversos pueblos de la comuna. Además se tomó conocimiento que el 18 del presente se iniciará la celebración de la Semana Elquina, en la cual cooperarán las diversas instituciones del departamento. Su organización está a cargo del Deportivo Juventud, que ha programado un festival de la canción, un homenaje al poeta Rubén Darío, velada bufa, elección de reina, carnavales y otros números.



Ciento cincuenta familias de Renca están agrupadas desde hace dos años en un Comité pro Casa Propia, para obtener sitios o viviendas de la CORVI. Además de contar cada familia con su libreta CORVI, han ahorrado en conjunto una suma superior a los 25.000 escudos para aportarlos como cuota inicial o de ahorros de los sitios o viviendas que reciban. Mañana su directiva se entrevistará con la diputada del PDC Blanca Retamal Contreras para pedirle su apoyo para acelerar los trámites que están realizando para lograr sus objetivos. EN EL GRABADO, la presidenta del Comité pro Casa Propia, Mercedes Villarroel; el tesorero, Luis Alcaide; la secretaria, Elba González, las directoras Olga Larcón, María Aura Romero y Lidia Moraga Pineda, en una visita realizada ayer a LA NACION para dar a conocer sus aspiraciones y anhelos de poseer su sitio o vivienda propia.

## Recepción a Embajadores se Efectuó en la "Esmeralda"

VALPARAISO.— Ayer se efectuó a bordo del buque escuela "Esmeralda" una recepción ofrecida en honor de los Embajadores de los países que tocara la nave durante su VIII crucero de instrucción de cadetes y guardiamarinas.

En la recepción a bordo del bergantín estuvieron presentes el Comandante en Jefe de la Armada Nacional, Ramón Barros González; el Comandante en Jefe de la 1ª Zona Naval, Fernando Porta Angulo, y altos jefes de la Armada, en compañía de sus esposas.

En palabras a LA NACION, el Embajador de Israel en Chile, en cuyo país recalará la "Esmeralda" este año, nos manifestó:

"Tenemos relaciones antiguas con la "Esmeralda." Hace tres años, en Valparaíso, en un homenaje a las Glorias Navales de Chile en el Monumento a Prat, de Plaza Sotomayor, yo invité al barco por medio del Comandante en Jefe de la Armada de entonces, el contralmirante Neumann, a visitar nuestro país. La segunda invitación fue formulada por el Presidente de Israel en su visita a este país. Sé que se rendirá al buque escuela chileno una recepción extraordinaria en mi país".

El Embajador hizo entrega al capitán de la nave de un obsequio consistente en la miniatura de unos papiros hallados en el Mar Rojo.

## Intendentes se reúnen: Linares

LINARES.— El martes próximo comenzará en Linares una reunión de Intendentes del norte y de la zona central para estudiar el plan de desarrollo agropecuario del Gobierno.

Esta es una continuación de las reuniones regionales de Intendentes que dispuso el Ministerio del Interior para favorecer la integración económica y administrativa de las provincias.

En la reunión de Linares estarán presentes el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, y jefes de la Empresa de Comercio Agrícola. También se ha invitado a los representantes del sector agrario, empresarios y campesinos.

## Pesquero zozobró cerca de Iquique

VALPARAISO.— El Gobernador de Arica informó en la mañana de ayer a la Dirección del Litoral que ayer naufragó cerca de Iquique el falucho a motor y pesquero "Santa Fe", de matrícula Nº 357, de Iquique.

El hundimiento de la embarcación se produjo por la rotura del casco. Los dos tripulantes del pesquero, Ambrosio Alfaro y Juan Cortés, fueron rescatados en forma oportuna por el pesquero de alta mar "Maipo".

### REVISTA EN LA ESMERALDA

Hoy se efectuará a bordo del buque escuela la revista de la oficialidad y tripulación del barco, que realizará el Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona, quien viajará acompañado a Valparaíso por el Comandante en Jefe de la Armada, Ramón Barros González.

## Nuevo jefe de la Aduana: Valdivia

VALPARAISO.— El vista de Aduana Adriano Cataldo ha sido nombrado Administrador de la Aduana de Valdivia por la Superintendencia de Aduana. Asumirá el cargo en reemplazo del titular Guillermo Chinchón, que a su vez ha sido designado para encargarse de la Administración de la Aduana de Tocopilla.

## ABORDARON PROBLEMAS DE SAN ANTONIO Y VALPARAISO

VALPARAISO.— En la biblioteca de la Superintendencia de Aduanas se ha organizado para el próximo miércoles una Mesa Redonda, en la que será debatido el problema que concierne a los puertos de Valparaíso y San Antonio, en cuanto a la descarga de productos que debe realizarse, ya sea en uno u otro de estos puertos.

Asistirán a esta reunión miembros de la Cámara de Comercio de San Antonio, un representante de Agentes de Aduana de San Antonio, otro de la Cámara Aduanera de Valparaíso, Cámara de Comercio de Valparaíso, un representante de los armadores, el Director de la Empresa Portuaria y el Secretario General de la Superintendencia de Aduanas, Jaime García, en reemplazo del Superintendente. Según declaraciones a LA NACION, en la mañana de ayer, Jaime García expresó: "Esta Mesa Redonda se realizará en torno a tres bases fundamentales: primero, armonizar el interés de los dos puertos, según la conveniencia nacional; segundo, atender a la proximidad de la descarga, de acuerdo a los centros de consumo, y tercero, se discutirá el asunto sin perjudicar intereses de los gremios y sindicatos que actúan, ni poner en juego los intereses de ambos puertos."

Agregó que habrá varias sesiones más para seguir analizando estas materias.









# Por el Gran SANTIAGO

## INSTALARON OFICINA BANCARIA: LO OVALLE

LA CISTERNA.— Recientemente inició sus actividades en el centro comercial de Lo Ovalle, una sucursal del Banco Osorno de la Unión a cargo del agente Caire Wulliany, la cual ha tenido amplia aceptación en el comercio local.

Esta sucursal en este sector constituye un evidente acierto pues termina con las dificultades que experimentaban los comerciantes y vecinos en general, para trasladarse a los puntos en que estaban ubicados los bancos en que tenían sus cuentas corrientes. (Bustos, corresponsal)

## 25 años cumplió el Club Unión de Los Cerrillos

LOS CERRILLOS.— En un baile que se efectuó anoche en la sede social del Club Unión Cerrillos fue coronada la reina de las fiestas aniversarias de esta entidad deportiva, Olga Vega Vergara, quien triunfó en una elección que despertó gran entusiasmo.

Las festividades continuarán hoy con una tarde deportiva y una manifestación que ofrecerá el directorio a las autoridades deportivas de la comuna, socios honorarios y simpatizantes. Durante este acto se hará entrega de dos medallas de plata a los socios Luis Tobar Yantén y Francisco Muñoz Cifuentes, fundadores de esta institución que cumplió recientemente 25 años de existencia. (Bustos Cubillos, corresponsal).

## El comercio no cumple con el cierre dominical

MAIPU.— Numerosos empleados que trabajan en el comercio local han expresado a LA NACION la conveniencia de que se haga respetar el horario de los negocios en esta comuna. Señalaron que al respecto, no se cumplen con las disposiciones legales y que muchos patrones los están obligando a trabajar después de las horas de cierre, los días sábados en la tarde y en las mañana de los domingos.

Agregaron que esto sucedía porque los infractores no eran sancionados con los partes que merecían, pues gozaban de amplia protección de un político local que así trataba de reunir votos para su candidatura a regidor. Finalmente hicieron presente que estaban estudiando la contratación de un abogado para que activara la tramitación de los partes que pasaba al Juzgado de Policía Local el servicio de Carabineros.

## POBLADORES ANALIZARON PROBLEMAS: QTA. NORMAL

QUINTA NORMAL.— En calle Cauquenes 5732, más de trescientas personas se reunieron en el Centro Comunal "Irene Frei" de Quinta Normal para analizar sus problemas, con asistencia del diputado por el Segundo Distrito, Fernando Buzeta, el Consejero Nacional del PDC, Elías Brugere, el dirigente juvenil del PDC, Jaime Silva, y el dirigente nacional, Octavio Buroto y el candidato a regidor del PDC por Quinta Normal, Dr. Treviso Girardi.

Esta reunión fue presidida por los dirigentes comunales, Osvaldo Antúnez, Cipriano González, Víctor Bravo, Noemí Añasco, Luis Rebolledo y los otros integrantes de la directiva del Centro. Durante su desarrollo, los diversos oradores concordaron en que había que dar un vigoroso impulso a la solución de los numerosos problemas que afectan a esta comuna, para lo cual se contaba con la cooperación decidida de los parlamentarios del Segundo Distrito, Fernando Buzeta y Blanca Retamal Contreras.

## CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado que los nichos situados en Galerías, Pabellones y Muros de Circunvalación, que más abajo se indican que a la fecha están vencidos y que no fueren renovados dentro de los diez días siguientes al primero de esta publicación, serán desocupados; y los respectivos cadáveres se sepultarán en definitiva en la Fosa Común, sin mayor responsabilidad para el Establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 16º del Reglamento General de Cementerios. (Decreto Nº 421, del 14 de abril de 1932).

### NICHOS ADULTOS

**ORIENTE PIEDRA AD.** Nº 489, Hugo Huerta.— 904, Margarita Ríos B.— 1060, Antonio Colbert C.— 1090, Luis L. Zamora O.— 1293, Oscar González B.— 1348 Guillermo González C.— 1351, Ernesto Guzmán P.— 1381, Lautaro Cornejo V.— 1631, José Barros B.—

**ORIENTE LADRILLO ADMINISTRACION.**— Nº 974, Margarita Ferreira R.— 1327, Elena Sotomayor S.— 1359, Jesús Araneda M.— 1711, Armando Baeza B.—

**NORTE PIEDRA.**— Nº 70, Nazario Tapia.— 614, Elena Zapata S.— 747, Cristina del C. Vera F.— 916, Bertolina Escobar E.— 1595, Beatriz Espinoza L.— 1739, Blanca Carreño S.— 1809, Nazario Morán M.— 1839, Pedro López Avila.— 1985, Vicente Galaz G.— 2034, Carlos Quiñones G.— 2047, Carlos Huichipoco V.— 2070, Zoila Arias M.— 2086, Osvaldo Varela B.— 2087, Tito Rairón Th.— 2156, Sonia López V.— 2158, Amelia Varas M.— 2183, María Olave T.— 2207, María Castro M.— 2309, María Ocari G.— 2512, María Espinoza.— 2517, Irma Rojas P.— 2648, Ercilia Castro D.— 2730, Carmen Contreras.— 2764, Filomena Guevara C.— 2767, Ernesto Martínez Ch.— 2819, Hermes Silva S.—

**N.S.O. LADRILLO** Nº 1377, Lidia Cerra C.

**PONIENTE ADMINISTRACION.**— Nº 1210, Armando Salinas G.— 2691, Walterio Ramírez G.— 3132, María Osores O.—3199, Jacinto Villar S.— 3358, Susana Norambuena.

**NORTE LADRILLO.**— Nº 387, Juan Cabrera C.— 1137, Emilio Pinto S.— 1171, José Gho Amparore.— 1196, María Ramírez M.

**GALERIA 5 AD.**— Nº 5088, Amelia Barrera C.

**GALERIA 6 AD.**— Nº 5517, Carlos Alvarado A.— 5618, Demetrio Gómez.— 5916, Clara Opazo A.—

**GALERIA 7 AD.**— Nº 7801, Román Charmay A.— G

**GALERIA 8 AD.**— Nº 10096, Sara Bustos B.— 10462, Berenice Saldías.

**GALERIA 9 AD.**— Nº 13421, Margarita Andaúr F.— 13450, Carmen Díaz S.—

**GALERIA 10 AD.**— Nº 167, Flora Barrera M.— 1220, Flora Vielma V.— 1680, Claudina Torres R.— 3613, María Núñez H.— 3644, Josefina Muñoz M.— 3705, Amelia Orellana V.— 3921, Luis Marchant P.

**GALERIA 13 AD**— Nº 484, Aquiles Mancilla G.—

**GALERIA 15 AD.**— Nº 9, María Maldonado R.— 121, Iván Deformes del R.— 209, Sara Canales G.— 257, Eugenio Díaz G.— 265, Higinia Ramos P.— 285, Gustavo Cantuarias C. —313, Carlos Rosales A.— 321, Lidia Villarroel V.— 325, Carlos E. Oyola G.— 357, Sergio Cerda M.— 365, Camelia Rivas Ch.— 381, Manuel Herrera J.— 389, José Godoy G.— 409, Jorge Bustos A.— 413, José Bravo S.— 433, Juana Gómez.— 465, Aída Paredes G.— 473, Zenovia Araya V.—

**GALERIA 16 AD.**— Nº 77, Samuel Martínez M.—

**GALERIA 17 AD.**— Nº 37, Tulio Corvalán V.— 206, José Chávez F.— 481, Norberto Pérez M.— 901, Miguel Vergara C.— 926, Matilde Riveros R.—

**GALERIA 18 AD**— Nº 106, María Quezada M.— 126, Juan Alvarez C.— 127, Aurora Durán A.— 147, Miguel Cortés G.— 151, Enrique Guzmán Z.—

**GALERIA 18 ADULTO.**— Nº 166, Juan Muñoz M.— 176, Manuel Medina V.— 211, Cosme Méndez Y.— 222, Palmira Muñoz Z.— 227, José Muñoz F.— 231, Octavio Figueroa M.— 242, María Cerda C.— 271, Lucrecia Maureira M.— 296, Catalina Coll C.— 451, Manuel Hidalgo P.— 476 Olga Machuca A.— 477, Simona Allende M.— 482, Luisa Raggio F.— 487, Justiniano Toledo M.— 496, Hermosina Parada B.— 521, María Petit M.— 532, Luis Cavieres T.— 557, Adelaida Céspedes T.— 609, Gabriel Saxton L.— 637, Delia Prado P.— 652, Juan Rojas G.— 682, Clara Videla A.— 692, Carlos Espinoza F.—

**PABELLON 25 ADULTO**— Nº 637, Sergio Sepúlveda G.— 652, Ernesto López G.— 683, Jorge González Z.—

**PABELLON 27 ADULTO.**— Nº 593, María Villarroel.—

**PABELLON 28 ADULTO.**— Nº 645, Vicente Laborda E.—

**PABELLON 31 ADULTO.**— Nº 251, Margarita Soto A.— 419, María Bahamondes.— 569, Alfonso Boiserani G.— 721, Lucrecia Sepúlveda P.—

**PABELLON 32 ADULTO.**— Nº 313, Lidia Avendaño Z.— 449, José Riffo S.— 604, Elena Muñoz G.—

**PABELLON 33 ADULTO**— Nº 597, Davida Barahona A.—

### NICHOS PARVULOS

**PABELLON 24 PARVULO.**— Nº 49, Giulia Massone B.— 151, Eulogia Aspee.—

**PABELLON 30 PARVULO.**— Nº 130, Ximena del Río H.— Corina Peña V.—

**NOTA.**— En conformidad al Decreto Nº 421, del 14 de abril de 1932, esta publicación se hace durante 10 días de cada mes (1º al 10 inclusive), en un solo diario.

SANTIAGO, 1º de febrero de 1967

EL DIRECTOR

### DEFUNCIONES

Tengo el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de mi querida esposa, doña

**VITA R. SANCHEZ de ARREDONDO**
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las ... horas, en su casa habitación, calle Chiloé N.o 1844.

Manuel Arredondo Sánchez y familia.

---

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

**TOMAS PEREZ JARAMILLO**
(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio General (La Paz). El cortejo partirá a las ... horas desde su casa habitación, Paseo Aurora Mira N.o 1021 (Paradero 9 1/2, Gran Avenida, a la izquierda). Se oficiará misa a las 11.30 horas en la Capilla de dicho Cementerio.

La Familia

---

Ha dejado de existir nuestra querida mamá, señora

**PRIMITIVA CARRION Vda. DE HERRERA**
(Q. E. P. D.)

Hoy se oficiará una misa, a las ... horas, en su casa - habitación ubicada en Hugo Donoso 2352. Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio Católico, saliendo el cortejo a las 16 horas, desde su casa habitación..

Sus Hijos

---

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

**PRIMITIVA CARRION Vda. DE HERRERA**
(Q. E. P. D.)

Hoy se oficiará una misa, a las 10 horas, en su casa-habitación ubicada en Hugo Donoso 2352. Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio Católico saliendo el cortejo a las 16 horas, desde su casa habitación.

La Familia

---

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

**FEDERICO OYARZUN CORONADO**
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Recoleta, saliendo el cortejo a las ... horas, desde su casa-habitación ubicada en Montenegro N.o 1176.

La Familia

---

Ha fallecido nuestro querido esposo, padre y abuelito, señor

**DANIEL DEL TRANSITO SALINAS VERGARA**
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, saliendo el cortejo a las 15.30 horas, desde su casa habitación ubicada en Angamos 6671, Paradero ... y medio, Gran Avenida.

La Familia

---

Ha dejado de existir nuestro querido esposo y padre, señor

**HUMBERTO RODRIGUEZ URIBE**
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Recoleta. Saliendo el cortejo a las 15.30 horas desde su casa habitación, ubicada en Escuela Agrícola, Sitio Nº 718 (Final Pedro de Valdivia).

Su esposa e hijos

---

Ha dejado de existir don

**LUIS BONTA PASSALACQUA**
(Q. E. P. D.)

Hoy a las 8 horas se oficiará una misa en la Parroquia La Anunciación (Plaza Pedro de Valdivia). Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Avda. Recoleta). Saliendo el cortejo a las 15.30 horas desde dicha Parroquia.

La Familia

---

Ha dejado de existir la señora

**MARGARITA OLIVARES vda. de MONTALDO**
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Avda. Recoleta), después de una misa que se oficiará a las 14.30 horas en la Parroquia Nuestra Señora de Lourdes. (Lourdes esquina Sto. Domingo).

Hugo Montaldo y familia

### AGRADECIMIENTOS.—



Doy los agradecimientos a todo el personal de "Electra", vecinos y amigos que demostraron su cariño y afecto a mi esposo

**EDUARDO E. CONTRERAS AGUILERA**
(Q. E. P. D.)

Sindicato Industrial Chilectra, Superintendencia de Distribución, Personal de empleados, Departamento Distribución, Sección General, Departamento de Bienestar Social, Personal de la firma Dux

Su esposa.

Ester N. vda. de Contreras

### IN MEMORIAM.—

Sr. **JOAQUIN PALMA FARIAS**
(Q. E. P. D.)

Al cumplirse dos meses de su fallecimiento, se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma en la Parroquia del Cementerio Católico hoy domingo 5 a las 10.45 horas. Rogamos a los parientes y amigos acompañarnos en la oración.

Esposa e hijos

## LO PRIMERO...

La Unión Soviética hizo una seria advertencia a China Roja, señalando que tomaría las "medidas que estimara conveniente" para defender la vida de los diplomáticos y técnicos soviéticos y sus familiares, que aún permanecen en Pekín.

La guerra civil, en tanto, continúa en el interior de China, y un general rebelde está atrincherado en Sinkiang. La importancia de esa provincia radica, entre otras, en que en ella se encuentran las instalaciones y plantas nucleares de China comunista.

Un cable llegado de Ciudad del Vaticano da cuenta de las medidas que toma el Sumo Pontífice, con el objeto de ir a la reorganización de la Curia.

Y de espías también se habla en Europa. Específicamente en Roma, donde ha salido a la luz pública un escándalo que compromete incluso al FBI.

El senador norteamericano, Robert Kennedy puso término a su gira por el viejo continente con una visita a Paulo VI, en la que se habló del Viet Nam.

En Estados Unidos se entregó el informe de la investigación sobre el siniestro que terminó con la vida de tres astronautas. Estos perecieron a consecuencias del humo, según revela ese informe.

# Aumenta Resistencia Contra Mao Tse-tung

NUEVA YORK.— Serias dificultades tuvo que vencer el "Reina Isabel" a su llegada a este puerto, pues todos los medios laborales marítimos estaban en huelga. Un pequeño remolcador, sin embargo, acudió en ayuda del coloso y, luego de ingentes esfuerzos, se logró el atraque al muelle.

HONG KONG, 4 (UPI).— Despachos recibidos en esta colonia británica indican hoy que una nueva rebelión agita la provincia china de Sinkiang, apenas una semana después que las fuerzas leales al máximo líder Mao Tse-tung, según Radio Pekín, asumieran el control de la región. Sinkiang es la provincia donde se hallan el arsenal nuclear y los centros experimentales atómicos del vecino país.

"The Star", diario de Hong Kong que se publica en inglés, menciona fuentes del interior chino afirmando que Mao pidió a Chang Chi-chung, antiguo general cuando aún existían los grados en el Ejército Popular, conferenciar con el comandante militar de Sinkiang, Wang En-mao, a fin de impedir que la revolución cultural amenace las instalaciones nucleares de esa provincia.

El periódico local suele adoptar un tono sensacionalista, pero sus anteriores informes sobre la revuelta de Sinkiang resultaron confirmados luego por la prensa japonesa, así como también por la propia Radio Pekín, cuando anunció que la rebelión había sido "aplastada".

"The Star" dice que Chang, un desertor del Kuomintang, se reunirá también probablemente con su colega Tao Tse-yu, comandante del llamado Ejército de Construcción de Uinkiang, y con el líder político-militar de la Mongolia Interior, el ex general Ulanfu.

El diario agrega que si fracasan las iniciativas de paz, Wang podría destruir el centro experimental atómico de Lop Nor, junto con las plantas nucleares, retirándose a la Siberia soviética, para iniciar desde allí una guerra de guerrillas contra Mao.

Si bien estas informaciones no han podido ser confirmadas, continúan recibiéndose despachos que hablan de incesantes revueltas en lugares aparentemente controlados por el maoísmo, como Manchuria, Shanghai, Cantón y otras grandes ciudades industriales, así como también de verdaderas batallas en la provincia de Shansi.

"Tatsebaos" (periódicos murales) aparecidos hoy en los muros de Pekín, informan sobre la humillación a la cual fue sometido el Presidente Liu Shao-chi, principal opositor de Mao. Según dichos órganos, Liu habría fracasado públicamente durante un examen sobre los dichos de Mao, pese a que su esposa trató inútilmente de ayudarle "soplándole".

## SOBRE VIET NAM HABLARON PAULO VI Y ROBERT KENNEDY

CIUDAD DEL VATICANO, 4 (ANSA).— La conversación entre Pablo VI y Robert Kennedy duró poco más de media hora. Al finalizar la misma, que tuvo lugar en la Biblioteca de Su Santidad, Paulo VI donó al senador norteamericano una medalla del Pontificado.

A continuación Robert Kennedy fue recibido por el Secretario de Estado, Cardenal Amleto Cicognani. Al retirarse del Vaticano el senador norteamericano no hizo ninguna declaración a los periodistas.

ROMA, 4 (ANSA).— Antes de partir, en una de las salas del Aeropuerto de Fiumicino el senador Kennedy declaró en una conferencia de prensa: "Durante mi visita a Roma, mantuve una serie de conversaciones interesantes con personalidades italianas, y esta mañana fui recibido por Su Santidad Paulo VI. Regreso hoy a los Estados Unidos después de diez días por Europa Occidental, viaje que me ha sido muy útil. Opino que las relaciones entre Europa Occidental y los Estados Unidos, son buenas y los lazos estrechos, mientras que la amistad que existe desde hace siglos debe continuar reforzándose".

Un periodista le preguntó si durante su converación con el Pontífice esta mañana, éste hubiera insinuado alguna nueva iniciativa por parte de la Santa Sede con respecto al conflicto del Vietnam; el senador Robert Kennedy respondió: "Opino que una respuesta sobre este argumento puede solamente ser dada por el Vaticano. Con Su Santidad hemos hablado del Vietnam y de otras numerosas cuestiones. Repito que cualquiera iniciativa y cualquiera nueva idea sobre el Vietnam deberán ser comunicadas por la Santa Sede".

## INFORME LATINOAMERICANO

**Esta síntesis informativa diaria de Latinoamérica es redactada utilizando el servicio noticioso de la Agencia INTER PRESS.**

## Miseria y Derroche en Nuestra América

Un cuadro desconcertante y que debe hacernos meditar, ofrece en estos momentos Latinoamérica. Mientras las criaturas nacen en el suelo, se derrocha sin medida en el Carnaval. El Presidente de México Gustavo Díaz Ordaz ha ordenado que se ofrezca "el mejor cuidado médico posible" a las "cuatromarías", sobrevivientes de las cinco gemelas nacidas a la luz de una vela sobre un lecho de ramas a las que se cubrió con gasas para impedir que las picaran los escorpiones.

Las cuatro niñas, todas ellas llamadas María, se hallan hoy en sendas incubadoras en el enorme hospital de México después de un viaje de 105 kilómetros desde la humilde choza de adobe que ocupan sus padres Pablo Ortiz y María Flores, en la aldea de Chavamia.

Mientras se preparaba el traslado de las criaturas al hospital estas fueron colocadas en una caja de madera para protegerlas de la humedad y el frío del piso y se cubrió el cajón con una gasa para defenderlas de los escorpiones, que abundan en esa región. La quinta niña era mientras tanto puesta en una caja de zapatos para su entierro.

Respecto a los festejos carnavalescos, nos referiremos a las informaciones que llegan de algunos países solamente.

Los venezolanos ya están listos para dar comienzo hoy a cuatro días de carnaval oficial. Pero desde hace unos días las calles de la capital son recorridas por gente de disfraz especialmente las típicas "negritas", muchachas que llevan un moño negro, con varios adornos chillones, careta y vistosas pelucas. Llaman especialmente la atención de los turistas extranjeros, puesto que en estos días los grandes hoteles de la capital abren sus puertas a ejércitos de "negritas" que permanecen todo el tiempo en los "halls" alegrando el ambiente.

La ciudad ya viste sus galas carnavalescas. Muchas arterias principales han sido cerradas al tránsito de vehículos para dar paso a los desfiles que empiezan hoy en la Gran Avenida Libertador culminando con la coronación de la reina del carnaval Mariela Primera. Mariela es sólo la "gran reina" del carnaval, porque aquí todo el mundo suele elegir su propia reina: escuelas, instituciones varias, ministerios, dependencias oficiales, municipios.

Se calcula que en estos días hay más de doscientas reinas de carnaval en todo el país. Muchachas bonitas que lucen sus trajes de gala en los desfiles y bailes.

Las autoridades no han descuidado los posibles abusos que se pueden cometer. Al lado de grandes carteles que dicen: "Caracas cuatricentenaria te invita al carnaval de Caracas", se han distribuido miles de folletos ilustrativos sobre las diversiones sanas, recomendando a los ciudadanos adoptar varias precauciones como por ejemplo, no conducir vehículos después de haber ingerido licor, "evitar riñas y discusiones que siempre degeneran en tragedias". Y sobre todo, evitar el juego "de agua", con objetos contundentes y sustancias nocivas.

El carnaval cuatricentenario será este año un carnal "sin abusos ni delitos", según reza el mencionado folleto.

Sin embargo la policía ya detuvo a varios muchachos. También el gobierno hizo un alto en sus actividades para aprovechar las fiestas.

En el Paraguay no se quedan atrás y un programa generosamente amplio organizado por la Municipalidad se cumple en Asunción.

Los festejos comenzarán hoy con un desfile infantil de disfraces al que seguirá por la noche un baile popular en una plaza del sector céntrico. El domingo habrá el primer corso en las principales calles, el cual se repetirá el lunes en uno de los barrios residenciales, para culminar con la última presentación de las carrozas y comparsas nuevamente en la zona céntrica el martes.

El corso ha perdido algo del esplendor de antaño, pero, sin embargo, sigue contando con el entusiasmo popular. Se presentan entre veinte y treinta carrozas con motivos alegóricos y numerosas comparsas y mascaritas. Para el corso de este año se ha anunciado la presencia de "Julio César y su Ejército" con más de cien integrantes y "Los indios africanos".

Se elige también a la Reina del Carnaval y a la del corso y se subasta la entidad en cuya sede serán coronadas estas soberanas. Para obtener ese derecho la entidad ganadora debió abonar este año una suma equivalente a mil dólares.

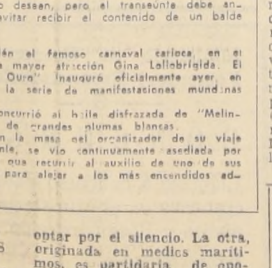
Lo más exitoso siempre son las fiestas danzantes que congregan a multitudes y que terminan con la aparición del Sol. Se baila con entusiasmo al compás de buenas y animosas orquestas que ejecutan exclusivamente música rítmica moderna y ni por error se escucha un vals o un tango. La gente concurre con disfrases livianos o ropa sport, habiendo desaparecido las corbatas y otros atuendos protocolares.

El juego con agua es permitido de doce a dieciséis horas. Sólo puede jugarse entre los que lo deseen, pero el transeúnte debe andar con mucho cuidado para evitar recibir el contenido de un balde lanzado por criaturas traviesas.

En Brasil continúa también el famoso carnaval carioca, en el cual este año ha sido la mayor atracción Gina Lollobrigida. El baile de gala "Rosa de Ouro" inauguró oficialmente ayer, en los salones del Hotel Gloria, la serie de manifestaciones mundanas del carnaval carioca.

La famosa actriz italiana concurrió al baile disfrazada de "Melindresa" exhibiendo un tocado de grandes plumas blancas.

Gina que estaba ubicada en la mesa del organizador de su viaje a Río, el play boy Jorge Guinle, se vio continuamente asediada por cazadores de autógrafos y tuvo que recurrir al auxilio de uno de sus acompañantes, el Barón Krupp, para alejar a los más encendidos admiradores de su belleza.



### URUGUAY Y LAS 200 MILLAS ARGENTINAS

El Canciller, Luis Vidal Zaglio prepara un minucioso informe sobre la actitud del Gobierno argentino al establecer en 200 millas sus derechos marítimos. El tema probablemente, sea objeto de discusión en la reunión que realizará el Consejo de Gobierno el próximo jueves.

La decisión del Gobierno del General Onganía ha levantado resistencias en muchos países, pero Uruguay aún no se ha pronunciado. Diversos sectores de la vida nacional, especialmente los vinculados a la industria pesquera, reclaman insistentemente una definición oficial.

La opinión de Vidal Zaglio no ha trascendido, pero se sabe que en el Poder Ejecutivo las orientaciones son, fundamentalmente, dos.

Una de ellas se niega a formular reparos a la resolución argentina, y prefiere optar por el silencio. La otra, originada en medios marítimos, es partidaria de oponerse a la medida y adherir a la posición de otros países americanos que le niegan legitimidad aunque ello no implique un enfrentamiento frontal entre los dos Gobiernos.

### TERMINA DISPUTA CON COMPAÑIAS PETROLERAS

El largo y muchas veces crítico debate entre el Estado venezolano y algunas compañías petroleras extranjeras en torno de los precios de exportación de crudo, terminó ayer con la firma de sendos convenios entre el Ministerio de Hacienda y las Compañías "CREOLE", "ESSO" y "SHELL".

Desde hacía aproximadamente cuatro años estas empresas trataban de contabilizar su exportación a un precio menor que el considerado mínimo por las oficinas de recaudación del Estado.



### NUEVO MERCADO PARA CARNE ARGENTINA

Arribó ayer al puerto de Buenos Aires, el buque sudafricano "Therese", que cargará 362 toneladas de carne congelada con destino al ex Congo Belga; y se prevé que la descarga la efectuará en Macaví. Con esta operación, la Argentina abre un nuevo mercado para sus carnes en el Africa, lo que constituye un hecho de especialísima importancia, ante las difíciles perspectivas de los mercados europeos para 1967.

### BOLIVIA INGRESA A LA ALALC

**Después de los feriados de carnaval, el próximo miércoles Bolivia depositará en la Cancillería Uruguaya, el instrumento de su adhesión al Tratado de Montevideo, que creó la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio.**

### AUMENTAN SUELDOS EN EL URUGUAY

La Cámara de Diputados del Uruguay aprobó, sesionando con quórum mínimo, los aumentos de sueldos para los funcionarios públicos. Estas mejoras comprenden un 90% sobre el sueldo, y el incremento de las primas sociales. El proyecto pasa ahora a la Cámara de Senadores la que deberá aprobarlo antes del 15 de este mes, ya que en esa fecha cesa en su mandato la actual legislatura.

De esta forma, cede en algo la tensión gremial que reina entre los empleados del Estado, y que determinó un paro total en los dos primeros días de febrero.

### ZONAS DE CALAMIDAD EN BRASIL

**El Presidente Humberto Castello Branco decretó estados de calamidad pública en todas las zonas afectadas por las desastrosas inundaciones ocurridas cerca de Río de Janeiro, en que perecieron de 700 a 800 personas el mes pasado.**

### FONDO PARA EL DESARROLLO EN BOLIVIA

Un fondo de crédito de cinco millones de dólares para financiar proyectos específicos de desarrollo y estimular las inversiones fue creado por el Poder Ejecutivo sobre la base de las amortizaciones de capital e intereses que debe hacer la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL), por un préstamo de la Agencia para el Desarrollo Internacional de los Estados Unidos (USAID).

### ELECCIONES EN NICARAGUA

**Más de medio millón de nicaragüenses concurrirán hoy a las urnas para elegir al Presidente que habrá de gobernarlos durante los próximos cinco años.**

**Somoza declaró ayer que si logra el triunfo en las elecciones llevará a cabo un programa de Reformas Económicas.**

**El principal rival de Somoza en la consulta es el dirigente conservador Fernando Agüero Rocha, proclamado por la Unión Nacional Opositora (UNO), que integran, además del Partido Conservador Tradicionalista, el Social Cristiano y el Liberal Independiente. Un tercer candidato, Alejandro Baunza Marenco, apoyado por el Partido Conservador Nicaragüense, no parece contar con mayores posibilidades.**

## Reorganizam la Curia Romana

ROMA, 4 (ANSA).— El Papa habría dirigido a todos los Cardenales de la Curia "una solicitud cordial" con el fin de que renuncien a su mandato, incluso porque está prevista la reorganización de la Curia.

La noticia la dio "L'Avvenire D'Italia", precisando que la iniciativa se remonta a hace algunas semanas. Según el diario —y también esta información constituye una primicia— los únicos Cardenales que hasta ahora han adherido a la invitación, son Benedetmo Aloisi Masella, Prefecto de la Congregación para la Disciplina de los Sacramentos, y el Cardenal Pietro Ciriaci, fallecido recientemente, quien antes de morir habría enviado a Paulo VI una carta de renuncia a su cargo de Prefecto de la Congregación del Concilio.

Como es sabido, con el término "Curia" se sindica al Gobierno de la Santa Sede, mientras que Congregaciones o "Prefecto" corresponden en la práctico a "Ministerios" y "Ministros".

## CRISIS EN EL MEDITERRANEO

ROMA, 4 (ANSA).— En el Mediterráneo estalló una crisis tan clamorosa como curiosa. El Primer Ministro maltés, Borg Olivier, acusó al Gobierno inglés de haber violado el acuerdo de defensa que lo ligaba a Malta, y lo invitó a retirar todas las tropas. Londres respondió que no era cierto y que el acuerdo es todavía válido.

En el momento de la independencia de Malta (21 de septiembre de 1964), el Gobierno inglés se empeñó en un programa de asistencia financiera, y al mismo tiempo a mantener en la isla una base militar y naval. En estos últimos meses, el Gobierno inglés opina que debe reducir los compromisos militares en varias partes del mundo, entre las cuales está Malta. La isla, que aún no tiene una economía autónoma, sintió los efectos inmediatamente y vio aumentar el número de sus desocupados: De aquí las decisiones imprevistas tomadas por el Primer Ministro, Borg Olivier, y la preocupación de que el pequeño Estado mediterráneo pueda ofrecer sus bases estratégicas a un mejor postor, Egipto o la URSS, por ejemplo.

## USA suspende los vuelos tripulados

WASHINGTON, 4 (ANSA).— Durante todo el año 1967, los Estados Unidos no lanzarán hombres al espacio. Así resulta del nuevo programa "Apolo" de este año, dado a conocer por el doctor George Mueller, responsable máximo de los vuelos tripulados de la "NASA". Se trata de un programa que podrá sufrir cambios, si fuera necesario.

Se prevé que las investigaciones por la muerte del trío espacial, ocurrida el 27 de enero durante un vuelo simulado en Cabo Kennedy serán largas. Hasta que no se conozcan las razones que provocaron la muerte de Virgil Grissom, Edward While y Roger Chafee, ningún cosmonauta norteamericano tendrá la autorización para entrar en órbita.

La desafortunada nave espacial "Apolo", debía poner a los tres cosmonautas en órbita el 21 de febrero de 10 a 14 días. Esta debía ser una de las pruebas decisivas para el viaje a la Luna.



SAN ANTONIO (TEXAS).— Un aviador murió y otro quedó gravemente herido el 31 de enero último, cuando una llama de fuego barrió un simulador de cabina espacial, en la base de la Fuerza Aérea de Brooks. La llama, que recorrió la larga y oblonga sala de presión, usada para simular las condiciones existentes a 18 mil pies de altura y que estaba siendo usada para estudiar los efectos de condiciones similares a las espaciales en conejos, poseía aparentemente condiciones similares en velocidad a la que mató a los astronautas Virgil I. Grissom, Roger Chafee y Edward H. White II, el 27 de enero en Cabo Kennedy. Las principales similitudes entre la cabina simuladora y la del Apolo I, en la cual murieron los astronautas, eran: la atmósfera de puro oxígeno y los alrededores de metal.— (Radiofoto UPI).—

# Seria Amenaza de la URSS Contra China

MOSCU, 4 (UPI).— La "guerra verbal" entre China comunista y la Unión Soviética estalló hoy en nuevos insultos y acusaciones, que señalaron claramente que sus relaciones diplomáticas están virtualmente interrumpidas, aunque no han sido rotas formalmente.

China comunista llamó hoy a los gobernantes soviéticos "bestias salvajes fascistas", responsables por el envío de fuerzas policiales a su Embajada en esta capital para golpear a sus representantes diplomáticos. El Kremlin, a su vez, acusó al régimen de Pekín de promover "orgías" antisoviéticas que obligaron a evacuar a las esposas e hijos de sus representantes en China.

El violento diálogo entre los dos gigantes del comunismo internacional se inició con la denuncia china de que la policía soviética había violado los derechos extraterritoriales de la Embajada de Pekín en Moscú. La extraordinaria jornada concluyó con la llegada de 20 mujeres atemorizadas y 21 niños, familiares de los diplomáticos soviéticos en Pekín, cuya Embajada está sitiada desde hace varios días por una aullante muchedumbre que dirigen los fanáticos guardias rojos de Mao Tse-tung.

### REPRESALIAS

El incidente de la Embajada en Moscú podría desatar represalias contra la representación soviética en Pekín, pero su verdadera naturaleza sigue oculta tras dos versiones contradictorias.

Los chinos sostienen que policías moscovitas llegaron anoche a la Embajada en cuatro ómnibus, penetraron en sus jardines, destruyeron seis escaparates colmados de propaganda antisoviética y "golpearon brutalmente" a 31 diplomáticos que intentaron impedirlo.

El Kremlin, a su vez, argumenta que de 25 a 30 "indignados ciudadanos soviéticos", sabedores de que la Embajada se había negado a retirar los escaparates de propaganda, se reunieron ante el edificio diplomático, se asomaron por un muro y aserraron los soportes de las vitrinas.

### FASCISTAS

Según un portavoz oficial, no hubo policías ni golpes, ya que el único incidente se registró cuando de 15 a 20 diplomáticos se concentraron en su Embajada para gritar "perros fascistas" a los manifestantes y arrojarles trozos de vidrio. La Embajada china convocó hoy a una conferencia de prensa para denunciar las "atrocidades cometidas por las bestias salvajes fascistas" y se ofrecieron fotografías del choque, que los corresponsales comunistas de los países de Europa oriental rechazaron airadamente, afirmando que habían sido falsificadas.

La nota afirma que "la moderación y paciencia del pueblo soviético no son ilimitadas", para señalar a continuación que "la Unión Soviética se reserva el derecho de tomar las medidas necesarias a fin de proteger a sus ciudadanos y sus legítimos intereses". Un vocero oficial declinó indicar, sin embargo, en que podrían consistir esas "medidas necesarias".

## Izquierda Europea

Comenzó esta mañana en París el Noveno Congreso Internacional del movimiento "Izquierda Europea", bajo la presidencia del presidente de la asamblea de Europa Sir Geofrey de Freitas. En este noveno congreso, intervienen representantes de diez países europeos siendo el tema principal los debates la candidatura de entrada de Gran Bretaña en el Mercado Común.

En el discurso de apertura, Geofrey de Freitas subrayó que la Gran Bretaña puede aportar grandes cosas a Europa, en el campo de la tecnología, y también en el de la política, en razón de su alianza con los países de la Commonwealth y con los países del resto del mundo. "Los ingleses, afirmó Sir Geoffrey, son verdaderos europeos".

El antiguo jefe de gobierno Pierre France, se pronunció en favor de la creación de Europa, afirmando que "este proyecto sería irrealizable si se rehusa la entrada en la comunidad a Inglaterra".

El Secretario de Estado para asuntos exteriores italiano, Mario Zagari, afirmó por su parte que la "Europa Occidental debe orientarse hacia "Partnership" con los Estados Unidos, estrechando cada vez más sus relaciones con los países de la Europa del Este". El Congreso finalizará en la tarde de hoy.

## Defensa Judía de Pío XII

AMBERES, 4.— (EFE).— El periodista y escritor israelí Pinghas Lapide presentó ayer en Amberes la edición neerlandesa de su última obra "Los tres últimos Papas y los judíos" en donde defiende la tesis de que si el Papa Pío XII no protestó "ex cátedra" contra la deportación de los judíos en la Segunda Guerra Mundial, fue porque juzgaba como más eficaz el realizar una ayuda discreta.

Esta idea, que se opone tan completamente a la de la obra teatral "El Vicario" no ha quedado sin justificación declaró Lapide, ya que más de 800.000 judíos fueron salvados de los campos de concentración nazis gracias a la ayuda de Su Santidad.

"El Papa se encontraba ante un doloroso dilema. Callarse era más difícil que denunciar las atrocidades de los campos de exterminación —dijo el autor israelí— la historia ha confirmado que con su silencio, Pío XII obró de la mejor forma posible".

## Descontento en España

MADRID, 4 (ANSA).— Seis estudiantes arrestados en Madrid durante las manifestaciones de fines de enero pasado fueron puestos hoy a disposición del Tribunal de Orden Público. Las acusaciones contra los estudiantes son calificadas de "manifestación ilegal" y "resistencia a las autoridades".

El descontento continúa en muchas Universidades de España, donde los estudiantes se abstienen en gran número de frecuentar las lecciones. Mientras siguen permaneciendo casi cerradas las Universidades de Madrid y Barcelona, también en los ateneos de provincia se registran análogas situaciones.

Zaragoza, Amálaga y Santiago de Compostela fueron objeto de la atención de las autoridades universitarias que amenazan intervenir con medidas disciplinarias.

## Condenan a Separatistas

MADRID, 4 (EFE).— Cinco separatistas vascos que realizaron propaganda de una organización clandestina durante los últimos meses de 1965 y primeros de 1966 han sido condenados hoy a penas que oscilan entre seis meses y dos años de prisión y multas de pequeña cuantía por el Tribunal de Orden Público de Madrid, otro procesado ha sido totalmente absuelto.

También el Tribunal de Orden Público juzgó hoy a tres procesados acusados de distribuir periódicos de matiz político clandestino en Vigo, en 1965 y primeros meses de 1966. Sólo dos se encontraban en el banquillo. El tercer acusado, la francesa Palmyre Ros, salió de España en el pasado mes de septiembre.

El fiscal pidió cinco años de prisión y 50.000 pesetas de multa (833 dólares) para uno de ellos. Para el otro acusado y la francesa Palmyre solicitó tres años de prisión y multa conjunta de 25.000 pesetas (algo más de 415 dólares).

## Huida Frustrada

BRAUNSCHWEIG, 4 (EFE).— Bajo el fuego de los soldados fronterizos de la zona soviética de Alemania terminó en la mañana del sábado un intento de huida de dos hombres de la Alemania oriental. Uno de los fugitivos fue herido gravemente de varios tiros de metralleta y transportado más tarde en una ambulancia de la zona. El segundo, un hombre de unos 65 años de edad, fue detenido por los "vopos" sin ofrecer resistencia. Este segundo no fue alcanzado por las balas.

Los detenidos habían pasado ya la doble alambrada trazada a lo largo de la línea de demarcación y estaban a punto de alcanzar la parte occidental, cuando fueron rodeados por una patrulla de soldados orientales, compuesta de siete hombres, que dispararon contra los fugitivos más de 25 disparos.

## Historia de Espías Conmueve a Italia

ROMA, (Inter Press Servie).— Italia se encuentra sacudida por un escándalo que envuelve a la actividad de los servicios secretos de espionaje y contraespionaje. Los diarios están colmados de historietas a lo James Bond, se habla de vinculaciones entre la Agencia de Inteligencia de los Estados Unidos (CIA) y el Servicio de Informaciones de las FF. AA. italianas, que ahora se ha transformado en SID (Servicio de Informaciones de Defensa). Ahora corren nuevas versiones, seguidas por secos desmentidos por parte del Gobierno. Se habla de una instalación de intercepción y de grabación telefónica que estaría ubicada en la sede del Ministerio de Defensa, vinculado con una central telefónica pública capaz de controlar cuarenta mil teléfonos en la zona central, la que es política y financieramente neurálgica en esta capital.

En la base de todo está el descubrimiento (que tuvo lugar cuando el Ministro de Defensa, Roberto Tremelloni asumió la cartera hace un año) de que de los archivos del Servicio Secreto había desaparecido una montaña de "dossier" sobre los hombres más notables de la vida pública italiana: el Presidente de la República, el Presidente del Consejo de Ministros, los Ministros, los secretarios de los partidos, los altos oficiales, los principales hombres de negocios, los periodistas de relieve, etc.

El descubrimiento se debió a una circunstancia que ya echa sobre los servicios secretos una luz grotesca de ineficiencia. De hecho, apenas asumido el cargo, Tremelloni designó un nuevo jefe del Servicio de Espionaje, el contralmirante Hencke, en sustitución del general Allavena, que era nombrado Consejero de Estado. El contralmirante Hencke, al comenzar su inspección de los archivos del SID, descubrió que el fichero contenía millares de nombres de dirigentes políticos y hombres de negocios. Pero cuando fue a buscar los expedientes respectivos, no los encontró: habían desaparecido.

La cosa increíble ya a esta altura es el enorme error cometido por quien quería hacer desaparecer ese material, al no haber también ocultado el fichero. El Ministro fue inmediatamente informado y se decidió iniciar una investigación que fue confiada a cuatro Generales y un Consejero de Estado.

Los hechos a verificar eran muchos. ¿Qué había sido de los expedientes desaparecidos, por qué el Servicio Secreto, en lugar de cumplir con su función específica, la de observar a los enemigos, empleaba sus 7 mil hombres y los 2 mil millones de liras que cuenta como fondos secretos en "fichar" a los políticos italianos hasta el punto grotesco de confeccionar un expediente sobre el Presidente de la República?

Todo se mantuvo en secreto por un tiempo, hasta que un semanario de izquierda "El Astrolabio", dirigido por el ex jefe de los partisanos antifascistas comenzó a lanzar las primeras indiscreciones. Poco después habló del asunto en forma amplia otro semanario, "L'Expresso", hasta que toda la gran prensa informativa se hizo cargo de difundir el tema y en el Parlamento comenzaron una serie de interrogaciones. El martes próximo deberá hacerse completa luz sobre el asunto, con la respuesta que dará al Senado el Ministro de Defensa.

Lo que se quiere establecer en esta oportunidad no es sólo el hecho actual, descubierto hace unos meses, sino una larga historia del espionaje contra ciudadanos privados. Italia estuvo bajo el incubo de los Dossier del espionaje en 1960, cuando se perfiló. Durante el Gobierno del extinto Tambroni, el peligro de una ofensiva de las fuerzas de Derecha y de Extrema Derecha contra las instituciones democráticas de la República italiana en los días cruciales de julio de 1960, mientras olas de huelgas y grandes manifestaciones callejeras tenían lugar en muchas ciudades italianas, especialmente en Génova, Roma y Reggio Emilia, en la capital los más importantes dirigentes políticos temían de un momento a otro el golpe de Estado. Muchos dormían fuera de sus casas, existía una general pesadilla de revelaciones chantajistas respecto a cualquier persona de cualquier nivel y prestigio, la policía era dueña todopoderosa de la ciudad. Pero la amenaza fue diluida cuando los Partidos democráticos, impulsados por la gran protesta popular antifascista decidieron tomar la situación en sus manos e hicieron caer al Gobierno Tambroni. Ese hecho signó un punto decisivo, puesto que se aceleró la evolución de la situación política, favoreciendo el ingreso de los socialistas al Gobierno y el comienzo de la política de Centro-Izquierda (democristianos y socialistas).

Desde 1960, por lo tanto, dura la historia de los expedientes que evidentemente estaban complicados ya desde algunos años antes, pero el hecho grave es que su complicación y su acualización hayan continuado también después. También cuando estaba ya en vigor la política de Centro-Izquierda. Este es el verdadero y gran escándalo.

El General Allavena, ex Jefe de Sifar, ha declarado a la Comisión de Investigación que ha dispuesto la destrucción de los expedientes en el momento en que dejaba el servicio, "para que no anduvieran circulando informaciones demasiados delicadas".

Pero la declaración, conocida a través de versiones indiscretas no ha convencido a nadie. Y se espera entonces la respuesta del Ministro.

## ASTRONAUTAS MURIERON AHOGADOS POR EL HUMO

### Resultados de la investigación

WASHINGTON, 4 (UPI).— Los tres astronautas de la nave espacial Apolo I perecieron ahogados por el humo —no el fuego—, mientras luchaban para tratar de salir de su incendiada cápsula.

Una semana exacta después de la tragedia, la Dirección Nacional de Aeronáutica y Espacio (NASA) dio a conocer los acontecimientos que siguieron al estallido del fuego que quemó la nave espacial en Cabo Kennedy.

He aquí el análisis preliminar de lo que ocurrió, de acuerdo con las investigaciones realizadas hasta ahora:

a) A las 6.31 PM el astronauta Roger Chaffee dijo por radio que había fuego en la cabina. Casi al mismo tiempo, los latidos del corazón de su compañero Edward White comenzaron a mostrar una aceleración.

b) Cuatro segundos más tarde, los instrumentos indicaron un ligero movimiento de la nave espacial, "que puede haber sido causado por el movimiento de sus tripulantes".

c) Un segundo después, la temperatura de la cabina comenzó a subir marcadamente y cuatro segundos después, White se precipitó gritando que había fuego en la cabina.

d) En ese momento se advirtió un gran movimiento en la nave espacial. "Esto significa que fue entonces cuando los tripulantes empezaron a poner en práctica el procedimiento de emergencia para salir de la nave."

Según uno de los investigadores, la cápsula recibía su energía eléctrica desde fuera, o sea, desde las instalaciones de tierra, en el momento que estalló el fuego. Otro sostiene que la nave espacial funcionaba con la energía de sus propias baterías de acumuladores.

También se informó que los nueve miembros que componen la junta investigadora estudiarán en detalle tanto los componentes de la nave espacial quemada como los del módulo inferior, que fue no alcanzado por el fuego, ya que ambos están siendo desarmados simultáneamente.




SAIGON, 4 (ANSA).— En las incursiones aéreas norteamericanas de ayer en Vietnam del Norte y que fueron más numerosas que en los días pasados por haber mejorado las condiciones del tiempo, los aviones de reacción llegaron hasta 50 kilómetros al noreste de Hanoi, donde bombardearon un puente ferroviario. También fue atacada una estación ferroviaria de carga, a 56 kilómetros al norte de la capital nordvietnamita.

NUEVA YORK, 4 (ANSA).— En una mesa redonda organizada por un grupo de estudiantes pacifistas, el ex consejero del Presidente Kennedy, Richard Goddwin, afirmó que los Estados Unidos no han hecho todo lo que estaba a su alcance para poner fin a la guerra de Vietnam. En su crítica a la actitud del Gobierno norteamericano en la guerra de Vietnam, Goodwin agregó que, para demostrar sus buenas intenciones, los Estados Unidos deben suspender los bombardeos sobre Vietnam del Norte.

En la mesa redonda participó también uno de los principales consejeros del Presidente Johnson, el profesor Walt Rostow, asistente de la Casa Blanca para la Seguridad Nacional, quien afirmó que "no aconteció nada que pueda justificar la afirmación según la cual tenemos una oferta seria para negociar".

SAIGON, 4 (ANSA).— Los Vietcong provocaron hoy una larga serie de explosiones con un violento incendio en el gran depósito de municiones de Long Binh, a 20 kilómetros al sudoeste de Saigón. Probablemente el siniestro comenzó con la explosión de una bomba a relej, dando origen a explosiones en cadenas por varias horas, si se tiene en cuenta que el depósito cuenta con gruesos proyectiles de artillería. No se ha hecho todavía un balance de los daños. Fuentes norteamericanas afirman que solamente una pequeña parte del material fue destruido.

NUEVA YORK, 4 (ANSA).— Vietnam del Norte, en diciembre último, habría aceptado definitivamente una propuesta norteamericana para las discusiones directas destinadas a resolver el conflicto en el sudeste asiático. Así lo reitera hoy el "Washington Post", pese a que funcionarios estadounidenses habían desmentido la existencia de tal acuerdo.

CARACAS, 4 (ANSA).— Efectivos militares ocuparon un campamento guerrillero en el Estado de Lara, dando muerte a cuatro civiles. Lo anunció el general Soto Tamayo, Director General del Ministerio de Defensa, agregando que los muertos no fueron identificados por carecer de documentos.

# EL AVISO ECONOMICO DE HOY

## 3) Aves, animales y pájaros

**PECES DIFERENTES CLASES ACUARIOS,** accesorios Blanco Viel 1191. Paradero 10 Gran Avenida.
A. 5-2 — 3.

## 4) Automóviles, garajes y vehículos

**¿NECESITA DINERO, SEÑOR? EN-**tregue a Jorsacor su automovil. Avenida Bunes 367.
C. 4|4.

**JORSACOR NECESITA URGENTE** automóviles y camionetas, Avenida Bulnes 367.
C. 4|4.

**¿QUIERE VENDER SU COCHE O COM-**prar otro? Jorsacor, Avenida Bulnes 367.
C. 4|4.

**ELECTROTECNICA.— AMADOR ORE-**llana y René Zepeda.— Bobinado de motores eléctricos.— Fabricación de conestores de alta tensión.— Trabajos de torno en serie.— Santo Domingo 1375. Fono 80244.—

**SE VENDE DE OCASION.— CABINET** Sheraton Caoba.— Tratar. Fono 484205 De 16 a 20 horas.—

**BADEN Y CIA. LTDA.— RECAUCHA-**jes INSA al instante.— Neumáticos y Baterías INSA.— Providencia 2594.- Fono 492139.—

## BICICLETAS

**BICICLETAS "TOUR DE FRANCE",** diferentes medidas; triciclos reparto, repuestos por mayor, me..r. Facilidades. "Cycles Victoria", San Diego 1317, Teléfono 55117. Matucana 26-D.
C. 28—II—67/4

## 10) Construcción y sus Materiales

**FERRETERIA GAROCHENA. PINTURAS** Madeco. Menajes. Reparto a domicilio. Providencia 2687. Teléfono 44209.

**MORENO Y COMPAÑIA LIMITADA.** Pinturas Adarga. Tajamar. Tricolor. Implementos en general. Colores según muestra. Providencia 2519. Fono 254315.

**COVIEC.— CONSTRUCCION DE VI-**viendas Económicas.— Construya con facilidades y sin reajuste.— Campo — Ciudad — Playa—. También por Asociaciones de Ahorro y Préstamo.— Exposición y venta. Santo Domingo esp. Amunátegui.— Santo Domingo 1523. Fono 69547 y Arturo Prat 715 Fono 384291.—

**GASFITERIA INSTALACIONES REPA-**raciones artefactos sanitarios. "Elimino Desgrasadores". Colocación riegos automáticos jardines. Atención. Domicilio — Fono 382903.
A. 5 — 48.

## 14) Estatutos y legales

**EXPROPIACION DE TERRENOS CON** motivo de la construcción de una escuela en la Boca de Rapel, comuna de Navidad, departamento de San Antonio, provincia de Santiago. Lote 1. Propietarios: Ismael González Benito Meléndez. Superficie: 13.770 m2. Valor: Eº 1.377. Para reclamar de este avalúo hay un plazo de 20 días, contados desde la última de estas publicaciones.— Guillermo Pino Balcázar, Gobernador del Departamento.
28/14

**HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA** del Banco del Estado, Sucursal Bandera N.o 120931, queda nula por dar aviso correspondiente.
A. 5 — 14.

**ORDEN NO PAGO EXTRAVIO CHE-**que Serie SB 1288900 Banco Talca, cuenta 81910.
A. 6—14

**QUEDAN NULOS CHEQUES EXTRA-**viados N.o 317818 al 317825 del Banco del Trabajo.
A. 6—14

## 14) Estatutos y legales

**CONSTITUCION SINDICATO PROFE-**sional de Obreros del Banco Osorno y La Unión.— Con fecha 2 de febrero de 1967 se ha constituido el Sindicato Profesional de Obreros del Banco Osorno y La Unión, ante la presencia del señor Inspector del Trabajo Héctor Soto Espíndola; en calle Puente N.o 508, quedando formada la directiva como sigue: Presidente: Froilán Daza Labra; secretario: José Rivas Vega; tesorero: Manuel Caldemán Pailemilla; Directores: Francisco Rivero Silva y Emilio Véjar Manríquez.— Se hace la presente publicación en conformidad con el Artículo 378 del Código del Trabajo. —La Directiva.
A. 6—14

**CON FECHA 2 DE FEBRERO, ANTE** la Srta. Inspectora Departammental del Trabajo Pte. Alto, Violeta Cristi Villanueva, se llevó a efecto la elección definitiva del directorio, quedando constituido de la siguiente manera: Presidente: José Antonio Castillo Gutiérrez; secretario, Rubén Arturo Vásquez Céspedes; tesorero: Luis Abraham Pérez Jara; director: Luis Ramón Bustamante Núñez; director: Manuel Jesús Zúñiga Soto.— Sindicato Profesional Empleados Particulares y Obreros Gráficos de la Cía. Manufacturera de Papeles y Cartones S. A. de Pte. Alto.— El Secretario.
A. 6—14

**HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA** de Seguro Social, en calle Borgoño, Independencia, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente
A. 7 — 14.

**HABIENDOSE EXTRAVIADO LETRA,** por Eº 4.500; aceptada por Jaime de la Carrera Silva. Con vencimiento 25— IV — 67, queda nula por darse aviso correspondiente.
A. 7 — 14

## 15) Fábricas diversas

**ARON SAUER.— FABRICA DE CON-**fecciones finas para señoras. Abrigos trajes dos piezas. Uniformes colegiales.— Ventas por mayor y menor. Santo Domingo 1582 — Fono 87739.

**FABRICA DE PARAGUAS.— PARA-**soles y Carpas.— Especialidad en cambios de tela. Toda clase de repuestos. Gran surtido en mangos. Compañía 2697. — Fono 93633.

**NOVIOS, COMPREN SUS ARGOLLAS** en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostín, Nueva York 66.

**FABRICA DE DELANTALES Y VESTI-**dos para niñitas y ropa interior de señoras. General del Canto N.o 25. Altura 14 de Providencia.
Z—15

**FABRICA DE CAMISAS PARA CABA-**lleros y niños. Camisas de vestir y sport. Ventas por mayor a comerciantes, cooperativas y directamente al público. Esperanza 789.
Z—15

## 18) Instrucción y educación

**LIBRERIAS SALVAT.— ULTIMAS NO-**vedades en libros científicos.— Novelas, artículos de escritorio.— Huérfanos 1267.— Fono 84734.—

**LIBRERIA CARLOS MARX.— TEXTOS** Escolares, novelas, novedades.— Teatinos 420.—

**ACADEMIA DE PEINADOS ZULITA.** Cursos completos. Rápidos, desde 20 escudos mensuales. Incluído Diploma Profesional. Alameda 3045, Galería Saleti.
A. 6 — 14

**"SUPERSECRETARIA". NECESITAMOS** señoritas para preparar como secretarias. Empleo garantizado. "Supersecretaria" Santiago. Alameda 406. Rancagua, Pasaje Rex, tercer piso.
C. — 18

**LIBRERIA Y JUGUETERIA "LA VAL-**paraíso". Especialidad en textos escolares y artículos para colegiales. San Pablo 2970. Fono 733616.
Z—15

## Turno de Farmacias

SEMANA COMPRENDIDA DESDE EL 4 DE FEBRERO AL 11 DE FEBRERO DE 1967.

**1.er SECTOR.—** Mapocho, Avda. Bdo. O'Higgins, Teatinos, Cerro Santa Lucía: IBERIA, Estado 190; LA CATEDRAL, Catedral 1011; CARRERA, Agustinas 1295; MERCED, Merced 403.

**2.o SECTOR.—** Catedral, San Pablo, Avenida Matucana:: COLON, San Pablo 3310; ITALIANA, San Pablo 2402; CASSALY, Catedral 2808; VENECIA, Catedral 2201.

**3.er SECTOR.—** Quinta Normal, Carrascal, Blanqueado: LOURDES, San Pablo 4295; LO PRADO, San Pablo 6303; JACOBSEN, Mapocho 5704; QUINTA NORMAL: J. J. Pérez 4223; DIAGONAL, Gonzalo Bulnes 2491.

**4.o SECTOR.—** Estación Central, Avda. Bdo. O'Higgins, San Diego, Sanjón de la Aguada: ESTEFANIA Avda. Bdo. O'Higgins 2822 EUGENIN, Avda. España 299; SANTA ANA, Vergara 16; CONTINENTAL, Nataniel 1201; SANTIAGO, Avda. Ecuador 4393; RONDIZZONI, Rondizzoni 2598; IMPERIAL, Bascuñán 699; CARRERA, Los Pinguinos 4294.

**5.o SECTOR.—** Avda. Bdo. O'Higgins, Franklin, San Diego, Avda. Bustamante: BAQUEDANO, Avda. Vicuña Mackenna 2; ALHAMBRA Lira 201 (esquina 10 de Julio); SANTA ROSA, Santa Rosa 1398; EL MERCURIO, San Diego 301; PARIS San Diego 2085; MAULE, Pedro León Ugalde 1599.

**6.o SECTOR.—** Avda. Providencia, Vitacura, Avda. Apoquindo: LAS LILAS, J. M. Infante 27?; DE LA CRUZ, Avda. Providencia 2012; DEL ORIENTE, Nueva Las Condes 7172; SAN JUAN, Avda. Colón 5083; VITACURA, Vitacura 5342.

**7.o SECTOR.—** Irarrázabal, Bilbao, Macul, La Reina: FARR, Irarrázabal 3133; LARRAIN, Larraín 6877; BRASILIA, J. P. Alessandri 3533; LOS ALMENDROS, Diagonal Oriente 4508; VALPARAISO, S. Chadwick 2159; SUR, Avda. Grecia 1004; PROVIDENCIA, Roberto del Río 1654; AMAPOLAS, Elieser Parada 2032; BILBAO, Francisco Bilbao 1299.

**8.o SECTOR.—** Gran Avenida, Santa Rosa, La Cisterna: MELENDEZ Buzeta 470; LA LINEA, Fernández Albano 02880 (Pobl. J. M. Caro); SAN JOSE, Angel Guarello 1335; LOS COPIHUES, Salas 9060; LIBERTAD, Gran Avenida 2590; INDOSTAN, Gran Avenida 5250; MANUEL RODRIGUEZ, Gran Avenida 8701; UNDA GONZALEZ, Gran Avenida 6781; SAN LUIS, Avda. Berlin 775; MORENO MUÑOZ Santa Rosa 8119; SIERRA BELLA, Sierra Bella 2352; COLO COLO, Alvarez de Toledo 477; BACH, Haydn 2994; VENDOME, Los Molles 3206 (Pobl. Dávila); RUDONIDIA, Alejandro Lobos 2789.

**9.o SECTOR.—** Avenida Recoleta, Avenida El Salto: PURISIMA, Purísima 145; DOMINICA, Avda. Recoleta 483; VALDIVIESO, Avda. Valdivieso 0123; VAISMAN Avda. Recoleta 2110.

**10.o SECTOR.—** Avenida Independencia, Avenida Vivaceta: LORENZ Avda. Independencia 466; SAN VICENTE, Avda. Independencia 1016; SANTA FE, Avda. Independencia 4290; SEVILLA, Avda. Vivaceta 1202; SANTA LAURA, Santa Laura 1183; IBAZETA, Avda. Balmaceda 334; PRESIDENTE RIOS, Soberanía 1019.

**TURNO PERMANENTE:** FARMACIA DE URGENCIA, San Francisco 75

**NOTA:** Los turnos nocturnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medimentos de urgencia y útiles de curación, y podrán ser atendidas después de las 21 horas, por las ventanillas correspondientes.

## Y DE HACE... 50 AÑOS

EDICION DE 16 PAGINAS

# LA NACION

Núm 23 — Santiago de Chile, Lunes 5 de Febrero de 1917

### ULTIMA COMPLICACION INTERNACIONAL

ESCUADRA NORTE AMERICANA

### Buques alemanes internados en

ECONOMICOS

...Pesquera Isla Santa María, puesto Mercado Central. No confundirlo con otro. A los grandes consumidores se les hace grandes descuentos. De once a doce se realiza a cualquier precio el sobrante. (Pescada de 10 a 15 centavos.

NOVIOS: QUIEREN USTEDES amoblar su casa dando una parte al contado y el resto en cuotas, pase a Purísima 283.

MATRIMONIOS: QUIEREN USTEDES comprar muebles, precios económicos, dando una parte al contado, resto plazo, sólo exijo buenas referencias. Purísima 283.

PLANCHAS DE BRONCE SE HACEN a precios económicos en San Diego 51

MANDUJANO HNOS. ATIENden a Ud. en San Diego 51. Timbres de goma, de bronce y acero. Planchas de bronce.

PIANO ALEMAN EN PERFECTO estado vendo $ 800. Moneda 1375.

...vendo de ocasión por la mitad de su precio, parte al contado y resto plazo con garantía hipotecaria. Tratar: Compañía 1037.

HERMOSAS Y FRESCAS FLOres, diariamente.—Lagos y Vanni.—Santo Domingo 1044.

TEJIDOS DE PUNTO, PRIMER Premio Exposición Industrial 1916 Especialidad en paletoes y trajes completos para señoras y niños, en seda, lana y sedalina. Avenida Brasil 23 B.—Glafira de Bogardier.

MATEMATICAS, PRINCIPALmente bachillerato. Profesor Palma. Bandera 78, oficina 13.

RENTISTAS: VENDO GRUPO DE seis casas centrales con renta de...

...ciento cincuenta pesos. Tratar Recoleta 1207.

PIEZA CON SIN MUEBLES, ... familia honorable ... extranjera ... persona sola. Galvez ...

PIEZAS CON O SIN MUEBLES ... Puente 557 ...

$ 65 ARRIENDASE CASA ... matrimonio solo. Verja, tratar ... almacén.

$ 100 CASA GRANDE, ... mucha luz y ventilación ... Catedral 2607, esquina Cueto. ... piezas, parquets, extenso ... servicios, patio.

SE ARRIENDA BARATO ... almacén con estantería. ...

SE OFRECE EN ARRIENDO gran sitio apropiado para industria, con galpones y bodegas. Avenida Viel esquina de Rondizzoni. Tratar Lord Cochrane 424

## GUIA PROFESIONAL

### MEDICOS

**DR. HERNAN DEL PINO**
Enfermedades de Niños
Rayos X
Consultas de 14 a 16 horas. Mac Iver 142, 2º piso, Oficina 204. Fono 393601. Lunes, miércoles y viernes.
Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

**ESPECIALISTA VEJEZ DR. JOSE FROIMOVICH**
Avenida Bulnes 377 — Departamento 605 — Teléfono 67176.

**DOCTORA NAVARRETE**
Señoras, Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas, de 16 a 19 hrs.
GP. C. H—O

**DR. VITERBO PARRA BARAHONA**
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Consultas: Clínica Boston, Alameda 1620. Fono 81921. Atención, de 11.30 a 14.30. Domicilio: Teléfono 372399.

**DR. ABRAHAM WAISSBLUTH**
Especialista Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado. Rayos X. Consultas: República 68, Santiago. Teléfonos 94092 - 465451. Atención de 6 a 19 horas.
GP. 10—III—67

### MEDICOS

**SOCIEDAD ASISTENCIAL MEDICA DE CHILE**
Atiende todas las especialidades médico-quirúrgicas. Adultos y niños. Internistas, Cardiólogos, Cirugía, Ginecología, Pediatría, Urología, Otorrinología, Obstetricia, Oculista, Piel, Neurología, Traumatología, Odontología, etc. Cuerpo médico de 40 doctores y 15 dentistas.
TARIFAS MINIMAS
Consultorio: Victorino Lastarria 93, segundo piso (frente Universidad Católica). Teléfono: 382112
GP 8—X—66

**DR. GASTON RAMIREZ**
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68823.
H—O. C. GP.

### EDUCACION

—MATEMATICAS
—FISICA
BIO-QUIMICA

Avenida Bustamante 120. Fono 88315 — Dpto. 201.
GP. 6—II—67

### OCULISTA

**DRA. TOBAR**
Moneda 1040 — Oficina 1204
TELEFONO 64837
CONSULTAS: 6—7.30 P. M.
SABADOS: 12 — 1 P. M.
A. GP. 7—II—67

### ABOGADOS

**SANCHEZ DEL POZO**
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Cobranzas, cheques. Moneda Nº 1137, oficina 78. Teléfono 80813.
H—O C. GP.

**RAQUEL KOGAN B.**
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9º piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20.

**ELIAS NEGHME RODRIGUEZ**
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, oficina 318. Teléfono 88287.
GP. 6—II—67

### MATRONA

**SEÑORA PHERINY**
Lord Cochrane 114
H. O. C. GP.

### DENTISTAS

SOLDADURAS DE PLACAS
ENTREGA 30 MINUTOS
Molina 12, esq. Alameda. Doctor Froimovich. Fono 90536; sábados abierto todo el día.
C. 30—IV—67

**ESPECIALISTA: PLACAS**
Reajustes. Reparaciones reforzadas. Garantizadas. Libertad 11. FONO 92768
GP. 12—XI—67

### DENTISTAS

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas. reparaciones inmediatas:

**CLINICA DENTAL EDWARDS**
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 117. Entrada por Ahumada 312, fono 67378.
GP. 31—11

**RESTAURACIONES URGENTES**
Placas, puentes, reparaciones. Clínica Dental "Central". Compañía 1068 — Oficina 1103 Fono 85702.
GP. 31—11

**DENTISTA KRUMM**
Prótesis, rapidez. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 11. Fono 67378.
GP. 31—11

### PEDICURO

**AVILES**
Cumming 662 — 65842. También domicilios. Indoloro.
GP. 5—II—67

### PRACTICANTE

**LUIS ALDUNATE PRACTICANTE**
Edificio Waldorf, Ahumada 131, departamento 916, fono 60828. Atiendo prescripciones médicas en vías urinarias, curaciones, inyecciones. Atención domiciliaria.



## 24.—Máquinas de escribir.

**SE VENDE MAQUINA DE ESCRIBIR** portátil alemana, marca "Roleti", Eº 500. Tratar General del Canto 27.
Z—37

## 35.—Optica, Fotografía, y Similares.

**VENDO FLESH ELECTRONICO "BRAWN** Hobby" de tecla. Corriente y Batería. Tratar después de las 19 horas, en Poblacion Benito Rebolledo, casa 1122, Calle Portales, Maipú.
Z—37

## 38) Peinados, Belleza y Modas

**PELUQUERIA "LUCIEN". DAMAS Y** Niñitas.— Tinturas y Permanentes.— Horario continuado.— Manuel Rodríguez 649.—

**PELUQUERIA "TOMICHO" — Caba-**lleros y Niños — Anexo Pedicuro.— Providencia 2694.— Fono 255109.

**PESTAÑAS, PELUCAS, POSTIZAS, MA-**quillaje. Horas: 86081, Ejército 102, departamento 15.

**PERFUMERIA "EL GOLF" — COM-**pleto surtido en tinturas para el pelo. Descuentos del 10%. Providencia 2694.— Fono 255109.

**PERFUMERIA "YAR".— ARTICULOS** de tocador. Lacas. Bronceadores. Tinturas. Teatinos 572.

**PERFUMERIA Y BAZAR "PIGMALION"** — Artículos para regalos y tocador. Avda. Providencia 2469. Fono 460400

**TIENDA EUROPA.— SEDAS, LANAS,** Algodones. Novedades. Providencia 2451. Fono 253169.—

**CASA RISALES.— SURTIDO EN GE-**neros. Ropa para guaguas. Uniformes de empleadas. Providencia 2473. Fono 41315.—

## 39.—Propiedades compran

**COMPRO EDIFICIOS PARA DEMOLI-**ción. Vicente Infante González. Independencia 1755. Teléfono 93255.
Z—15

## 40) Propiedades venden

**VENDO PROPIEDAD CON FRENTE A** dos calles.— Sector Comercial más importante de Ñuñoa.— Calles Irarrazaval y Ricardo Lyon.— 19 y 25 metros de frente respectivamente. 2.200 metros cuadrados de superficie.— 600 metros construidos. Chalet de lujo y construcción antigua. Tres locales comerciales. Buena rentabilidad. Adecuada para Firma Constructora, Empresa Comercial.— Colegios, Clínicas etc. Tratar Avda. Irarrázaval 2810.—

**CHALET COLONIAL AMERICANO D.** F. L. 2.— Ley antigua, nuevo, en Las Condes.— Vendo por viaje a Europa. Barrio residencial y construcción de casa indicado para diplomático, funcionario internacional o extranjero. 140 metros construídos. 840 metros de superficie — Tres dormitorios, living comedor, servicios. 13-4 y 1|2 baño. Closet. Terminaciones de lujo. Chimenea, terrazas, entrada de auto. Amplio jardín con riego automático. Antecedentes a interesados, directamente. Nueva York 25, 9.o Piso de 11 a 13 horas.

## 48) Remates y Citaciones

**EL SINDICATO PROFESIONAL DE** Hormas y Taco, cita a reunión para cambio de directiva. El 10 de febrero a las 19 horas, en Portugal 2002.— La Directiva.—
A. 5 — 48.

**REMATE CASIMIRES.— ORDEN PA-**tricio Rámila, Alameda 3125, 6 al 11 febrero, 11 y 16 horas. — Germán Geell, Martillero.
A. 8 — 48.



## 48) Remates y Citaciones

## 53) Varios no clasificados

## 56) Encuadernación

Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción

— O —

## CONCURSO

Llámase a concurso para contratar dos secretarias en el Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

REQUISITOS:

— Taquigrafía
— Dactilografía
— Estudios Humanísticos
— Edad: 25 a 35 años.

POSTULACIONES:

Se recibirán en el Departamento Administrativo, Teatinos Nº 120, 11º piso, Oficina N.o 16, hasta el día 13 de Febrero. Las interesadas deberán acreditar experiencia en secretariado, junto con los certificados de estudios.

Mayores antecedentes en el Departamento Administrativo.

CONTADOR-JEFE

# CLUB HIPICO

## DOMINGO 5 DE FEBRERO DE 1967

PRIMERA CARRERA.— A las 13.30 horas.— 2.200 metros.— Handicap.— (Primera válida de la apuesta Triple inicial Habrá sólo juego a ganador.)

| Campaña | N° | Caballo | Kg. | P. | Jinete | Preparador |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1-7h-9v | 1 | Obstinado | 59 | 1 | E. Naranjo | E. Bravo |
| 1-6-4 | 2 | Sebastián | 55 | 4 | P. Ulloa | F. León |
| 1-1-2 | 3 | Caracal | 53 | 6 | O. P. Castillo | F. León |
| 1-9h | 4 | El Neptuno* | 49 | 3 | A. Salas | E. Inda S. |
| 1-2-5 | 5 | Tela* | 48 | 5 | C. Ocampo | J. Zúñiga |
| 1-4-4 | 6 | Más Ratito* | 45 | 2 | F. Meneses | M. Rodríguez |

CARRERA "A".— 1.400 metros.— Condicional.— Habrá sólo juego a ganador. Será corrida inmediatamente después de la primera

| Campaña | N° | Caballo | Kg. | P. | Jinete | Preparador |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 3-1-2-3 | 1 | D'Artagnan | 59 | 5 | E. Baeza | J. M. Baeza |
| 4-4h | 2 | Mohamed | 59 | 1 | V. Bravo | E. Cáceres |
| 3-4-8-4 | 3 | Sollozo | 59 | 4 | P. Ulloa | F. León |
| 2-3-3 | 4 | Mr. Mambo* | 56 | 3 | C. Astorga | A. Breque |
| 4-10-13h | 5 | Barbarella | 47 | 2 | F. Meneses | Crist. Muñoz |

SEGUNDA CARRERA.— A las 14.05 horas.— 1.000 metros.— Condicional.— (Segunda válida de la apuesta Triple inicial.)

| Campaña | N° | Caballo | Kg. | P. | Jinete | Preparador |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 7h-6h | 1 | Exhalación | 53 | 4 | V. Ubilla | T. Herrera |
| 3-3h-4h | 2 | Ñuque | 53 | 7 | C. Sepúlveda | P. Inda |
| DEBUTA | 3 | Pangala | 53 | 10 | F. Meneses | Crist. Muñoz |
| DEBUTA | 4 | Pima | 53 | 2 | J. Sepúlveda | A. Breque |
| DEBUTA | 5 | Plegada | 53 | 8 | E. Suárez | G. Urquidi |
| 4- | 6 | Romancera | 53 | 8 | E. Naranjo | G. Sarmiento |
| 7- | 7 | Sandy Point | 53 | 5 | O. P. Castillo | A. Abarca |
| DEBUTA | 8 | Trompita | 53 | 9 | E. Guzmán | J. Inda |
| DEBUTA | 9 | Villa Alegre | 53 | 6 | A. Salas | P. Bagú |
| DEBUTA | 10 | Viela Shak | 53 | 1 | D. Muñoz | R. Méndez |

TERCERA CARRERA.— A las 14.30 horas.— 1.000 metros.— Condicional.— (Tercera válida de la Triple inicial.)

| Campaña | N° | Caballo | Kg. | P. | Jinete | Preparador |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 7-8h-10h | 1 | Aníbal * | 55 | 6 | V. Ubilla | M. Velarde |
| 9-8-15 | 2 | Bimestral | 55 | 11 | E. Peña | L. Gajardo |
| 4-8-10 | 3 | Colirrojo | 55 | 12 | J. Sepúlveda | A. Breque |
| 10-4-4h | 4 | Daikiri | 55 | 7 | C. Sepúlveda | L. Espinoza |
| 10h-11-6 | 5 | Desanche | 55 | 1 | J. Duarte | M. Rodríguez |
| 11-12-13 | 6 | Dineral | 55 | 13 | H. Herrera | Enr. Rodríguez |
| DEBUTA | 7 | D. Romano | 55 | 5 | E. Guzmán | A. Abarca |
| 4-3 | 8 | Elko | 55 | 15 | Pao. Castillo | J. Castro R. |
| 7v-8v-2v | 9 | Empeñoso | 55 | 16 | P. Ulloa | G. Sarmiento |
| 7- | 10 | Jubilado | 55 | 2 | C. Astorga | G. Sarmiento |
| 13-17-18 | 11 | Indio Rubio | 55 | 8 | E. Suárez | P. Medina |
| 3-13-4 | 12 | Lejano | 55 | 4 | O. Muñoz | F. León |
| 6-3-11 | 13 | Morral* | 55 | 15 | D. Muñoz | J. Cavieres A. |
| 11h-14 | 14 | Red Prince | 55 | 9 | G. Fernández | F. Castro C. |
| 1-10h | 15 | Rimini | 55 | 3 | V. Bravo | D. López |
| 5-2-8 | 16 | Tver | 55 | 10 | L. Albornoz | H. Godoy |

CUARTA CARRERA.— A las 15 horas.— 1.300 metros.— 2ª serie.— (Primera válida de la Apuesta Triple central.)

| Campaña | N° | Caballo | Kg. | P. | Jinete | Preparador |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 5-8h-9h- | 1 | Cuentapasos | 53 | 10 | N. N. | A. Ramírez |
| 8-8h- | 2 | Humanista | 53 | 8 | E. Suárez | P. Briones |
| 1-2- | 3 | Chanaz | 52 | 9 | C. Ocampo | O. Gonzalez |
| 3-1-1- | 4 | Cantiga | 51 | 7 | J. Duarte | P. Valderram |
| 4-67- | 5 | Cosa Nostra | 51 | 1 | A. Núñez | Alv Breque V |
| 4-2h-5h- | 6 | Burda | 50 | 6 | C. Sepulveda | L. Navarro |
| 3-4-7- | 7 | Luzeiro | *50 | 3 | A. Salas | H. Gonzáles |
| 4-5-3-9- | 8 | Quemajosa | *49 | 2 | L. Toro | O. Silva |
| 3-4-4- | 9 | Pardis | 47 | 4 | R. Romero | O. Silva |
| 3-3-1- | 10 | The Curragh | 49 | 5 | F. Meneses | Crist. Muñoz |

QUINTA CARRERA.— A las 15.30 horas.— 7ª serie.— (Segunda válida de la Apuesta Triple central.)

| Campaña | N° | Caballo | Kg. | P. | Jinete | Preparador |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 8-13-11- | 1 | Don Tavi | 54 | 4 | R. Valenzuela | D. Sandoval |
| 10-7h-3h- | 2 | El Patrón | 53 | 12 | D. Muñoz | E. Inda |
| 7-9-14- | 3 | Enfermera | 53 | 1 | C. Ocampo | A. Abarca |
| 4h-8h-9- | 4 | J. James | *53 | 16 | E. Naranjo | H. Miranda |
| 4-7-2-2- | 5 | Zolamara | 53 | 8 | J. Salinas | F. Jacial |
| 6-2-4- | 6 | Mamby | 52 | 13 | C. Sepúlveda | O. Lizama |
| 7h-14h-15h- | 7 | Purrehuin | 52 | 17 | M. Ramírez | S. Alamos |
| 13-7h-14h- | 8 | Emu | 51 | 2 | A. Núñez | O. Silva |
| 11h-18h-15h- | 9 | Jersey | 51 | 9 | J. Martínez | O. Jara |
| 2-6-11- | 10 | Luristán | 51 | 14 | O. F. Castillo | L. Gajardo |
| 5-1h 8- | 11 | Dercino | 50 | 19 | R. Romero | A. Vodanovic |
| 5-2-12- | 12 | Fantasio | 50 | 3 | J. Duarte | P. Inda |
| 6-2-6-4- | 13 | Guillermina | 50 | 10 | V. Ubilla | V. Ramírez |
| 5-3-6-3- | 14 | Keeler | 50 | 4 | J. Sepúlveda | A. Carreño |
| 8-9-13- | 15 | Morinda | *49 | 15 | J. Miranda | C. Pfau |
| 11-12-14- | 16 | Rayadora | 48 | 11 | P. Román | S. Fuentes |
| 2h-4h-12h- | 17 | Emp. View | 47 | 5 | A. Salas | L. López |
| 8-8-8-9- | 17a | Novia | *47 | 13 | E. Suárez | En. Rodríguez |
| 3-3-15- | 18 | Luana | 46 | 6 | A. Parra | G. Urquidi |

SEXTA CARRERA.— A las 16 horas.— 1.700 metros.— 6ª serie.— (Tercera válida de la Triple central, con dividendo a 1º y 2º.)

| Campaña | N° | Caballo | Kg. | P. | Jinete | Preparador |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 5-8h- | 1 | Evocadora | 56 | 13 | P. Ulloa | J. Zúñiga |
| 9-2h-1v- | 2 | Defensiva | 54 | 5 | C. Astorga | G. Sarmiento |
| 8-17-12- | 3 | Proteo | 54 | 1 | J. García | P. Inda |
| 5-14-6- | 4 | Capitalista | *53 | 11 | P. Cardoza | O. González |
| 5-2-2-8- | 5 | Sulfúrica | *53 | 10 | E. Naranjo | H. Gazmuri |
| 5-7-7-5- | 6 | Albert | 52 | 8 | R. Romero | P. Bagú |
| 3-8-11- | 7 | Der Teufel | *52 | 15 | O. P. Castillo | A. Abarca |
| 2-18-7- | 8 | Parejada | *52 | 2 | J. Martínez | G. Urquidi |
| 2-8-3- | 9 | Acida | *50 | 7 | A. Herrera | H. Yáñez |
| 15h-13h-8- | 10 | Papelón | 50 | 3 | J. Castillo | E. Barticevic |
| 10-11h-11- | 11 | Pilmayquén | *50 | 4 | D. Muñoz | José Melero B |
| 3-7-0-6- | 12 | Court Secret | 49 | 11 | J. Salinas | J. Salas |
| 17-0-19- | 13 | Mar Bello | *49 | 6 | A. Salas | E. Inda S. |
| 8-4-13- | 14 | Ojos Negros | 49 | 16 | J. Sepúlveda | D. Miranda |
| 8-8-12- | 15 | Bandoneón | 47 | 5 | F. Meneses | T. Herrera |
| 1-12-5- | 16 | Skyros | 46 | 12 | S. Alcaide | E. Scala |

SEPTIMA CARRERA.— A las 16.30 horas.— 1.000 metros.— Carrera Especial.—

| Campaña | N° | Caballo | Kg. | P. | Jinete | Preparador |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1-1-3 | 1 | Empeño * | 60 | 1 | P. Ulloa | J. Cavieres |
| 4 2-6-2 | 2 | Raboliot * | 59 | 9 | G. Jorquera | J. B. Araacnon |
| 2-5-1v | 3 | Eddy | 58 | 4 | C. Astorga | C. Covarrubias |
| 2-6 8-1 | 4 | Mambrino | 55 | 13 | E. Naranjo | Alv. Breque |
| 9-4-4 | 5 | Doara | 54 | 10 | M. Ramírez | C. Tapia |
| 1-1-3-1 | 6 | Mutifaz | 52 | 3 | A. Núñez | A. Valdés |
| 4h-4-9 | 7 | Boricua | *49 | 8 | J. Salinas | Fdo. Castro |
| 3n-7-2v | 8 | Diguillín | 49 | 5 | C. Sepúlveda | J. Castro R. |
| 6-7v-7v | 9 | Deleite | 48 | 11 | C. Ocampo | J. Inda |
| 4-3-1-1 | 10 | Embauco | 45 | 12 | O. P. Castillo | J. Inda |
| 9-9-7-8 | 11 | Quiquico | 46 | 2 | E. Suárez | A. Abarca |
| 1-7-10 | 12 | Orfeón Rojo | 45 | 6 | F. Meneses | V. A. Polanco |
| NO CORRE | 13 | Prima Rosa | 45 | 7 | NO CORRE | H. Gazmuri |

OCTAVA CARRERA.— A las 17.05 horas.— 1.700 metros.— 5.a Serie.— (1.a válida de la Apuesta Triple final).

| Campaña | N° | Caballo | Kg. | P. | Jinete | Preparador |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 9-2-1 | 1 | Salidor | 59 | 6 | A. Núñez | O. Silva |
| 3-6-4 | 2 | Pay Roll | *55 | 5 | M. Ramírez | D. Miranda |
| 6-4-5 | 3 | Urania | 55 | 9 | D. Muñoz | E. Inda |
| 5-5-2-5 | 4 | Abordaje | 54 | 12 | E. Naranjo | C. Tapia |
| 8-5-4-1 | 5 | Cuete | 54 | 2 | J. Sepúlveda | M. Valenzuela |
| 12h-7-15 | 6 | Herculina | 53 | 3 | J. Duarte | T. Herrera |
| 10-11-14 | 7 | Copihualera | 47 | 1 | F. Meneses | T. Herrera |
| 12v-1v-1v | 8 | Adoptiva | 50 | 7 | O. P. Castillo | G. Sarmiento |
| 7-4-3-1 | 9 | Monina | 50 | 10 | E. Suárez | P. Briones |
| 8-4-9-5 | 10 | Puntal | 48 | 4 | J. Salinas | A. Castro |
| 8h-9-8 | 11 | Atle | 47 | 8 | L. Toro | J. Fuentes |
| 11-11-5 | 12 | Perugino | 47 | 11 | N. N. | P. Inda |

NOVENA CARRERA.— A las 17.40 horas.— 1.300 metros.— 5.a Serie.— (2.a válida de la Apuesta Triple final).

| Campaña | N° | Caballo | Kg. | P. | Jinete | Preparador |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1-11-2 | 1 | Audina | *55 | 6 | P. Ulloa | F. Jacial |
| 1-8-4-6 | 2 | Afianzada | *52 | 12 | J. Salinas | F. Jacial |
| 3-3-4-2 | 3 | El Ferrol | 55 | 11 | J. Sepúlveda | A. Breque |
| 7-3-10 | 4 | Damietta | 54 | 5 | A. Núñez | O. Silva |
| 7-7-10 | 5 | [illegible]ada | 52 | 1 | C. Astorga | M. Velarde |
| 5-17-8 | 6 | Flaminia | 52 | 7 | D. Muñoz | J. Cavieres A. |
| 8-8-13 | 7 | M. Blanca | 51 | 4 | M. Ruiz | J. Maldonado |
| 4-6-2-3 | 8 | Ponce de León | 51 | 10 | F. Venegas | A. Castro |
| 2-2-8-7 | 9 | Pulida | 51 | 8 | J. Martínez | O. Jara |
| 5-9-2-3 | 10 | Rastrojo | 50 | 2 | F. Meneses | D. Sandoval |
| 3-1-3 | 11 | Tereshkowa | 50 | 3 | J. Miranda | Enr. Rodríguez |
| 3-9-10 | 12 | Néctar | 40 | 13 | E. Suárez | J. Zúñiga |
| 15h-6-5 | 13 | Alcarayán | 46 | 9 | L. Toro | J. Fuentes |

DECIMA CARRERA.— A las 18.10 horas.— 1.300 metros.— 6a serie.— (3a. válida de la Apuesta Triple final).

| Campaña | N° | Caballo | Kg. | P. | Jinete | Preparador |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 10-11-9 | 1 | Capitano * | 54 | 7 | G. Jorquera | L. A. García |
| 10-16-4 | 2 | Michimal. * | 54 | 11 | C. Astorga | A. Proschle |
| 12-3-6 | 3 | Retumbante | 54 | 1 | O. P. Castillo | F. León |
| 7h-7h-9 | 4 | Comosierra | 53 | 12 | E. Naranjo | H. Miranda |
| 10-11-8 | 5 | Good By | 53 | 8 | F. Venegas | A. Castro |
| 7-12-5v | 6 | Mantaro | 53 | 6 | J. Sepúlveda | A. Breque |
| 8-10-13h | 7 | Ninquihue * | 52 | 13 | A. Núñez | O. Silva |
| 14-1-3 | 8 | Repaso | 52 | 5 | L. Toro | O. Silva |
| 16-4-1 | 9 | R. del Sur | 52 | 17 | D. Muñoz | J. Cavieres A. |
| 12-2-6-6 | 10 | Wedding | 52 | 14 | E. Guzmán | P. Bagú |
| 11-4-2 | 11 | Kriss | 51 | 2 | C. Ocampo | J. Zúñiga |
| 3-1-10h | 12 | Marilú | 51 | 9 | C. Sepúlveda | L. Espinoza |
| 10-7-12 | 13 | Toscania * | 51 | 4 | A. Salas | E. Inda S. |
| 1-4-2-7 | 14 | Abelardo | 50 | 15 | J. Duarte | P. Valderrama |
| 3-3-1-4 | 15 | Green Light | 50 | 15 | L. Albornoz | A. Carreño |
| 2-1-11 | 16 | Malona * | 50 | 10 | J. Martínez | G. Urquidi |
| 1-14h-11 | 17 | Novamás * | 47 | 16 | J. Miranda | E. Rodríguez |

UNDECIMA CARRERA.— A las 18.50 horas.— 1.300 metros.— 4a serie.

| Campaña | N° | Caballo | Kg. | P. | Jinete | Preparador |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1-1-4 | 1 | Plástico | 55 | 5 | P. Ulloa | Juan Melero |
| 7h-4v-4v | 2 | Ghima | 53 | 10 | J. Salinas | F. Castro |
| 7-6-13 | 3 | Yasa | 52 | 6 | O. P. Castillo | F. León |
| 4-2-5-1 | 4 | Bicharada | 51 | 4 | C. Astorga | G. Sarmiento |
| 16-1-4-5 | 5 | Clío * | 51 | 1 | E. Suárez | A. Abarca |
| 16-4-7 | 6 | Dorotea | 51 | 11 | A. Salas | P. Bagú |
| 0-11-8 | 7 | M. Alegre * | 51 | 13 | Hugo Pilar | S. Micell |
| 7-1-1-6 | 8 | Terciado * | 50 | 7 | J. Sepúlveda | A. Breque V |
| 5-6-5 | 9 | Apolista * | 49 | 12 | F. Meneses | T. Herrera |
| 1-10-12h | 10 | Archías * | 49 | 12 | R. Romero | J. Zúñiga |
| 10-6-4 | 11 | Caco Huacho | 49 | [illegible] | L. Toro | O. Silva |
| 1-13-7 | 12 | Feliz Año | 49 | 9 | J. Miranda | O. Silva |
| 1-3-3 | 13 | Pituquita | 49 | 8 | C. Sepúlveda | A. López |

# PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (CLUB HIPICO)

| | 1a. Carrera | Carrera "A" | 2a. Carrera | 3a. Carrera | 4a. Carrera | 5a. Carrera | 6a. Carrera | 7a. Carrera | 8a. Carrera | 9a. Carrera | 10a. Carrera | 11a. Carrera |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| LA NACION | TELA<br>Caracal | MISTER MAMBO<br>Mohamed | Romancera<br>Pima<br>Plegada | ELKO<br>Empeñoso<br>Daikiri | CANTIGA<br>Quemajosa<br>Chanaz | ZOLAMARA<br>Keeler<br>Guillermina | ALBERT<br>Parejada<br>Skyros | EMBAUCO<br>Empeño<br>Doara | MONINA<br>Urania<br>Perugino | AUDINA<br>Tereshkowa<br>Rastrojo | KRISS<br>Michimalongo<br>Repaso | CACO HUACHO<br>Bicharada<br>Plástico |
| LA TERCERA | Caracal<br>M. Ratito<br>Tela | M. Mambo<br>Mohamed<br>D'Artagnan | Plegada<br>Ñuque<br>Romancera | Elko<br>Tver<br>Empeñoso | Pardis<br>Chanaz<br>C. Nostra | Mamby<br>Keeler<br>Zolamara | Parejada<br>Evocadora<br>Albert | P. Rosa<br>Embauco<br>Diguillín | Puntal<br>Perugino<br>Urania | Audina<br>Tereskowa<br>Rastrojo | Kriss<br>Wedding<br>Repaso | Pituquita<br>Plástico<br>Terciado |
| LAS ULTIMAS NOTICIAS | Tela<br>Caracal | Mohamed<br>M. Mambo | Romancera<br>Ñuque<br>Plegada | Morral<br>Elko<br>Lejano | Chanaz<br>Cantiga<br>Pardiz | Zolamara<br>Keeler<br>Mamby | Parejada<br>Albert<br>Skyros | Eddy<br>Diguillín<br>Raboliot | Monina<br>Cuete<br>Salidor | Audina<br>El Ferrol<br>P. de León | Michimalongo<br>Kriss<br>Repaso | Ghima<br>Pituquita<br>Bicharada |
| LA TARDE | Tela<br>Caracal | D'Artagnan<br>Mohamed | Romancera<br>Plegada<br>Ñuque | Empeñoso<br>Elko<br>Daikiri | The Curragh<br>Chanaz<br>Cantiga | Zolamara<br>Keeler<br>Mamby | Albert<br>Defensiva<br>Parejada | Eddy<br>Embauco<br>Mutifaz | Cuete<br>Monina<br>Salidor | El Ferrol<br>P. de León<br>Tereshkowa | R. del Sur<br>Repaso<br>G. Light | Ghima<br>Bicharada<br>Terciado |
| EL ENSAYO | Tela<br>Sebastián | Sollozo<br>D'Artagnan | Plegada<br>Exhalación<br>Pima | Elko<br>Morral<br>Empeñoso | Chanaz<br>Quemajoza<br>Humanista | Zolamara<br>Keeler<br>El Patrón | Evocadora<br>Capitalista<br>Skyros | Embauco<br>Mambrino<br>Empeño | Puntal<br>Herculina<br>Copihualera | M. Blanca<br>P. de León<br>Pulida | Repaso<br>Marilú<br>Ninquihue | Ghima<br>Plástico<br>Pituquita |
| LA HIPICA | Caracal<br>Sebastián | M. Mambo<br>Mohamed | Romancera<br>Ñuque<br>Plegada | Rimini<br>Lejano<br>Elko | Cantiga<br>C. Nostra<br>Chanaz | Keeler<br>Zolamara<br>Guillermina | Defensiva<br>Albert<br>Evocadora | Eddy<br>Empeño<br>Mutifaz | Monina<br>Cuete<br>Herculina | Audina<br>Tereshkowa<br>El Ferrol | G. Light<br>R. del Sur<br>Mantaro | Pituquin<br>Bicharada<br>Plástico |
| SUBIERON BANDERA Radio N. Mundo | Tela<br>Obstinado | Mohamed<br>D'Artagnan | Romancera<br>Ñuque<br>Plegada | Empeñoso<br>Lejano<br>Tver | Luzeiro<br>Cantiga<br>Humanista | Zolamara<br>Mamby<br>Keeler | Parejada<br>Albert<br>Capitalista | Eddy<br>Mutifaz<br>Diguillín | Monina<br>Cuete<br>Salidor | Audina<br>Tereshkowa<br>P. de León | R. del Sur<br>Wedding<br>Michimalongo | Ghima<br>Plástico<br>Huacho |

# Punchi en la Mejor Serie

De diez competencias se compone el programa de esta tarde, en el Valparaíso Sporting Club. Además se disputará como carrera "A" el Clásico Club Hípico de Santiago, sobre la distancia de 2.400 metros, en el cual participarán sólo tres ejemplares: ONE DOLLAR SILVINHO y BABY JANE. La prueba principal será la Carrera Especial "THOMPSON MATTEWS", reservada para productos de tres años que hayan pagado las dos primeras cuotas de El Derby de 1967. Tiene una recompensa de Eº 11.000 al primero.

Veamos a continuación las diferentes pruebas:

**PRIMERA CARRERA (1.600 metros).**

Nuestro recomendado será PRESIDENTE, que acaba de ser quinto de Jabot, en 1.400 metros. Varias veces han creído al pensionista de Vidal, que no ha respondido a sus cotejos. En tan modesta compañía debe hacer sentir su fuerte arremetida final. Para el segundo lugar dejaremos a GILDITA, que reaparece en esta pista, donde ha conseguido muchas figuraciones, incluso triunfo. Para tercero nos quedaremos con LOLLY POP, escoltadora de Sureñita en 1.400 metros. Va muy bien montada.

**SEGUNDA CARRERA (1.400 metros).**

Nuestro pronóstico estará defendido por CUBANACAN, tercero de Jabot, avanzando mucho en los tramos decisivos. Sus cotejos son muy recomendables. Para escoltarlo POLORIN debutante de grandes antecedentes, que llega a este compromiso precedido de grandes aprontes. Para tercero nos gusta NERETTA que ha mejorado mucho y puede salir con suculentos dividendos.

**TERCERA CARRERA. (1.400 metros).**

Para el primer lugar señalaremos a TEGUSTA, potranca que entrena Guillermo Sarmiento y que debutó en esta cancha finalizando segunda. No hay que temerle a la reaparecida, pues viene de la capital, donde también obtuvo muchas figuraciones en el mejor de los estados. Como segunda opción indicaremos a GUANABACOA, segunda de Pastelito, en 1.400 metros, y ahora en mejor condición. Para el tercer lugar, a GALLO GIRO, que recién está "dando" y tiene muy buenos cotejos.

**CUARTA CARRERA. (800 metros).**

Favorito en esta carrera será GAMOGLI, escoltador de Ventisquero en esta misma distancia. Es uno de los mejores exponentes de la nueva generación que está actuando por estos lados. Creemos que le ha llegado el turno de lucirse. Para escoltarlo sugeriremos a BALCONERA tercera de Ventisquero, revelándose como gran valor al pensionista de Luis Romero. En el último placé dejaremos a KURIÑUQUE, una debutante que ha trabajado en gran forma y que es tenida en muy alta estima.

**QUINTA CARRERA. (1.600 metros).**

Por su extraordinaria campaña cumplida, PUNCHI será nuestro preferido en esta milla. Antes de su participación en la "COPA JACKSON" había cumplido excelente campaña en distancias largas. Ahora, a tan bajo peso, tratará de triunfar de un canter. Enemigo preciso será EL BOMBO otro que corre mucho liviano. En su última fue segundo de Geraldina, en 1.900 metros, cargando la friolera de 60 kilos. Para tercero nos quedaremos con PAGANO, a pesar del alto peso que carga. Es de superior clase.

**SEXTA CARRERA. (1.600 METROS).**

Hay que seguir la teoría inglesa: "no hay mejor caballo que el que está ganando" y embarcarse con BOSSA NOVA. Lleva tres triunfos al hilo y en cada presentación mejora más. No sabemos hasta dónde puede llegar la hija de Country Life. En su última derrotó a Barge en 1.400 metros, por cuatro cuerpos. Aunque sube en los kilos, creemos debe imponerse. Rival de cuidado será MARY MOON, quinta de Nota Buena y con jinete rendidor. Como tercera opción vemos a CIMARRERO al que no hay que temerle al peso, pues su estado es insuperable. Escoltó en su última a Nota Buena.

**OCTAVA CARRERA. (1.600 METROS).**

Por el fácil triunfo que obtuvo en su salida de perdedores PASTELITO, será nuestro elegido para el puesto de honor. Su estado es sobresaliente y creemos muy difícil será arrebatarle el triunfo. El enemigo preciso COCO CHANEL que luchando toda la recta se impuso a ÑAMITO. Quedó en condiciones de pelear este compromiso. Para el tercer placé señalaremos a HERCULES, que viene de ser segundo de Telibú, en 1.400 metros y se ha largado a correr.

**NOVENA CARRERA. (1.600 METROS).**

Muy buena impresión dejó en su salida de perdedores JABOT. Se impuso por uno y medio cuerpo a Patate, en 1.400 metros. Ha seguido su training sin interrupciones y en su stud creen ganar. Para el segundo lugar sugerimos a PERJURO, escoltador de Buena Vista, en 1.400 metros con 54 kilos. Con buen jinete, y a tan cómodo peso, puede hacer sentir su fuerte carga final. Para el último placé dejaremos a CONGELACION que debe aprovechar el bajo peso asignado y venir entre los punteros, desde las primeras distancias.

**DECIMA CARRERA. (1.600 METROS).**

Por sus excelentes cotejos, y el buen estado físico en que se encuentra, RESPONSABLE defenderá nuestro pronóstico. Obtuvo no hace mucho dos triunfos al hilo y después una honrosa figuración con un alto peso. Con este jinete, el hijo de Master Bowman volará en los tramos finales. Rival de cuidado debe ser BARGE, que debutó en esta pista escoltando a BOSSA NOVA, que cada día corre más. Ha aprontado muy buen y a lo único que le tememos es al alto peso que carga. La tercera opción está en BRISCA, a la que no hay que tomarle en cuenta su última, pues corrió con escasa fortuna.

## NO CORREN

Los siguientes retiros, oficiales se registraron para la reunión de hoy, en el Club Hípico.

7ª CARRERA: N.o 13 PRIMA ROSA.

10ª CARRERA: N.o 9 REINA DEL SUR.



PEDRO ULLOA: reaparece en el Club Hípico, dirige a Empeño en la prueba central.



JORGE INDA tiene enorme fe en "su pareja". Embauco es nuestro elegido.

# Embauco Busca Título de Valor

Una "especial", interesante. Atractiva por el gran número de animadores que se presentan en ella. Eso se correrá esta tarde en la pista del Club Hípico. El trayecto: 1.000 metros.

Un elemento que "va hacia arriba" es Embuco. En sus últimas cuatro actuaciones no ha bajado del marcador. Un tercer lugar y dos triunfos. Sus victorias en un kilómetro. Con 51 kilos y 54 kilos. La primera en una competencia para elementos de 4.a serie. En su última victoria alternó con valores de 3.a serie. En este triunfo, algo que se debe valor, es que en el momento de partir quedó prácticamente "fuera de carrera" al recibir un estrellón de un enemigo. Se repuso y en la recta logró imponerse con facilidad.

Notables sus progresos y, ésta vez, busca un título de quilates que le servirá mucho en el futuro.

Para el segundo lugar el "pesado" Empeño. Una actuación parecida a la de Embauco, pero al revés. Ganó dos competencias seguidas y luego alcanzó un tercer puesto. Sus victorias en 1.000 y 1.200 metros. La del kilómetro en un clásico con 52 kilos. La otra con 57 kilos y en el tiempo de 1 minuto 11 segundos. El tercer lugar lo conquistó también en 1.000 metros, pero con serios inconvenientes.

Cerramos nuestra lista de elegidos con Doara. Dos cuartos lugares seguidos. La hemos visto durante la semana y se nota que hay enorme interés en que cumpla una buena actuación. Mucho la han llevado a las cintas buscándole "pique". Su última actuación la registra en los 1.000 metros que ganó Mutifaz. Ahí llevaba 55 kilos pero no pudo correr en su ritmo. Sólo al final quedó libre. Antes demasiados contratiempos.

Mucho tiempo hacia que en una prueba central se reunieran tantos animadores. Hoy tendremos, con toda seguridad, una llegada de color.

## ¡Qué pareja!

En la prueba principal sólo hay un corral. Ambos defensores del entrenador Jorge Inda. Los dos han cumplido buena campaña y todo se debe a que su propietario - entrenador les ha sabido sacar parte.

Es poco frecuente que los entrenadores "tengan buen ojo" para elegir sus propios defensores. Hoy Jorge Inda, está demostrando lo contrario.

# SPORTING CLUB

## DOMINGO 5 DE FEBRERO DE 1967

PRIMERA CARRERA.— 1.600 metros.— Ind. 18—29.— (Primera de la Triple inicial).

| Campaña | N° | Caballo | Kg. | P. | Jinete | Preparador |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1—0 | 1 | Mardito | 56 | 10 | N. Bravo | U. Bravo |
| 0—4—6 | 2 | Orituco | 54 | 11 | L. Mejías | U. Bravo |
| 0—5 | 3 | Presidente | 55 | 7 | I. Sandoval | E. Vidal |
| 5—2 | 4 | Lolly Poop | 47 | 2 | J. Monardes | E. Vidal |
| 5 | 5 | Atocongo | 53 | 4 | L. Yáñez | O. Jara |
| 0—0 | 6 | Naparis | 52 | 1 | S. Arellano | L. Alvarez |
| 0—0 | 7 | Escorpión | 52 | 12 | E. Vásquez | O. Leiva |
| 4—0 | 8 | El Brujo | 51 | 3 | O. Leiva | O. Leiva |
| 0—5 | 9 | Sierra Bella | 52 | 13 | J. Aliaga | R. Carvajal |
| 0—0 | 10 | Teodulo | 51 | 5 | C. González | R. Saavedra |
| 0—6 | 11 | Chagual | 48 | 8 | O. Cerda | D. Bernal |
| Reaparece | 12 | Gildita | 48 | 9 | R. Clavería | G. Sarmiento |
| 0—0 | 13 | Floreciente | 45 | 6 | J. Torres | A. Padovani |
| 1—5—0 | 14 | Paul Tudor | 45 | 4 | J. M. Aravena | D. Alvarez |

CORRAL 1 con 2 3 con 4 y 7 con 8.

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— Serie "A".— (Segunda de la Triple inicial).

| Campaña | N° | Caballo | Kg. | P. | Jinete | Preparador |
|---|---|---|---|---|---|---|
| —— | 1 | Estambul | 58 | 8 | S. Arellano | L. Alvarez |
| —— | 2 | Polarin | 58 | 1 | I. Sandoval | A. Breque |
| 0 | 3 | Blue Angel | 54 | 14 | O. Leiva | G. Pérez |
| 0 | 4 | Vivarella | 54 | 2 | D. Cerda | L. Herrera |
| 0—2 | 5 | Cubanacán | 53 | 4 | C. González | E. Vidal |
| | 6 | Higo | 53 | 12 | G. Saavedra | R. Saavedra |
| 0—0 | 7 | O'Farrell | 53 | 9 | R. Arredondo | O. Leiva |
| 0—5—0 | 8 | Neretta | 52 | 11 | L. Yáñez | G. Sarmiento |
| 0—0—0 | 9 | Seven Oaks | 52 | 3 | L. Arquero | O. Aliaga |
| 0 | 10 | Swank | 52 | 10 | E. Guajardo | A. Padovani |
| 0—0 | 11 | Llaima | 50 | 6 | J. Parra | D. Alvarez |
| 0—3—5 | 12 | La Pacilla | 49 | 5 | R. Clavería | L. E. Vásquez |
| Reaparece | 13 | Pagame | 48 | 7 | J. Bórquez | D. Bernal |
| 0—6 | 14 | Bauchita | 47 | 6 | H. Bassay | N. Ramírez |

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— Serie "B".— (Tercera de la Triple inicial).

| Campaña | N° | Caballo | Kg. | P. | Jinete | Preparador |
|---|---|---|---|---|---|---|
| —— | 1 | Andante | 58 | 10 | N. Bravo | J. Castro |
| —— | 2 | Enzo | 58 | 15 | E. Romero | A. Breque |
| 3 | 3 | Hampón | 57 | 3 | J. Toro | F. Castro |
| 0 | 4 | Sobregiro | 57 | 7 | G. Farfán | O. Urbina |
| 0—0 | 5 | Zorzal | 56 | 6 | D. Ahumada | E. González |
| 0—0—0 | 6 | Bandurrio | 55 | 11 | C. González | O. Leiva |
| 0—4—0 | 7 | Totoralillo | 50 | 9 | O. Leiva | O. Leiva |
| Reaparece | 8 | Tegusta | 54 | 13 | J. Aliaga | G. Sarmiento |
| 5—2 | 9 | Guanabacoa | 53 | 14 | G. Saavedra | E. Vidal |
| 0—0 | 10 | Mayaca | 52 | 1 | G. Cortés | R. Saavedra |
| 6—4—3—2 | 11 | Patate | 47 | 6 | R. Clavería | R. Saavedra |
| 4—5—3—5 | 12 | Gallo Giro | 50 | 8 | N. N. | A. Padovani |
| 0 | 13 | Horóscopo | 50 | 12 | N. N. | L. Herrera |
| 3—0 | 14 | Quilmay | 50 | 4 | J. Parra | N. Ramírez |
| 0 | 15 | Tambo | 50 | 2 | S. Azócar | L. Alvarez |

CORRAL 6 y 7, y 10 con 11.

CUARTA CARRERA.— 800 metros.— 2 años.—

| Campaña | N° | Caballo | Kg. | P. | Jinete | Preparador |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 3—2 | 1 | Balconea | 54 | 7 | S. Azócar | L. Romero |
| 5—3 | 2 | Camogli | 54 | 10 | N. N. | O. Jara |
| 0—5 | 3 | Flechazo | 54 | 5 | C. Jorquera | L. Alvarez |
| 0—6 | 4 | Ringo | 54 | 1 | R. Clavería | L. Alvarez |
| — | 5 | West Dish | 54 | 3 | R. Arredondo | D. Araya |
| — | 6 | Dictadura | 51 | 11 | J. Toro | A. Martínez |
| — | 7 | Franquia | 51 | 2 | L. Mejías | U. Bravo |
| — | 8 | Kuriñuque | 51 | 9 | O. Cerda | G. Sarmiento |
| 0— | 9 | La Verité | 51 | 6 | B. Parra | O. Aliaga |
| 0—0 | 10 | Línea Férrea | 51 | 8 | P. Hernández | O. Urbina |
| 0—0 | 11 | Piquerina | 51 | 4 | J. Torres | R. Chillew |

CORRAL: 3 con 4.

QUINTA CARRERA.— 1.600 metros.— Handicap.— Ganador solamente.

| Campaña | N° | Caballo | Kg. | P. | Jinete | Preparador |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 4— | 1 | Pagano | 58 | 1 | J. Toro | A. Breque |
| 4— | 2 | Bien Fallada | 55 | 4 | G. Saavedra | S. Fuentes |
| 0—6—6 | 3 | Rissotto | 54 | | S. Azócar | D. Bernal |
| 3—1—3 | 4 | Martillito | 53 | 5 | E. Guajardo | A. Padovani |
| 4—3—2 | 5 | El Bombo | 46 | 2 | H. Bassay | G. Mancilla |
| 1—0 | 6 | Punchi | 46 | 6 | R. Clavería | L. Romero |

SEXTA CARRERA.— 1.600 metros.— Indice: 59.74.—

| Campaña | N° | Caballo | Kg. | P. | Jinete | Preparador |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 4—1—1—1 | 1 | Bossa Nova | 57 | 4 | L. Yáñez | H. Navarro |
| 2—1—0—2 | 2 | Cimarrero | 57 | 7 | J. Toro | A. Martínez |
| 4—5 | 3 | Mary Moon | 53 | 1 | G. Farfán | O. Urbina |
| 5— | 4 | Sindarella | 52 | 8 | J. Monardes | A. Abarca |
| 0— | 5 | Senilita | 48 | 6 | C. Jorquera | S. Fuentes |
| 0—0—0 | 6 | Pie Ligero | 45 | 2 | R. Clavería | R. Carvajal |
| REAPARECE | 7 | Jusito | 45 | 3 | J. M. Aravena | G. Sarmiento |
| 0—0 | 8 | Krupp | 45 | 5 | L. Arquero | F. Parisi |

SEPTIMA CARRERA.— 1.900 metros.— Especial.—

| Campaña | N° | Caballo | Kg. | P. | Jinete | Preparador |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 3—0 | 1 | Montecasino | 51 | 1 | J. Aliaga | G. Sarmiento |
| 4—3 | 2 | Robot | 51 | 2 | E. Guajardo | C. Muñoz G. |
| 0— | 3 | Hacendado | 49 | 5 | J. Toro | A. Breque |
| 0—3 | 4 | Mark Time | 49 | 3 | S. Azócar | A. Vodanovic |
| 6— | 5 | Alibella | 46 | 4 | R. Clavería | G. Sarmiento |

CARRERA "A" 2.400 metros. Clásico. Sin Apuestas.

| Campaña | N° | Caballo | Kg. | P. | Jinete | Preparador |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 5—5 | 1 | One Dollar | 51 | 2 | J. Toro | A. Breque |
| 0—5—0 | 2 | Silvinho | 50 | 3 | S. Azócar | H. Alcántara |
| 6 | 3 | Baby Jane | 48 | 1 | A. González | J. Castro |

OCTAVA CARRERA.— 1.600 m.— Ind. 35-45.— Segunda de Triple Final.—

| Campaña | N° | Caballo | Kg. | P. | Jinete | Preparador |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2—5 | 1 | Animoso | 56 | 1 | G. Farfán | O. Urbina |
| 0—0 | 2 | Legislador | 53 | 11 | R. Arredondo | O. Leiva |
| 1—4—1 | 3 | B. Vista | 52 | 7 | N. N. | O. Leiva |
| 4—0 | 4 | Madeleine | 53 | 12 | R. Clavería | O. Jara |
| 2—3—1 | 5 | Pastelito | 53 | 8 | J. Toro | A. Breque |
| 5—2 | 6 | Hercúles | 52 | 2 | J. Monardes | E. Vidal |
| 4—5 | 7 | M. Boy | 51 | 9 | O. Leiva | N. Ramírez |
| 0—0 | 8 | M. Louis | 51 | 4 | P. Hernández | L. Romero |
| 0—0—0 | 9 | Temerario | 51 | 6 | D. Cerda | E. Valenzuela |
| 0—6 | 10 | Bosquelina | 50 | 3 | L. Vásquez | R. Carvajal |
| 0—1 | 11 | Coco Chanel | 49 | 13 | S. Azócar | H. Alcántara |
| 2—0 | 12 | Gombaret | 47 | 10 | J. Parra | H. Navarro |
| 2 | 13 | Raulí | 47 | 5 | L. Arquero | I. Saavedra |

Corral 2 con 3

NOVENA CARRERA.— 1.600 metros.— Segunda de Triple Final.—

| Campaña | N° | Caballo | Kg. | P. | Jinete | Preparador |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 6—1—6 | 1 | Bye Bye | 57 | 7 | R. Arredondo | O. Leiva |
| 0—0 | 2 | Casi Gana | 51 | 10 | E. Vásquez | O. Leiva |
| 0—5 | 3 | La Guinda | 51 | 12 | E. Romero | L. Romero |
| 2—0 | 4 | Lumaco | 55 | 6 | J. Toro | R. Carvajal |
| 0—0 | 5 | Gorrioncita | 50 | 14 | N. N. | R. Carvajal |
| 4—0 | 6 | Ciriaco | 53 | 4 | L. Yáñez | O. Jara |
| 3 | 7 | Nessin | 51 | 1 | N. N. | E. Vidal |
| 0—0—0 | 8 | Jabot | 50 | 2 | S. Azócar | E. Vidal. |
| 1—2 | 9 | Nocaut | 50 | 13 | L. Arquero | D. Alvarez |
| 0—0 | 10 | Perjuro | 50 | 15 | O. Cerda | U. Bravo |
| 0—0 | 11 | Pampero | 49 | 8 | J. Aliaga | A. Padovani |
| 0—5 | 12 | Congelación | 48 | 5 | R. Clavería | L. E. Vásquez |
| 4—0 | 13 | Corso | 48 | 3 | J. Parra | O. Castillo |
| 0—4—5 | 14 | Ninell | 46 | 11 | J. Torres | G. Avila |
| 5—4 | 15 | R. Kipling | 45 | 9 | J. M. Aravena | H. Navarro |

Corral: 1 con 2, 4 con 5 y 7 con 8.

DECIMA CARRERA.— 1.600 metros.— Ind. 46.57.— Tercera de la Triple Final.

| Campaña | N° | Caballo | Kg. | P. | Jinete | Preparador |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2— | 1 | Barge | 56 | 5 | J. Toro | D. Araya |
| 0—0—5 | 2 | Bona Sorte | 56 | 2 | D. Cerda | E. Valenzuela |
| 4—5 | 3 | Fortunato | 56 | 14 | O. Saavedra | D. Alvarez |
| 6—6 | 4 | R. Chandía | 55 | 6 | J. Aliaga | D. Bernal |
| 0— | 5 | Resala | 50 | 13 | H. Bassay | D. Bernal |
| 6— | 6 | Aaron | 53 | 3 | E. Frías | R. Chillew |
| 6—0 | 7 | Brisca | 53 | 7 | L. Yáñez | O. Jara |
| 0— | 8 | Sweet Boy | 52 | 15 | R. Arredondo | O. Leiva |
| 0— | 9 | Responsable | 50 | 12 | R. Clavería | R. Pérez |
| 0—0—2 | 10 | Vital | 48 | 1 | P. Hernández | O. Urbina |
| 1—0 | 11 | West Ham | 48 | 10 | C. Jorquera | L. Alvarez |
| —— | 12 | Clementina | 48 | 9 | J. M. Aravena | L. Alvarez |
| —— | 13 | Azucarado | 47 | 1 | O. Cerda | J. Melero |
| 2— | 14 | Frankfurt | 46 | 4 | J. Parra | A. Breque |
| 0— | 15 | Palmador | 46 | 8 | J. Torres | G. Avila |

Corral 4, con 5, y 11 con 12.

# PRONOSTICOS DE LA PRENSA PARA EL SPORTING

| | 1a. Carrera | 2a. Carrera | 3a. Carrera | 4a. Carrera | 5a. Carrera | 6a. Carrera | 7a. Carrera | 8a. Carrera | 9a. Carrera | 10a. Carrera |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| LA NACION | PRESIDENTE<br>Gildita<br>Lolly Pop | CUBANACAN<br>Polorin<br>Neretta | TEGUSTA<br>Guanabacoa<br>Gallo Giro | CAMOGLI<br>Balconea<br>Kuriñuque | PUNCHI<br>El Bombo<br>Pagano | BOSSA NOVA<br>Mary Moon<br>Cimarrero | ROBOT<br>Montecasino<br>Alibella | PASTELITO<br>Ñamito<br>Hércules | JABOT<br>Perjuro<br>Congelación | RESPONSABLE<br>Barge<br>Brisca |
| SUBIERON BANDERA | Lolly Pop<br>Mardito<br>Presidente | Polorin<br>La Pallice<br>Cubanacán | Tegusta<br>Totoralillo<br>Gallo Giro | Camogli<br>Kuriñuque<br>Balconea | Punchi<br>Martillito<br>El Bombo | Bossa Nova<br>Sindarella<br>Cimarrero | Robot<br>Hacendado<br>Montecasino | Pastelito<br>Hércules<br>Animoso | Perjuro<br>Nessin<br>Jabot | Barge<br>Fortunato<br>Responsable |
| LA TARDE | Lolly Pop<br>S. Bella<br>Orituco | Cubanacán<br>La Pallice<br>Bauchita | Patate<br>Hampón<br>G. Giro | Balconea<br>Camogli<br>Kuriñuque | Punchi<br>Martillito<br>B. Fallada | Cimarrero<br>B. Nova<br>Krupp | Robot<br>Montecasino<br>Hacendado | Pastelito<br>Hércules<br>Rauli | Nocaut<br>Ninell<br>Bye Bye | Barge<br>Vital<br>Frankfurt |
| LAS ULTIMAS NOTICIAS | L. Pop<br>P. Tudor<br>Orituco | Swank<br>La Pallice<br>Cubanacán | Hampón<br>Guanabacoa<br>Sobregiro | Dictadura<br>Balconea<br>Ringo | Martillito<br>B. Fallada<br>El Bombo | Cimarrero<br>Sindarella<br>B. Nova | Robot<br>M. Time<br>Hacendado | C. Chanel<br>Pastelito<br>Madelaine | Nessin<br>Congelación<br>Lumaco | Azucarado<br>Barge<br>Vital |
| EL ENSAYO | L. Pop<br>Orituco<br>Escorpión | La Pallice<br>Bauchita<br>Cubanacán | Hampón<br>Guanabacoa<br>Tegusta | Dictadura<br>Camogli<br>Balconea | El Bombo<br>Martillito | Cimarrero<br>B. Nova<br>Sindarella | Hacendado<br>Robot | Pastelito<br>Madelaine<br>C. Chanel | Lumaco<br>Congelación<br>Perjuro | Vital<br>Brisca<br>Barge |
| EL PORTEÑO | Mardito<br>Gildita<br>Escorpión | Cubanacán<br>Neretta<br>La Pallice | Tegusta<br>Sobregiro<br>Totoralillo | Camogli<br>Balconea<br>Flechazo | Punchi<br>Pagano<br>El Bombo | Cimarrero<br>Bossa Nova<br>Mary Moon | Robot<br>Montecasino<br>Marc Time | Madeleine<br>Coco Chanel<br>Pastelito | Jabot<br>Lumaco<br>Ninell | Responsable<br>Azucarado<br>Barge |

# MANETTA EN UN FINAL DE SUSPENSO

MANETTA, con Carlos Astorga, logra dominar en la meta a Moody Boy, un alto dividendo que se perdió por poco. La pupila de Jorge Inda consiguió el cuarto triunfo consecutivo en la arena y el séptimo de su campaña, Manetta repitió sus buenas marcas en esta distancia.

■ El cuarto triunfo consecutivo y séptimo de su campaña, que se comprende de catorce salidas a la pista, obtuvo la yegua Manetta al adjudicarse en emotivo final los 1.400 metros del premio "Filibustero", competencia central del Hipódromo Chile.

La pupila de Jorge Inda ha logrado todos sus triunfos en la arena y ayer ratificó sus buenas condiciones para esta cancha al vencer, casi en la misma meta, a Moody Boy, que en el último asalto le dieron alcance.

■ Thunderbird y Homérico quedaron al frente. Más atrás y buscando posiciones, Black, Hato Rey, Moody Boy, Tepual y última la favorita West Lady.

En los 1.200 metros, Homérico quedó al frente seguido de Thunderbird, tercero Black, cuarto Moody Boy, 5º Hato Rey, sexto New Lord y última siempre West Lady.

■ En los 900 metros Homérico seguía al frente con un cuerpo sobre Thunderbird. Moody Boy avanzó por fuera al segundo lugar, mientras más atrás quedaban Hato Rey, Palqui, Manetta, Babá, Tepual y West Lady.

En el codo de los 600 metros, Homérico se mantenía al frente asediado por Moody Boy. Tercero quedaba Palqui seguido de Babá y Thunderbird.

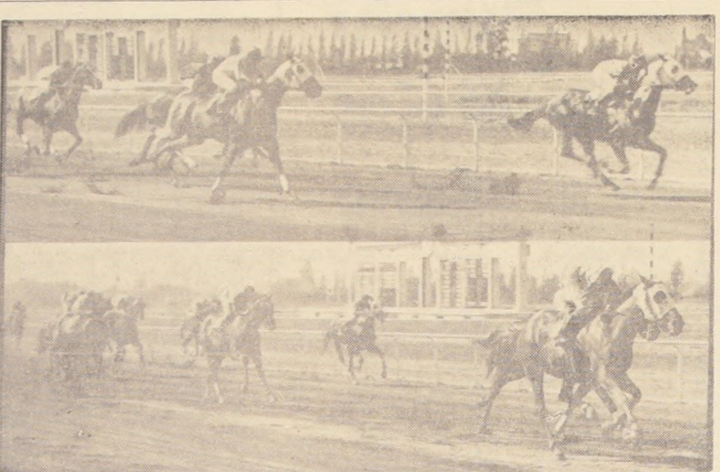
■ En tierra derecha avanzaron Babá y Moody Boy. Palqui buscó por los palos; Homérico, corriendo por el centro, cedía posiciones, y Manetta avanzaba abierta.

Moody Boy pasó al frente y se cortó un cuerpo sobre Babá. Manetta insistía en su avance por fuera, mientras por el centro se hacían presente Palqui con Homérico.

■ Los últimos metros fueron llenos de emoción. Moody Boy, "peleando" con su jinete, y Manetta, avanzando, tras recibir un intenso castigo, cruzaron la línea de sentencia en una línea. El fallo fue estrecho. Sólo la película dictaminó diferencia de cabeza en favor de Manetta sobre Moody Boy.

Tercero Babá, a dos cuerpos y medio; cuarto Palqui, a un cuerpo y cuarto; quinto Thunderbird, el favorito, a un cuerpo y cuarto; sexto Tepual, a tres cuerpos; séptimo New Lord, octavo Hato Rey, noveno Homérico, décima West Lady y último Black.

Manetta, con 56 kilos y la buena conducción de Carlos Astorga, empleó, para 1.400 metros, 1.24 2/5.



Los competidores del handicap de 1.900 metros pasan por primera vez por la meta con Collicano a la cabeza seguido de Don Ciro, Cologne por fuera. En el grabado de abajo la llegada, Tontona, enérgicamente requerida, vence a Don Ciro que estaba pagando Eº 87,80.

**REUNION Nº 5.— 12.a Carrera:** Se multó en Eº 80.— a Luis Caroca (Tarjetero) por cargarse violentamente en la recta final y en Eº 30.— a Albino Salas (Bisiesto), por huasquear desordenadamente. **REUNION Nº 6.— 5.a Carrera:** Se rebaja a 7 días la suspensión aplicada a BELISARIO CAMPOS.

## Multan en Eo 100 a A. López

**PRIMERA CARRERA:** Reclamos: A. Parra (Magistral) contra J. Latorre (Chispa de Fuego) por cerrar a los 50 metros corridos. Se multó a D. Basoalto (Salteo) por ser el culpable de este reclamo al cerrarse en las primeras distancias, en Eº 30.— S. Alcaide (Lady Sublime) contra H. Pilar (Guadalupe del Carmen) por cerrar a los 150 metros corridos. Casual. Se llamó al preparador de LOA para que explicara la diversidad de actuación de su pupila. Por no haber dado cuenta oportunamente de su disconformidad con la conducción que le había dado en la anterior conducción se le multa en Eº 100.
**SEGUNDA CARRERA:** SIN RECLAMOS. Dieron cuenta: A. Parra (La Plata) que partió rezagado; comprobado.

**TERCERA CARRERA:** Reclamos: D. Basoalto (Neolatino) contra J. Martínez (Augurio) por cerrar en las primeras distancias. Se multó en Eº 30.— a Carlos Moreno (Ponchito) por cerrarse en las primeras distancias. M. Ramírez (Fox Blue) contra E. Peña (Libriun) por abrir en los 900 metros. Se multóó en Eº 40.— a Ernesto Peña. Se suspende a Ponchito por 30 días.

**CUARTA CARRERA:** J. Barrios (Caliche) y J. Salinas (Belle Chanson) contra E. Soto (Azoparda), por cerrar en los 600 al primero y abrir al segundo a 200 metros de la meta.

**QUINTA CARRERA:** Reclamó F. Venegas (Pasional) contra L. Camus (Academia). por cerrar en los 500 metros Se multó en Eº 30.— a Luis Camus. Dieron cuenta: A. Herrera (El Lunes), que su animal se retacó al partir, quedando rezagado. Comprobado. F. Venegas (Pasional), que se le cortó la sobrecincha.
**SEXTA CARRERA:** J. Pacheco (Quatre Fontaine) contra D. Muñoz (Cuentapasos). por huasquearlo en la mano a 300 metros de la meta, perdiendo la huasca. Casual.

**SEPTIMA CARRERA:** C. Ocampo (New Lord) contra J. Duarte (Black), éste contra O. P. Castillo (Thunderbird).
**8ª CARRERA:** Dieron cuenta: R. Jaque (Caucasiano) que se fue de punta al partir. J. Salinas (Cologne) que su animal reventó en sangre. Se suspende por 30 días a COLOGNE.

**9ª CARRERA:** Dieron cuenta: M. Ramírez (Brillo de Luna) que se estrelló en el Partidor con el hombro A. Parra (Til-Til) que después del grave tropiezo de la partida no pudo cumplir las instrucciones de correr con los punteros.

**10ª CARRERA** Reclamos: G. Fernández (Asturias) contra E. Suárez (Intervalo) por cargar al partir. Casual. C. Sepúlveda (Fornido) contra P. Bustos (Quince de Julio) por cerrar a los 100 metros corridos. Se deja pendiente hasta ver la película por haber rodado en ese punto L. Caroca (Fortacho) y hasta ver la película por haber rodado en ese punto L. Caroca (Fortacho) y hasta escuchar el jinete afectado. E. Suárez (Intervalo) contra Orlando Castillo (Oportuno) por cerrarse en la curva final. Se multa en Eº 50 a Orlando Castillo. En esta carrera rodó en los 1.100 metros Luis Caroca (Fortacho). Se deja abierta la investigación. El jenete LUIS CAROCA no seguirá cumpliendo sus compromisos de monta.

**DECIMOTERCERA CARRERA:** Reclamos: G. Meneses (Porte de Boulogne) contra M. Flores (Tiranito) por cerrarlo a los 100 metros corridos, y a 100 metros de la meta. Se multó en Eº 30 a Miguel Flores. M. Flores (Tiranito) contra J. Barrios (El Cuatrero) por cerrar en los 600 metros. Se multa en Eº 30 a Juan Barrios.

## TRIPLE CENTRAL DIO Eo 4.898,20

● El siguiente fue el movimiento de las apuestas triples, que se jugaron en el Hipódromo Chile.

● **TRIPLE INICIAL:** Un total de 4.250 vales entraron en juego. El N.o 3 LOA totalizó 282 vales. Cada vale quedó con un dividendo nominal de Eº 32.60. En la segunda válida se impuso el N.o 10 MOICEVA en corral con el N.o 9 MISS ANITA. 59 vales tenía el corral. Cada vale quedó con un dividendo nominal de Eº 155,60. Todos los vales se canjearon en el remate de esta triple y su distribución, y lo que pagaban, fue el siguiente:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | AUGURIO | 20 | Eº 459.— |
| 2 | EURASIAN | 0 | .— |
| 3 | FLEMATICO | 6 | 1.530.— |
| 4 | FRUTILLA | 0 | .— |
| 5 | SIDARTA | 1 | 9.180.— |
| 6 | NIGUINCO | 19 | 483.20 |
| 7 | PITIGRILLI | 6 | 1.530.— |
| 8 | MALDICION | 0 | .— |
| 9 | PONCHITO | 0 | .— |
| 10 | DEVITZA | 0 | .— |
| 11 | FOX BLUE | 6 | 1.530.— |
| 12 | GUAMA | 0 | .— |
| 13 | HUASTECA | 0 | .— |
| 14 | LIBRIUN | 0 | .— |
| 15 | MANO A MANO | 1 | 9.180.— |
| 16 | NEOLATINO | 0 | .— |

LA COMBIANACION LOA-MOICEVA, en orral con MISS ANITA y AUGURIO cobró un dividendo definitivo de Eº 459.

● **TRIPLE CENTRAL:** 6.803 vales entraron en juego. El N.o 13 HACHUELA tenia 236 vales. Cada vale quedó con un dividendo nominal de Eº 57.40. En la segunda válida se impuso el N.o 3 CUENTAPASOS, que tenía 19 vales. Cada vale quedó con un dividendo nominal de Eº 773.40. En el remate de esta apuesta todos los vales se canjearon y su distribución fue la siguiente:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | MANETTA | 3 | Eº 4.898.20 |
| 2 | BABA | 3 | 4.898.20 |
| 3 | HOMERICO | 0 | .— |
| 4 | WEST LADY | 3 | 4.898.20 |
| 5 | MOODY BOY | 1 | 14.694.50 |
| 6 | HATO REY | 2 | 7.347.20 |
| 7 | NEW LORD | 0 | .— |
| 8 | THUNDERBIRD | 5 | 2.938.90 |
| 9 | BLACK | 0 | .— |
| 10 | PALQUI | 0 | .— |
| 11 | TEPUAL | 2 | 7.347.20 |

LA COMBINACION HACHUELA - CUENTAPASOS y MANETTA cobró un dividendo definitivo de Eº 4.898.20.

**TRIPLE FINAL:** Un total de 20.042 vales entraron en juego. El Nº 3 TRAPIAL, tenía 2.558 vales. Cada vale quedó con un dividendo nominal de Eº 16,90. En la segunda válida resultó vencedor el Nº 3 BROMISTA, con 27 vales jugados. Cada vale quedó con un dividendo nominal de Eº 1.572,10. Todos los vales se canjearon en el remate de esta carrera, cuya distribución fue la siguiente:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | BLACK NIGHT | 0 | Eº —.— | Eº —.— |
| 2 | CUYANO | 0 | —.— | —.— |
| 3 | AXIOMA | 4 | 8.174,20 | 2.043,70 |
| 4 | FARNESIO | 0 | —.— | —.— |
| 5 | MANHUR | 2 | 16.349,40 | 4.087,40 |
| 6 | MERILUPO | 1 | 32.698,90 | 8.174,70 |
| 7 | SMOLENSKA | 5 | 6.539,80 | 1.634,80 |
| 8 | SUN LORD | — | NO CORRIO | NO CORRIO |
| 9 | LA NENA | 3 | Eº 10.899.— | Eº 2.724,90 |
| 10 | LAS TORDAS | 2 | 16.349,40 | 4.087,70 |
| 11 | MALVONA | 1 | 32.698,90 | 8.174,70 |
| 12 | SABATINA | 2 | 16.349,90 | 4.087,40 |
| 13 | LOCOMOVIL | 1 | 32.698,90 | 8.174,70 |
| 14 | DOMINGUITA | 4 | 8.174,70 | 2.043,70 |
| 15 | MORELIA | 1 | 32.698,90 | 8.174,70 |
| 16 | REDOBLONA | 0 | —.— | —.— |

LA COMBINACION TRAPIAL-BROMISTA-SABATINA, cobró un dividendo definitivo de Eº 16.349,90 al primer lugar, y de Eº 4.087,40 al segundo lugar, con MANHUR.

# HIPODROMO CHILE Resultados GENERALES

**PRIMERA CARRERA.— 11a. serie.— 1.200 metros.—**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1.o | LOA (3), 53 kilos; por Basileus y Rue Royale; del Stud Inca de Oro; jinete, Gabriel Meneses | 2604 | |
| 2.o | Prensada (11), 50; L. Caroca | 3977 | 6,10 |
| 3.o | La Mentirosa (13), 49; C. Sepúlveda | 4260 | 7,60 |
| 4.o | Salteo (12), 50; D. Basoalto | 3313 | 9,70 |
| 5.o | Magistral (15), 48; A. Parra | 10132 | 3,20 |
| 6.o | Pintusa (10), 50; B. García | 951 | 33,90 |
| 7.o | Medaille (4), 53; Orl. P. Castillo | 6850 | 5,50 |
| 8.o | Italiano (2), 53; V. Bravo | 2232 | 14,50 |
| 9.o | Lady Sublime (16), 46; S. Alcaide | 651 | 49,60 |
| 10.o | Malloquito (6), 52; Edo. Soto | 390 | 82,50 |
| 11.o | Rechulo (5), 53; Juan Barrios | 2153 | 25,00 |
| 12.o | G. del Carmen (14), 48; H. Pilar | 1521 | 21,20 |
| 13.o | Daniyal (1), 53; Juan Soto | 260 | 124,10 |
| 14.o | Ojera (7), 52; A. Herrera | 248 | 130,10 |
| 15.o | Chispa de Fuego (9), 51; J. Latorre; en corral con Zeferina | | |
| 16.o | Zeferina (8), 52; D. Muños | 6320 | 5,10 |
| | | 44.862 | |

GANADA: por cabeza; el 3.o a 2 cuerpos; el 4.o a 5 cuerpos; el 5.o a cabeza; y el 6.o a pescuezo. Tiempo: 1.14 1/5. Corrieron todos. Preparador: Alvaro López. DIVIDENDOS: Eº 12,40 y 3,40; 2,50 y 2,50. Div. Viña: Eº 14,40 y 3,90; 2,60 y 2,60.

DESARROLLO: A los pocos metros corridos Prensada se ubicó al frente. Tras la puntera y a dos cuerpos quedó Rechulo. Más atrás, Zeferina, Italiano, La Mentirosa, Medaille y último Maloquito. En tierra derecha y por el centro avanzó oLa que en la meta dominó a la puntera.

¿QUE HIZO SU CABALLO?: LOA; atropelló desde el centro del grupo. PRENSADA; en punta desde la salida. LA MENTIROSA; estuvo con los punteros, SALTEO; tuvo tropiezos. MAGISTRAL; no se vio en parte alguna. PINTUSA; tardío avance final.

**SEGUNDA CARRERA.— 10a. serie B.— 1.200 metros.—**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1.o | MOICEVA (10), 50 kilos; por Arenales y Nilde, del Stud La Mexicana; jinete: Juan Martínez | 8667 | |
| 2.o | Temeridad (12), 52; B. García | 2281 | 12,90 |
| 3.o | Baviera (3), 52; D. Basoalto | 2993 | 9,90 |
| 4.o | Novelista (15), 50; D. Muñoz | 3728 | 7,00 |
| 5.o | Sabe Mucho (14), 51; R. López | 8310 | 3,60 |
| 6.o | Neway (11), 52; J. Salinas | 5379 | 5,50 |
| 7.o | Boiarin (5), 52; M. Yáñez | 311 | 95,10 |
| 8.o | Buena Compra (1), 53; J. Eguren | 347 | 85,10 |
| 9.o | Miss Anita (9), 52; C. Astorga; en corral con Moiceva | | |
| 10.o | Vilano (16), 50; M. Flores | 323 | 9,20 |
| 11.o | Remembrancer (4), 52; H. Obregón; en corral con Baviera | | |
| 12.o | La Pista (13), 51; A. Parra | 377 | 78,40 |
| 13.o | Coladera (6), 52; L. Camus | 8109 | 3,70 |
| 14.o | Como Amigo (7), 52; C. Ojeda | 218 | 135,60 |
| 15.o | Locatelli (8), 52; U. Gaete | 136 | 217,40 |
| | | 41.079 | |

GANADA: por 4 cuerpos; el 3.o a nariz; el 4.o a 1/2 cabeza; el 5.o a 1 1/2 cuerpo; y el 6.o a 1/2 cuerpo. Tiempo: 1.14 1/5. Retirado: el 2 Champona. Preparador: Luis Santos. DIV. del corral Moiceva—Miss Anita, Eº 3,40 y 2,80; 3,40 y 4,30. Div. Viña: Eº 2,60 y 2,40; 4,70 y 4,40.

DESARROLLO: Vilano, Baviera, Temeridad y Novelista salieron a disputar la delantera. En definitiva Temeridad quedó en punta seguida de Baviera. Mas atrás, Locatelli, Novelista, Newsy, Moiceva, mejorando por fuera y Ccladera. Ultima La Plata. En la recta avanzó Moiceva que pasó de largo ante los punteros.

¿QUE HIZO SU CABALLO?: MOICEVA; se fue colocando paulatinamente. TEMERIDAD; en punta. BAVIERA; a la siga de la puntera. NOVELISTA; no fue capaz. SABE MUCHO; sin empeño y sin exigir en toda la recta. NEWSY; partió mal. Descontó bastante.

**TERCERA CARRERA.— 10.a serie A.— 1.200 metros.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1.o | AUGURIO (1), 53; por My Love y Aclamada, del Stud Aloña, jinete, Juan Martínez | 12675 | |
| 2.o | Maldición (8), 52; Edo. Soto | 3498 | 10.50 |
| 3.o | Neolatino (16), 51; D. Basoalto | 624 | 58.60 |
| 4.o | Flemático (3), 53; E. Naranjo | 4295 | 8.50 |
| 5.o | Fox Blue (11), 51; M. Ramírez | 4852 | 7.50 |
| 6.o | Librium (14), 51; E. Peña | 770 | 47.50 |
| 7.o | Pitigrilli (7), 53; D. Muñoz | 3824 | 9.60 |
| 8.o | Sidarta (5), 51; B. García | 2099 | 17.40 |
| 9.o | Frutilla (4), 53; H. Pilar en corral con Sidarta | | |
| 10.o | Mano a Mano (15), 51; Edo. Suárez | 1223 | 29.90 |
| 11.o | Eurasian (2), 53; N. González | 226 | 161.40 |
| 12.o | Guama (12), 51; L. Albornoz | 233 | 156.60 |
| 13.o | Huasteca (13), 51; A. Herrera | 95 | 382.70 |
| 14.o | Niguinco (6), 53; S. Pradenas | 15122 | 2.40 |
| 15.o | Devitza (10), 51; R. Rojas | 34 | 1.057.80 |
| 16.o | Ponchito (9), 52; C. Moreno | 1236 | 29.60 |
| | | 50806 | |

GANADA por 1 cuerpo, el 3.o a cab., el 4.o a 1 cuerpo, el 5.o a cab. y el 6.o a 3/4 cuerpo. Tiempo: 1.15 1/5. Corrieron todos. Preparador: Juan B. Castro. DIVIDENDOS: Eº 2,90, 1,90, 3.— y 9,80. Div. Viña: Eº 3,30, 1,70, 2.— y 5,50.

DESARROLLO: Maldición señaló el camino. Niguinco, Mano a Mano, Augurio, Pitigrilli y Neolatino. En tierra derecha avanzó Augurio que a 50 metros del disco dominó a la puntera.

¿QUE HIZO SU CABALLO?: AUGURIO; colocado desde la salida. MALDICION; en punta NEOLATINO; estuvo con los punteros. FLEMATICO; tuvo contratiempos en las primeras distancias. FOX BLUE; avanzó al final. LIBRIUN; en los últimos 200 metros se hizo presente.

**CUARTA CARRERA.— 9.a serie.— 1.200 metros.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1.o | HACHUELA (13), 51; por Huxley II y Mariola, del señor Manuel Palma, jinete, Marcelo Ramírez | 1696 | |
| 2.o | Evadne (16), 49; J. Latorre | 6506 | 5.60 |
| 3.o | Azoparda (4), 52; Edo. Soto | 9219 | 4.00 |
| 4.o | Belle Chanson (10), 51; J. Salinas | 7143 | 5.10 |
| 5.o | Caliche (14), 50; Jn. Barrios | 6345 | 5.80 |
| 6.o | Absoluto (3), 52; L. Albornoz | 302 | 120.80 |
| 7.o | Caperucita (15), 50; B. García | 5556 | 6.60 |
| 8.o | Trassa (8), 52; L. Caroca | 966 | 37.80 |
| 9.o | Engañoso (6), 52; C. Sepúlveda | 6310 | 5.80 |
| 10.o | Riachita (5), 51; H. Pilar en corral con el (4) Azoparda | | |
| 11.o | Licaonte (7), 52; O. López | 1225 | 29.80 |
| 12.o | Dolomita (12), 51; N. González | 61 | 503.80 |
| 13.o | Amati (9), 51; G. Meneses | 4503 | 8.10 |
| 14.o | Yapetin (2), 53; S. Pradenas | 66 | 549.20 |
| 15.o | Bravados (14), 51; A. Parra | 292 | 124.90 |
| 16.o | Mister Ed (1), 53; O. Hermosilla | 575 | 63.50 |
| | | 50765 | |

GANADA por 1/2 cuerpo, el 3.o a 2 1/4 cuerpo, el 4.o a un pescuezo, el 5.o a 3 cuerpos. Tiempo: 1.14. Corrieron todos. Preparador: O. Orellana. DIVIDENDOS: Eº 21,60, 4,70, 2,70 y 1,70. Div: Viña: Eº 14,70, 4,70, 4,20 y 2,00.

DESARROLLO: Caliche "picó" en punta. A su siga quedaron Caperucita que tomó la iniciativa seguida de Azoparda, Caliche, Engañoso, Absoluto, mejorando y Evadne. En los 900 metros Absoluto pasó a la punta. Por fuera avanzó Azoparda y Evadne que entró como puntera en tierra derecha. Por la última línea se hizo presente Hachuela que en la misma meta dominó a la puntera.

¿QUE HIZO SU CABALLO?: HACHUELA; como exhalación atropelló. EVADNE; entró en punta. Se desarmó su jinete en los metros finales. AZOPARDA; con los punteros. BELLE CHANSON; no fue capaz. CALICHE; estuvo entreverado. ABSOLUTO; comandó las acciones. Decayó.

**QUINTA CARRERA.— 9.a serie.— 1.200 metros.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1.o | TRIBUNAL (16), 52 kilos; por Treble Crown y La Tribu; del Stud Nebuquito; jinete, M. Ramírez | 6554 | |
| 2.o | Tabanito (11), 53; G. Meneses | 8896 | 5,50 |
| 3.o | Pimpón (6), 54; G. Jorquera | 6535 | 7,40 |
| 4.o | Curazao (2), 54; D. Muñoz | 6110 | 7,90 |
| 5.o | Academia (12), 52; L. Camus | 4864 | 10,00 |
| 6.o | Bombaceo (1), 54; L. Toro | 3370 | 14,40 |
| 7.o | Egmond (15), 52; J. Salinas | 11920 | 4,10 |
| 8.o | Comanchero (4), 52; J. Eguren | 1025 | 47,30 |
| 9.o | Dragomirov (14), 52; J. Latorre | 2427 | 20,00 |
| 10.o | Detroit (8), 53; M. Flores | 1367 | 35,50 |
| 11.o | Pasional (5), 52; F. Venegas | 6162 | 7,90 |
| 12.o | Mariebelle (10), 53; J. Martínez | 8130 | 6,00 |
| 13.o | El Lunes (3), 53; A. Herrera; en corral con Comanchero (4). | | |
| | | 67360 | |

GANADA: por 2 1/2 cuerpos; el 3.o a 1 cuerpo; el 4.o a una nariz; el 5.o a una cabeza. Tiempo: 1.14 2/5. Retirados (7) Torontito, El Canario y (13) Arveláez. Prep., P. Valderrama. DIVIDENDOS: Eº 7,40; 2,50; 2,50 y 2,50. Div. Viña: Eº 5,70; 2.—; 2,60 y 2,30.

DESARROLLO: Tabanito salió en punta, seguido de Mariebelle, Curazao, Egmont, Pasional y último El Lunes. En tierra derecha avanzó Tribunal, que dominó con facilidad.

¿QUE HIZO SU CABALLO?: TRIBUNAL: en los 600 metros se colocó. TABANITO: en punta y mañoseó. Su jinete botó la huasca a 300 metros de la meta. PIMPON: avanzó con bríos. CURAZAO: corrió sin contratiempos. ACADEMIA: con los punteros. BOMBACEO: no pudo correr adelante.

**SEXTA CARRERA.— 3.a serie.— 1.200 Metros.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1.o | CUENTAPASOS (3), 54 kilos; por Elastic y Cartita, del Stud San Nicolás; jinete, D. Muñoz | 7003 | |
| 2.o | Pagamás (4), 54; E. Suárez | 12714 | 3,60 |
| 3.o | Tirano (8), 49; O. P. Castillo | 9416 | 4,90 |
| 4.o | Quatre Fontane (5) 54; J. Pacheco | 16068 | 2,90 |
| 5.o | Gingris (1), 56; J. Martínez | 3176 | 14,50 |
| 6.o | Guaruya (2), 56; C. Astorga | 5186 | 8,90 |
| 7.o | Irex (7), 49; C. Ocampo | 3688 | 12,50 |
| 8.o | Veril (9), 48; A. Parra | 2215 | 20,80 |
| 9.o | Errata (10) 47; S. Alcaide | 796 | 57,80 |
| 10.o | Surtant (6), 53; L. Toro | 3633 | 12,70 |
| | | 63895 | |

GANADA: por una nariz; el 3.o a un pescuezo, el 4.o a 1/2 pescuezo; el 5.o a 1 3/4 cuerpos. Tiempo: 1.12 4/5. Corrieron todos. Preparador, A. Ramírez. DIVIDENDOS: Eº 6.60; 2,10; 1,60 y 1,90. Div. Viña: 5,30; 1,70; 1,80 y 1,80 escudos.

DESARROLLO: Surtout salió en punta. A su siga, Pagamás. Cuentapasos, Irex, Veril, Tirano y última Errata. En tierra derecha, Pagamás corría al frente. Abierto avanzó Cuentapasos, que dominó en la meta.

¿QUE HIZO SU CABALLO?: CUENTAPASOS: magistral conducción. Vino colocado y su jinete no claudicó jamás. PAGAMAS: en punta toda la recta. TIRANO: atropelló abierto. QUATRE FONTANE: también avanzó abierta. GINGRIS: con los punteros. GUARUYA: no los conformó su carrera.

**SEPTIMA CARRERA.— Carrera Especial.— 1.400 metros.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1.o | MANETTA 56 (1) por Monterey y De Noche del Stud "Tarapacá", jinete C. Astorga | 13083 | |
| 2.o | Moody Boy 50 (5) H Olguín | 2705 | 21.00 |
| 3.o | Babá 53 (2) A. González | 13859 | 4.10 |
| 4.o | Palqui 47 (10) E. Suárez | 5101 | 11.20 |
| 5.o | Thunderbird 49 (8) O. P. Castillo | 11543 | 4.90 |
| 6.o | Tepual 46 (11) A. Parra | 8135 | 7.00 |
| 7.o | New Lord 49 (C. Ocampo | 2320 | 24.50 |
| 8.o | Hato Rey 49 (6) J. Salinas | 4620 | 12.30 |
| 9.o | Homérico 53 (3) J. Pacheco | 1517 | 37.50 |
| 10.o | West Lady 51 ((4) J. Martínez | 13974 | 4.10 |
| 11.o | Black 48 (9) J. Duarte | 2234 | 25.50 |
| | | 79091 | |

GANADA por: una cabeza, el 3.o a 2 1/2 cuerpos, el 4.o a 1 1/4 cuerpo, el 5.o a 1 1/4 cuerpo, el 6.o a 3 cuerpos. Tiempo: 1.24 2/5. Corrieron todos. Preparador: J. Inda. DIVIDENDOS: Eº 4.40, 2 40, 4.80, 2.00. DIV. Viña: Eº 6.00, 2.20, 3.40, 2.70.

**OCTAVA CARRERA — 1.900 metros.— Handicap.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1.o | TONTONA 53 (6) por Haus y Futura del Stud "Teo". Jinete S. Arellano | 14156 | |
| 2.o | Don Ciro 58 (1) C. Ojeda | 780 | 87.90 |
| 3.o | Macarincho 56 (3) P. Ulloa | 22201 | 3.10 |
| 4.o | Al Pasar 49 (12) O. P. Castillo | 11308 | 6.10 |
| 5.o | Colicano 52 (7) A. Parra | 4935 | 13.90 |
| 6.o | Austero 50 (C. Ocampo | 10922 | 6.30 |
| 7.o | Transado 46 (14) F. Meneses | 1259 | 54.40 |
| 8.o | Marck Henry (8) . Caroca | 1359 | 50.40 |
| 9.o | Monokini (5) J. Martínez | 4900 | 13.90 |
| 10.o | Hablador 48 (11) J. uarte | 7883 | 8.70 |
| 11.o | Epi D'Or 57 (2) R. Pinto | 344 | 198.90 |
| 12.o | Caucasiano 55 (4) R. Jaque en corral con el (5) Monokini | | |
| 13.o | Lagartijo 46 (13) L. Toro | 4439 | 15.40 |
| 14.o | Cologne 51 (9) J. alinas | 8954 | 7.70 |
| | | 95149 | |

GANADA por: 1 cuerpo, el 3.o a 3 1/2 cuerpos, el 4.o a 1 1/2 cuerpo, el 5.o a 1 cuerpo. Tiempo: 2 3 5. Corrieron todos. Preparador: L. Alvarez. DIVIDENDOS: Eº 4.80, 1.90, 7.80, 1.90. DIV Viña: Eº 5.30, 1.70, 33.90, 1.70.

DESARROLLO: Collicano señaló el camino. A su siga quedaron Don Ciro, Cologne, Austero, Macarincho, Tontona, Epi D'Or y Marc Henry. Collicano se mantuvo al frente seguido de Don Ciro. Cologne y Tontona mejorando. En tierra derecha Tontona y Don Ciro protagonizaron bonita lucha final.
¿QUE HIZO SU CABALLO? TONTONA: fue ganando lugares paulatinamente. DON CIRO: desde la salida en los puestos de avanzada. MACARINCHO, venía quinto. AL PASAR: no tuvo atropellada final. COLLICANO: en punta. AUSTERO: tuvo contratiempos en las últimas distancias.

**NOVENA CARRERA.— 4a. serie.— 1.200 metros.—**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1.o | TRAPIAL (3), 56 kilos; por Asombro y Gavilla, del Stud "Guayacán"; jinete, E. Naranjo | 10564 | |
| 2.o | El Sokol (15), 49; C. Ocampo | 3577 | 15,50 |
| 3.o | Diablo Fuerte (14), 49; P. Bustos | 498 | 111,30 |
| 4.o | Brillo de Luna (5), 51; M. Ramírez | 9484 | 5,90 |
| 5.o | Sassoon (16), 49; O. P. Castillo | 8289 | 6,70 |
| 6.o | Cuarteada (6), 51; J. Pacheco | 6008 | 9,20 |
| 7.o | Osado (4), 54; V. Bravo | 873 | 63,50 |
| 8.o | Daino (13), 49; J. Latorre | 1328 | 41,80 |
| 9.o | Gran Rival (8), 50; C. Sepúlveda | 10378 | 5,30 |
| 10.o | On Benja (1), 57; J. Barrios | 2218 | 25,00 |
| 11.o | Lama (9), 50; V. Ubilla | 4861 | 11,40 |
| 12.o | Tiltil (11), 50; A. Parra | 1628 | 34,10 |
| 13.o | Oro Turco (10), 50; E. Suárez | 2855 | 19,40 |
| 14.o | Barón (7), 50; E. Soto | 14521 | 3.80 |
| | | 77.082 | |

GANADA: por 1/2 cuerpo; el 3.o a 2 1/2 cuerpos; el 4.o a 1 3/4 cuerpo; el 5.o a un pescuezo; el 6.o a 1/2 pescuezo. Tiempo: 1.13 1/5. Retirados: (2) James Bond y (12) Ambassador. Preparador: E. Rodríguez. DIVIDENDOS: Eº 5,30 y 2,40; 4,40 y 24,40. Div. Viña: Eº 6 y 3,20; 3.50 y 12,20.

DESARROLLO: Oro Turco y Cuarteada salieron en punta. Más atrás se ubicaron On Benia Barón, El Sokol y última Brillo de Luna. En tierra derecha apareció Trapial en punta. El Sokol atropelló sin poder dominar al puntero.
¿QUE HIZO SU CABALLO? TRAPIAL: con los punteros. EL SOKOL: atropelló en los últimos 400 metros. DIABLO FUERTE: avanzó con energías. BRILLO DE LUNA: venía último. SASSOON: tuvo contratiempos. CUARTEADA, en punta.

**DECIMA CARRERA.— 5a. serie.— 1.200 metros.—**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1.o | LA VIROCA (13), 50 kilos; por L'Exile y Filis, del señor Gustavo Rivera; jinete, Pablo Castillo | 6038 | |
| 2.o | Oportuno (1), 54; O. Castillo | 11877 | 6,50 |
| 3.o | Intervalo (12), 50; E. Suárez | 2343 | 33,10 |
| 4.o | Chicodiablo (3), 53; D. Muñoz | 16549 | 4,70 |
| 5.o | Fornido (5), 50; C. Sepúlveda | 7813 | 9,90 |
| 6.o | Bulliciosa (16), 48; C. Ocampo | 6305 | 12.30 |
| 7.o | Cidra (7), 51; J. Barrios | 903 | 85,80 |
| 8.o | Getti (8), 51; G. Meneses | 8248 | 9,40 |
| 9.o | Quince de Julio (14), 50; P. Bustos | 8271 | 9,40 |
| 10.o | Cantinero (6), 51; J. Salinas | 17143 | 4,50 |
| 11.o | Pelluhue (2), 54; R. Pinto | 197 | 302,40 |
| 12.o | Asturias (15), 49; G. Fernández; en corral con el (16) Bulliciosa | | |
| 13.o | Del Sol (10), 49; L. Toro | 3318 | 23,40 |
| 14.o | Moduño (9), 51; M. Yáñez; en corral con el (10) del Sol | | |
| 15.o | Salvina (11), 51; O. P. Castillo | 13810 | 5.60 |
| 16.o | Fortacho (4), 53; L. Caroca (Rodó) | 3940 | 19,70 |
| | | 105.655 | |

GANADA: por 1/2 nariz; el 3.o a 2 1/4 cuerpo; el 4.o a 1/2 pescuezo; el 5.o a 3 cuerpos. Tiempo: 1.13 2/5. Corrieron todos. Preparador: E. Vidal. DIVIDENDOS: Eº 11,20 y 3,20; 2,30 y 5,70. Div. Viña: Eº 6,10 y 2,60; 4,30 y 11.

DESARROLLO: Cantinero estuvo al frente. En su siga quedaron Getti, Bulliciosa, Chicodiablo, Salvina y Oportuno. En tierra derecha, se hizo presente La Viroca que luego de tenaz lucha con Oportuno logró dominarla en la meta.

¿QUE HIZO SU CABALLO? LA VIROCA: entró tercera a la recta. No dejó de pegar su jinete. OPORTUNO: su conductor perdió la huasca y debió usar la gorra. INTERVALO: atropelló; CHICODIABLO: mañoseó y estuvo con los punteros. FORNIDO: tuvo contratiempos en la rodada. BULLICIOSA: en punta en las primeras distancias. Decayó en tierra derecha.

**UNDECIMA CARRERA.— 6a. serie.— 1.200 metros.**

| | | |
|---|---|---|
| 1.o | BROMISTA (3), 52; por Country Life y La Picardie, del Stud "María"; jinete, Hugo Pilar | 3271 |
| 2.o | Nóbel (14), 51; O. P. Castillo | 14734 |
| 3.o | Inciso (4), 52; J. Martínez | 8481 |
| 4.o | Peteco (7), 52 E. Naranjo | 10150 |
| 5.o | Mirthita (13), 51; B. García | 4881 |
| 6.o | Better Not (12), 51 G. Fernández | 2211 |
| 7.o | Mundial (6), 52; S. Pradenas | 7739 |
| 8.o | Pozo Almonte (8), 52; C. Sepúlveda, en corral con el 7 Peteco | |
| 9.o | Trágica (10), 52; G. Meneses | 2710 |
| 10.o | Quiquillán (15), 51; E. Soto | 3914 |
| 11.o | Atento (11), 51; C. Ocampo | 21847 |
| 12.o | Sopesur (9), 52; J. Barrios | [illegible] |
| 13.o | María Clara (5), 52; D. Muñoz | 14072 |
| 14.o | Alabastro (1), 53; J. Pacheco | 8346 |
| | | 102.684 |

GANADA: por 1/2 cuerpo; el 3.o a 7 cuerpos; el 4.o a 1 1/4 cuerpo; el 5.o a 1/2 cabeza. Tiempo: [illegible] Retirados: (2) Arco Iris y (16) Shimaneku. Preparador: S. Miceli. DIVIDENDOS: Eº 22,60 y [illegible] y 3,10. Div. Viña: Eº 43.30 y 10,40; 1,90 y [illegible]

DESARROLLO: Quiquillán quedó en punta a los cien metros corridos. Más atrás, Peteco, María Clara, Inciso, Trágica, mejorando, y último Sopesur. En la curva, Bromista se ubicó al frente, seguido de Peteco y Noble. En tierra derecha, Bromista anuló el avance de Nóbel.

¿QUE HIZO SU CABALLO?: BROMISTA: muy a su modo su triunfo. Con los punteros. NOBEL: [illegible] abierto y salió a buscar al puntero, perdiendo precioso terreno. INCISO: vino en la vanguardia. PETECO: también con los punteros. MIRTHITA: al final se hizo presente. BETTER NOT: tuvo contratiempos.

**DUODECIMA CARRERA.— 7a. serie.— 1.200 metros.**

| | | |
|---|---|---|
| 1.o | SABATINA (12), 52 kilos; por Serpenyoe y Salvadora, del Stud "Alfredito"; jinete, G. Meneses | 9948 |
| 2.o | Manhur (5), 53; E. Naranjo | 17847 |
| 3.o | Cuyano (2), 54; J. Eguren | [illegible] |
| 4.o | Dominguita (14), 50; B. García | 28737 |
| 5.o | Morella (15), 50; J. Latorre | [illegible] |
| 6.o | Merilupo (6), 53; J. García | [illegible] |
| 7.o | Smolenska (7), 53; J. Salinas | [illegible] |
| 8.o | Malvona (11), 52; J. Martínez | [illegible] |
| 9.o | Las Tordas (10), 52; R. Pinto | [illegible] |
| 10.o | Black Night (1), 54; C. Sepúlveda | [illegible] |
| 11.o | Axioma (3), 53; E. Soto | [illegible] |
| 12.o | Farnesio (4), 53; C. Ocampo | [illegible] |
| 13.o | Redoblona (16), 50; D. Basoalto | [illegible] |
| 14.o | La Nena (9), 52; S. Pradenas | [illegible] |
| 15.o | Locomovil (13), 51; O. Castillo | [illegible] |
| | | 114.5[illegible] |

GANADA: por 1/2 cuerpo; el 3.o a 1 cuerpo; el 4.o a 1/2 cuerpo; el 5.o a 2 1/4 cuerpo. Tiempo: [illegible] Retirado: (8) Sun Lord. Preparador: L. López. DIVIDENDOS: Eº 8,30 y 2,60; 2,40 y 18,20. Div. Viña: Eº 9,60 y 3,30; 2,20 y 9,80.

DESARROLLO: Las Tordas y La Nena se ubicaron en los primeros lugares. Más atrás quedaron Manhur, Sabatina que pasó al frente. A su siga, La Nena, Dominguita y Smolenska. En la recta, avanzó Sabatina, que luego de luchar 200 metros con Manhur lo dominó al final.

¿QUE HIZO SU CABALLO?: SABATINA: colocada desde la salida. MANHUR: en punta. CUYANO: como exhalación surgió en los metros finales. DOMINGUITA: no se movió del cuarto lugar. MORELLA: tardío avance.

**DECIMOTERCERA CARRERA.— 8.a Serie.— 1.200 metros.**

1.o RASPADURA 52 (12) por Ras con Ras y Carlota del Stud "Luz Patricia". Jinete V. Barra
2.o Chicharron, 53 (5) J. Salinas
3.o Casanova 51 (15) E. Soto
4.o El Cuatrero 53 (7) J. Barrios
5.o Descontenta 52 (9) D. Muñoz
6.o Dolly Pen 52 (11) R. Rojas
Bucaneer 54 J. Latorre
Rezongona 54 J. Eguren
Tiranito 54 M Flores
Casilla 53 B. García
Porte de Boulogne 53 G. Meneses en corral con el (5) Chicharron
Nagual 53 D. Pinto
Doctrina 52 D. Basoalto
Yashim 52 S. Pradenas
Bobar 51 A. Farías
Charada 51 C. Sepúlveda

22447, 20502, 25595, 8458, 11305, 4024, 1394, 1605, 1741, 3522, 5735, 4119, 2550, 853, 6836 — 123599

GANADA por: 1 cuerpo, el 3.o a 1/2 cuerpo, el 4.o a un pescuezo, el 5.o a 1 cuerpo. Tiempo: 1.14. Corrieron todos. Preparador: O. Orellana. DIVIDENDOS: Eº 7.00, 2.[illegible] DIV. Viña: Eº 4.00, 1.70, 1.40, 1.70. 2.00, 2.30.

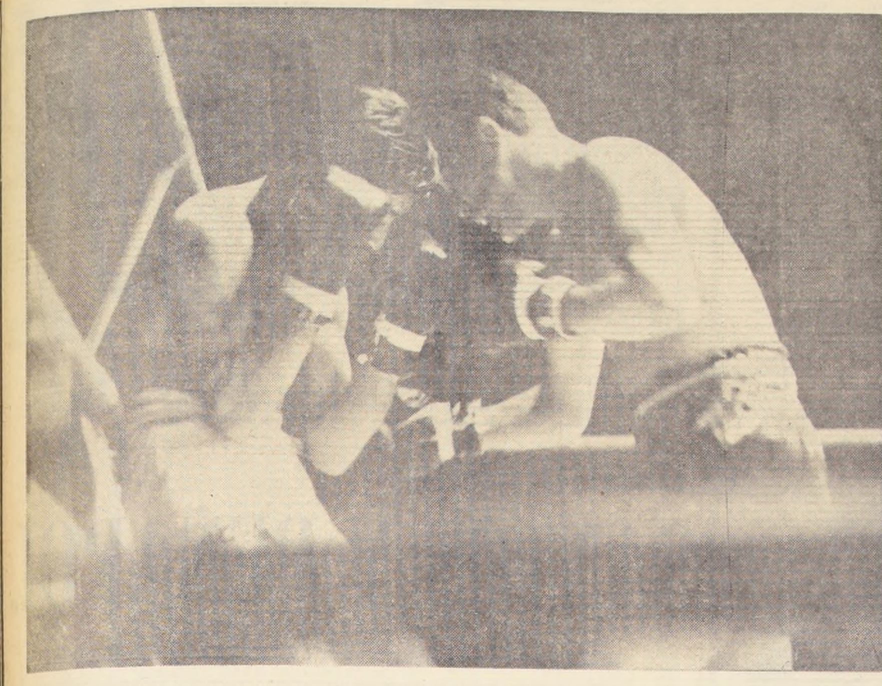
DESARROLLO: Dolly Pen y Chicharrón disputaron la vanguardia. En otras colocaciones quedaron Casanova, Raspadura, Tiranito, Casilla, y Nagual. En tierra derecha avanzó Raspadura que anuló el avance que por los palos llevó Chicharrón.

¿QUE HIZO SU CABALLO?: RASPADURA; atropelló en tierra derecha. CHICHARRON; disputando la delantera. CASANOVA; partió y remató tercera. EL CUATRERO; avanzó en los 600 se colocó cuarto. DESCONTENTA; avanzó al final. DOLLY PEN; en punta desde la salida. Decayó.

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE DOMINGO 5 DE FEBRERO DE 1967

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



Para zafarse del insistente ataque de Stevens, se fue Ramos sobre las cuerdas y allí, con las manos protegiéndose el rostro, evitó en cierto modo el castigo.

# Stevens: Campeón en Todo Terreno

**Por CESAR JUNIOR**

Cuando "Cucusa" Ramos perdió velocidad y fuerza, cuando comenzó a desarmarse y a noquear al aire con sus golpes, el triunfo del nuevo campeón sudamericano de los plumas, Godfrey Stevens, adquirió características de certeza. Sin embargo, todo no había terminado luego de un séptimo round facilísimo para "El Maestro", porque mientras Ramos tuviera un ápice de energía, de deseos de luchar, el K.O. estaba latente en sus potentes golpes y nada se podría decir antes del final definitivo.

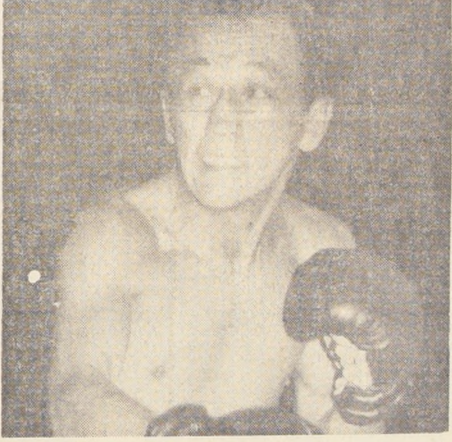
Por eso, la incógnita estuvo suspendida hasta el final, palpitando en el agitado latir del teatro lleno, para, luego del brazo en alto del campeón chileno, transformarse en un enronquecido "Puro Chile es tu cielo...", que saludaba la 1ª corona sudamericana en diez años para Chile.

Eso fue la apoteósis, la exteriorización de un anhelo largamente acariciado por los aficionados chilenos, cual era ver al aparente frágil campeón de las cejas rotas luciendo el cinturón de la Confederación Latinoamericana de Boxeo que lo acredita como el mejor pluma de Sudamérica.

Justo fue, entonces, un vuelco de aficionados sobre el ring, para alzar en andas al triunfador, para abrazarlo cada cual a su manera, y para decirle, como en sus mejores noches: "¡Grande! Maestro, gracias por el título".

Allí estaba Stevens, saludando y volviendo a saludar, con los ojos nublados por la emoción, dirigiendo su mirada hacia lo alto de una galería repleta, rebosante, que no se movía de su sitio aún quince minutos más tarde de finalizado el combate. Más atrás, apenas unos minutos más atrás, la lucha sangriente, dramática y espectacular, probaba una vez más, los merecimientos del estilista-peleador, del académico del ring que devino en gallo de riña, porque sólo como científico no podía ganar, porque sabía que los títulos se ganan dando guerra.

Ese fue uno de los merecimientos grandes de Stevens: Ganar dando un espectáculo soberbio por guapeza y espectacularidad; superar de guapo, de fiero, de valiente, a un hombre guapo, fiero y valiente como Jorge Ramos. Porque a Stevens no le bastó con su ciencia sino que, para no dejar dudas acerca de su incontrarrestable superioridad, se fue a la lucha sin cuartel desde el primer minuto de pelea con un hombre que lo superaba en fortaleza y en físico.



G. STEVENS

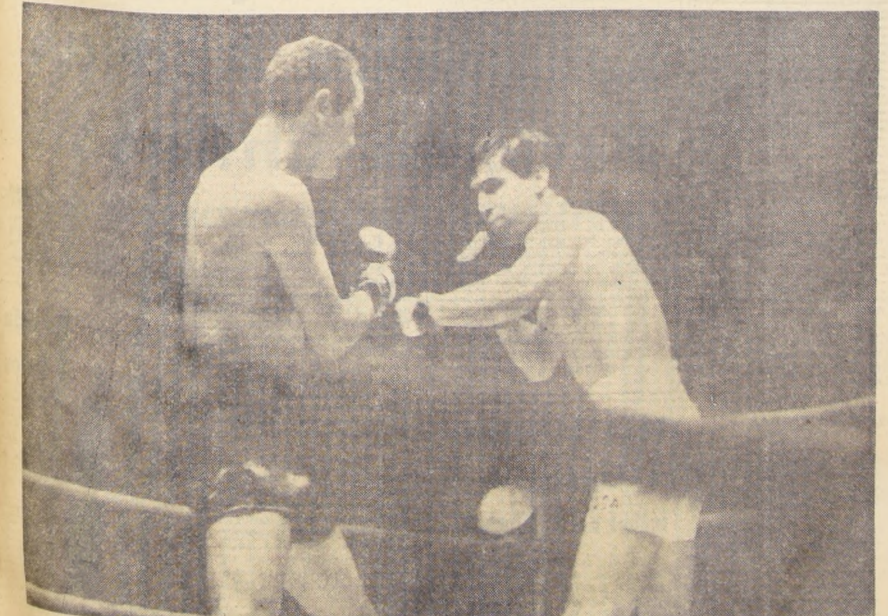
Ramos dejó, por supuesto, mucha mejor impresión de la que se tenía de él con anterioridad al match. Siendo un hombre técnicamente muy discreto, como lo probó en los rounds finales, es, sin embargo en un compendio de virtudes y defectos, un rival peligroso y de cuidado para cualquiera, por una razón muy simple: es un pegador formidable. Poseedor de un físico espléndido confiado ciegamente en su pegada, "Cucusa" prescinde de todo cuanto no sea su afán de cambiar golpes, porque sabe que aún perdiendo, que aún recibiendo de todo, tiene un triunfo en cada mano que lance. Por eso se jugó el argentino de esa manera desesperada en que lo hizo a través de doce vueltas, dando un espectáculo altamente gustador. Por ello mismo también el interés del combate, porque se encontraron dos hombres decididos a ir al cambio de golpes sin claudicaciones de ninguna especie: Stevens, para agotar, para moler, para imponerse en las vueltas finales, y Ramos, para evitar eso, para provocar la ruptura temprana, para evitar un fallo que sabía debía serle desfavorable.

Lógicamente, impuso su plan el más hábil, el más astuto, quizá el más guapo, y ése fue Stevens. Hubo muchos que dijeron: "Pero si Balbontín está equivocado, como se le ocurre mandar a pelear a Godfrey, que no pega, con un noqueador". Sin embargo, cuan adecuado fue el plan de pelea impuesto por el rincón del campeón chileno. Era la única manera de evitar un presunto K.O., que pudo venir con una pelea fría, tranquila, especulativa. Había que desarmar a Jorge Ramos había que atosigarlo a golpes, a hacerlo tirar sus manos apremiado; había que evitar un posible contragolpe a distancia. Así, con una pelea violenta, de mucho envío de golpes, "Cucusa" Ramos estaría muy ocupado defendiéndose, evitando el castigo o, por último, golpeando a un rival que se le venía arriba, sin darle soga ni distancia para nada. Además, estaba la otra finalidad de la pelea de Stevens: hacer perder velocidad y fuerza a Ramos, para que el chileno impusiera al final estas mismas virtudes que él tiene en mayor proporción.

Y exactamente eso fue lo que pasó. Ramos respondió a pie firme los primeros ataques y perdió escasísimos puntos en los cinco primeros asaltos, pero paulatinamente erró golpes, sintió más el castigo, tuvo más dificultades en el bloqueo, mientras que Stevens combatía al mismo ritmo endemoniado hasta el final. Allí se aclaró la pelea y no cupo duda en el triunfo de Godfrey Stevens que a cada rato se hacía más tangible. Pese a la cerrada oposición que el argentino mantuvo hasta el final, las cifras se fueron ampliando. "Cucusa" Ramos pegaba y pegaba duro, pero en mucho menor proporción que el ganador El estaba dando guerra y tratando de meter su golpe de K. O., pero no había caso, porque Stevens era una máquina de lanzar golpes, decidido a no terminar hasta que no tuviera el título en sus manos.

Y sólo cuando lo tuvo dejó de tirar golpes y de luchar. Era el premio a una campaña de mérito extraordinario y el broche de oro justo para un campeón ejemplar.

Además, era el tercer intento y, una vez más, "la tercera fue la vencida".



En todos los terrenos superó Stevens a "Cucusa" Ramos. En media distancia le hizo sentir la variedad de su repertorio y cuando el argentino tomó distancia lo sacudió con su recto izquierdo manejado con rapidez y fuerza.

## SCOPELLI:

# "No me Interesa ni me Preocupa lo que Haya Dicho Fouilloux"

**Con pocas ganas de hablar bajaron del avión, que los trajo desde Montevideo, los integrantes de la delegación chilena que concurrió al reciente Sudamericano de Fútbol realizado en la capital oriental. Esto, sin duda por la hora poco apropiada, que redundó especialmente en el frío recibimiento por parte del público y prensa en general.**

**La mayoría de los jugadores mostraban efectos del viaje, y su preocupación, desde que pisaron la losa del Aeropuerto de Los Cerrillos, fue reunirse lo más pronto posible con sus familiares, que ya el día anterior habían estado esperando la llegada del plantel desde tempranas horas. Sólo Alejandro Scopelli, director técnico del seleccionado, se mostró con disposición para dar apreciaciones sobre lo que fue la actuación de la escuadra nacional en la justa continental.**

Antes de referirnos a cómo vio la actuación de Chile en el Sudamericano, le preguntamos su opinión sobre las quemantes declaraciones hechas por Alberto Fouilloux en una revista deportiva capitalina acerca de la calidad de entrenador, en las que expresa, entre otras cosas, que es un "demagogo" y que sin "justificación" lo excluyó del plantel, en circunstancias de que su campaña había sido una de las mejores, sintiéndose, por lo tanto, menoscabado en su calidad de jugador. Al respecto, el coach Alejandro Scopelli dijo textualmente: "No me diga nada sobre declaraciones que han hecho acerca de mí. No me interesa saber de ellas. El senor Fouilloux no me preocupa, y lo que diga no me afecta en absoluto. Hábleme del Sudamericano, que es lo que importa por el momento".

Fue inútil insistir en que dijera algo más sobre las referidas acusaciones del jugador católico. En cuanto al aspecto futbolístico, expresó lo mismo que señalara durante el torneo en la capital uruguaya. "Chile mereció mejor suerte, sin ninguna duda. Se jugó muy bien y los jugadores respondieron de acuerdo a lo que yo esperaba de ellos. Estoy conforme con el rendimiento del equipo, que fue considerado uno de los mejores del campeonato. Uruguay fue un buen campeón, pues supo actuar frente a los argentinos en la final. Argentina no le sacó partido a su excelente plantel y cayó derrotado por los dueños de casa".



A. SCOPELLI

Ya una vez en la Aduana, existía mayor ánimo en los seleccionados y pudimos conversar con ellos, a pesar de las interrupciones acostumbradas de los trámites legales. Ignacio Prieto dejaba traslucir su satisfacción de encontrarse nuevamente en casa y fue locuaz para referirse al Sudamericano y, en particular, a su actuación. "Repito lo que expresé antes de partir: este campeonato no tenía razón de ser. Así lo confirmó el público que asistió a los encuentros. Imagínese que contra Bolivia había 300 personas controladas, lo cual representa casi una falta de respeto para con los participantes". En relación con algunas ofertas concretas que se le hicieron en Montevideo, dijo que ellas eran firmes. "Hay tres clubes, dos uruguayos y uno argentino, interesados en mis servicios. No le puedo dar los nombres, porque eso acostumbro a reservármelos hasta último momento.



FOUILLOUX

Pero existen muchas posibilidades que ahora en febrero parta al exterior, si es que Universidad Católica no dice otra cosa y quiere mantenerme en casa, lo que sin duda sería más agradable. Pero si económicamente me conviene afuera, me voy".



Alejandro Scopelli, no quiso formular declaraciones en torno a lo que había manifestado Alberto Fouilloux en contra suya. Habló el técnico de la Selección nacional, pero solo respecto a la actuación del equipo chileno en el Sudamericano. En el grabado, cumple Scopelli con los trámites aduaneros, junto al arquero Olivares y al dirigente Aquiles Cáceres Más atrás están el médico de la Delegación Dr. Elías Jacob y Víctor Adriazola.

## LLEGO LA SELECCION:

# "Apúrese Don Andrés que Anoche nos Hicieron Nueve..."

**Tranquila recepción se tributó a los muchachos en Los Cerrillos**

**Sólo familiares, amigos y admiradores les dieron la bienvenida**

**Frío recibimiento se les dispensó en Los Cerrillos a los integrantes de la selección nacional de fútbol que volvió de Montevideo, Vía ALITALIA, luego de actuar en el Sudamericano, certamen en el que lograron la 3ª ubicación.**

**Los cracks fueron esperados por familiares y amigos, pero no por los hinchas, que aparecen sólo cuando la escuadra nacional viene de conseguir algún triunfo importante.**

**La talla oportuna hizo sonreir a algunos jugadores y al entrenador Andrés Prieto, cuando un obrero del aeropuerto le gritó: "Apúrese don Andrés, que anoche nos hicieron nueve".**

Entre las personas que esperaban la llegada de la delegación estaban Alfredo Asfura, gerente de Universidad Católica, y Rafael Cardemil, dirigente de Universidad de Chile. El gerente de la U.C. había ido especialmente a citar a los jugadores cruzados a una reunión en la sede del club para arreglar las renovaciones de contratos y ponerlos al tanto de los planes del entrenador Luis Vidal para el hexagonal.

Rafael Cardemil concurrió para tratar los mismos problemas y poner en conocimiento de sus jugadores que debían estar todos en el entrenamiento de hoy en el Estadio Recoleta a las 9.30 horas. De los jugadores del chuncho el único que viene lescionado es Villanueva y no podrá actuar en los primeros partidos del campeonato internacional.

Los defensores de Universidad Católica, todos con sus contratos vencidos, lo primero que preguntaron a Alfredo Asfura fue si alguno de los titulares que se quedaron había renovado contrato. Al responder éste que Alberto Fouilloux ya lo había hecho, pusieron cara de disgusto.

Fuera de los funcionarios Enrique Húmeres y Ernesto Hodge, en el recinto del Aeropuerto de Los Cerrillos no se hizo presente ningún dirigente de la Asocación Central.

Todos los cracks estaban apurados por terminar el trámite de Policía y Aduana para estar con sus familiares, especialmente "Chita" Cruz y Armando Tobar, que se paseaban nerviosos con sus retoños en brazos.

Una inmensidad de maletas y paquetes traían los seleccionados, dando la impresión que más que ir a jugar habían ido de compras.

En general, el ánimo de los jugadores de la selección no era de lo más alegre. Esperaban un mejor recibimiento. Seguramente la hora no fue la más apropiada y además un día antes se había congregado más gente en Los Cerrillos.

Rápidamente todos se despidieron y abandonaron el recinto. Algunos manejando sus propios automóviles y otros en el bus de la Asociación Central de Fútbol.

ARMANDO TOBAR es saludado por familia, esposa e hija a la llegada en Los Cerrillos desde Montevideo. Muy callados volvieron nuestros jugadores, sin ánimo de hablar. El empate ante Bolivia los enmudeció.

# IMPRESIONES AL REGRESO

Una vez en la Aduana, se pudo conversar más calmadamente con los integrantes de la delegación nacional, a pesar de los trajines inherentes a toda llegada a Los Cerrillos desde el exterior. Mientras se cumplían los trámites legales, LA NACION conversó con jugadores y dirigentes.

## NO ME PREOCUPE DE CONTRATACIONES

ELIAS FIGUEROA no estaba muy al tanto de las gestiones que hacían los interesados por sus servicios, ya que el asunto lo llevó el delegado de Wanderers. "En lo que respecta a la actuación del equipo, estimo que se jugó por sobre lo esperado y hasta pudimos ser segundos".

RUBEN MARCOS se advertía un poco cansado, pero nos hizo saber que Nacional está vivamente interesado en sus servicios y que vería con agrado jugar en el cuadro oriental.

## LA SUERTE DE ARGENTINA

NELSON TORRES fue el que mejor se refirió a la actuación de la Selección, y aunque no jugó a través del torneo se mostró feliz por la experiencia de presenciar un Sudamericano, y ver en ación la excelente expedición del cuadro nacional. "Claro que tenía enormes deseos de haber entrado a la cancha a jugar, pero los "cabros" lo hicieron tan bien que no valía la pena que se me incluyera. Chile actuó con mucha calidad y mereció más que ese tercer lugar. Con Uruguay no se podía haber perdido, pues nosotros fuimos más equipo y jugamos mejor. Ahora con los argentinos, no me explico la suerte que tienen para jugar con Chile. No los podemos ganar aunque los dominemos todo el partido".

## EL MEJOR EQUIPO

AQUILES CACERES, presidente de la delegación, preocupado por el trámite aduanero, respondió amablemente a los requerimiento de una impresión sobre el certamen. "Creo que ha sido el mejor equipo que se ha enviado a un Sudamericano. Fue considerado, a pesar del tercer lugar, el mejor conjunto del campeonato, el más técnico y de mejor juego colectivo. Se nos atendió muy bien y fuimos los regalones de la afición uruguaya. Incluso en el partido con Argentina, todo el estadio estaba con Chile. Se jugó mal contra Bolivia, pero eso no borra la impresión inicial de ser un equipo extraordinario. Seguramente se debió estar entre los dos primeros".

## PEÑAROL INTERESADO EN CASTRO

RAFAEL SALAZAR, funcionario del organismo chileno en el torneo, nos comunicó que el balance económico y los acuerdos que se tomaron en el congreso del torneo se darán posteriormente a la prensa. Sobre el interés que despertaron algunas figuras del plantel nacional, nos informó que existe gran interés de parte de Peñarol por contar en sus filas al puntero izquierdo Osvaldo Castro, para lo cual viene el dirigente señor Vigorito con la misión de concretar una contratación. Sobre Ignacio Prieto, señaló que el club Nacional desea los servicios del entreala católico para lo cual también está haciendo las gestiones correspondientes.

Pero el mismo centrodelantero de Universidad Católica, Julio Gallardo, nos desmintió los rumores de que hubiera recibido ofertas concretas de parte de algún club extranjero durante su estado en Montevideo.



ELIAS FIGUEROA



OSVALDO CASTRO

# BASQUETBOL MASCULINO: QUILLOTA BATIO A QUINTA NORMAL 69 - 55

QUILLOTA.— En el Gimnasio Rayon Said de Quillota, se cumplió anoche una nueva etapa de la rueda de clasificación del Campeonato Nacional de Básquetbol Masculino, cuya jornada final se jugará próximamente en Arica. En el preliminar de la reunión, la Selección de Viña del Mar, venció a San Antonio, 68 por 57, luego de haber ganado también el primer tiempo por 29 a 27.

En el cotejo de fondo, el quinteto local, Quillota superó a Quinta Normal por 69 a 55. El torneo finalizará esta noche con dos partidos: Quinta Normal con San Antonio en el preliminar y Viña con Quillota en el match de fondo.— (Gabriel Rdriguez corresponsal).

## Deptvo. Residencial La Pichanga eligió su nueva Directiva

El Club Deportivo Residencial La Pichanga, que se clasificó campeón de la temporada 1966 de La Liga Miguel Dávila, renovó directiva, la que quedó compuesta de la siguiente manera: Presidente, Luis Lira M.; vicepresidente, Miguel Gauna A.; secretario, Samuel Orellana R.; prosecretario, Miguel Peña P.; tesorero, Hugo Ríos A.; protesorero, Enrique Farías G.; directores: Aurelio Canales, Juan Piñeiro, Francisco Parra C., Rubén Jiménez, Abner Cifuentes y Héctor Ahumada.

Las personas antes nombradas regirán los destinos de la institución durante el año 1967.

## Zozimo renovó contrato con Sport Boys

LIMA, 4 (ANSA).— El ex integrante de los "Scratchs" brasileños, Zozimo Calazans, ha renovado su contrato por un año más con el Club Sport Boys del Callao. Así lo informó el tesorero de la institución Miguel Vargas. Por lo tanto Zozimo permanecerá en Lima hasta el mes de marzo de 1968.

No se informó si las condiciones fueron las mismas que las del año pasado. Ultimamente el crack brasileño había sido tentado por varias instituciones limeñas.

Entre ellas estaba el Porvenir Miraflores, recientemente ascendido, y que tiene en sus filas a dos cracks argentinos: José Varacka y Ladislao Cap.



# SEIS EQUIPOS EXTRANJEROS VIENEN A LA VUELTA A CHILE

### Los mejores ciclistas de América en la gran justa que ha organizado Audax Italiano con el auspicio de Martini y Rossi

Once equipos están ya inscritos para iniciar el próximo sábado en la ciudad de Castro, la Vuelta de Chile, competencia ciclista que constará de doce etapas y un recorrido total de 1.900 kilómetros aproximadamente. Los equipos representan a Argentina, Brasil, Ecuador, Uruguay y lógicamente a Chile.

Los once equipos ya reglamentariamente inscritos son los siguientes: de Argentina, Capital Federal, Delmo Delmastro, Antonio Dalleve, Miguel Segura, Carlos Alvarez y Juan Gómez; de Mendoza: Ernesto Contreras, Carlos Reyes, Aníbal Salgueiro, José Cattarino, Roberto Bordon; de San Juan: Vicente Chancay, Marcelo Chancay y José A. Bustos; de Brasil: José Sunzeri, José Carandina, Roberto Dos Santos, Antonio Cursia, Guillermo Vargas; de Uruguay: Orlando Aguirre, Oscar Almada, Rubén Etchebarne, de Ecuador: Víctor Morales, Nicolás Guayamasin, Luis Ulloa, Osvaldo Mayorga y Noé Medina; de Chile, Audax Italiano: Manuel González, Hernán Delgado, Víctor Arriagada, Jaime Inda y René Castro; de Thomas Bata: Orlando Guzmán, Luis Sepúlveda, Juan Arriagada, Miguel Vidal y Orlando Poblete; de Ferriloza: Héctor Pérez, Carlos Fernandez, Moisés Quiroga, Hugo Rubio y Arturo León; Asociación Santiago, equipo combinado: Augusto Silva, Juan Pradenas, Juan Pino, Manuel Molina, Héctor Droguett; de Viña del Mar: Luis Jara, Carlos Waike, Luis Sassi y Héctor Krause. Fuera de estos equipos, se sabe que intervendrán seleccionados de Concepción, Valdivia y un combinado de Osorno-Puerto Montt.

## PARTEN EL MARTES

Todos los corredores, tanto los extranjeros como los nacionales que intervendrán en la Vuelta a Chile, Gran Premio Martino-Rossi, serán embarcados por la entidad organizadora, Audax Italiano, el martes a las 6 horas en buses especiales que saldrán desde la Plaza Bulnes.

## ARGENTINA FAVORITO

Sin lugar a dudas, es el equipo argentino de Capital Federal el que lleva todas las de ganar. Por antecedentes, no pueden perder esta competencia pedalera de largo aliento. De sobra conocidos son Delmo Delmastro, Antonio Dalleve y Carlos Alvarez. Son nombres famosos en el ciclismo sudamericano. Claro que tendrán que vérselas con brasileños y ecuatorianos, sin dejar de reconocer que los nuestros también están en situación de lograr una victoria de kilates. Audax Italiano, que es organizador de la prueba, tiene a sus cracks contundidos, pero se espera que el día de la largada estén totalmente recuperados y listos para el gran esfuerzo. Se había rumoreado que Delmo Delmastro integraría el equipo de Audax, pero esto no fue más allá de un rumor propalado por los mismos hinchas audacinos.

## LAS DOCE ETAPAS

La primera etapa se cumplirá el día 11 y será el Circuito Cuarto Centenario de la Ciudad de Castro, recorrido total de 65 kilómetros; 2a. etapa, Puerto Montt-Osorno, 110 k.; 3ra. etapa, Osorno-Valdivia, 120 k.; 4a. etapa, Valdivia-Temuco, 165 k.; 5a. etapa, Temuco-Los Angeles, 170 k.; 6a. etapa, Los Angeles-Concepción, 170 k.; 7a. etapa, Concepción-Tomé, 120 k.; 8a. etapa, Tomé-Chillán, 145 k.; 9a. etapa, Chillán-Talca, 157 k.; 10a. etapa, Talca-Rancagua, 175 k.; 11a. etapa, Rancagua-Viña del Mar, 196 k.; 12a. etapa, Viña del Mar-Santiago, 176 k.

Delmo Delmastro, el crack máximo del ciclismo argentino, se ofreció para integrar el equipo de Audax Italiano, que irá a la Vuelta de Chile. Delmastro ocuparía el lugar de Manuel González, que resultó lesionado en el Cruce de los Andes.



PORTANDO GRANDES sombreros, adquiridos en su estada en México, llegó el cuadro de Santos ayer a nuestra capital. En la nota gráfica avanzan por la losa de Los Cerrillos: Gilmar, Mauro, Rildo, la nueva adquisición de Peñarol, y Lima. Más atrás, Pelé, la gran atracción, tiene que atender a los requerimientos periodísticos.

TAMBIEN EN SANTIAGO:

# SANTOS Y PEÑAROL

### Brasileños y uruguayos vienen con sus planteles completos

En la mañana de ayer, aproximadamente a mediodía, llegó al Aeropuerto de Los Cerrillos, procedente de México, la delegación de Santos, que viene a participar en el Torneo Hexagonal.

Los jugadores de Santos, con Pelé a la cabeza, descendieron del avión luciendo enormes sombreros mexicanos, como recuerdo de su estada en el país de los mariachis.

Con su tradicional alegría, los brasileños se ganaron en pocos minutos la simpatía del público que en esos momentos se encontraba en el aeropuerto. Preguntaron inmediatamente por el resultado del partido jugado anoche entre Colo Colo y Vasas; al conocer el desastroso resultado para el equipo albo, mostráronse admirados y extrañados por el resultado.

Una vez cumplidos los trámites de rigor en la Aduana, se dirigieron al Hotel Emperador, donde llegaron a reponrse de la fatiga producida por el largo viaje.

Una vez instalados en el hotel, los jugadores se dieron un baño, luego se sirvieron un refrigerio y se entregaron posteriormente a una reparadora siesta.

Ante la gran cantidad de aficionados que se reunió en la puerta del hotel, los dirigentes de Santos ordenaron que los jugadores no fueran molestados por ningún motivo, para permitir que éstos se recuperaran de los efectos del viaje.

Santos viene con su plantel completo. La mayoría de sus jugadores, viejos conocidos del aficionado chileno: Pelé, Gilmar, Rildo, Lima, Claudio y Joel. Sin duda que el resto de los participantes en este interesante torneo tendrán en el poderoso equipo carioca a uno de los rivales más peligrosos.

## PEÑAROL

Por otra parte, a las 15.30 horas de ayer llegó a Los Cerrillos el equipo de Peñarol, actual campeón de clubes. Los jugadores orientales se dirigieron inmediatamente al mismo hotel en que se encuentra la delegación de Santos.

En sus primeras declaraciones, los jugadores uruguayos se mostraron optimistas por el papel que pueda corresponderle en el Hexagonal. Respetan, naturalmente, a todos los adversarios, pero abrigan la esperanza de clasificarse campeones.

Peñarol viene completo. Los cinco jugadores que integraron la selección uruguaya que obtuvo el título sudamericano llegaron pocos minutos después que el grueso de la delegación en otro avión. Por lo tanto, Peñarol es uno de los más serios candidatos para quedarse con el título en este interesante torneo internacional.

La delegación de Peñarol viene integrada por las siguientes personas: Presidente de la delegación, Luis Corbeto; médico, Dr. Proto Abel; Rubén Malcuore, dirigente; entrenador, Roque Máspoli; preparador físico, Alberto Langlade; jugadores: Ladislao Mazurkiewicz, Juan Santos, Walter Taibo, Juan Lezcano, Carlos Pérez, Luis Vareia, Wilson Díaz, Tabari González, Néstor Goncálvez, Mario Méndez, Pablo Ferlán, José Matera, Néstor Soria, Juan Joya, Alberto Spencer, Pedro Rocha, Julio Cortés, Julio César Abadie, Omar Caetano, Angel Cabrera, Francisco Bertochi y Héctor Silva.



CON TODO SU PLANTEL titular llegó ayer el bi-campeón del mundo, Peñarol de Montevideo que el próximo martes debuta ante Universidad Católica en el Torneo Hexagonal. En la nota gráfica, los jugadores uruguayos se dirigen al recinto de Aduanas para cumplir con los trámites de rigor.

PARA SEDE DEL PANAMERICANO:

# Comités Olímpicos de Sudamérica Apoyan Petición Chilena

El Comité Olímpico de Chile, ha recibido respuesta de las siguientes instituciones congéneres, apoyando la petición de este organismo para ser sede en Santiago de los próximos Juegos Panamericanos, Comité Olímpico peruano, cablegráficamente manifestó su complacencia en comunicar que su país apoya la postulación de Chile, del Comité Olímpico de Venezuela, que expresa que gustosamente se hará el estudio pertinente para atender la petición; del Comité Olímpico de El Salvador, manifestando que en una sesión plenaria próxima, será considerada la petición de Chile; de la Asociación Olímpica de Canadá, respondió que se le dará el trámite correspondiente ante las autoridades respectivas.

El Comité Olímpico de Argentina, manifiesta que como es de conocimiento de la entidad chilena, los estatutos de la Organización Deportiva Panamericana fijan ocho días antes de la iniciación de los Juegos Deportivos Panamericanos de Winipeg Canadá, debe decidirse la elección de la sede de VI Juegos. En consecuencia, sus deseos serán motivos de particular consideración y estudio por parte del Comité Olímpico argentino.

El Comité Olímpico de Ecuador, manifestó que, con motivo de los Juegos Deportivos Bolivarianos donde se efectuó una reunión, se comprometió con Colombia para apoyar la sede de la ciudad de Cali.

## Título de campeón se disputará en el fútbol de Q. Normal

Por el Torneo de la Liga Independiente de Quinta Normal se jugará esta tarde un decidido encuentro entre los representativos de Unión Samit y Enrique Zúñiga, match que se jugará en la cancha de Los Naranjos de esa comuna.

En el caso de ganar el cuadro de UniónS amit se clasificaría campeón del Torneo de Ascenso de 1966.

## Rugby: Escocia venció a Gales

EDIMBURGO, 4 (UPI). — Escocia, que perdía hasta los últimos 10 minutos, reaccionó para derrotar a Gales por once a cinco, en un partido por el torneo de rugby de las cinco naciones.

Gales se puso en ventaja a los 38 minutos del primer tiempo, con un try de Stuart Watkins, convertido por Terry Price. Sandy Hinshelwood descontó con un try a los 12 minutos del segundo período y Escocia pasó al frente con un drop goal de David Chisholm, a los 30. Un try de Kim Telfer convertido por Stuart Wilson, a los 37, dio las cifras finales del score.

FUTBOLERIAS

# FOUILLOUX RENOVO CONTRATO CON UNIVERSIDAD CATOLICA

Alberto Fouilloux llegó ayer a un acuerdo con la directiva de la rama de fútbol de Universidad Católica y renovó por un nuevo período de un año. No se dio el monto de la prima, pero el habilidoso forward de la U. C., al igual que todos los jugadores del plantel cruzado, recibirá un sueldo mensual de mil doscientos escudos y doscientos escudos por punto ganado en el campeonato oficial de 1967.

En cuanto al resto de los jugadores se aseguró en la tienda estudiantil que todos los problemas quedarán solucionados antes del debut en el Torneo Hexagonal.

### MAGALLANES BUSCA REFUERZOS

La directiva de los albicelestes, que ya llegó a un acuerdo con Iturrate, Dagnino y Juan Gutiérrez, que vuelve tras una temporada en Iberia, busca reforzar otras líneas para la próxima temporada y pidió precio por los jugadores de Colo Colo: Aldo Valentini y Víctor Zelada. Ninguno de los dos están al alcance de lo que está dispuesto a pagar la directiva magallánica.

### ENTRENAN LAS UES

Tanto Universidad Católica como Universidad de Chile entrenarán en la mañana de hoy, a la espera del debut en el Campeonato Hexagonal. La U. C., bajo la batuta de Luis Vidal, lo hará a las 9 horas, en el Estadio Independencia. La "U" lo hará a las 9,30 horas, en el Estadio Recoleta, bajo la dirección de Washington Urrutia. Ambos equipos quedarán concentrados en hoteles céntricos el lunes a mediodía.

### LOS GUANTES DE KUSMANIC

En círculos colocolinos se aseguró que buena parte de culpa en los nueve goles de Vasas, antenoche en el Estadio Nacional, la tienen los guantes que usó el fornido arquero albo. Según se cuenta, Kusmanic vio los guantes entre los atuendos del utilero y pidió jugar con ellos, siendo ésta la primera vez que lo hacía. No sabemos hasta qué punto esta prenda puede tener la culpa de tantos goles.

### SE RECUPERA SILVA

Augusto Silva, el jugador de Benfica que está internado en el Instituto de Neurocirugía, ha experimentado una reacción bastante pronunciada e incluso ya ha comenzado a hablar. Según los médicos que lo atienden, éste es un signo de mejoría muy destacado, y de seguir esta recuperación en corto tiempo más podría volver a Lisboa.

### ANTONIO SASTRE AL AUDAX ITALIANO

En el curso de la próxima semana, puede quedar resuelta la incorporación de Antonio Sastre al plantel de Audax Italiano. El nuevo coach itálico, Sergio Cruzat, conversó con el jugador y dio su visto bueno a la operación, faltando sólo ultimar algunos detalles para que ésta quede concretada.



Antonio Sastre: La próxima semana puede quedar resuelta su incorporación al plantel de Audax Italiano.

Ciclismo:

# HOY SE INICIAN EN URUGUAY LAS MIL MILLAS ORIENTALES

MONTEVIDEO 4 (ANSA).— Las "Mil Millas Orientales" competencia tradicional en el ciclismo uruguayo, una de las mayores de América, se iniciará hoy en esta capital recorriendo en ocho etapas gran parte de la república.

El primer premio será de treinta y cinco mil pesos, habiéndose establecido premios de 2.500 pesos al primero en cada etapa y otros valiosos aportes para ganadores de embalajes especiales y clasificados en los puestos siguientes de clasificación por etapa y general.

La prueba se inició en 1952, con el triunfo de Atilio Francois y continuó disputándose de acuerdo al siguiente detalle de ganadores: 1953 Aníbal Donatti (Uruguay); 1954 Mario Debenedetti (Uruguay); 1955 Américo Benítez (Uruguay); 1956 Juan B. Tiscornia (Uruguay); 1957 Walter Moyano (Uruguay); 1958 Claudio Rosa (Brasil); 1959 René Deceja (Uruguay); 1960 Tomás Correa (Uruguay); 1961 Walter Llado (Urug.); 1962 Félix Mariani (Uruguay); 1963 Dardo Sánchez (Uruguay); 1964 Rubén Etchebarne (Uruguay); 1965 Oscar Almada (Uruguay) y 1966 Rubén Etchebarne (Uruguay).

El detalle de las etapas es el siguiente:

Febrero 5: Montevideo-San José.

Febrero 6: San José-Mercedes. Febrero 7: Mercedes-Paysandú. Febrero 8: Paysandú-Trinidad. Febrero 9: Trinidad-Florida. Febrero 10: Florida-Minas. Febrero 11: Minas-Rocha y Febrero 12: Rocha-Montevideo.



# PELE: EN AMERICA QUEDARA PROXIMA COPA DEL MUNDO

MEXICO, 4 (EFE).— Pelé, el jugador de fútbol más famoso del mundo, dijo ayer que tiene la seguridad de que la Copa del Mundo de 1970 habrá de quedarse en América.

Sobre la cancha de entrenamiento del Club Deportivo América, donde junto con sus compañeros del Santos hizo una jornada muy completa de adiestramiento físico bajo las órdenes del preparador Julio Masseis y la vigilancia del técnico Antonio Fernández, sucesor de "Lula" en la dirección del afamado equipo paulista, Pelé habló a EFE, desvirtuando los rumores que no hace mucho señalaban la posibilidad de su ingreso en algún club alemán o italiano.

"Eso es inexacto —dijo—. Se debe a la fantasía de algunos periodistas europeos. Nunca dejaré el Santos ni al fútbol brasileño, al que pertenezco. Mi visita a Alemania estuvo motivada por negocios que pienso emprender. Instalaré una gran fábrica de plásticos en Santos y como el industrial alemán Endhler es autoridad en la materia y un gran amigo mío, estuve a visitarle para pedirle consejo y para conocer de cerca el funcionamiento de una factoría".

Refiriéndose a las posibilidades de México en la Copa Mundial de 1970, de la cual será el país organizador, Edson Arantes do Nascimento indicó: "El futbolista mexicano ha alcanzado un buen nivel técnico. Le falta condición física necesaria para soportar sin fatiga los noventa minutos de cada batalla. Si la logra, su rendimiento aumentará en forma considerable y creo que México hará un buen papel en esa competencia".

El equipo Santos pasó todo el día de ayer en esta ciudad y por la noche partió por vía aérea rumbo a Santiago de Chile, donde participará en un hexagonal, en el que estarán también el Peñarol, el Vassas, de Hungría y los equipos chilenos Universidad de Chile, Universidad Católica y Colo Colo.



Pelé: Asegura que en el Campeonato Mundial de 1970, el título quedará en América.

## Lima Será Sede del Mundial de Tiro al Blanco de 1971

LIMA, 4 (EFE) Lima será la sede del Campeonato Mundial de Tiro 1971, de acuerdo con el anuncio hecho en conferencia de prensa por el presidente del Comité Nacional de Deportes del Perú, Víctor Nagaro.

Nagaro afirmó que el Comité que preside invertirá 38 millones de soles (aproximadamente un millón y medio de dólares) como aval, para la construcción de la más moderna y completa galería de tiro de Sudamérica.

La Dirección General de Tiro será la encargada de organizar esta cita mundial, y a la vez todo lo relacionado con la construcción del escenario donde en 1971 se realizará el gran evento.

## Depivo. American recibe en Cisterna al G. Riesco: Chagres

Hoy domingo, a partir de las 14.30 horas, se enfrentan en el Estadio Municipal de La Cisterna, los conjuntos de Deportivo Germán Riesco, de Chagres, y Deportes American, empezando con los terceros equipos.

La delegación aconcagüina será recibida en el mismo campo deportivo de la comuna, donde será esperada a las 11 de la mañana. A continuación se le servirá un almuerzo, para dar paso posteriormente a una agradable tarde deportiva.

Para este importante compromiso futbolístico el Club Deportes American cita a los siguientes jugadores del primer equipo: Ibáñez, Verdugo, Valladares, Peña, Soto, Cifuentes, Yáñez, Fuentealba, Garrido, Tobar, Pérez, Barrientos y Pino.

Concurso "Año del Cincuentenario"

# EN SUS MANOS ESTÁ EL DESTINO DE LAS "ESTRELLAS DEL DEPORTE, EL TEATRO Y LA CANCION" Y ADEMÁS USTED PUEDE GANARSE MILLONARIOS PREMIOS

La carrera del éxito para sus artistas favoritos ha comenzado, y usted no debe perder la ocasión que le ofrece este Concurso con varios sorteos

Continuando con su tradición, 1967 no podía ser la excepción, LA NACION ofrece este millonario concurso a sus favorecedores, donde la nómina de los regalos es sencillamente fabulosa, en homenaje a que nuestro diario está celebrando el Año del Cincuentenario de su existencia.

Album de "Estrellas del Deporte, el Teatro y la Canción", es un concurso que será inolvidable por la calidad y cantidad de los premios que se entregarán a sus favorecedores.

Televisores, radios de sobremesa, radios portátiles, relojes, jugueras, refrigeradores, cocinas y numerosos regalos prácticos y útiles para el hogar, seran entregados en los sucesivos sorteos.

### LOS SORTEOS

El primer sorteo tendrá lugar en el mes de abril, el segundo en julio, el tercero en el Mes de la Patria, septiembre; el cuarto en noviembre, y el sorteo gigante, de la final, en el mes de diciembre.

Los cuatro primeros se efectuarán dentro del programa de televisión "Pantallas del Deporte", que dirige y anima Hernán Solís en el Canal 13, Universidad Católica. El gran sorteo final se realizará ante Notario Público en las tómbolas de la POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA, con la presencia de todos los concursantes que deseen asistir a este acto final de nuestro gran concurso 1967.

### "ESTRELLAS" MAS POPULARES

Los participantes en el concurso, además de ganar premios, tendrán también la oportunidad de llevar al cetro de la popularidad a sus "estrellas" preferidas en el campo del deporte, el teatro y la canción. La forma es muy simple. En el álbum será incluida una hoja-voto perforada que el concursante podrá retirar fácilmente y remitirla a nuestra dirección de Agustinas 1269 o a la casilla 81-D, Santiago, con los nombres de sus preferencias. LA NACION irá entregando los cómputos parciales, que serán el barómetro indicador de quienes son las "estrellas" con mayor arraigo en el público. En el mes de diciembre LA NACION consagrará a los astros de la popularidad, a los que obsequiará una medalla recordatoria de este triunfo, más un objeto de arte. Cada voto será válido para los efectos del cómputo, siempre que venga acompañado de CUATRO CUPONES que con tal objeto nuestro diario irá publicando a través del desarrollo del concurso.

### EL ALBUM "ESTRELLAS DEL DEPORTE, EL TEATRO Y LA CANCION"

Los álbumes podrán ser adquiridos en las cantidades que cada concursante desee. A mayor cantidad, necesariamente mayor será la opción a ganar algunos de los millonarios premios que iremos sorteando en la forma ya anunciada anteriormente.

El álbum puede ser comprado en la suma de UN ESCUDO (E° 1.—) o canjeado por VEINTE (20) CUPONES que para estos efectos está publicando diariamente LA NACION. El canje o la adquisición se podrá efectuar en nuestras oficinas, calle Agustinas 1269, o en las Agencias Distribuidoras de LA NACION a lo largo del país, y cuya nómina daremos a conocer en estas mismas columnas.

Entretenimiento y premios entregará a sus lectores la Empresa Periodística LA NACION en el Año del Cincuentenario.

CINCUENTENARIO "LA NACION"
GRAN CONCURSO MILLONARIO
ALBUM "ESTRELLAS DEL DEPORTE EL TEATRO Y LA CANCION"
CUPON 5 DE FEBRERO
20 CUPONES LE DARAN OPCION A OBTENER EN FORMA GRATUITA EL ALBUM DE NUESTRO MILLONARIO CONCURSO Y OBTENER VALIOSOS PREMIOS.
TAMBIEN PUEDE ADQUIRIRLO EN LA SUMA DE UN ESCUDO (E° 1.-) EN NUESTRAS OFICINAS AGUSTINAS 1269
o en los lugares que oportunamente iremos señalando.



CARLA CRISTI

# QUINTA NORMAL, CAMPEON DEL CERTAMEN REFERIL

Llegó a su término el Campeonato Provincial de Fútbol, entre árbitros de las Asociaciones de Santiago, San Miguel, Conchalí, Recoleta y General José Velásquez, que fue organizado por la Asociación de Quinta Normal de la Federación de Arbitros de Chile.

Luego de los partidos eliminatorios que fueron jugados en un clima de emoción y de alto espíritu deportivo, quedaron clasificados para la rueda final los representativos de Santiago, Quinta Normal y Recoleta. El equipo de Santiago pasó a la rueda final pese ha haber sido derrotado por la selección de Conchalí, pero los santiaguinos reclamaron al considerar que había un jugador de Conchalí mal inscrito. Acogido favorablemente el reclamo Santiago se constituyó en el otro finalista.

Efectuado el sorteo correspondiente le tocó enfrentarse a Recoleta con Santiago, quedando el equipo de Quinta Normal en espera del ganador del encuentro entre los primeros de los nombrados, lo que consiguió el cuadro de Recoleta al derrotar a Santiago siete a dos.

En la final, ardorosamente disputada entre los cuadros de Quinta Normal y Recoleta, venció el equipo organizador del torneo 2-1, clasificándose de esta manera campeón del certamen.





DEPORTES BRASIL: Enfrentará esta tarde en la reunión doble del Estadio La Faena, de José Arrieta 6909 Los Guindos, al corajudo elenco del Magallanes, de Las Hijuelas, por los Cuartos Finales del Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios; José "Pernil" Torres, y Manuel Cruz, (Hermano de "Chita"), con sus mejores valores. Pueden lograr el título este año para viajar a la Argentina.





## Ramos Delgado, en conversaciones con Alianza de Lima

LIMA, 4 (ANSA).— Alianza de Lima, segundo en el actual Campeonato Profesional peruano, busca reforzar su equipo para el próximo torneo por la Copa Libertadores de América. Un vocero del club limeño informó que se vienen haciendo gestiones para contratar en Buenos Aires a un defensa del Club Independiente, cuyo nombre no fue dado a conocer y que están en conversaciones con el jugador Ramos Delgado que perteneciera a River Plate. Afirmó asimismo, que en Brasil se están realizando análogas gestiones para conseguir un delantero centro que sea capaz de actuar como interior.

Alianza de Lima y Universitario son los dos clubes que jugarán por la Copa Libertadores representando al Perú.

MONUMENTAL DE FUTBOL DE LOS BARRIOS:

# UNION SANTA ISABEL PUEDE DESTRONAR HOY A TROPEZON

**Brasil con Magallanes, de Las Hijuelas, en el preliminar de Los Guindos; Pudahuel con Plaza Egaña y Marinetti con Hnos. Clarck, de Los Andes, los otros partidos por los Cuartos Finales**

El Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios, entra desde hoy a su etapa de más interés, con los ocho clubes clasificados para los cuartos finales en la disputa del codiciado título. En tres canchas se juegan los lances y todos ellos en la capital. Sobresale la reunión doble que deben llevar en el Estadio La Faena, ubicado en calle José Arrieta 6909 (Los Guindos), en que intervienen tres clubes que corren con el favoritismo de la hinchada: Tropezón, Unión Santa Isabel y Deportes Brasil.

**OCHO EN DISCORDIA**

..Los ocho participantes de esta espectante jornada del Monumental en sus tramos finales, con muchos méritos, han demostrado a través del año sus merecimientos para la disputa del título. De ellos deberá salir el campeón que viajará a la Argentina, a representar dignamente al fútbol popular de nuestro país en torneos internacionales, como lo han hecho ya con señalado éxito, San Adolfo, de San Bernardo, Molino San Pedro, de Rancagua y el mismo Tropezón.

**PROGRAMA Y EQUIPOS**

La programación de los partidos y el orden de ellos, más los equipos, será la siguiente:

**Estadio La Faena (Los Guindos).**

16 horas. **BRASIL:** R. Méndez, E. Miranda, L. Miranda, J. Valenzuela, M. Cruz, R. Gómez, C. Leal, J. Torres, H. Latorre, S. Toro y J. Ahumada. **MAGALLANES (Las Hijuelas):** H. Ibaceta, O. Ramírez, B. Martínez, R. Costa, L. Aravena, B. Segura, G. Orellana, P. Orellana, R. Orellana, M. Loyola y J. Aros.

18 horas. **TROPEZON:** D. Zúñiga, J. Beltrán, H. Peñaloza, L. Mejías, Gutiérrez, Arraño, Novoa, Gatica, Pedreros, R. Vásquez y F. Mora. **UNION STA. ISABEL:** C. Beizaga, P. Sandoval, J. Calderón, M. Godoy, D. Muñoz, T. Apablaza, R. Beizaga, R. Ura, G. Leppe, N. Martínez, R. Leiva y L. Durán.

Esta reunión doble entre Brasil y Magallanes y Tropezón con Unión Santa Isabel, asegura un Estadio repleto y el mejor espectáculo de la comuna de Los Guindos.

**Estadio Pudahuel, 17.15 horas.**

**DEP. PUDAHUEL:** S. La Pierre, G. Tapia, S. Pesce, O. Fredes, E. Cerón, J. Fredes, J. Naranjo, E. Ibarra, J. Rivera, S. Carrasco y L. Vidal. **PLAZA EGAÑA:** P. Frías, G. Valenzuela, R. Rojas, I. Vásquez, R. Valenzuela, M. Hurtado, J. Valenzuela, P. Paredes, H. Silva, M. Vega, D. Libury, R. Medina y J. Rablero.

**Academia de Humanidades: 18 horas:**

**DEP. MARINETTI:** M. Fuentes, L. Silva, R. Zelada, F. Cruz, J. Fuentes, J. Urzúa, R. Concha, M. Becerra, S. Allende, F. Fuentes, J. Pi..., rro, D. Ramírez y J. Navarro. **HNOS. CLARK** de Los Andes: L. Muñoz, S. Espinoza, ... Pérez, M. Navea, F. Muñoz, M. Aranda, S. Díaz, M. Mar..., A. Vásquez, B. Camus y ... Molina.

## Club de Rayuela eligió Directiva

El Club de Rayuela "Estrella de Peñalolén", de la comuna de Ñuñoa, eligió, en asamblea de socios, su nueva directiva que regirá los destinos del club en el período 1967-1968.

La nómina del nuevo directorio es la siguiente:

Presidente, Guillermo Fa...res; vicepresidente, Manuel Díaz; secretario, Miguel Re...yes; prosecretario, Bernardo Saavedra; tesorero, Francisco Núñez; protesorero, Guillermo Ureta; directores, Benito R...mán, Máximo Burgos y L... Acosta; Delegado ante la Asociación, Miguel Reyes; Asistente Social, Gerardo ...ña.

La sede social del club se encuentra ubicada en la Población Alessandri, Calle ... sitio 11, Peñalolén.

















## TELEVISION

Canal 9 — U. de Chile

| | |
|---|---|
| 7.15 | SHOW DEL TIO ALEJANDRO |
| 8.15 | DANIEL BOONE |
| 9.10 | EL SANTO |
| 0.04 | ¿CUANTO SABE UD.? |
| 0.08 | LOS BRIBONES |
| 1.00 | GOLES Y MARCAS |
| 1.30 | PANTALLA NOTICIOSA |
| 1.45 | EL DIA DE VALENTIN |
| 2.10 | CHILE—PARAGUAY |
| 23.10 | CIERRE. |



## TELEVISION

Canal 13 — U. Católica

| | |
|---|---|
| 17.50 | ALMANAQUE |
| 18.00 | LA MARINA DE MC HALE |
| 18.20 | CARAVANA |
| 19.15 | BATMAN (2 PARTE) |
| 19.40 | EL AGENTE CIPOL |
| 20.35 | MI BELLA GENIO |
| 21.05 | LOS VENGADORES |
| 22.00 | EL REPORTER ESSO |
| 22.15 | ALMA DE ACERO |
| 23.10 | RECUENTO NOTICIOSO |

# Independiente Ganó a Deportivo Cali 3-1

CALI (Colombia), 4 (ANSA).— El equipo argentino de Independiente, derrotó anoche al Deportivo Cali por 3 goles a 0. En su 2ª presentación en canchas colombianas, anteriormente empató con Millonarios. Los "Diablos Rojos" brindaron una estupenda demostración de buen fútbol, dejando ampliamente satisfechos a los numerosos asistentes al cotejo. El conjunto argentino no contó con 4 de sus titulares, quienes jugaron en la selección que participó en el Sudamericano de Montevideo, y que recién regresaron a Buenos Aires. Ellos son Acevedo, Mura, Bernao y Artime, el goleador del Sudamericano.

Los goles rojos fueron señalados por Mircoli a las 27, Tarabini a los 30' ambos en el primer tiempo, y por Salvio a los 39' de la etapa final.

## DE DUELO UN EX PUGILISTA

El pasado viernes 2 a las 18.30 horas, dejó de existir don David Thompson Ruggs, cuñado del otrora famoso pugilista Jorge Caballero, campeón de Chile el año 1926.

La noticia de la muerte de don David Thompson, quien fuera un destacado dirigente del Sindicato Segers del Calzado, ha llenado de consternación, a todos aquellos que conocieron de cerca la abnegada labor del dirigente, hoy penosamente desaparecido.

Los funerales de don David Thompson se efectuarán a las 10 horas de hoy, en el Cementerio Católico, partiendo el cortejo desde la iglesia de San Rafael, donde se oficiará una misa, a las 9 horas.

## AMISTOSOS

El Deportivo González Videla se trasladará a la vecina localidad de Colina, donde enfrentará con sus tres equipos adultos al Deportivo Colina F. C., en el Estadio Municipal de esa localidad. La salida de la delegación se hará a las 14.15 horas desde Independencia esquina de Andrés Bello. Se cita a los jugadores.

—:o:—

El Deportivo Eneas Gonel, de la comuna de Conchalí, recibirá en su cancha ubicada en Diego Silva con Guanaco, al Deportivo 13 de Octubre, con sus tres equipos.

En esta ocasión habrá en juego un balón. El primero de los encuentros comenzará a las 14.30 horas.

—:o:—

El Deportivo Santa Inés de la localidad de Nos, recibirá en su cancha al Deportivo Villa La Florida. En la mañana se medirán los infantiles y en la tarde lo harán los equipos adultos.

El Santa Inés, que se encuentra próximo a cumplir sus 50 años de vida el 19 de febrero, está elaborando, para celebrar dignamente el cincuentenario, un nutrido programa de festejos.

## JUAN CARLOS JIMENEZ, AL DEP. ESPAÑOL

BUENOS AIRES, (EFE).— Juan Carlos Jiménez, puntero izquierdo libre de Newell's Old Boys se incorporará al Deportivo Español. El mencionado jugador integró anteriormente los primeros equipos de Rosario Central e Independiente.

## Fue fundado el Club Deportivo "Defensor Cueto"

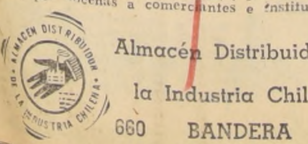
El 27 de enero pasado, en calle Castillo Nº 2660, ante un numeroso grupo de jóvenes y vecinos del barrio Cueto-Mapocho, se fundó el club de deportes Defensor Cueto, quedando su primera directiva integrada por las siguientes personas:

Presidente, Aurelio Fernández; vicepresidente, Oscar Carter; secretario, Manuel Fernández; prosecretario, Hernán Muñoz; tesorero, José Ortiz; protesorero, Sergio Calquín; directores, Patricio Valenzuela, Héctor González y José Muñoz.

Una vez elegida la directiva se procedió a nombrar el directorio honorario que quedó así constituido: presidenta, Josefina Sáez; presidente, Jorge Castro; directores, Manuel Muñoz, Alfredo Gómez, Alcayaga Hnos. Jorge Henríquez, José Henríquez, Leonardo Rodríguez y Sergio Muñoz.











Tirado.... impotente.... apabullado por el peso de la responsabilidad está Kuzmanic en su arco. Sin duda que tuvo mucha culpa, por lo menos en tres goles, pero en los otros se encontró solo frente a los delanteros húngaros.



# El MUNDO es una pelota de FUTBOL

por ALFREDO LEONEL PARRA

Si los promotores de este Torneo Hexagonal, que se inició en el Estadio Nacional, hubieran buscado un match debut que provocara un impacto en el público, para asegurar la asistencia futura, con seguridad que no habrían dado jamás con ese match entre Vasas, de Hungría, y Colo Colo.

La fabulosa goleada tuvo un efecto sicológico favorable. El público que no fue durante todo el día de ayer indagó sobre la capacidad de este equipo húngaro. No se resigna a creer que un equipo extranjero pueda llegar a nuestro medio y conseguir una cuota de goles tan fabulosa como son nueve goles.

—¡Tienen que ser fenómenos, en Chile cuesta mucho llegar a esa cifra! ¡Cómo irán a ser esos choques con Santos, Peñarol y las Universidades!

**Personalmente, a mí me llenaron el gusto estos magiares. Recordé los encuentros que jugó esa Selección en Rancagua para el Torneo Mundial de 1962, cuando en el Estadio Braden ofrecían en cada presentación una verdadera lección de buen fútbol. Y al verlos ante Colo Colo la impresión creció. Son la muestra más evidente que el fútbol sigue siendo talento, creación, inspiración, técnica, sabiduría y si a ello, como lo hacen los húngaros, se agrega velocidad, resistencia y ritmo, se llega a la conclusión que mejor no se puede jugar.**

Son brillantes en todo sentido. Su fútbol puede quebrar toda resistencia táctica, como quebraron la línea defensiva de los albos cuando trataron de jugar al off-side. Hace un tiempo, cuando Colo Colo implantó esta modalidad orientada por Andrés Prieto, el tema se puso de moda. Al consultar esta manera de actuar y si era común en los equipos europeos, Scopelli me señaló: "En Europa se trató de imponer, pero la velocidad que tiene el juego allá hace fracasar el sistema. Se quiebra con punteros veloces y un centrodelantero hábil, que aproveche bien los avances por las puntas". Y Vasas tuvo esa virtud, un puntero izquierdo, Korsos, de una velocidad, de un dribling endemoniado. Hábil en la finta, inquieto, maniobra arriba y abajo con igual positivismo y todas sus carreras, todos sus avances, encuentran el pie justo, la entrada precisa del piloto Janos Farkas. Y conste que el puntero fue marcado por Valentini, que es rápido, de reacciones felinas y que en cada jugada pone el alma para conseguir su finalidad.

**Vasas desborda todos los sistemas tácticos, todas las formaciones estáticas y rígidas. Están siempre en permanente movimiento. Roban pelotas en mediocampo, atosigan a los defensas, siempre encima, siempre estorbando, siempre en actividad. Y así se dan maña y oportunidades para contragolpear. Cada uno con el balón en los pies está siempre en condiciones de iniciar un avance. No tienen problema alguno con el balón, son dúctiles, realizan movimientos sincronizados, tienen desenvoltura, realizan desplazamientos veloces, juegan el balón a toda carrera, y siempre lo llevan dominado.**

Pero, no todo es virtud en este equipo, como es lógico tiene su parte negativa y ella se encuentra, en que este mismo ánimo ofensivo, esta misma necesidad de jugar teniendo sólo una meta, el arco contrario, produce en algún momento la oportunidad para que el cuadro rival, llegue con peligrosidad a su área. Colo Colo llegó, pocas veces, pero en tres de ellas perforó las mallas. Es decir, Vasas llenó el campo ñuñoíno con un fútbol demoledor en ataque, aplastante, pero existe un desnivel con lo que puede producir su ofensiva con respecto a su block defensivo, que no es tal, como estamos acostumbrados a ver en nuestros equipos sudamericanos, es una formación, que no tiene límites de acción, que no está sujeto a ninguna idea fija o una demarcación zonal o de campo, es libre, y esa libertad produce claros y posibilidades. Todas estas fallas quedaron escondidas; las tapó la belleza del fútbol que exhibieron en ataque.







## ACUARIOS

EL PEZ TROPICAL EXTENSO SURTIdo en peces. Implementos nacionales e importados. Rancagua 020.
GC. 9—IV—67

## ART. METALICOS

"ARTICULOS DE BRONCE" ESMALtado. Regalos finos decorativos. Fábrica. Alonso Ovalle 713
GC. 30-IV-67

"MANUFACTURAS NOLLI". ROMANAS. Cortinas metálicas. Cerrajería. Arturo Prat 1464 — 51995
GC. 30—IX—66

FABRICA DE MUEBLES FIERRO MIMbre. Madera. Plástico. Avenida Matta 1357 — 713082.
GC. 14—IV—67

VENTANAS DE CORREDERA. REJAS ante-jardín, cobertizo automóviles. Instalaciones comerciales. Estructuras comerciales en general. Franklin 557 — Teléfono 567692
GP. 25—IV—67

## AUTOMOVILES GARAGES ACCESORIOS

"ADOLFO SANVILEVICH" COMPRAventa, consignaciones. Desde 1945. Arturo Prat 776 — 383454
GC. 20—IX—67

"AUTO STOP" CONSIGNACIONES. Autos, camiones, camionetas. Negocios rápidos. San Francisco 340
GC. 4—III—67

ACOLCHADOS ELECTRONICOS PARA automóviles. Tapicerías de lujo. Línea europea. Tapicería San José. Coplacó 370.
GC. 17—III—67

REPONEMOS ASIENTOS CAMIONES, camionetas. Tapicería Automóviles San José. Coplacó 370.
GC. 17—III—67

DE TODO PARA SU FORD REPUESTOS accesorios, desarmadurías. Motores. Importación directa. Alameda 2221 teléfono 84458.
GC. 2-III-67

SEÑOR AUTOMOVILISTA BUSCANDO repuestos de goma llenará a "Gomatex" Alameda 2129. Teléfono 712780
GC. 22-III-67

IMPORTADORA "SANTIAGO" FREnos, embragues. Autos, camiones, tractores, maquinarias industriales. Avenida B. O'Higgins 2295. Teléfono 94825
GC. 4—III—67

FRENOS RASSI DISTRIBUIDORES BAlatas Bendix. Shyrbestos. Embragues, repuestos frenos. Alameda 4050. Piquelme 4
GC. 22—III—67

JUNGMANN Y WINKLER ALINEACION Optica. Tren delantero. Mecánica. Coquimbo 777. Teléfono 392271
GC. 9—IV—67

DESABOLLADURAS MECANICA. ALIneación óptica. Tren delantero. Balanceo. Ruedas. Lux Autos. Nueva de Valdés 935 — 31471.
GC. 14-VI-67

ARAVENA & VIDAL LTDA. TECNICOS especializados. Ajustes motores. Tapicería - desabolladura - pintura. Victoria 530.
GC. 1—V—67

MANUEL CASTILLO. TECNICO ESPEcializado Citronetas. Trabajos garantidos. Manuel Rodríguez 754. Teléfono 714362
GC. 9-IV-67

## BICICLETAS

CYCLES ALAMEDA BICICLETAS ITALSport, todos los tamaños y modelos. Triciclos reparto. Repuestos, accesorios. Alameda 2781, Santiago.
GC. 11—II—67

CICLISTAS BICICLETAS REPUESTOS Casa Mena. Arturo Prat 1802, esquina Ñuble.
GC. 2—II—67

CYCLES ALAMEDA. BICICLETAS ITALSport, todos los tamaños y modelos. Triciclos reparto. Repuestos, accesorios. Alameda 2781.
GC. 11—II—67

BICICLETAS "TOUR DE FRANCE", diferentes medidas, triciclos, reparto, repuestos por mayor, menor. Facilidades. "Cycles Victoria", San Diego 1317. Teléfono 55117. Matucana 26-D.
A. C. 31—XII—67

## BALDOSAS

FABRICA DE BALDOSAS, TUBOS, TEjas. San Isidro 1722 — 51561.
GP. 21—IV—67

## CAMISERIAS

CAMISAS SOBRE MEDIDA, REPARAciones. Cuellos, puños. Arreglamos corbatas. Merced 638.
GC. 1—V—67

## CASAS DE REMATE

EN SUS TRES GRANDES LOCALES, remates todos los lunes de automóviles, camiones, camionetas, motos, motonetas, maquinarias; industria agrícola. Muebles, menajes. Consignaciones, anticipos. Informes: Arturo Prat 544, fono 392250. Oscar Zárate Ovarzún. Martillero Público.
GC. 30—III—67

## COLCHONERIAS

ALMACENES ALAMEDA. CATRES COLchones, somieres, coches para guagua. Hernández Hermanos. Alameda 2340. Teléfono 91738.
GC. 2—III—67

"EL FERROCARRIL" FABRICA COLchones, ropa de cama. Ventas mayor y menor. Meiggs 66
GC. 30—5—67

"LA FAMILIA" CATRES COLCHONES ropa de cama, coches, sillas para niños. Precios fábrica. Alameda 2698
2—III—67

"HIDALGO" FABRICA DE COLCHOnes. Marquesas cromadas, ropa de cama. Ventas por mayor y menor. San Alfonso 54 — 95183
GP. 30 V'67

PALOMO HERMANOS SOMIERES, colchones, catres, fundas medidas especiales. Artículos terraza, playa. Alameda 775, teléfono 31721
GC. 22—III—67

"LUCKY" VENTAS MAYOR Y MENOR. Se hacen medidas. Hechuras. Mac Iver 430.
GC. 20—IV—67

HIT ROPA SPORT. VENTAS POR MAyor y menor. Aronmedo 702 — 397698
GC. 1—V—67

## CONFECCIONES

ALMACENES RODILES S. A. — CAsacas, overoles, slacks. Confecciones en general. Alameda 2945

CONFECCIONES "NAPOTEX". San Diego 590. Ropa fina para caballeros y niños. Gran surtido pantalones, ternos y abrigos. Se conceden créditos.
GC. 30—III—67

## CARPAS

"LAUTARO" TELONES PARA TERRAza con armazón de cañería. Carpas para camiones. Natanial 2001, teléfono N.o 52573
GP. 31 IV 67

FABRICA PARASOLES — PARAGUAS. Ventas detalle. Cambios de tela. Reparaciones repuestos. Compañía 2697
3—IV—67

CARPAS EN GENERAL. TELONES TErrazas. Rapidez. Seriedad. San Diego 1465. Fono 50764
GC. 9—IV—67

FABRICA CARPAS H. GARCIA. SAN Diego 1379. Teléfono 50361. Gran Avenida 2454. Teléfono 55227. Carpas Camiones, Camionetas. Quitasoles. Carpas de Playa, Campaña. Reparaciones. Artículos Lona. Facilidades.
GC. 9—IV—67

## CRISTALERIA

CRISTALERIA EN GENERAL. MENAJE — Plásticos. Regalos. Morandé esq. General Mackenna

## CARTERAS

GABY CARTERAS, MALETAS, BILLEteras. Artículos cuero. Precios mayor y menor. Avenida Matta 1107.
GC. 1—III—67

## DEPORTES

"MISAEL ESCUTI" AL SERVICIO DE los deportistas. Bandera 767. Fono 81715.
GP. 30 V 67

## ELECTRICIDAD

SERVICIO TECNICO. REPARACIONES artefactos eléctricos, bobinados. Enrique Quintanilla. Carmen 1443.
GC. 27—IV—67

ELECTRICIDAD. SERVICIO DE ALTERnadores. Reparación de bobinados, repuestos dínamos motores de partida. Instalaciones. Especialidad en Cav Boch - Lucas. Mapocho 2084.
GC. 1—V—67

## FCAS. VARIAS

CALZADOS

DEPOSITO DE FABRICA. VENTA DIrecta público. Reparado. Gran Avenida 2572.
GC. 11—IV—67

REPARACIONES, USO AGRICOLA INdustrial, comercial. San Alfonso 236. Fono 94352.
AC-11-VII-67

## FERRETERIAS

"O'HIGGINS" VILLAR HERMANOS Limitada. Herramientas, mecánica, quincallería, materiales construcción. Artículos eléctricos, menajes. Avenida B. O'Higgins 2102.
2—III—67

## FOTOGRAFIAS

RAMIREZ. FIESTAS SOCIALES. ALBUmes de matrimonio. Ampliaciones. Reproducciones. Teléfono 393160
GC. 20-IV-67

## FUNERARIAS

EMPRESA LOURDES FUNERALES MAtucana 578 — 95622. Alameda 3547. Carlos Fernández Zavala e Hijos.
GC. 15—IV—67

FUNERALES VICTOR. FRANKLIN 570 — 52137. Seriedad, rapidez, economía. Abierto día y noche.
GP. 21—IV—67

FUNERALES "FATIMA". SERVICIO nocturno. Atención asegurados. Sindicatos. Independencia 1034. Fono 370498
AC-11-VII-67

## GUITARRAS

GIRARD GUITARE. GUITARRAS ESTudio y concierto. Garantía perpetuidad. Diseños exclusivos. Reparaciones. Matta 346 — Teléfono 52709.
GP. 25—IV—67

FABRICA, OFRECE

Guitarras finas, desde 180,00. Reparaciones. Arturo Prat 910, teléfono 393937.

## JUGUERAS

ENCERADORAS BATIDORAS, LAVAdoras, estufas, cocinas, bases, repuestos. Eyzaguirre 1016 — 711337.

## JUGUETERIAS

"EL AGUILA". MAYORISTAS EN JUguetes, menajes. Meiggs 40, teléfono 92271.

"JUGUETES GAYMER", SANTA VICtoria 18. Teléfono 393534. Ventas mayor y menor. Sr. Gaymer e Hijos.
GC. 4—III—67

## LETREROS

LETREROS, LIENZOS, CARTELES, SILK Screen. Todo tipo medida. San Francisco 1138.
GC. 1—V—67

## LAVANDERIAS

"ANDES"; TINTORERIA Y LAVANDEría. Grajales 1887, esquina Vergara. Dry Cleanning. Atención internados, restaurantes, hoteles, etc. Especialidad ropa blanca de hombre y de mujer. Limpiados al seco y al vapor. Entrega rápida. Apuros en 48 horas, seriedad, rapidez, economía. ¡No olvide! Andes, su Tintorería, en Grajales 1887 esquina Vergara. Presentado este aviso obtendrá un 15 por ciento de descuento.
GC. 18—XI—67

## LANAS

"EL ROSAL". SAN DIEGO 1138. SURtido completo en lanas. Depósito Edilio.

## MALETERIAS

MALETERIA SANTA LUCIA LTDA. — Alameda 299, teléfono 30956. Maletas, carteras, bolsos, billeteras, cinturones, guantes, bolsones, portadocumentos, paraguas, lentes.
GC. 10.o—IV—67

## MAQUINAS DE ESCRIBIR

HUGO PALMERO C., MAQUINAS DE escribir, sumar. Reparaciones, compraventa. San Martín 91, teléfono 66969

## MENAJE

"CASA HIDALGO" ARTEFACTOS PAra el hogar. Fensa; Sindelen; Hoover; Radios Philips. Amplias facilidades pago. Alameda 1993. (Mencionando este aviso obtendrá un descuento)
GP. 4 IV

"HIDALGO" CRISTALERIAS, LOZA enlozada. Artículos regalos cocina. San Alfonso 42.
GP. 4 IV

TECNICAS TRANSFORME SU COCINA a gas licuado. Repuestos. Morandé 547 — 84971
GC. 11—III—67

TECNICAS TRANSFORMACIONES COcinas gas licuado, estufas. Arturo Prat 1085. San Pablo 1444.
GC. 11—III—67

"CASA DE LA OLLA A PRESION". Repuestos, reparaciones. Ollas nacionales e importadas. Tenderini 77, teléfono 392494. No tiene sucursal.
GC. 1 o IV

## MUEBLERIAS

MUEBLERIA CENTRAL, OFRECE LIVING, dormitorios, comedores modernos y de estilos. Facilidades. Precios bajos. Despachos a provincia. Alameda 2636
GC. 11 II 67

CARMEN 12, EXCLUSIVAMENTE; LIving anatómicos, sofá, 2 sillones, tapiz lana, chenille, tevinil. E° 280 Créditos.

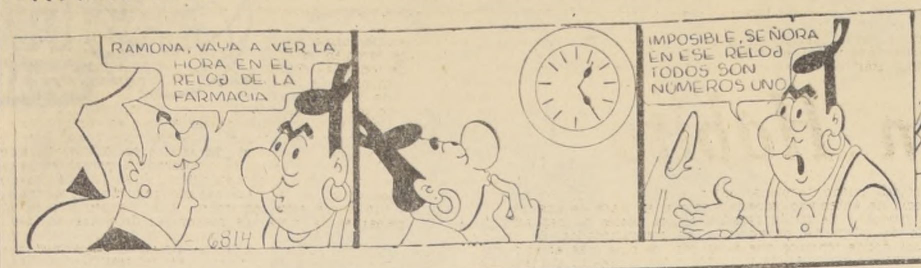
FABRICA DE LIVING-HALL "KING". El dominador de calidad y elegancia, invita a Ud. a la exposición de livings en sus lujosos modelos ingleses, franceses, americanos, modernos. ¡Exclusivamente primera calidad! ¡Plan de crédito para cada presupuesto! ¡Antes que decida su compra visítenos! Despachos a provincias. Exposición: San Isidro 59.
GC. 27—IV—67

CERRAJERIA ARTISTICA. MUEBLES funcionales, comerciales, a medida. Amunátegui 6 — 60905.
GC. 1 II 67

"FABRICA MUEBLES" LEON MINOND

Ofrece, por intermedio créditos controlados bancarios, muebles, comedores, dormitorios, livings, etc. Precios de mayoristas. Carmen N° 25.

# SU ALMANAQUE COMERCIAL




# GUIA DEL VERANEANTE

## EL TABO

HOTEL "BILBAO"

Avenida San Marcos 802. Confortables dormitorios, departamentos baño exclusivo. Mariscos, excelente comida.

## ISLA NEGRA

HOSTERIA "ISLA NEGRA"

Mariscos. Departamentos para familias. Frente a Playa. Micros a la puerta.
GV. 20—V—67

## SAN SEBASTIAN

HOTEL "RIVIERA"

Ofrece, como es sabido, confortables cabinas, habitaciones, baño exclusivo. Excelente comida. Variados mariscos. Teléfono 1.
GV. 20—V—67

## EL QUISCO

HOTEL "PLAYA"

Avenida Italia 102. Teléfono 1. Comedores vista al mar. Comida familiar. Precios módicos.
GV. 20—V—67

"HOTEL EL QUISCO"

Avenida Italia N° 166. Especialidad comidas sanas, abundantes. Ordenes para banquetes.

## LLOLLEO

HOTEL "ORIENTE"

Departamento, baño exclusivo. Teléfono 32188, casilla 52. Inmaculada Concepción 50.
GV. 20—V—67

HOTEL "BRISTOL"

Esmerada higiene. Excelente cocina. Providencia 68. Teléfono 31269. Abierto todo el año.
GV. 20—V—67

HOTEL "ALHAMBRA"

Gottschalk e hijo. Providencia 80. Teléfono 22310. Baño exclusivo. Especialidad para el corazón.
GV. 20—V—67

HOTEL "ESPAÑOL"

Inmaculada Concepción 83. Teléfono 32382. Esmerada atención. Ambiente familiar.
GV. 25—II—67

## CARTAGENA

RESIDENCIAL "CALIFORNIA"

Oles 412. Piezas asoleadas. Precios especiales instituciones. Restaurante. Servicio a la Carte.
GV. 20—V—67

RESIDENCIAL "MELIPILLA"

Ambiente familiar, comedores vista al mar. Precios módicos. Suspiros 301 — 31158.
GV. 25—II—67

RESIDENCIAL "EUROPA"

Comedores vista al mar. Precios módicos. Precios especiales a instituciones.
GV. 25—II—67

BOITE "DIANA"

Bailables de amanecida. Amenizados por Regias Orquestas. Playa Chica 140.
GV. 20—V—67

## CARTAGENA

BOITE "SAVOY"

Bailables de amanecida. Regias Orquestas. Especialidad mariscos. Playa Chica 52.
GV. 20—V—67

HOSTERIA "DON NANO"

Bailables de amanecida. Show artístico, mariscos. Playa Grande.
GV. 24—II—67

HOTEL "PLAYA"

Playa Chica 98. Comedores vista al mar. Mariscos diariamente. Piezas asoleadas. Precios módicos. Ordenes para banquetes. Excelente atención.
GV. 20—V—67

HOTEL "CONTINENTAL"

Suspiros 305, teléfono 31824. Abierto permanentemente. Mariscos. Vista al mar.
GC. 17—III—67
GV. 20—V—67

HOTEL "PAMELA"

Ruiz Tagle 76. Cómodas piezas. Comida abundante, sana. Mariscos.
GV. 20—V—67

HOTEL "ANGELINA"

Ofrece alojamiento, pensión. Regia comida. Precios módicos. Chacabuco 81—
GV—20—V—67

## VIÑA DEL MAR

RESIDENCIAL "ALMIRANTE"

Errázuriz 674. Fono 2184, lado Qta. Vergara. Ambiente acogedor. Servicio esmerado.
GV. 25—II—67

HOTEL—RESIDENCIA "MAGGIE"

Ambiente acogedor. Trato hotelero. Desayuno y comida de primera. Rebaja desde 3 personas. Montaña 743.
GV. 25—II—67

BAÑOS TURCOS "VIÑA DEL MAR"

Baños calón, piscina, masaje señoras, martes y viernes. Caballeros, resto semana. Plaza Parroquia 325.
GV. 17—III—67

HOTEL "ALVAREZ"

Baños privados. La mejor comida de Viña. Bar-Grill-Boite. Orquesta. Teléfono 81074, Quinta 242
GV. 17—III—67

"RESIDENCIAL BALTIERRA"

Regias piezas, espléndida comida. Cousiño N° 6, frente Samoiedo.

RESIDENCIAL "IBERIA"

Montaña N° 732, a pocos pasos estación Viña. Esté como en casa.

MELODIA JUNTO AL MAR "DRIVE-IN "LAS TOTORAS".— Un lugar diferente. Orquesta todo el año. Camino Selinas, frente Shell.
GV—5-4'67

## VALPARAISO

HOTEL "IBERIA"

Brasil 1709, fono 2184, frente Plaza Victoria. Comida sana y abundante. Precios módicos.
GV. 25—II—67

## VENTANA

RESTAURANTE "PRIMAVERA"

Especialidad mariscos, excelente atención. Atendido por sus dueños.
GV. 25—II—67

## CONTULMO

HOTEL CENTRAL

Comidas sanas y abundantes. Precios módicos. Reserva habitación con anticipación. Atención de sus dueños. Comercio 131 — Casilla 652. Galvarino Müller Ruiz
GC. 15/II/67

## QUINTERO

RESIDENCIAL "SANTIAGUINA"

Los espera nuevamente este verano en Quintero, atendida por su dueño, Julio Providel. Avenida 21 de Mayo 1158, fono 133.
GV.-I-15-67

RESIDENCIAL "PEÑAFLOR"

Piezas alojados. Pescados, mariscos. Atendido por sus dueños. Precios módicos. Francia 1442.
GV. 25—II—67

RESIDENCIAL "HANGA—ROA"

Atención personal de sus dueños. Precios módicos. Francia 1050.
GV. 25—II—67

## LAS CRUCES

HOTEL "LAS CRUCES"

Abierto permanentemente. Atendido por su dueño. Mariscos diariamente. Reservas fono 8.
GV. 25—II—67

## PAPUDO

HOTEL "CARRERA"

Rincón argentino. Comida internacional. Excelentes habitaciones. A un paso de la playa.
GV. 25—II—67

RESIDENCIAL "MARYSOL"

Piezas baño exclusivo. Especialidad mariscos, con viveros propios.
GV. 25—II—67

RESTAURANTE "EL HUIRO"

Especialidad mariscos, comedores vista al mar. Excelente atención.
GV. 25—II—67

RESTAURANTE "CASTILLO"

Especialidad mariscos. Excelentes cubiertos. Precios módicos. Chorrillos 445.

## MONTEMAR

"MONTEMAR—HOTEL"

Camino a Concón, frente playa Montemar. Fono 129-R. Estacionamiento para coches.
GV. 25—II—67

## SAN ANTONIO

RESTAURANTE "LA NAVE"

Barros Luco 1802. La Florida. La favorita. El Molo 080.
GV. 25—II—67

BOITE "EL SAUCE"

Pedro Montt 178. Dos Shows nocturnos. Bailables de amanecida.
GV. 25—II—67

"GRILL 21"

Especialidad pasteles. Fuente de Soda. Salón de Té. Centenario 110.
GV. 25—II—67

## SAN ANTONIO

RESTAURANTE "LA BARCAZA"

Barros Luco 1599. Barranca. Comidas sanas, atención esmerada.
GV. 25—II—67

RESIDENCIAL "CENTRAL"

Cómodas habitaciones. Precios módicos. Atención esmerada. Centenario 142.
GV. 25—II—67

BOITE "RIO DE JANEIRO"

Hermanos Carrera 130. Dos Shows nocturnos.
GV. 25—II—67

## ZAPALLAR

HOTEL "CESAR"
RESTAURANTE "PLAYA"

Ofrece confortables habitaciones. Excelentes comidas. Visítenos.
GV. 25—II—67

## COCHOA

BALNEARIO-RESTAURANTE "COCHOA"

En la misma playa. Mariscos. Abierto todo el año. Fono 152, Reñaca.
GV. 25—II—67

## ALGARROBO

RESTAURANTE "EL GALEON"

Pérgola vista al mar. Manifestaciones. Principal 1955.
GV. 25—II—67

"INTERNACIONAL LTDA."

Abierto todo el año. Mariscos. Habitaciones confortables. Principal 1038.
GV. 25—II—67

## LOS LILENES

BALNEARIO-RESTAURANTE "LOS LILENES"

Fono 81, Concón. De Adolfo Mancilla. Unico en la Costa por contar con viveros propios. Toda clase de mariscos de Norte, Centro y Sur del país.
GV. 25—II—67

## CONSTITUCION

HOTEL "ORTIZ" ex "FELIX"

Freire 456. Pleno centro. Atienden sus dueños. Descuentos.
GV. 1.o—III—67

HOTEL "PRADENAS"

René Castillo Díaz. Cruz 353 — Teléfono 79.
GV. 1.o—III—67

HOTEL "NEGRI"

Portales 280. Casilla 13. Habitaciones baño exclusivo. Pleno centro.
GV. 1.o—III—67

RESIDENCIAL "ARENAS"

Bulnes 442. Teléfono 77. Casilla 90. Ubicación central.
GV. 1.o—III—67

HOTEL "ALEMAN"

Calle Montt 314. Pleno centro. Agua caliente. Visítenos.
GV. 1.o—III—67

HOTEL "BIARRITZ"

Blanco 372. Casilla 81. Teléfono 89. Atendido por sus dueños.
GV. 1.o—III—67

HOTEL "MARTINEZ"

Montt esq. Plaza de Armas, frente Plaza. Baños exclusivos.
GV. 1.o—III—67

HOTEL "FAZZI"

O'Higgins 575. Teléfono 59. Casilla 171. Unico Hotel con carpa verde.
G.V. 12—II—67

HOTEL "STA ANA"

Blanco 666. Fono 44. Atiende su dueña: Mercedes Muñoz González.
G.V. 5—III—67

HOTEL "VALPARAISO"

Freire 270. Enero E° 15,00; Febrero E° 20,00.— Sugerimos: visítenos antes.
G.V. 12—II—67

RESIDENCIAL "PORTALES"

Portales 320. Casilla 149. Fono 67. Precios especiales familias. Atiende su dueña.
5—III—67

"GRAND HOTEL"

Casilla 60. Fono 4. Freire 305.
5—III—67

RESIDENCIAL "RIOJANA"

Portales 310. Teléfono 9. Pensión con onces. Enrique López Pérez.
5—III—67

RESIDENCIAL "ROSITA"

O'Higgins 678. Comida sana - abundante. Atiende su dueña.
G.V. 12—II—67

HOTEL "MEYRITA"

Cruz 460. Casilla 168. Ubicación Central.
5—III—67

GRAN HOTEL "DE LA PLAYA"

Casilla 18. Teléfono 11.
5—III—67

SE ARRIENDA POR LA TEMPORADA veraniega, casa con 8 piezas. Aparte living-comedor, cocina y baño, en Blanco 360. Tratar: en Freire 375.
GV-20-I-67



## MECANICA

ELECTROEROSION - JAPAX - MATRIces, repuestos precisión. Hileras trefilación carburo tungsteno - cavidades - entemplados - rectificación. San Francisco 1181 - 55ER1.
GC. 1—V—67

## NEUMATICOS

ECONOMIA GARANTIA NEUMATIcos, llantas todo tipo. Avenida España 72.
GC. 17/II/67

NEUMATICOS, CAMARAS, BATERIAS. General Insa en todas las medidas. Sucesión Jorge Castillo Bascur, J. M. de Barra 451. Fono 31396. Estación de Servicio, Maturana 1298. Fono 65744.
GC. 20-V.-67

## CUADROS Y MARCOS

SUTTER Y VARAS — PINTURAS, Oleos, Acuarelas. Reproducciones. Marcos. Providencia 2309
GC. 30/III/67

JUAN SUTTER.— PINTURAS, OLEOS. Acuarelas. Reproducciones. Moneda 723, fono 39341.

## RADIO Y T. V.

CENTRAL TV — SERVICIO TECNICO televisores "Geloso". Instalaciones de antenas. TELEFONO 51209.
GC. 30—IV—67

REPARACIONES DE RADIO Y TELEVIsores. Enceradoras. Lavadoras. Artefactos eléctricos en general. San Ignacio 1498

ELECTRONICA A. S. M. REPARAMOS Televisores. Equipos Alta Fidelidad. Instalamos Antenas. Santiago. Provincias. Antonio Varas 46. Teléfono
GC-11-III-67

MESAS TELEVISORES, METALICAS Y maderas. Todas medidas. San Francisco 46.

CASA LOPEZ. RADIO, TELEVISION. Repuestos, fono 51614. San Diego 1099.
GC. 17-II-67

"TELERRADIO" SERVICIO DOMICILIO. Construcción equipo Stereo. Providencia 1622, local 13. — 256577.

## RADIO Y TV

RADIO Y TELEVISION CONFECCION muebles. Alta calidad. Precios módicos. Bustamante 468.
GC. 6-II-67

"CASA R. SEPULVEDA" REPARACIOnes a domicilio. Trabajos garantidos. Santa Isabel 0200 — 495703
GC. 6-II-67

VENTAS REPARACIONES DE RADIOS automóviles. Recambios. Santa Isabel 0149 — 252784
GC. 6-II-66

RADIO AMERICA LTDA. ANTENAS PAra TV — F. M. Automóviles. Repuestos. San Diego 624, teléfono 85101.
GC. 11-III-67

REPARACIONES TELEVISORES. TRANsistores. F. M. Amplificadores. Enceradoras. Rogelio Ugarte 1179, teléfono 52801.
GC. 11-III-67

REPARACIONES TELEVISORES, F. M., grabadoras, instalaciones antenas. Nataniel 2029. Teléfono 568802.
GC. 15-VI-67

SOCHITEL. SERVICIO COMPLETO TElevisión. Seriedad. Rapidez. Repuestos. Importación propia. Lira 112, teléfono 383344
GC. 20-IV-67

REPARACIONES ARMADO DE RADIOS. Amplificadores. Transformadores. Llamar teléfono 53437.
GC-20-V-67

"REAL HNOS.", FABRICA DE MUEbles para radio electrolas y muebles para su televisor. Enchapado y barnizado al duco, con puertas y llaves. Precios sin competencias. San Diego 919.
GC. 14-VI-67

## RELOJERIAS Y JOYERIAS

TRANSFORMACIONES JOYAS. COMposturas relojes. Cambio joyas viejas por nuevas. Mac Iver 731.
GC. 1—V—67

## MOTORES

RECTIFICACION MOTORES, AJUSTES. Recambios Motores todas marcas. Repuestos Fiat, Topolino. Carmen 547. Fono 391215.
GC. [illegible]

## PERNOS Y TUERCAS

TUPERAC LTDA. LA CASA MAS Surtida. 10 de Julio 641.
GP. 25—IV—67

## REPARADORAS DE CALZADO

"LA RAPIDA", CALZADO CABALLEROS Cosido, sólo E° 25.—, y para damas E° 18.— Precios especiales comerciantes. Reparaciones generales. Almirante... 229.
GC. 11/VI/67

## SOSTENES

FAJAS SOSTENES. PRECIOS ESPEciales comerciantes. Especialidad medida. Arturo Prat 165.
GC. 16—IV—67

## TAPICERIA AUTOMOVILES

"INTAP" NUEVAS INDUSTRIAS TApicerías Electrónicas. Tapices completos en el día, capotes, reparaciones. Retiramos domicilio. Mejores precios. Modelos exclusivos. Diez de Julio 374 — 30712.
GC. 21—IV—67

## TALABARTERIAS

CASA ORDINE. FABRICACION DE artículos cuero chancho. Especialidad zapatos - carteras - billeteras. Huérfanos 713. Local 20. 38409.
GC. 1—V—67

## TIENDAS

NOVIAS, TRAJES . . . . E° ...
TOCAS ... ... ... ...
RAMOS ... ... ... ...
MAC-IVER 432 — MERCED 839
GP. 25—IV—67

FABRICA "LA FAMA". MEJORES TEjidos en lana hilo mercerizado. Modelos especiales para comerciantes. San Diego 1220.
GC. 17—IV—67

OSO POLERAS, ROPA INTERIOR. Damas, caballeros, niños. Venta detalle. Loreto 352.
GC. 30—IV—67

"TEXTIL LIBERTAD" ANTIGUA FAbrica. Ropa interior. Venta por mayor. Rosas 1357.
GC. 1—V—67

## TRANSPORTES

ARICA, SANTIAGO, CONCEPCION. Transportes José Quinteros A., Santiago, Cumming 856, fonos 88054 - 62533. Antofagasta, Baquedano ... fono 2162.
GC. 14—IV—67

TRANSPORTES PUGIN, SANTIAGO. Concepción e intermedios. Libertad 738. Teléfono 97776.
GC. 14—IV—67

LA NEW YORK, RIVAS 1071. TELÉfonos 50704 — 569582. Aviso mudanza con anticipación será atendido con puntualidad. Mudanza fuera de Santiago.
GC. 14—IV—67

"MARZAN" TELEFONO 94377, CARga pesada dentro Santiago. Extras fierros hasta 12 metros.
GC. 20—IV—67

CONDELL CIA. LTDA. SANTIAGO, Arica, Chiloé. Blanco Encalada 2... 93353.
GC. 20—IV—67

"LA RAPIDA"

Mudanzas dentro, fuera Santiago. Especialidad mobiliario fino, ... Avenida Matta 365 — 34664.

## TORNERIA

GRAN TORNERIA MODELO, SAN IGnacio 1572 — 52283. Trabajos ... -Typi- Huinchas, Calados, Estampados.
GC. 15—IV—67

## ZAPATERIAS

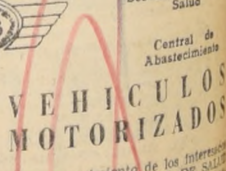
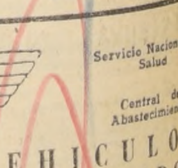
"CALCIPLAS" VENTAS POR MAYOR y menor. Precios especiales para comerciantes. San Alfonso 29.









DONDE LAS **mujeres** SON NOTICIA

# Cuando las Peleas son un Hábito

Cuando él y ella empiezan a pelear, ha sonado la primera campana de alarma en la unión psicológica de la pareja. No es que los desacuerdos deban asustarnos: es perfectamente normal que los esposos o las parejas de novios tengan áreas en las cuales muestran distintos puntos de vista. Esta es, en el fondo, la sal de la vida; si todo el mundo pensara igual, el mundo sería tedioso. Y, por consiguiente, las relaciones entre él y ella serían igualmente aburridas.

Pero una cosa es discutir puntos de vista y otra muy distinta es pelear. Y lo significativo es que las peleas surgen, en la mayoría de los casos, de desacuerdos intelectuales o de distintas maneras de pensar. El germen de las peleas está en el descontento de él o en el nerviosismo de ella: basta la chispa más pequeña y tonta para hacerlas estallar en una grave disensión.

El peligro de las peleas no está en su existencia, sino en su repetición. Son como la fuerza de las olas que, aunque no parecen amenazadoras, van royendo poco a poco las rocas hasta pulverizarlas en arena. Las peleas constantes, aunque no parezcan tener fuerza suficiente, van horadando las bases de respeto mutuo en que se basa el cariño. Y cuando pelear se ha convertido en un hábito, las relaciones conyugales o de noviazgo han entrado en una seria crisis.

¿Cómo pueden evitarse estas peleas pequeñas, que se vuelven importantes al sumarse unas a otras? Más que nada, se trata de un problema de oportunidad y de penetración. En una mala oportunidad, el tema más insignificante puede dar lugar a una pelea. O, si tocamos una zona especialmente sensitiva, una palabra puede penetrar como un dardo y herirlo a él en su más íntimo secreto psicológico.

Para evitar las peleas debemos estar alerta de cuáles son estas zonas sensitivas y estos momentos peligrosos. Es como si avanzáramos por un terreno minado: si sabemos donde están las áreas amenazadoras, podemos apartarnos de ella y avanzar sin miedo de provocar un estallido. Para encontrar estos recodos de peligro, hay una serie de simples reglas que cada una de nosotras adaptará tanto a nuestro carácter como al modo de ser de él.

Por ejemplo, muchas peleas se evitarían si tuviéramos cuidado de dar la alarma antes de que emergieran a la superficie. Un famoso psicólogo, cuando le preguntaron cómo evitaba las discusiones con su esposa, dijo simplemente:

—Si yo he tenido un día malo en la oficina o si a ella se le ha quemado el asado o ha tenido que pelear con el carnicero, tenemos cuidado de decirlo a tiempo. Yo llego de la calle y digo: "he tenido un día horrible". O ella me dice: "cuidado, estoy con los nervios de punta". Y este sistema de avisar nos ha dado buen resultado.

Si hay gran compenetración en el matrimonio, el sistema del psicólogo puede funcionar, pero a veces es difícil poner en guardia de antemano, especialmente si se trata de una pareja de novios, o de recién casados, en los cuales no hay aún el grado de intimidad necesaria a las contrariedades. Es en esos casos donde tenemos que estar con los ojos más abiertos, para captar los síntomas de tormenta sin que tengan que avisarnos.

Como base, hay que contar con dos áreas de peligro en que debe eliminarse todo comentario o tema que pueda dar lugar a una pelea. En primer lugar, está el momento en que él acaba de llegar del trabajo: hay que darle por lo menos veinte minutos de paz y sosiego, sin plantearle dificultades, especialmente si vemos que ha llegado contrariado. Nada desespera más a un hombre disgustado que una mujer que le pregunta incesantemente: "¿qué tienes? ¿qué te pasa?". Si él no lo ha dicho inmediatamente es porque tiene necesidad de un tiempo para acostumbrarse a una idea desagradable y luego comunicarla. Y sobre el terreno de su irritación, las preguntas constantes no pueden dar más que malos frutos.

El otro momento difícil ocurre a las horas de las comidas. Plantear cualquier tema discutible en la mesa no sólo es mala educación; es también estar buscando casi inconscientemente una pelea. De todas las comidas, la más peligrosa tiende a ser el desayuno: muchas de las peleas del día empiezan sobre la primera taza de café con leche de la mañana. Estas son áreas de las que sólo las esposas tienen que cuidarse, pero las novias han de tener igual cuidado de no entrar en discusiones durante y en las ocasiones en que la pareja cena fuera. Frecuentemente la razón psicológica de esta área problemática consiste en que el hombre se ha acostumbrado a pensar en la mesa de comer como sitio de paz y confort. Si su familia respetaba la tranquilidad de la mesa cuando pequeño, él mirará mal todo lo que altere esta costumbre. Y si de pequeño sufrió al oír peleas en la mesa, de mayor las detestará doblemente.

Muchas mujeres, lamentablemente, toman el rábano por las hojas y, por miedo a una pelea, van rehusando discutir problemas con sus esposos o novios, de manera que estos temas intocados van fermentándose dentro de ellas. Esto es erróneo; una vez admitido que hay momentos muy malos para una conversación seria, hay que aceptar que estas conversaciones tienen y deben de llegar.

Toda mujer, por necesidad, debe estudiar al hombre que ama y, cuando lo conocemos bien, nadie tendrá que decirnos cuál es el instante preciso de hablarle y cuál es la forma a adoptar. Algunos hombres no resisten que se les planteen temas que causen posible insomnio antes de dormir, otros no soportan que una mujer les diga: "yo creo que esto es así ¿no te parece?". Es un problema en suma, de elegir el tono, el minuto y los términos adecuados para cada persona.

# CORREO

Por favor, ¿podrían indicarme que puedo hacer para la caída del cabello? Tengo 20 año, los uso largos y son muy finos, además de escasos, pero para la forma de mi rostro, es lo único que me queda bien. ¿Es posible que engruesen? ¿Cómo?

**KAREN BUHL - Santiago.**

Lo primero, debe mantenerlo permanentemente limpio. Láveselo cada dos días, a lo menos al principio, con un buen shampú medicinal que elimine la caspa y mejore su cabello enfermo. Una vez a la semana, hágase un masaje capilar con aceite de oliva tibio, en la raíz. A continuación láveselo bien. Evite la laca en lo posible, y también el escarmenado muy seguido. Una receta casera muy buena, es lavarse la cabeza con un huevo entero, en lugar de champú. Debe enjuagarse abundantemente para sacar el olor. Un enjuague con unas gotas de limón en el agua, o una cucharadita de vinagre, da mucho brillo al cabello.

Con respecto al grosor, esa pregunta es difícil, sino imposible de responder. El pelo tiene un bulbo piloso que no puede cambiarse. Las raíces del cabello varían en cada persona. Si nació con cabello delgado, confórmese. Lo tendrá así toda la vida. Lo único que le recomendamos es que lo cuide. Si sigue con el problema de la caída, consulte un médico para que le dé un tónico que la robustezca. Uno de los índices de una buena salud, es una cabellera brillante y sana.

# Conozca los Secretos Del Planchado

El planchado se hace una vez que la ropa esté convenientemente repasada. Planchar bien no es difícil, sobre todo cuando se usan las normas fundamentales; más... ¿cómo?

Remojado: Una vez la ropa bien seca, se extiende y se procede a su rociado con agua limpia, dejándola durante dos o tres horas bien envuelta para que la humedad pase a todas sus partes.

Planchado normal: Por lo general por el revés, aunque muchas prendas de la casa —ropa blanca generalmente— pueden hacerse por la parte del derecho: se alisa bien sin dejar arrugas ni dejar otras nuevas y se dobla convenientemente, según el tipo de prenda, volviendo a pasar la plancha por encima.

Almidonado: Se utilizan dos clases de almidón: el frío y el cocido, el primero para telas más sencillas y el segundo para las más finas como lencería, vestidos infantiles y encajes.

Una tela gruesa quedaría rígida con tan solo 10 gramos por litro; un tul o batista muy fina, con 50 gramos por litro.

El almidón cocido se hace disolviendo un poco de éste en una taza con agua fría, el resto del agua se pone al fuego y cuando hierve se echa la mezcla removiendo enérgicamente; a los diez minutos ya estará. El almidón frío se consigue disolviendo éste en agua fría y empapando la prenda a planchar o bien mojándola con un trapito empapado en la solución.

Planchado de ciertas prendas: La lencería por el derecho, al hilo; si tiene volantes éste al biés.

Las telas de color con la plancha no muy caliente.

La seda se plancha húmeda por el revés con plancha no muy caliente. Si se hace por el derecho debe interponerse un paño de tela húmeda.

**SEDAS**

La seda artificial o rayón no estará húmedo, como la seda, pues se deformaría, alisándola en seco.

La lana se plancha por el revés con trapo húmedo y plancha muy caliente.

Las partes, en forma, de una prenda que se han estirado al lavarlas recobrarán ésta planchándolas primera al hilo y luego al revés, nunca al biés.

Los bordados, para que queden bien, se colocan sobre un trapo de lana, planchándolos por el revés con trapo húmedo y mucho calor en la plancha.

# Piernas Fatigadas

El tratamiento para el cansancio de las piernas debe comenzar en el baño, donde se realizarán algunos movimientos de flexión-extensión de las rodillas y tobillos. En el agua desaparece la pesadez y los ejercicios requieren menor esfuerzo. La contrapresión del agua, superior a la presión de la sangre, activa la circulación y deshincha las piernas.

Cuando no se tiene bañera se les da una ducha tipo escocesa (muy fácil de ligrar con unos tubos de goma que se venden en cualquier comercio: tienen una flor en la punta). Esta ducha, sin que sea muy violenta, sirve eficazmente como masaje.

Luego, acostada de espaldas, se levantan las piernas en posición vertical durante un minuto para vaciar los vasos sanguíneos, se da un ligero masaje del pie hacia la rodilla, y se termina con movimientos de pedaleo lentos y suaves.

Finalmente, si fuera posible, descansar dos o tres veces al día, durante algunos minutos solamente, con las piernas mas levantadas que el cuerpo y dobladas, con la planta del pie descansando sobre una mesa o el respaldo de una silla.





# Arancel Aduanero

Continuamos la publicación del ARANCEL ADUANERO (Decreto Nº 10 del 2 de enero de 1967 del Ministerio de Hacienda).

1.1.67 CAP. 94. 94.01/04

| Partida | PRODUCTO | Unid. Aran. | DERECHOS GENERALES Especif. | DERECHOS GENERALES Advol. | DERECHOS REBAJADOS Especif. | DERECHOS REBAJADOS Advol. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | EN LA PARTIDA 94.02) Y SUS PARTES | KB. | Libre | 365 | | |
| 94.02 | MOBILIARIO MEDICO-QUIRURGICO, POR EJEMPLO: MESAS DE OPERACIONES, MESAS DE RECONOCIMIENTO Y ANALOGAS, CAMAS CON MECANISMO PARA USOS CLINICOS, ETC.; SILLONES DE DENTISTA Y ANALOGOS, CON DISPOSITIVO MECANICO DE ORIENTACION Y ELEVACION; PARTES DE ESTOS OBJETOS | | | | | |
| | 01 Mobiliario médico-quirurgico | KB. | Libre | 55 | | |
| | 80 Partes y piezas | KB. | Libre | 120 | | |
| | 99 Otros | KB. | 1.00 | 55 | | |
| 94.03 | OTROS MUEBLES Y SUS PARTES | KB. | Libre | 365 | | |
| 94.04 | SOMIERES; ARTICULOS DE CAMA Y SIMILARES, QUE TENGAN MUELLES, O BIEN RELLENOS O GUARNECIDOS INTERIORMENTE DE CUALQUIER MATERIA, TALES COMO COLCHONES, CUBREPIES, EDREDONES, COJINES, ALMOHADONES, ALMOHADAS, ETC., INCLUIDOS LOS DE CAUCHO O MATERIAS PLASTICAS ARTIFICIALES, EN ESTADO ESPONJOSO O CELULAR, RECUBIERTOS O NO | KB. | Libre | 250 | | |

1.1.67 CAP. 95.

| Partida | PRODUCTO | Unid. Aran. | DERECHOS GENERALES Especif. | DERECHOS GENERALES Advol. | DERECHOS REBAJADOS Especif. | DERECHOS REBAJADOS Advol. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | CAPITULO 95 | | | | | |
| | MATERIAS PARA TALLA Y MOLDEO, LABRADAS (INCLUIDAS LAS MANUFACTURAS) | | | | | |
| | NOTA.- | | | | | |
| | Este Capítulo no comprende: | | | | | |
| | a) los artículos del Capítulo 66 (Paraguas, quitasoles, bastones, látigos, fustas y sus partes); | | | | | |
| | b) los abanicos plegables o rígidos (partida 67.05); | | | | | |
| | c) los artículos del Capítulo 71, especialmente la bisutería de fantasía; | | | | | |
| | d) los artículos del Capítulo 82 (Herramientas, artículos de cuchillería, cubiertos de mesa) que se presenten montados y con mangos o partes de las materias de este Capítulo. | | | | | |
| | Presentados aisladamente, estos mangos y partes quedan clasificados en este Capítulo. | | | | | |
| | e) los artículos del Capítulo 90, especialmente las monturas de gafas; | | | | | |
| | f) los artículos del Capítulo 91 (Relojería), especialmente las cajas de relojes y de aparatos de relojería; | | | | | |
| | g) los artículos del Capítulo 92, especialmente los instrumentos de música; | | | | | |
| | h) los artículos del | | | | | |

1.1.67 CAP. 95. 95.01/06

| Partida | PRODUCTO | Unid. Aran. | DERECHOS GENERALES Especif. | DERECHOS GENERALES Advol. | DERECHOS REBAJADOS Especif. | DERECHOS REBAJADOS Advol. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Capítulo 93, especialmente las partes de armas; | | | | | |
| | ij) los artículos del Capítulo 94 (Muebles y sus partes); | | | | | |
| | k) los artículos del Capítulo 96 (Manufacturas de cepillería, etc.); | | | | | |
| | l) los artículos del Capítulo 97 (Juguetes, juegos, etc.); | | | | | |
| | m) los artículos del Capítulo 98 (Manufacturas diversas); | | | | | |
| | n) los artículos del Capítulo 99 (Objetos de arte, de colección y de antigüedad). | | | | | |
| 95.01 | CAREY LABRADO (INCLUIDAS LAS MANUFACTURAS) | GL. | 0.25 | 135 | | |
| 95.02 | NACAR LABRADO (INCLUIDAS LAS MANUFACTURAS) | KL. | 45.00 | 135 | | |
| 95.03 | MARFIL LABRADO (INCLUIDAS LAS MANUFACTURAS) | GL. | 0.25 | 135 | | |
| 95.04 | HUESO LABRADO (INCLUIDAS LAS MANUFACTURAS) | KL. | 16.00 | 135 | | |
| 95.05 | CUERNOS, ASTA, CORAL NATURAL O RECONSTITUIDO Y OTRAS MATERIAS ANIMALES PARA TALLA, LABRADOS (INCLUIDAS LAS MANUFACTURAS) | | | | | |
| | 01 Coral | KL. | 45.00 | 135 | | |
| | 99 Otros | KL. | 16.00 | 135 | | |
| 95.06 | MATERIAS VEGETALES PARA TALLA (COROZO, NUECES, SEMILLAS DURAS, ETC.), | | | | | |

1.1.67 CAP. 95. 95.06/08

| Partida | PRODUCTO | Unid. Aran. | DERECHOS GENERALES Especif. | DERECHOS GENERALES Advol. | DERECHOS REBAJADOS Especif. | DERECHOS REBAJADOS Advol. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | LABRADAS (INCLUIDAS LAS MANUFACTURAS) | KL. | 21.00 | 135 | | |
| 95.07 | ESPUMA DE MAR Y AMBAR (SUCCINO), NATURALES O RECONSTITUIDOS, AZABACHE Y MATERIAS MINERALES SIMILARES AL AZABACHE, LABRADOS, (INCLUIDAS LAS MANUFACTURAS) | | | | | |
| | 01 Espuma de mar | GN. | 0.25 | 135 | | |
| | 02 Ambar | GN. | 1.00 | 135 | | |
| | 99 Otros | KL. | 10.00 | 235 | | |
| 95.08 | MANUFACTURAS MOLDEADAS O TALLADAS DE CERA NATURAL (ANIMAL O VEGETAL), MINERAL O ARTIFICIAL, DE PARAFINA, DE ESTEARINA, DE GOMAS O RESINAS NATURALES (COPAL, COLOFONIA, ETC.), DE PASTA DE MODELAR Y DEMAS MANUFACTURAS MOLDEADAS O TALLADAS, NO EXPRESADAS NI COMPRENDIDAS EN OTRA PARTIDA; GELATINA SIN ENDURECER LABRADA, DISTINTA DE LA COMPRENDIDA EN LA PARTIDA 35.03 Y MANUFACTURAS DE ESTA MATERIA | | | | | |
| | 01 Cápsulas de gelatina para medicamentos | KL. | 14.00 | 6 | | |
| | 99 Otras | KL. | 50.00 | 145 | | |

1.1.67 CAP. 96.96.01/02

| Partida | PRODUCTO | Unid. Aran. | DERECHOS GENERALES Especif. | DERECHOS GENERALES Advol. | DERECHOS REBAJADOS Especif. | DERECHOS REBAJADOS Advol. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | CAPITULO 96.<br><br>MANUFACTURA DE CEPILLERIA, PINCELES, ESCOBAS, PLUMEROS, BORLAS Y CEDAZOS.<br><br>NOTAS.-<br>1.- Este Capítulo no comprende:<br>a) los artículos del Capítulo 71;<br>b) los artículos de cepillería de los tipos manifiestamente utilizados en medicina, cirugía, arte dental y veterinaria (partida 90.17);<br>c) los artículos que tengan el carácter de juguetes (Capítulo 97).<br>2.- Se consideran como cabezas preparadas, en el sentido de la partida 96.03, los mechones de pelos de fibras vegetales o de otras materias, sin montar, dispuestos a ser utilizados, sin dividirse, en la fabricación de pinceles o artículos análogos, o que no necesiten, para estos fines, más que un complemento de mano de obra poco importante, tal como el encolado o embadurnado de la base del mechón, o el igualado o terminado de las puntas. | | | | | |
| 96.01 | ESCOBAS Y ESCOBILLAS DE HACES ATADOS, CON MANGO O SIN ET. | KL. | 10.00 | 185 | | |
| 96.02 | ARTICULOS DE CEPILLERIA (CEPILLOS, CEPILLOS-ESCOBAS, BROCHAS, PINCELES Y ANALOGOS), INCLUSO LOS | | | | | |

1.1.67 CAP. 96.96.02/0

| Partida | PRODUCTO | Unid. Aran. | DERECHOS GENERALES Especif. | DERECHOS GENERALES Advol. | DERECHOS REBAJADOS Especif. | DERECHOS REBAJADOS Advol. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | CEPILLOS QUE CONSTITUYAN ELEMENTOS DE MAQUINARIA; RODILLOS PARA PINTAR, RAEDERAS DE CAUCHO O DE MATERIAS FLEXIBLES ANALOGAS | KL. | 30.00 | 185 | | |
| 96.03 | CABEZAS PREPARADAS PARA ARTICULOS DE CEPILLERIA | KL. | 20.00 | 185 | | |
| 96.04 | PLUMEROS DE TODAS CLASES | KL. | Libre | 260 | | |
| 96.05 | BORLAS DE TOCADOR Y ARTICULOS ANALOGOS, DE CUALQUIER MATERIA | KL. | 55.00 | 185 | | |
| 96.06 | TAMICES, CEDAZOS Y CRIBAS, DE MANO, DE CUALQUIER MATERIA | KL. | 6.00 | 50 | | |

1.1.67 CAP. 97.

| Partida | PRODUCTO | Unid. Aran. | DERECHOS GENERALES Especif. | DERECHOS GENERALES Advol. | DERECHOS REBAJADOS Especif. | DERECHOS REBAJADOS Advol. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | CAPITULO 97.<br><br>JUGUETES, JUEGOS, ARTICULOS PARA RECREO Y PARA DEPORTES.<br><br>NOTAS.-<br>1.- Este Capítulo no comprende:<br>a) las velas para árboles de Navidad (partida 34.06);<br>b) los artículos de pirotecnia para recreo, de la partida 36.05;<br>c) los hilos, monofilamentos, cordeles, hijuelas y similares para la pesca, aunque estén cortados en longitudes determinadas, pero sin montar en sedales, que corresponden al Capítulo 39, a la partida 42.06 o a la Sección XI;<br>d) los sacos para artículos de deporte y análogos de las partidas 42.02 ó 43.03;<br>e) las prendas de vestir para deportes, así como los disfraces de telas de punto u otros tejidos, de los Capítulos 60 y 61;<br>f) las banderas y cuerdas de gallardetes, de tejidos, así como las velas para embarcaciones y vehículos movidos a vela, del Capítulo 62;<br>g) el calzado (excepto aquel al que se hayan fijado patines) y los cascos y demás tocados especiales para la practica de los deportes, así como las rodilleras, espinilleras, etc, para toda clase de deportes, de los Capítulos 64 y 65; | | | | | |

1.1.67 CAP. 97.

| Partida | PRODUCTO | Unid. Aran. | DERECHOS GENERALES Especif. | DERECHOS GENERALES Advol. | DERECHOS REBAJADOS Especif. | DERECHOS REBAJADOS Advol. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | h) los bastones de alpinista, las fustas y látigos (partida 66.02), así como sus partes (partida 66.03);<br>ij) los ojos de vidrio sin montar, para muñecas y otros juguetes, de la partida 70.19;<br>k) las partes y accesorios de uso general, según define la Nota 2 de la Sección XV, de metales comunes (Sección XV) y los artículos similares de materias plásticas artificiales (que se clasifican generalmente en la partida 39.07);<br>l) los artículos de la partida 83.11;<br>m) los vehículos para deportes de la Sección XVII, con exclusión de los bobsleighs, toboganes y similares;<br>n) los velocípedos infantiles construídos de igual forma que los velocípedos de modelo normal y provistos de rodamientos de bolas (partida 87.10);<br>o) las embarcaciones para deportes, tales como canoas y esquifes (Capítulo 89), y sus medios de propulsión (Capítulo 44, si son de madera);<br>p) las gafas protectoras para la práctica de deportes y para juegos al aire libre (partida 90.04);<br>q) los reclamos y silbatos (partida 92.08);<br>r) las armas y otros artículos del Capítulo 93;<br>s) las cuerdas para raquetas, las tiendas de campaña, los artículos para | | | | | |

1.1.67 CAP. 97.

| Partida | PRODUCTO | Unid. Aran. | DERECHOS GENERALES Especif. | Advol. | REBAJADOS Especif. | Advol. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | acampar y los guantes de cualquier materia (siguen el regimen de la materia constitutiva). | | | | | |
| | 2.- Los artículos de este Capítulo pueden llevar simples accesorios o guarniciones de mínima importancia, de metales preciosos, de chapados de metales preciosos, de perlas finas, de piedras preciosas o semipreciosas o de piedras sintéticas o reconstituídas. | | | | | |
| | 3.- No se consideran como muñecas en la partida 97.02, más que las representaciones de seres humanos. | | | | | |
| | 4.- Los artículos incompletos o sin terminar se clasifican con los artículos completos o terminados, con tal que presenten sus características esenciales. | | | | | |
| | 5.- Sin perjuicio de la Nota 1 precedente, las partes, piezas sueltas y accesorios reconocibles como destinados exclusiva o principalmente a los artículos de este Capítulo, se clasifican con los mismos. | | | | | |

1.1.67 CAP. 97.97.01/06

| Partida | PRODUCTO | Unid. Aran. | DERECHOS GENERALES Especif. | Advol. | REBAJADOS Especif. | Advol. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 97.01 | COCHES Y VEHICULOS DE RUEDAS PARA JUEGOS INFANTILES, TALES COMO BICICLETAS, TRICICLOS, PATINETAS, CABALLOS MECANICOS, AUTOS DE PEDALES, COCHES DE MUÑECAS Y ANALOGOS | KL. | 10.00 | 185 | | |
| 97.02 | MUÑECAS DE TODAS CLASES | | | | | |
| | 01 Muñecas de todas clases | KL. | 20.00 | 185 | | |
| | 80 Partes y piezas | KL. | 18.00 | 105 | | |
| 97.03 | LOS DEMAS JUGUETES; MODELOS REDUCIDOS PARA ENTRETENIMIENTO | | | | | |
| | 01 Equipos educativos y los para armar modelos | KL. | 0.50 | 185 | | |
| | 80 Partes y piezas | KL. | 18.00 | 105 | | |
| | 99 Otros | KL. | 20.00 | 185 | | |
| 97.04 | ARTICULOS PARA JUEGOS DE SOCIEDAD (INCLUIDOS LOS JUEGOS CON MOTOR O MECANISMO PARA LUGARES PUBLICOS, TENIS DE MESA, MESAS DE BILLAR Y MESAS ESPECIALES DE JUEGO DE CASINO) | KL. | 35.00 | 385 | | |
| 97.05 | ARTICULOS PARA DIVERSIONES Y FIESTAS, ACCESORIOS DE COTILLON Y ARTICULOS-SORPRESA; ARTICULOS Y ACCESORIOS PARA ARBOLES DE NAVIDAD Y ARTICULOS ANALOGOS PARA FIESTAS DE NAVIDAD (ARBOLES DE NAVIDAD ARTIFICIALES, NACIMIENTOS, FIGURAS DE NACIMIENTO, ETC.) | KL. | 26.00 | 185 | | |
| 97.06 | ARTICULOS Y ARTEFACTOS PARA JUEGOS AL AIRE LIBRE, GIMNASIA, ATLETISMO Y DEMAS DEPORTES, CON EXCLUSION DE LOS ARTICULOS DE LA PARTIDA 97.04 | | | | | |

1.1.67. CAP. 97. 97.06/08

| Partida | PRODUCTO | Unid. Aran. | DERECHOS GENERALES Especif. | Advol. | REBAJADOS Especif. | Advol. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 01 Para deportes submarinos | KL. | Libre | 5 | | |
| | 99 Otros | | | | | |
| | 01 raquetas encordadas | KL. | 20.00 | 345 | 20.00 | 135 |
| | 99 los demás | KL. | Libre | 385 | Libre | 135 |
| 97.07 | ANZUELOS, SALABARDOS Y CAZA MARIPOSAS; ARTICULOS PARA PESCAR CON SEDAL; CIMBELES; ESPEJUELOS PARA LA CAZA DE ALONDRAS Y ARTICULOS DE CAZA SIMILARES | | | | | |
| | 01 Anzuelos | KB. | Libre | 35 | | |
| | 99 Otros | | | | | |
| | 01 flotadores | KB. | Libre | 55 | | |
| | 99 los demás | KB. | Libre | 385 | | |
| 97.08 | TIOVIVOS, COLUMPIOS, BARRACAS DE TIRO AL BLANCO Y DEMAS ATRACCIONES DE FERIA, INCLUIDOS LOS CIRCOS, ZOOS Y TEATROS AMBULANTES | KB. | Libre | 200 | | |

1.1.67 CAP. 98

| Partida | PRODUCTO | Unid. Aran. | DERECHOS GENERALES Especif. | Advol. | REBAJADOS Especif. | Advol. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | CAPITULO 98 | | | | | |
| | MANUFACTURAS DIVERSAS | | | | | |
| | NOTAS.- | | | | | |
| | 1.- Este Capítulo no comprende: | | | | | |
| | a) los lápices para cejas o maquillajes (Partida 33.06); | | | | | |
| | b) los botones y sus esbozos, los peines, peinetas, pasadores y artículos similares, completa o parcialmente de metales preciosos, de chapados de metales preciosos (sin perjuicio de las disposiciones de la Nota 2 a del Capítulo 71), o que lleven perlas finas, piedras preciosas y semipreciosas o piedras sintéticas o reconstituídas (Capítulo 71); | | | | | |
| | c) las partes y accesorios de uso general, según define la Nota 2 de la Sección XV, de metales comunes (Sección XV) y los artículos similares de materias plásticas artificiales (que se clasifican generalmente en la partida 39.07); | | | | | |
| | d) los tiralíneas (partida 90.16); | | | | | |
| | e) los juguetes del Capítulo 97. | | | | | |
| | 2.- Sin perjuicio de las disposiciones de la Nota 1, de este Capítulo, constituídos completa o parcialmente por metales preciosos, chapados de metales preciosos, piedras preciosas y semipreciosas, piedras sintéticas o reconstituí- | | | | | |

## TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 ... 200.— Descanso.

CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).— 19.15 y 22.30: ¡Oh papá, pobre papá, mi mamá te tiene colgado en el closet, y yo me siento muy triste!

LA COMEDIA, Merced 349 (Fono 391523).— Descanso.

MARU, Huérfanos 786 (397907).— Cía. de Olvido Leguía y Lucho Córdoba, presenta: El casado casa quiere.

MONEDA, Estado 82 (31477).— Cía. de Américo Vargas y Pury Durante, presenta: Los últimos días, de Rivas y Cuadra.

PETIT REX, Huérfanos 735 (Fono 31144).— 19.10 horas: Cía. de Los Cuatro, presenta: Luv.

## REVISTAS

OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19, 21.40 y 23.15 horas: Cía. de revistas Bim Bam Bum, presenta: Noches de Tokio.

PICARESQUE, Recoleta 348 (Fono 372606).— 19 y 23 horas: Cía. de revistas Strip Tease.

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657).— 19 y 23 horas: Cía. de revistas Humoresque.

## CINES
### (Horario fijo)

ASTOR, Estado 257 (392112).— 13, 15.30, 18.20 y 21.10 horas: Jaula humana. (Mayores de 21 años).

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (49801).— 15, 18.30 y 22 horas: Regreso al silencio. Noticiarios y agregados (Mayores de 14 años). 11 horas, matinal: El jinete justiciero. Noticiarios y agregados (Menores).

CENTRAL, Huérfanos 930 (35555).— 13.30, 15.45, 18.30 y 21.30 horas: Regreso al silencio (Nacional, mayores de 14 años).

DUCAL, Agustinas 777 (35375). 12, 14.20, 18 y 21.10 horas: La Caldera del Diablo (Mayores de 15 años).

ESPAÑA, Estado - Huérfanos (398438).— 13, 15.30, 18.30 y 21.30 horas: La familia y uno más (Española, comedia, menores).

EL GOLF, Apoquindo 614 (Fono 480046).— 18.30 y 21.30 horas: Regreso al silencio (Nacional mayores de 14 años). 15 horas, matinée: Fiesta en California (Menores).

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 13.30, 17.30 y 21.30 horas: La Biblia. Noticiarios y agregados (Mayores de 14 años).

LAS CONDES, Noruega 6316 (484067).— 19.15 y 22.15 horas. Siete hombres de oro (Mayores de 14 años).

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1499 (43116).— 18.45 y 21.45 horas: Bésame tonto (Mayores de 21 años).

LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— 14.45, 19 y 21.45 horas: Un tigre anda suelto (EE. UU., aventuras, menores).

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— 18.45 y 21.45 horas: Siete hombres de oro (Acción, colores, mayores de 14 años.

METRO, Bandera 137 (83361).— 13.30, 17.30 y 21.15 horas: El doctor Zhivago. Noticiarios y agregados (Mayores de 18 años). 11 horas, matinal: Viajes educativos. Cortos. Cómicas. Noticiarios y dibujos de Tom y Jerry.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 18.15 y 21.15 horas: Regreso al silencio (Nacional drama, mayores de 14 años). 15 horas, matinée: Las hilanderas de la Luna.

# GUIA DEL ESPECTADOR

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43498).— 18.30 y 22 horas: Bésame, tonto. (Mayores de 21 años).

REX, Huérfanos 735 (31143 - 31144).— 13.15, 15.45, 18.30 y 21.30 hrs. Julieta de los espíritus. (Mayores de 21 años).

REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— Siete hombres de oro (Mayores de 14 años).

SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 515 (34718).— 15, 18.30 y 22 horas: Khartoum (EE. UU., aventuras, menores).

WINDSOR, Moneda 1025 (Fono 69761).— 13.45, 15.45, 18.20 y 21.20 horas: Boeing Boeing (Americana, mayores de 18 años).

## ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 1987 (91254).— Rotativo desde las 12.30 horas: Testigo para un crimen. Qué hace su mujer mientras usted trabaja. La sonrisa de los pobres.

ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— Rotativo desde las 13 horas: El dólar marcado. Rebelde de Babilonia. A la hora señalada.

A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— 10.30 horas: Campeonato mundial de Fútbol 1966 (Menores).

ALHUE, Población Dávila (581427).— Rotativo desde las 14 horas: El barón de Brakola. La loba. Callejón sin salida.

AMERICA, Nuble 390 (52443).— 13 horas: Dos para una guillotina. Desafío al destino. Los valientes mueren de pie.

ANDES, Irarrázaval 435 (43817).— Los intrépidos hombres en sus máquinas voladoras. El regreso del agente Mr. Motto.

AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455).— Rot. desde las 14 horas: El dólar marcado. El rebelde de Babilonia. A la hora señalada.

BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— 14 horas: Los hijos de Katie Elder. El último tren. Not. y agregados.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— La carrera del siglo. El alférez Pulver. Festival de dibujos.

CAPRI, Monjitas 825 (392414).— 10.30 horas: La copa del mundo 1966 (EE. UU., documental, menores).

CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— 14 horas: El hijo de César y Cleopatra. El niño y el puma. Ghidrah, el monstruo de tres cabezas.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— 10.30 horas: Señoras, señores (Italo francesa, comedia, cómica, mayores de 21 años).

CINELANDIA, Puente 540 (Fono 67532).— Rotativo desde las 13 horas: La revoltosa. Dos tipos de cuidado. Noticiarios y agregados.

CITY, Agustinas 1022 (66687).— Rotativo desde las 11 horas: El juez de la horca (Mayores de 14 años).

COLON, San Pablo 3001 (90577).— 14 horas: Capitán sin barco. El justiciero. Carrusel del amor.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— 13 horas: La copa mundial 1966. Noticiarios y agregados.

CHILE, Recoleta 2104 (372366).— 14 horas: Ringo, el vengador de oro. Dominique. Siete contra Roma.

DANTE, J. Washington 26 (Fono 494359).— 16 horas: Saqueo a la ciudad. Noticiarios y agregados.

DIEGO PORTALES, Cueto 257 (94594).— 14 horas: Murallas del infierno. Operación Saigón. El signo del zorro.

ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— 14 horas: El asesino anda suelto. Intriga en Venecia. El hombre que ríe.

FLORIDA, Estado 226 (34289).— 10.30 horas: Fantomás se desenfrena (Menores).

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— 13 horas, matinée: Nuevo festival de Tom y Jerry.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42359).— 14 horas: La Cenicienta del barrio. Escuelas para soltera. Un padre a toda máquina.

HUELEN, Huérfanos 979 (31603).— 10.30 horas: Blanca Nieves y los siete enanitos (Walt Disney).

HUERFANOS, Huérfanos 930 (Fono 385553).— 14, 16, 18.30 y 21.30 horas: Un tigre anda suelto (Walt Disney, menores).

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (731384).— Rotativo desde las 14 horas: Siete contra Roma. Ringo, el vengador de oro. Dominique.

IMPERIAL, San Diego 1344 (51112).— Dos en la guillotina. Los valientes mueren de pie. Desafío al destino.

IMPERIO, Estado 235 (397900).— 14.30, 16.15, 19 y 22.15 horas: Siete hombres de oro (Acción, colores, mayores de 14 años).

LIDO, Huérfanos 680 (34366).— 13, 16, 19 y 22 horas: Los paraguas de Cherburgo (Francesa, mayores de 18 años).

LAUTARO, Carmen Mena 602.— 14 horas: Murallas del infierno. El signo del zorro. Operación Saigón.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (Fono 361627).— Rotativo desde las 13 horas: Las dos caras del Dr. Jekill. Héroes a la fuerza. El aguijón de la muerte.

MADRID, Chacabuco 32-C (Fono 93657).— 14 horas: El llanero justiciero. Casta bravía. Mc Hale en la Fuerza Aérea.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— 14 horas: Fantasmas burlones. Caballero a la medida. El teatro del crimen.

MAYO, Monjitas 879 (391201).— Rotativo desde las 10 horas: Un tigre anda suelto (EE. UU., aventuras, menores).

MINERVA, San Pablo 3230 (Fono 73342).— Rotativo desde las 12.30 horas: 007 contra Goldfinger. El gran combate. Un genio anda suelto.

MISTRAL, San Diego 279 (Fono 63994).— Rotativo desde las 13 horas: 007 contra Goldfinger. El gran combate. Un genio anda suelto.

MACUL, José Pedro Alessandri 3547.— Rotativo desde las 15 horas: Regreso al silencio. Noticiarios y agregados.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (582782).— Rotativo desde las 14 horas: La cenicienta del barrio. Escuela para solteras. Un padre a toda maquina.

MONACO, Arturo Prat 715 (Fono 382845).— Rotativo desde las 14 horas: Winnetou, el guerrero. La espada en la piedra.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3493 (91555).— Rotativo desde las 14 horas: La carrera del siglo. El alferez Pulver. Festival de dibujos animados: El correcaminos, Bip Bip, El conejo de la suerte. El rápido González.

NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Rotativo desde las 14 horas: Los hijos de Katie Elder. El último tren.

NAVIA, Samuel Izquierdo 1625 (731720).— Rotativo: Ringo, el vengador de oro. Dominique, Siete contra Roma.

NILO, Monjitas 879 (392978).— Rotativo desde las 10 horas: La llama y el fuego (Francesa, documental, mayores de 18 años).

NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (392749).— Rotativo desde las 14 horas: Campeonato Mundial de Fútbol 1966 (Documental, menores).

O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929).— Rotativo desde las 14 horas: El llanero justiciero. Mc Hale en la Fuerza Aérea. Casta bravía.

PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Rotativo desde las 14 horas: Grandeza India. El señor doctor. Mundo sin sol.

PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— 14 horas: Obsesión de sangre. Lucha sin cuartel. El rey del tomate.

PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Rotativo desde las 14 horas: Asesino a sueldo. Intriga en Venecia. El hombre que ríe.

PRAT, San Diego 2117 (50754).— Rotativo desde las 13 horas: Ghidra. El hijo de César y Cleopatra. El niño y el puma.

REAL, Compañía 1040 (65555).— Rotativo desde las 10 horas: Gol, la copa del mundo 1966 (Descriptiva, menores).

RECOLETA, Recoleta 597 (Fono 373133).— En reparaciones.

REPUBLICA, República 239 (Fono 93613).— Descanso.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 11 horas: Fiesta en California. Noticiarios y agregados.

RITZ, San Antonio 50 (380613).— Rotativo desde las 11 horas: Mundo joven (Italiana, drama, mayores de 21 años).

RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Rotativo desde las 13 horas: Un fulano en Estambul. Abajo el telón.

ROMA, San Diego 236 (67258).— Rotativo desde las 14 horas: Ghidra. El hijo de César y Cleopatra. El niño y el puma.

ROXY, Huérfanos 1055 (80302).— Rotativo desde las 10.30 horas: Fiesta en California (Musical, menores).

SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Rotativo desde las 11.30 horas: Abajo el telón (Cantinflas, mexicana, menores).

SAN DIEGO, San Diego 612 (81093).— Rotativo desde las 14 horas: La copa del mundo 1966. Noticiarios y agregados.

SAN MARTIN, Av. B. O'Higgins 776 (35357).— Rotativo desde las 13 horas: Un tigre anda suelto. Noticiarios y agregados.

SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262).— Rotativo desde las 14 horas. La espada en la piedra. Winnentou, el guerrero. Noticiarios y agregados.

SANTA ROSA, Alvarez de Toledo 655-9 (50965).— Rotativo desde las 14 horas: El espadachín del diablo. La flecha y el leopardo. El profesor y el león.

SANTIAGO, Merced 329 (32838).— Rotativo desde las 11 horas: Regreso al silencio (Mayores de 14 años).

SAO PAULO, Merced 772 (Fono 397946).— Rotativo desde las 10 horas: La copa del mundo 1966 (Documental, menores).

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— Rotativo desde las 14 horas: Obsesión diabólica. La venganza diabólica. La bestía electrónica.

SUR, San Diego 935 (61524).— Rotativo desde las 12.30 horas: Testigo para un crimen. La sonrisa de los pobres. ¿Qué hace su mujer mientras usted trabaja?

TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Detrás de un vidrio oscuro. Not. y agregados.

TOESCA, Huérfanos 1313 (Fono 711562).— Rotativo desde las 10.30 horas: Ahí vienen los rusos (EE. UU., comedia, cómica, menores).

VICTORIA, Huérfanos 827 (Fono 20021).— Rotativo desde las 13 horas: Alta infidelidad (Mayores de 21 años).

VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Rotativo desde las 14 horas: Un tigre anda suelto. Not. y agregados.

YORK, Ahumada 166 (66687).— Rotativo desde las 11 horas: Motín del Caine (Americana, colores, menores).




Rotativo Noticioso
Disconoticias
Magazine del Deporte
CHILE RIE Y CANTA
Fútbol Brodfelt Molinare
La Revista Musical
La Vieja Ola
CINE EN SU HOGAR

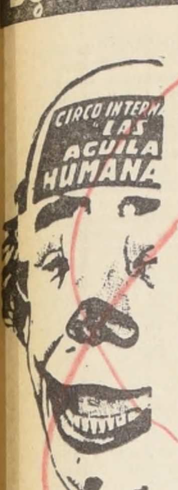
...Y las NOTICIAS DEL MOMENTO EN CUALQUIER MOMENTO, desde las 6.45 a 24.50 horas.

C.B. 138 RADIO
CRUZ DEL SUR
¡SIEMPRE EN SU HOGAR!

SOLAMENTE HAY UN DOBLE CIRCO a dos (2) pistas simultáneas combinadas: LAS AGUILAS HUMANAS 1967 del Teatro CAUPOLICAN DE SANTIAGO

LE OFRECE: DOBLE VISION espectacular, atracciones artísticas internacionales y FIERAS AFRICANAS y ANIMALES AMAESTRADOS.
DOBLE emoción, DOBLE alegría

DOS — CIRCO DOBLE COMBINADO A DOS PISTAS — DOS




una NUEVA DIMENSION a DOBLE CIRCO a "2" DOS PISTAS COMBINADAS ¡Unico en Chile! Unico para regocijo de Ud. y sus niños

**EN LOS ANGELES, VIERNES 10, SABADO 11 Y DOMINGO 12 DE FEBRERO**

Gran Orquesta Sonora "Cuba" 20 instrumentistas. CARPA IMPERMEABLE, dos (2) pistas en alto a todo color y visualidad.

**En LOS ANGELES:** Viernes 10, noche debut 9.40; Sábado 11, tres penúltimas fiestas, matiné infantil a las 3, vermut 6.40 y noche 9.40. Domingo 12 triples despedidas Los Angeles.

**En PUERTO MONTT:** El jueves 16 debut porteño; viernes 17, vermut y noche; sábado 18, triples penúltimas Puerto Montt matiné, vermut y noche y domingo 19 triples despedidas.

**En PUERTO VARAS:** lunes 20 de febrero, dos únicas fiestas, vermut y noche.

**En FRUTILLAR:** martes 21 de febrero, única noche.

**En OSORNO:** jueves 23 debut osornino; viernes 24, vermut y noche; sábado 25 triples penúltimas matinée, vermut y noche y domingo 26, triples despedidas Osorno.

NUEVO MENSAJE artístico 1967 del "Caupolicán" de Santiago a TODOS LOS PUBLICOS SUR AUSTRAL en

En RIO BUENO: lunes 27; en LA UNION, martes 28; en VALDIVIA, el jueves 2 de marzo, 3, 4 y 5 en Valdivia; en SAN JOSE DE LA MARIQUINA, el lunes 6 de marzo; en LONCOCHE, el martes 7 de marzo; en TEMUCO, el jueves 9 de marzo, 10, 11 y 12 marzo en Temuco.




HOY CENTRAL · SANTIAGO · GOLF · ORIENTE · CALIFORNIA · MACUL
1.30-3.45-6.30-9.30 · ROTATIVO 11 A.M. · 6.30-9.30 · 6.15-9.15 · 3-6.30-10 · ROTAT. 2 P.M.

CHILENCINE presenta a
HUMBERTO DUVAUCHELLE
ORIETTA ESCAMEZ
HECTOR DUVAUCHELLE
y NELSON VILLAGRA
en
REGRESO AL SILENCIO

"Un film chileno con sabor a mundo. Una odisea de angustia más allá del suspenso."

con PEGGY CORDERO, ENRIQUE HEINE, ELIANA VIDAL, ROBERTO PARADA, MERCEDES MORAL

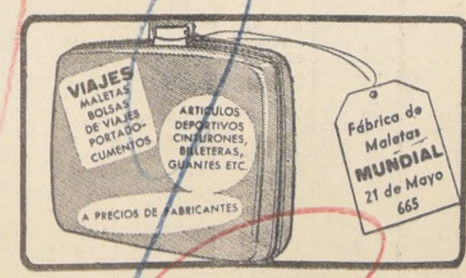
LOS HARMONIC'S

Escrita y Dirigida por NAUM KRAMARENCO

¡EL ORGULLO DE CHILE EN EL CINE INTERNACIONAL!

HOY DIA DOMINGO
DIA de USAR DOLLY PEN

AGRICULTOR
APEROS PARA LABRANZA EN CAÑAMO Y SUELA.
REICH Y CIA. LTDA.
AVDA. BERNARDO O'HIGGINS Nº 3786.
FONOS: 90206-97328.




FUERZA AEREA DE CHILE

**Propuesta Pública Nº 146 - 2 "C"**

SE LLAMA A PROPUESTAS PUBLICAS POR LA CONSTRUCCION DE TRES GALPONES DE HORMIGON ARMADO Y OBRAS ANEXAS EN LA BASE AEREA DE "EL TEPUAL", EN PUERTO MONTT, CON UN PRESUPUESTO OFICIAL DE Eº 601.364,97.

Las Propuestas se abrirán en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcciones de la Fuerza Aérea de Chile (Tarapacá 1129 - 2º piso), el día lunes 6 de marzo de 1967, a las 10.30 horas.
Los antecedentes estarán a disposición de los interesados desde el 6 al 7 de febrero en curso, de 9 a 12 horas, en el Departamento de Construcciones de la Fuerza Aérea de Chile.
Es requisito indispensable estar inscrito en el Registro de Contratistas del Departamento de Construcciones de la Institución o en el Registro General de Contratistas del Ministerio de Obras Públicas, por lo menos en 2a. Categoría.

El Comandante del Material

FUERZA AEREA DE CHILE

**Propuesta Pública Nº 147 - 3 "C"**

SE LLAMA A PROPUESTAS PUBLICAS PARA LA CONSTRUCCION DE UN PABELLON PARA DORMITORIOS DE ALUMNOS DE LA ESCUELA DE ESPECIALIDADES EN LA BASE AEREA "EL BOSQUE", CON UN PRESUPUESTO OFICIAL DE Eº 1.243.414,61.

Las Propuestas se abrirán en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcciones de la Fuerza Aérea de Chile (Tarapacá 1129 - 2º piso), el día martes 7 de marzo de 1967, a las 11.30 horas.
Los antecedentes estarán a disposición de los interesados desde el 6 al 7 de febrero en curso, de 9 a 12 horas, en el Departamento de Construcciones de la Fuerza Aérea de Chile.
Es requisito indispensable estar inscrito en el Registro de Contratistas del Departamento de Construcciones de la Institución o en el Registro General de Contratistas del Ministerio de Obras Públicas, por lo menos en 1ra. Categoría.

El Comandante del Material

¡QUE PLACER INOLVIDABLE VER Y OIR A LA GRAN ORQUESTA ESPECTACULO MEXICANA "SONORA SANTANERA"... LOS REYES, INTERPRETES MAXIMOS DE LA CUMBIA Y RITMOS TROPICALES! HOY DOS DESPEDIDAS DOMINICALES... VERMUT 6.40 Y ULTIMA NOCHE A LAS 10... ¡GRAN SHOW CHILENO! MARINA, GINA Y LOS TICKETS, RAFAEL PERALTA... GRAN ORQUESTA CHILENA JUAN AZUA "LOS BRONCES DE MONTERREY"... LOS COLERICOS "MUSICAL'S BROTHERS", CON GLORIA, LUCY...

En la fotografía captada en la losa de "Los Cerrillos, aparecen todos LOS MUSICOS AZTECAS REYES DE LA CUMBIA, al bajarse del Jet APSA que los transportó de México a Santiago... HOY en el "CAUPOLICAN" dos despedidas, TARDE 6.40 y NOCHE a las 10... Mañana lunes 6 seguirán viaje a Buenos Aires... ¡Lo mejor del año, SONORA SANTANERA de MEXICO...! Anoche un llenazo impresionante en su DEBUT!




¡NO SE LA PIERDAN!... VENGA A VERLOS Y OIRLOS... HOY DOS ULTIMAS OPORTUNIDADES PARA CONOCER EL MAS GRANDE SHOW MUSICAL MEXICANO DE SUCESO EN EUROPA Y EE. UU.

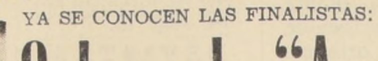
Eº 6 platea numerada y Eº 3 —tres escudos— balcones generales 2.o piso. ¡CUIDADO CON QUEDARSE AFUERA DEL CAUPOLICAN"!

HOY, en las dos funciones, ADEMAS las estrellas chilenas de la Canción: MARISA y RAFAEL PERALTA... EL NUCLEO COLERICO MIXTO "LOS MUSICAL'S BROTHERS", linda cantante colérica GINA Y LOS TICKETS... Gran Orquesta chilena "LOS BRONCES DE MONTERREY" de Juan Azúa, humoristas "LOS HILTONS"... Gracioso CHAFLAN SOLIS.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 32 páginas — Precio: E° 0,50

# LA NACION

SANTIAGO DE CHILE
DOMINGO 5 DE FEBRERO DE 19[illegible]



YA SE CONOCEN LAS FINALISTAS:

## Sobresale "Amor de Noche" Una Cueca de gran Calidad

**Mejor el folklore que lo internacional. Ritmos ajenos en género folklórico**

Ya han transcurrido dos días desde la inauguración del VIII Festival de la Canción de Viña del Mar, y el público asistente y el auditor, conocen prácticamente todas las canciones.

Este año, como ha sucedido otras veces, el interés debe concentrarse en el aspecto folklórico, ya que mientras en el llamado género Internacional, existe en general poca calidad en lo presentado, en el género que pretende ser auténticamente chileno, hay buenas canciones.

Conspira además para crear esta clara separación, la diferencia de intérpretes. En el género Internacional, voces juveniles que tienen su grueso público en la juventud chilena y que más que lucir las canciones a presentar, entablan competencias para vestir y epatar al público. En el género folklórico, conjuntos maduros y de trayectoria, y solistas con el mismo cartel.

Indudablemente, como lo manifestaron ejecutivos del Festival, el torneo es en sí mismo, un espectáculo, y no precisa entrar en grandes carteles para el aspecto presentación de canciones, pero de todos modos, la separación se produce sola y la prueba evidente -ya ha sucedido en anteriores oportunidades- la dan las cifras de venta de los temas premiados. Por lo general, los premios folklóricos, superan a los Internacionales.

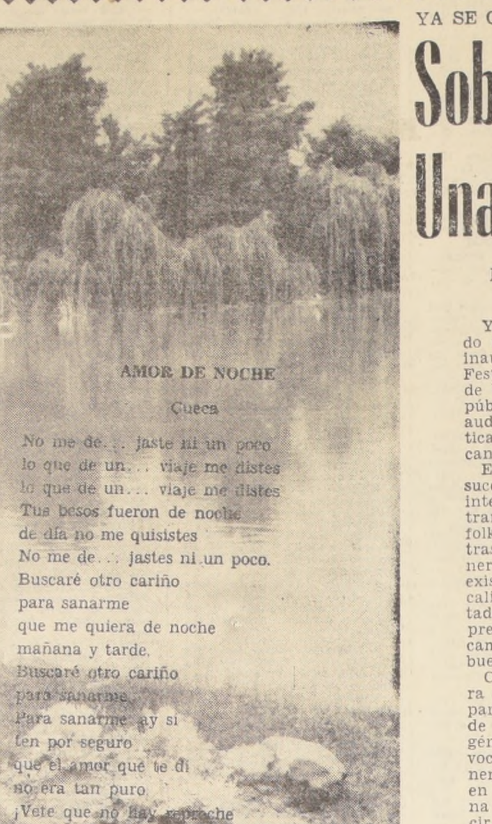
Este año, hay una nota que es importante destacar y que ha sido comentario de todo el mundo, incluso de autores eliminados: No se debe permitir la ejecución de temas seleccionados en Folklore, con ritmos que no sean propios del país. Por buenos que sean, esto conspira contra la misma raíz de la palabra folklore. Si hay un tema bueno, aunque sea con ritmo de Huainito, clasifíquenlo en Internacional y no en folklore.

Esto, a propósito precisamente de "Voy Pa Mendoza" y "Niña Sube a la Lancha". El primero, tiene mucho de ritmo litoraleño, y la segunda, mucho de La Bamba.

En cuanto a las canciones que mejor opción lucen, nos parece que "Amor de Noche" debe imponerse. Es una cueca con auténtico ritmo de tal, muy bien ejecutada y digna de ser cantada en cualquier parte como canción chilena.

Las dos canciones señaladas anteriormente, son otras que seguramente disputarán un premio. El resto, teniendo calidad, no llegan al público con igual fuerza.

En cuanto al género Internacional, no nos parece que pueda establecerse a estas alturas, una diferencia clara. "Cuando Rompe el Alba" recibió muchas opiniones favorables y en realidad, destaca sobre las otras, pero ante una votación nacional, y ante el veredicto del público, nos parece que puede haber un cambio a última hora, no así en el género Folklórico, que diferencia claramente tres canciones, del resto.



AMOR DE NOCHE

Cueca

No me de... jaste ni un poco
lo que de un... viaje me distes
lo que de un... viaje me distes
Tus besos fueron de noche
de día no me quisistes
No me de... jaste ni un poco.
Buscaré otro cariño
para sanarme
que me quiera de noche
mañana y tarde.
Buscaré otro cariño
para sanarme
Para sanarme ay sí
ten por seguro
que el amor que te di
no era tan puro
¡Vete que no hay reproche
amor de noche!

VOCES DE TIERRALARGA tienen a su cargo la interpretación de "Amor de Noche", una cueca que hacía falta en el repertorio auténticamente chileno. Muy bien montada, muestra además, a sus intérpretes en plena madurez artística. Su director, Jorge Montaldo, no en vano fue fundador de Los Huasos Quincheros, y los supo llevar, junto a Mackenna (único integrante de entonces que aún queda) Sauvalle y Morgan, al primer plano de la popularidad. Con voces de Tierralarga ha hecho lo mismo en tiempo record. Con Montaldo, aparecen, Martínez, Gormaz y Ortiz.

## SUGERENCIAS PARA RADIO Y T[V]

Para hoy domingo le recomendamos lo q[ue]

**RADIO**

Para los "antiguos" ... Viejos Recuerdos [...] nal), 10.30 horas.

Para música grata . ... Su Domingo en [...] do el día, desde la[s] [...]

Para los políticos .. ... La Gran Encuesta [...] les) a las 21.— [...] Senado.

**TELEVISION**

Canal 9 — El Santo, a las 19.[...] cial. Los Bribones, a la[s] [...] con Charles Boyer.

Canal 13 ........ Los Vengadores, a l[as] [...] serie filmada. ALMA de Acero, a la[s] [...]

## Estudiantes aplauden película prohibida

COPENHAGUE.— La película norteamericana "Wild Angels", protagonizada por Nancy Sinatra y Peter Fonda, fue prohibida hoy por el Ministro de Justicia, K. Axel Nielsen, y la Junta Danesa de censura cinematográfica exhibida en forma privada en la Asociación de estudiantes, obtuvo grandes aplausos.

Esta es la quinta vez que el Ministro de Justicia prohibe una película, aún cuando la censura lo hizo con numerosas producciones.

Nielsen afirmó estar de acuerdo con la opinión de los censores que calificaron de indecente la película.

"En mi opinión, constituye un ultraje al pudor y es moralmente destructiva", declaró el Ministro de Justicia.





Procedente del Festival de la Canción de San Remo, arribó de regreso al país el cantante melódico José Alfredo Fuentes, quien fue objeto una vez más de una clamorosa manifestación en Los Cerrillos a su llegada en el Jet de Air France. La prensa, radio y televisión estuvieron presente para captar el retorno del artista ganador del concurso Air France-Martini. Una vez más la policía tuvo que desplegar medidas precautorias, al hacer salir al cantante directamente de la pista al exterior, para evitar su contacto con sus entusiastas admiradoras.

## DISCOMANIA

Publicamos a continuación el Ranking de Discomanía, por estimar que es uno de los que mejor refleja el auténtico movimiento disquero del país, balanceando la popularidad radial de algunos discos, con las efectivas cifras de ventas de casas distribuidoras, según encuesta realizada por LA NACION.

**LOS FAVORITOS DE ENERO, 1967:**

1.o LA BANDA: Chico Buarque (Fermata); Nara Leao (Philips); Los Garotos (Odeón), Os Mensajeitos (Ortiz); Las Cuatro Voces (CBS)
2.o PORQUE YO QUERO. Salvador Adamo (O.).
3.o CATEDRAL DE WINCHESTER: The New Vaudeville Band (Ph) Gus (Dot); Roberto Inglez (Demon), Tijuana de Don Martin (Philips), Willy Bond; Frank Sinatra (Rep.), The Bulldogs, Dana Rollin (Capitol).
4.o EL: Lily Fuentes (O.).
5.o AMOR DESESPERADO - LO QUE TE QUEDA: Yaco Monti (O.).
6.o AMAME POR FAVOR, AMAME: Michel Polnareff (Fermata).
7.o ELINOR RIGBY: Los Beatles (O.).
8.o SOLO FALTAS TU: Cecilia (O.).
9.o MARGARITA: Carlos Contreras (RCA).
10.o NO LO PIENSES DOS VECES: Fresia Soto (Ph.).
11.o QUIERO ESTAR CONTIGO. Herve Vilard (Ph.).
12.o 96 LAGRIMAS: Pat Henry (O.). Buddy Richard (Demon), y The Mysterians.
13.o TU AUSENCIA: Wildo (Caracol).
14.o ULTIMO TREN A CLARKSVILLE. The Monkees (RCA).
15.o EL ENCUENTRO: Pepe Gallinato (Demon).
16.o BLACK IS BLACK: Los Bravos, Johnnie Hallyday (Philips), Dino Desi and Billy.
17.o ¿Y sabes quién vi? Massiel (PH.).
18.o CUANDO LLEGA EL AMOR. Los Jiménez (O.)
19.o PERDONAME MI VIDA, Nancy Ames (Epic).
20.o TE LLEVO BAJO MI PIEL: The Four Seasons (Ph.).

El disco chileno favorito de enero fue "Los que nunca volverán" canción de Willy Bascuñán, grabada por LOS CUATRO CUARTOS.

**UN ARTISTA BUENO no anda pidiendo cigarrillos y fósforos.**

UN ARTISTA MALO, además exige que sean rubios, y con filtro.

## A QUE NO SABES A QUIEN VI

MARIA EUGENIA CAVIERES, muy monona, corriendo para llegar a ensayos del SAE. Tiene condiciones.



**MALU GATICA**, muy interesante, de pantalones burdeos, por el Parque Forestal. Le llovían las miradas.

MAX CANELLAS, con un saco de discos, saliendo de los estudios Odeón, a ver qué ponía en su programa. Es eficiente el chico.

**RICARDO GARCIA**, firmando autógrafos por montones en Viña del Mar. Lo que es la popularidad.

ISIDRO BENITEZ, enfermo de cuidado. Una lástima, el "negrito" es uno de los músicos más queridos de Chile.

**VARIOS AUTORES ELIMINADOS** del VIII Festival, comentando que la canción "Niña, Sube a la Lancha", debía ser eliminada, porque se publicó íntegra en una revista, antes de la iniciación. ¿Será para tanto, pues?

DON FRANCISCO, muy nervioso, tomando el avión en Los Cerrillos. Lo fue a dejar su "carnal" Raisman.

PATRICIO KAULEN, llegando de Quintero, y trabajando activamente en Chile Film. Pronto estará lista su película.

Patricio Kaulen:

## "TERMINAMOS DE FILMAR Y ENTRAMOS A LABORATORIO"

Al cabo de algunos meses de dura y sacrificada labor, Patricio Kaulen dió término a la filmación de su película, para entrar de lleno al trabajo de laboratorio, sonido y montaje.

Entrevistado telefónicamente, por LA NACION, declaró:

"Es totalmente inexacto que se haya suspendido la filmación por falta de dinero. Lo sucedido es muy simple, terminamos de filmar. Ahora entramos de lleno en proceso de laboratorio y esperamos tener listo el film, alrededor de Marzo".

Como se ve, no hay nada de cierto en cuanto a falta de fondos. Todo lo contrario, ya que este año, Chile Film espera iniciar amplia labor de apoyo a los cineastas chilenos para conseguir finalmente un efectivo avance de la cinematografía nacional.



PATRICIO KAULEN

## ANGELILLO, A CHILE

ANGELILLO, el cantante español más famoso de todos los tiempos, será la atracción del Opera, en su nueva revista que se llamará "BATIFOGOSAS EN ACCION.

Junto a Angelillo actuarán BIKER Y SUS PAJAROS AMAESTRADOS y los VALENZUELA JUNIORS, dos números de categoría mundial que serán de todo atractivo para el público.

En cuanto a "Chicas bonitas", siguen en cartelera en la futura revista, CARMEN ALVAREZ y BEATRIZ LOUDET.



**Y, bueno... Como me han visto sólo una vez, en esta página, y como me voy de regreso a Baires, aquí les dejo esta última pose para que no me olviden. Volveré pronto, y ojalá sea, para quedarme... (Ojalá, Thelma, ojalá).**